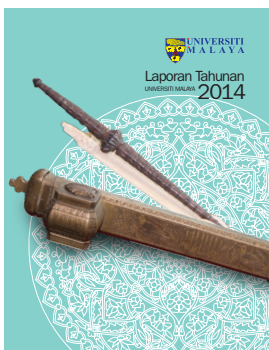




# Laporan Tahunan UNIVERSITI MALAYA 2014



# Laporan Tahunan UNIVERSITI MALAYA 2014



## KONSEP KULIT BUKU

Artifak yang terdiri dari sebuah bekas dakwat beriringan sebatang pen yang diperbuat dari logam jenis gangsa menghiasi kulit buku Laporan Tahunan Universiti Malaya 2014. Bekas dakwat dituris corak beburing dan dedaun serta tulisan. Pada pen pula terdapat turisan corak bergalur yang berulang mengelilinginya. Kedua-dua artifak yang berukuran anggaran 25 cm panjang dipamerkan di Muzium Seni Asia, Universiti Malaya. (<http://www.museum.um.edu.my>)

“Mata pena jauh lebih tajam dari mata pedang.” Menjejak sejarah, manusia mencipta pena dan dakwat untuk menulis bagi merekod, menyampaikan mesej mahupun menghasilkan penulisan ilmiah. Seiring perkembangan teknologi, fungsi pena dan dakwat beransur diambilalih oleh komputer dan pencetak. Pena atau komputer, alat-alat ini membantu ahli akademia dalam menyumbang karya ilmiah untuk dimanfaatkan dalam pembangunan masyarakat dan negara.

# KANDUNGAN

VISI, MISI DAN NILAI-NILAI TERAS POLISI KUALITI PIAGAM PELANGGAN MATLAMAT PENDIDIKAN CANSELOR PRO-CANSELOR LEMBAGA PENGARAH UNIVERSITI PENGURUSAN UNIVERSITI PEGAWAI UTAMA AKADEMIK PEGAWAI UTAMA BUKAN AKADEMIK	01	
<b>SELYANG PANDANG</b>	11	
	15	<b>NAIB CANSELOR</b> Laporan Naib Canselor Pencapaian Petunjuk Prestasi Utama
<b>PENDAFTAR</b> Laporan Pendaftar Pembangunan Sumber Manusia Pembangunan Akademik	35	
	47	<b>AKADEMIK &amp; ANTARABANGSA</b> Laporan Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa) Hubungan Luar Memorandum Persefahaman & Perjanjian Pertukaran Pelajar Peningkatan Institusi
<b>PENYELIDIKAN &amp; INOVASI</b> Laporan Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi) Penyelidikan dan Pembangunan Penyelidikan Berimpak Tinggi Komuniti dan Kelestarian	85	
	129	<b>HAL EHWAL PELAJAR &amp; ALUMNI</b> Laporan Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pelajar & Alumni) Kemudahan Pelajar Bantuan Pelajar Aktiviti Pelajar Pembangunan Pelajar Alumni
<b>PEMBANGUNAN</b> Laporan Timbalan Naib Canselor (Pembangunan) Pengurusan Infrastruktur Pembangunan Infrastruktur	147	
	177	<b>PUSTAKAWAN</b> Laporan Ketua Pustakawan
<b>DIARI PERISTIWA</b>	187	
	197	<b>KEWANGAN</b> Laporan Ketua Audit Negara Mengenai Penyata Kewangan Universiti Malaya bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014

# Visi

Untuk Menjadi Sebuah Institusi Pengajian Tinggi yang Ternama di Peringkat Antarabangsa dalam Penyelidikan, Inovasi, Penerbitan dan Pengajaran.

# Misi

Untuk Memajukan Ilmu Pengetahuan dan Pembelajaran Melalui Penyelidikan dan Pendidikan Berkualiti Untuk Negara dan Kemanusiaan.

# Nilai-Nilai Teras

- Integriti
- Hormat
- Kebebasan Akademik
- Berfikiran Terbuka
- Kebertanggungjawapan
- Profesionalisme
- Meritokrasi
- Semangat Kerja Berpasukan
- Kreativiti
- Tanggungjawab Sosial

# Polisi Kualiti

Universiti Malaya beriltizam untuk melaksanakan pengajaran dan pembelajaran, menjalankan penyelidikan dan perkhidmatan yang berkualiti, menjana ilmu pengetahuan dan meningkatkan keilmuan melalui usaha penambahbaikan berterusan untuk manfaat semua pelanggan, khususnya pelajar Universiti Malaya.

# Piagam Pelanggan

Kami komited untuk :

- Menghasilkan graduan berkualiti melalui pengalaman pembelajaran yang transformatif dan kondusif.
- Menerajui pengetahuan termaju melalui kerja-kerja penyelidikan dan perundingan.
- Menyediakan sumber tercanggih untuk memperkayakan pengalaman pembelajaran dan penyelidikan.
- Memupuk dan mengurus bakat untuk keperluan negara.
- Terlibat secara aktif dalam usaha-usaha pembangunan negara dan masyarakat setempat.
- Menyediakan penyelesaian dan kapasiti pengetahuan kepada pihak industri dan organisasi.
- Mengantarabangsakan universiti untuk menjadi sebuah universiti bertaraf dunia.

# Matlamat Pendidikan

Siswazah Universiti Malaya akan berkeupayaan untuk :

- Menunjukkan bahawa mereka berpengetahuan dan berkemahiran dalam bidang pengajian mereka, penyelidikan dan amalan profesional serta proses pemikiran kritis, pemikiran kreatif dan penyelesaian masalah.
- Menggunakan kaedah yang berkesan termasuk teknologi semasa untuk mengurus maklumat, untuk mencapai kepelbagaian matlamat profesional selaras dengan piawai profesional serta membuat keputusan berdasarkan maklumat dan hasil penyelidikan.
- Melibatkan diri dalam pembangunan sendiri dan pembangunan profesional secara berterusan, menyokong pembangunan profesional orang lain dan menunjukkan sikap kepimpinan dan profesional yang positif serta berbudi pekerti bagi amalan yang berkesan.
- Berkomunikasi secara berkesan dengan ahli profesional yang lain, masyarakat dan mempamerkan wawasan jelas terhadap tanggungjawab sosial.
- Menghayati dan sentiasa berpandukan nilai-nilai teras Universiti Malaya iaitu integriti, hormat, kebebasan akademik, berfikiran terbuka, kebertanggungjawapan, profesionalisme, meritokrasi, semangat kerja berpasukan, kreativiti dan tanggungjawab sosial.



# Cancellor

DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI SULTAN PERAK DARUL RIDZUAN  
SULTAN NAZRIN MUIZZUDDIN SHAH IBNI ALMARHUM  
SULTAN AZLAN MUHIBBUDDIN SHAH AL-MAGHFUR-LAH



# Pro-Cancellor

YANG AMAT BERBAHAGIA TOH PUAN DATO' SERI  
HAJJAH DR. AISHAH ONG



# Pro-Cancellor

YANG BERBAHAGIA TAN SRI DATO' SERI  
SITI NORMA BINTI YAAKOB



# Pro-Canselor

YANG BERBAHAGIA TAN SRI DATO' SERI DIRAJA  
RAMLI NGAH TALIB



# Lembaga Pengarah Universiti



**PENGERUSI**  
YBhg. Tan Sri Dato' Seri Utama  
Arshad Ayub



**NAIB CANSOLOR**  
YBhg. Profesor Dato' Dr. Mohd  
Amin Jalaludin



YBhg. Dato' Wan Khazanah binti Ismail  
Timbalan Ketua Setiausaha (Pengurusan)  
Kementerian Pendidikan Malaysia

## DUA ORANG YANG MEWAKILI KERAJAAN



Encik Wan Mansor bin Wan Hitam  
Ketua Penolong Pengarah Belanjawan Negara  
Sektor Perkhidmatan Am (A)  
Kementerian Kewangan Malaysia



## SEORANG YANG MEWAKILI MASYARAKAT DI TEMPAT DI MANA UNIVERSITI ITU TERLETAK

YBhg. Tan Sri Dato' Sri Dr.  
Muhammad Shafee Abdullah



## SEORANG PROFESOR UNIVERSITI YANG DIPILIH OLEH SENAT DARIPADA KALANGAN AHLI YANG DISEBUT DALAM PERENGGAN 17(d)

YBhg. Profesor Datin Dr. Zahurin Mohamed

## LIMA ORANG YANG TERDIRI DARIPADA TIGA ORANG DARIPADA SEKTOR SWASTA, SEORANG DARIPADA ALUMNI UNIVERSITI DAN SEORANG LAGI DARI DALAM ATAU LUAR UNIVERSITI YANG PADA PENDAPAT MENTERI, MEMPUNYAI PENGETAHUAN DAN PENGALAMAN YANG BOLEH MEMBANTU LEMBAGA



YBhg. Datuk David Chua  
Kok Tee



Ar. Saifuddin bin Ahmad



YBhg. Profesor Emeritus Dato'  
Dr. Lian Chin Boon



YBhg. Datuk Seri Panglima  
Mohd Annuar Zaini



YBhg. Profesor Dato' Dr.  
R. Thillainathan



**SETIAUSAHA**  
Encik Yusoff bin Musa

# Pengurusan Universiti



YBhg. Profesor Dato' Dr. Mohd  
Amin Jalaludin  
Naib Canselor



Profesor Dr. Awang  
Bulgiba Awang Mahmud  
Timbalan Naib Canselor  
(Penyelidikan & Inovasi)



Profesor Dr. Mohd  
Hamdi Abd. Shukor  
Timbalan Naib Canselor  
(Akademik &  
Antarabangsa)



Profesor Dr. Faisal Rafiq  
Mahamd Adikan  
Timbalan Naib Canselor  
(Pembangunan)



YBhg. Profesor Datuk  
Dr. Rohana Yusof  
Timbalan Naib Canselor  
(Hal Ehwal Pelajar &  
Alumni)



Encik Yusoff Musa  
Pendaftar



Puan Haliza Harun  
Bendahari



Dr. Nor Edzan  
Haji Che Nasir  
Ketua Pustakawan



YBhg. Profesor Dato' Dr.  
Ikram Shah Ismail  
Pengarah, Pusat  
Perubatan Universiti  
Malaya

# Pegawai Utama Akademik

## Dekan Fakulti / Institut

Profesor Madya Dr. Yahaya Ahmad  
Fakulti Alam Bina

Profesor Dr. Zuraidah Md Don  
Fakulti Bahasa dan Linguistik

Profesor Dr. Noor Azina Ismail  
Fakulti Ekonomi & Pentadbiran

Profesor Ir. Dr. Noor Azuan Abu Osman  
Fakulti Kejuruteraan

Profesor Dr. Adeeba Kamarulzaman  
Fakulti Perubatan

Profesor Dr. Mohd Nazari Ismail  
Fakulti Perniagaan dan Perakaunan

Profesor Madya Dr. Mariani Md Nor  
Fakulti Pendidikan

Profesor Madya Dr. Abdullah Gani  
Fakulti Sains Komputer dan Teknologi Maklumat

Profesor Dr. Zanariah Abdullah  
Fakulti Sains

YBhg. Profesor Dato' Dr. Zainal Ariff Abdul  
Rahman  
Fakulti Pergigian

Profesor Dr. Md Sidin Ahmad Ishak  
Fakulti Sastera & Sains Sosial

Profesor Madya Dr. Johan Samsuddin  
Sabaruddin  
Fakulti Undang-Undang

YBhg. Profesor Datin Dr. Norhanom Abdul  
Wahab  
Institut Pengajian Siswazah

## Pengarah Akademi

YBhg. Profesor Dato' Dr. Mohd Yakub @ Zulkifli  
Mohd Yusoff  
Akademi Pengajian Islam

Profesor Dr. Mohamad Mokhtar Abu Hassan  
Akademi Pengajian Melayu

## Pengarah Pusat

Profesor Madya Dr. Mohd Nasir Hashim  
Pusat Kebudayaan

Profesor Madya Dr. Mohd Salleh Aman  
Pusat Sukan

Profesor Madya Dr. Kamaluddin A. Rashid  
Pusat Asasi Sains

YBhg. Profesor Dato' Dr. Mansor Md. Isa  
Pusat Pendidikan Berterusan Universiti Malaya

## Pengarah Institut

Profesor Dr. Alma Harris  
Institut Kepimpinan Pendidikan

Profesor Dr. Noorsaadah Abdul Rahman  
Institut Pengurusan & Pemantauan Penyelidikan

Profesor Madya Dr. Md. Nasrudin Md. Akhir  
Institut Asia-Eropah

Profesor Madya Dr. Khadijah Md. Khalid  
Institut Antarabangsa Polisi Awam & Pengurusan

# Pegawai Utama Bukan Akademik

## Pengarah

Profesor Madya Dr. Kamila Ghazali  
Pejabat Hubungan Antarabangsa & Korporat  
(ICR)

Encik Yusof Harun  
Pejabat Keselamatan

Puan Zarina Zainol Abidin  
Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)

Profesor Dr. Fauza Abdul Ghaffar  
Pusat Pengurusan & Penambahbaikan Kualiti  
(QMEC)

Profesor Dr. Rofina Yasmin Othman  
Pusat Inovasi & Pengkomersilan Universiti  
Malaya (UMCIC)

Dr. David Asirvatham  
Pusat Teknologi Maklumat

Profesor Dr. Danny Wong Tze Ken  
Pusat Perancangan & Strategi Global (PPSG)

Encik Adam Wong Abdullah  
Penerbit Universiti Malaya (UMPress)

YBhg. Dato' Dr. Zaiton Osman  
Pusat Peningkatan Institusi (IAC)

YBhg. Profesor Dato' Dr. Azarae Haji Idris  
(Malaysia)

Encik Chen Zhong (China)  
Institut Kong Zi

Ir. Hashbullishman Hashim (Pemangku)  
Jabatan Pembangunan & Penyelenggaraan Harta  
Benda (JPPHB)

Profesor Madya Dr. Aida Idris  
Pusat Pembangunan Akademik (ADeC)  
Profesor Dr. Mohd Ali Hashim  
Penyelidikan Berimpak Tinggi (HIR)

## Ketua

Puan Salwati Mohd Aris (Pemangku)  
Unit Perundangan

Encik Jalani Hassan  
Seksyen Audit Dalaman & Integriti

Encik Puniamurthy Krishnasamy  
Unit Keselamatan & Kesihatan Pekerjaan

Profesor Madya Dr. Siti Nurani Mohd Noor  
Seksyen Kokurikulum, Elektif Luar Fakulti &  
TITAS (SKET)

Puan Siti Salwa Md Padzil  
Bahagian Pentadbiran Pendaftar

Puan Rosmawati Mohd Ali  
Bahagian Latihan & Pembangunan Staf (STanD)

## Timbalan Pendaftar

Puan Robaayah Mohd Ghazali  
Bahagian Sumber Manusia

Puan Nor Zaherah Mohd Yusof  
Bahagian Akademik

Encik Yusof Harun  
Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni



# Selayang Pandang

**U**niversiti Malaya (UM) merupakan universiti pertama yang ditubuhkan di Persekutuan Tanah Melayu (Malaya) pada 8 Oktober 1949. Ia lahir daripada gabungan dua institusi iaitu *King Edward VII College of Medicine* (ditubuhkan pada 1905) dan *Raffles College* (ditubuhkan pada 1928).

*Universiti Malaya disokong oleh hospital penyelidikan terbesar dan pertama di Malaysia iaitu Pusat Perubatan Universiti Malaya (PPUM), dua akademi, dua belas fakulti, lima institut dan empat pusat akademik yang bersifat menyeluruh merangkumi bidang perubatan, sains, teknologi serta sains sosial dan sains kemasyarakatan.*



Penubuhannya menjadi pemacu kepada kemajuan pendidikan di Tanah Melayu pada ketika itu sehingga tertubuhnya dua cawangan autonomi yang terletak di Singapura dan Kuala Lumpur pada tahun 1956. Dalam usaha memperkukuhkan pendidikan tinggi di kedua-dua negeri, status universiti cawangan perlu dinaik taraf kepada universiti kebangsaan. Oleh itu, Akta Parlimen 1961 telah diluluskan dan secara langsung mengiktiraf serta mengangkat martabat Universiti Malaya di Kuala Lumpur daripada status cawangan kepada universiti kebangsaan.

Universiti Malaya yang dikenali pada hari ini secara rasminya bertapak kukuh sebagai universiti kebangsaan untuk Persekutuan Tanah Melayu pada 1 Januari 1962. Matlamat awal dalam menyediakan pendidikan tinggi kepada penduduk Tanah Melayu telah berjaya melahirkan pemimpin dan intelektual dalam pelbagai bidang. Ketika Malaysia melalui pelbagai proses transformasi dalam dunia pendidikan, Universiti Malaya terus melipat gandakan usahanya bagi menjayakan visi untuk menjadi sebuah institusi pengajian tinggi yang ternama di peringkat antarabangsa dalam penyelidikan, inovasi, penerbitan dan pengajaran.

Bagi menjayakan wawasan murni ini, Universiti Malaya disokong oleh hospital

penyelidikan terbesar dan pertama di Malaysia iaitu Pusat Perubatan Universiti Malaya (PPUM), dua akademi, dua belas fakulti, lima institut dan empat pusat akademik yang bersifat menyeluruh merangkumi bidang perubatan, sains, teknologi serta sains sosial dan sains kemasyarakatan. Selain daripada itu, dalam usaha menyumbang kepada perkembangan ilmu Universiti Malaya telah mewujudkan enam Kluster Penyelidikan. Penubuhan kluster ini menawarkan penyelesaian dan penemuan terbaru dalam pelbagai bidang. Penekanan terhadap bidang penyelidikan diperkukuhkan dengan tertubuhnya pusat kecemerlangan di pelbagai pusat pengajian. Pengajaran, penyelidikan, penerbitan, inovasi dan komersialisasi menjadi tunjang usaha Universiti Malaya menyumbang kepada dunia akademik dan masyarakat.

Bersandarkan kepada slogan “Peneraju dalam penyelidikan dan inovasi”, Universiti Malaya telah berjaya melahirkan lebih daripada 266,000 modal insan di negara ini. Pada 26 Januari 2012, Universiti Malaya telah diberikan status autonomi oleh Kementerian Pengajian Tinggi (kini dikenali Kementerian Pendidikan).

Dengan menjadikan aspirasi nasional sebagai pegangan, Universiti Malaya terus memperkukuhkan kedudukannya dalam dunia akademik di peringkat nasional



mahupun antarabangsa. UM berada pada kedudukan ke-151 di dunia bagi *QS World University Ranking 2014/15* dan di tangga ke-32 bagi *QS Asian University Rankings 2014*. UM juga merupakan satu-satunya universiti di Malaysia yang tersenarai dalam kalangan 400 universiti terbaik dunia (*Academic Ranking of World Universities*) oleh *Shanghai Jiao Tong, China* dan juga tersenarai dalam *US News Best Global Universities* yang turut menyenaraikan UM pada kedudukan ke-423. UM juga turut berbangga dengan

pencapaian pada kedudukan ke-72 dalam *UI Green Metric Ranking World University Ranking*. Pencapaian ini menobatkan Universiti Malaya sebagai universiti terbaik di Malaysia. Universiti Malaya juga telah diiktiraf sebagai universiti pilihan oleh *Reader's Digest Trusted Brand* selama 7 tahun berturut-turut sejak tahun 2007 hingga 2013. Dengan rekod tersebut, UM telah dianugerahkan Anugerah Platinum dalam Kategori "Universiti Awam" pada 27 Mei 2014.

# 151

QS World University  
Ranking 2014/15

# 32

QS Asian University  
Ranking 2014

# 423

US News Best Global  
Universities

# 72

UI Green Metric Ranking  
World University Ranking

---

**Universiti Malaya juga telah diiktiraf sebagai universiti pilihan oleh Reader's Digest Trusted Brand selama 7 tahun berturut-turut sejak tahun 2007 hingga 2013. Dengan rekod tersebut, UM telah dianugerahkan Anugerah Platinum dalam Kategori "Universiti Awam" pada 27 Mei 2014.**

---

Sebagai salah sebuah Universiti Penyelidikan, Geran *High Impact Research (HIR)* telah diwujudkan pada Februari 2010 yang mensasarkan jumlah penerbitan Jurnal ISI/WoS Tier 1. Pada peringkat awal penubuhannya, sejumlah RM10 juta dana dalaman telah diperuntukkan bagi menggalakkan lebih banyak penghasilan penerbitan berimpak tinggi. Menyedari kepentingan UM sebagai institusi penyelidikan terkemuka negara, Kementerian Pengajian Tinggi (KPT) telah meluluskan peruntukan berjumlah RM590 juta kepada Program UM-MOHE HIR bagi tempoh 5 tahun bermula Ogos 2011 sehingga 2015.

Ahli Jawatankuasa HIR telah dibentuk bagi memastikan pelaksanaan HIR mencapai sasarannya pada tahun 2015 dan dibantu oleh beberapa saintis ulung yang dilantik bagi menganggotai Majlis Penasihat HIR. Ahli-ahli Majlis akan menasihati universiti dalam perkara-perkara yang berkaitan dengan bidang keutamaan penyelidikan berimpak tinggi termasuk menjalankan penyelidikan bersama antara UM dan institusi mereka sendiri. Sehingga kini, UM telah melantik tiga Felo Nobel dan dua Profesor Ulung sebagai ahli Majlis Penasihat HIR. Mereka ialah Felo Nobel Profesor Barry Marshall (Pemenang Hadiah Nobel dalam bidang Perubatan Psikologi), Felo Nobel Profesor Ryoji Noyori

(Pemenang Hadiah Nobel dalam bidang Kimia), Felo Nobel Profesor David Baltimore (Pemenang Hadiah Nobel dalam bidang Perubatan Psikologi), Profesor Ulung Rita Colwell (University of Maryland, USA) dan Profesor Ulung Wong Chi-Huey (Academia Sinica, Taiwan).

Bagi memastikan kurikulum yang disediakan menepati kehendak serta keperluan nasional dan antarabangsa, Universiti Malaya telah berjaya memperoleh akreditasi daripada pelbagai institusi dan badan profesional antarabangsa. Antaranya *Washington Accord, Institution of Chemical Engineers UK, Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS), Association of Building Engineers, Royal Institute of British Architects (RIBA), The Association of Chartered Certified Accountants, The Chartered Institute of Management Accountants, Institute of Chartered Accountants England and Wales, Certified Practising Accountants of Australia, SMBG-Eduniversal France, Royal College of Surgeons of England UK, Institute of Physics & Engineering in Medicine UK, Association of MBA, UK* dan banyak lagi. Ini menunjukkan program yang ditawarkan di Universiti Malaya bukan sahaja relevan tetapi juga diiktiraf di peringkat antarabangsa. Di atas kejayaan Universiti Malaya dalam pengurusan penyelidikan, proses audit Malaysian Research Assessment Instrument II (MyRA II), Kementerian Pendidikan ke atas Universiti Penyelidikan telah meletakkan Universiti Malaya sebagai '*the Best Research University in Malaysia with the Highest Marks*' pada 1 Disember 2013. Satu lagi pengiktirafan Universiti Malaya di peringkat antarabangsa terbukti apabila ia menjadi satu-satunya institusi pengajian tinggi di negara ini yang mendapat penarafan 5 bintang oleh QS Stars Ratings pada 8 Mei 2014. Sebagai universiti ulung di negara ini, Universiti Malaya berikrar untuk menerajui bidang penyelidikan dan inovasi dan mencapai kedudukan di antara 50 universiti terbaik dunia menjelang 2020.



Dewan Tunku Canselor



# Naib Canselor

- Laporan Naib Canselor
- Pencapaian Petunjuk Prestasi Utama





# Laporan Naib Canselor

Yang Berbahagia Profesor Dato' Dr. Mohd Amin Jalaludin

Pencapaian dan kejayaan yang dikecapi pada tahun 2014 adalah berkat usaha dan pengorbanan seluruh warga Universiti Malaya (UM). Setinggi-tinggi penghargaan kepada seluruh warga UM di atas komitmen berterusan dalam mencipta kejayaan dan memahat nama UM di persada pengajian tinggi negara dan antarabangsa. UM harus terus memandang ke hadapan dan menyokong usaha terutama dalam mencapai kedudukan 100 *ranking* universiti terbaik dunia pada tahun 2016 dan 50 pada tahun 2020.

# Penarafan dan Penyetaraan

Komitmen kita untuk mencapai sasaran dalam penarafan dan penyetaraan Universiti sangat penting, kerana kita mahu melihat prestasi Universiti Malaya di peringkat kebangsaan mahupun antarabangsa.

Pada tahun 2014, kita berjaya meletakkan Universiti Malaya di kedudukan 151 dalam *ranking* dunia daripada kedudukan 167 pada tahun 2013. Manakala di peringkat Asia pula UM di tangga 32 daripada tangga 33 pada tahun sebelumnya. Universiti Malaya merupakan satu satunya IPTA yang memperoleh penarafan lima bintang daripada *QS Intelligence Unit* dan ini meletakkan UM di kelompok yang sama dengan universiti terkemuka dunia terutama daripada New York, Duke dan Columbia. Berdasarkan keputusan *Shanghai Jiao Tong World Ranking* 2014, UM juga kekal tersenarai dalam 400 Universiti terbaik dunia menjadikan kita Universiti tunggal di negara ini di dalam *ranking* berkenaan.

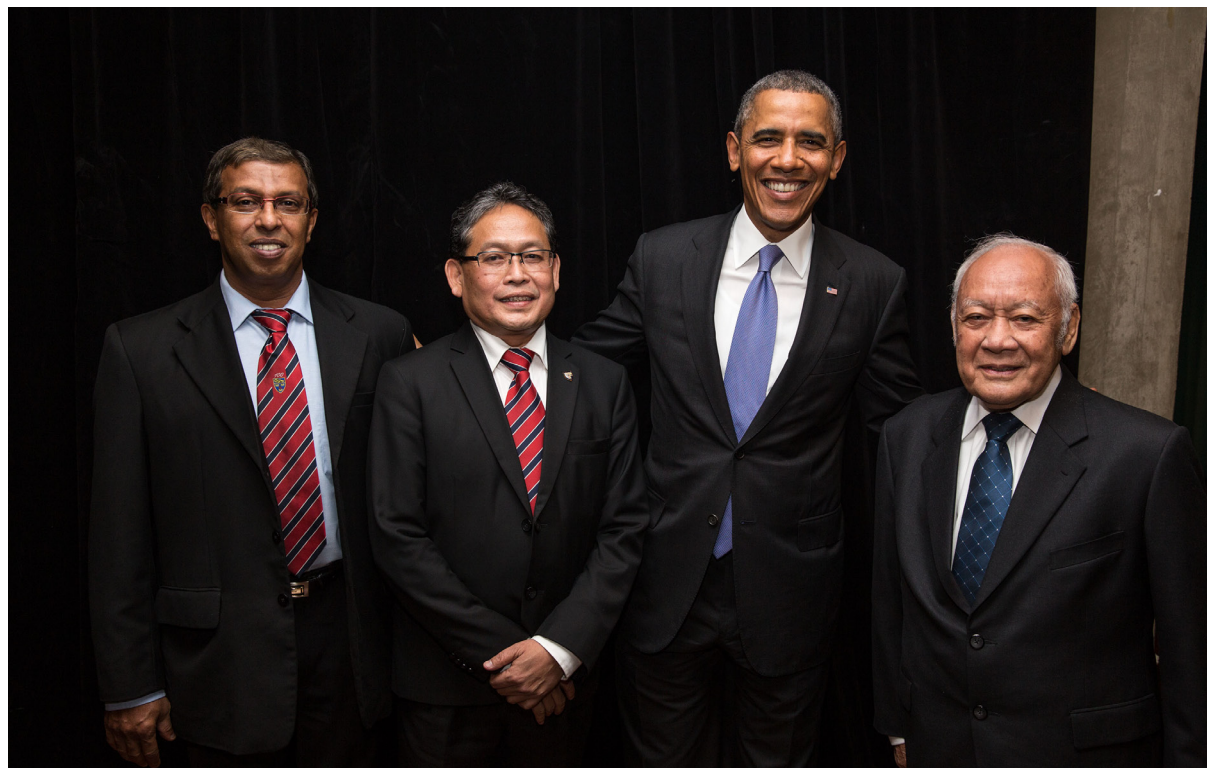
Pencapaian dan kejayaan ini membuktikan UM telah berada di landasan yang betul dan membawa Universiti ini ke satu tahap yang lebih baik dan cemerlang.

Di dalam usaha untuk mempertingkatkan kecemerlangan di peringkat antarabangsa, UM juga turut memberi perhatian kepada inisiatif dan proses penyetaraan di peringkat kebangsaan. Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia (Pendidikan Tinggi) menunjukkan komitmen berterusan pihak kerajaan dalam memastikan agenda Pendidikan Tinggi Negara sentiasa diutamakan. Berdasarkan Pelan ini, pelbagai cabaran telah dikenalpasti untuk ditangani. Antaranya mempersiapkan graduan yang holistik serta menguasai pelbagai kemahiran, cabaran merapatkan hubungan Universiti dengan industri, cabaran *ranking*, dan yang paling penting adalah kelestarian kewangan dan autonomi.

---

*...kita berjaya meletakkan Universiti Malaya di kedudukan 151 dalam ranking dunia daripada kedudukan 167 pada tahun 2013. Manakala di peringkat Asia pula UM di tangga 32 daripada tangga 33 pada tahun sebelumnya. Universiti Malaya merupakan satu satunya IPTA yang memperoleh penarafan lima bintang daripada QS Intelligence Unit...*

---



# Memperkukuh Pengajaran dan Pembelajaran

**Polisi Induk Pengurusan Program Akademik sedang digubal yang merangkumi semua aspek pengurusan program termasuklah pembangunan program baru, pelaksanaan dan pemantauan program, pengiktirafan dan penutupan program. Ini bagi memastikan setiap program yang ditawarkan berkualiti, diiktiraf dan selari dengan keperluan negara.**

Proses memperkasakan pengajaran dan pembelajaran perlu menjadi usaha berterusan bagi memastikan UM mampu melahirkan modal insan, yang memenuhi pasaran pekerjaan dan meningkatkan jumlah bakat intelektual (*intellectual talent*) untuk keperluan negara. Bagi mempersiapkan dan memantapkan kualiti staf akademik pelbagai program telah dan akan dilaksanakan. Sebagai contoh, polisi SLAB/SLAI kini memberi fokus penempatan calon untuk melanjutkan pengajian di institusi pengajian tinggi yang tersenarai dalam ranking 100 terbaik dunia. Ia bagi memastikan bahawa staf akademik mendapat pendedahan terbaik supaya mereka dapat menyumbang semula kepada Universiti dengan standard yang tinggi dan berkualiti.

Usaha pihak Pengurusan Universiti bagi mewajibkan setiap staf akademik yang baru dilantik untuk mengikuti program sangkutan atau dikenali dengan program *Emerging Scholars Leadership Advancement* (EmeraLd). Program di bawah kelolaan Pusat Pembangunan Akademik (ADeC) ini memberi pendedahan kepada pensyarah baru mengenai aspek-aspek penting dalam pengurusan sesebuah Universiti yang meliputi elemen pengajaran dan pembelajaran, penyelidikan, penyeliaan dan pentadbiran.

Program Sabatikal Khas yang diperkenalkan pada tahun 2014 merupakan insentif yang diberikan kepada staf akademik untuk menjalankan penyelidikan bagi tempoh 12 bulan di universiti terkemuka dunia. Dalam tempoh tersebut staf akan membuat penyelidikan seterusnya menghasilkan penerbitan dalam jurnal berimpak tinggi. Program ini merupakan tambahan kepada kemudahan cuti sabatikal sedia ada. Selain itu, kemudahan staf akademik mengikuti Sabatikal Industri juga terbentang luas di mana mereka berpeluang menjalani sangkutan di pelbagai sektor swasta dan industri bagi menjalankan penyelidikan tertentu seterusnya berkongsi pengalaman yang mereka peroleh bersama pelajar.

Penubuhan Pusat Pembangunan Kurikulum (PPK) juga telah membantu usaha pihak Universiti dalam mengkoordinasi penggubalan dan semakan kurikulum. Melalui Pusat ini kita telah membuat semakan polisi pelantikan penilai luar program yang tidak lain tidak bukan adalah bagi memastikan perolehan input-input yang profesional, telus dan komprehensif bagi membantu kita membuat keputusan mengenai program akademik di Universiti. PPK juga sedang dalam usaha membangunkan program-program baru yang lebih bersifat multi-disiplin, inter-disiplin dan holistik bersesuaian dengan keperluan pasaran kini dan tuntutan masa hadapan tanpa mengeneppikan ciri-ciri keusahawanan dan kemahiran insaniah.

Polisi Induk Pengurusan Program Akademik sedang digubal yang merangkumi semua aspek pengurusan program termasuklah pembangunan program baru, pelaksanaan dan pemantauan program, pengiktirafan dan penutupan program. Ini bagi memastikan setiap program yang ditawarkan berkualiti, diiktiraf dan selari dengan keperluan negara. UM juga sedang membuat penambahbaikan terhadap Sistem Penilaian Pengajaran dan Pembelajaran (CTES) dengan mengutamakan kaedah penilaian 360 darjah meliputi maklum balas pelajar, Ketua Jabatan, rakan sekerja dan penilaian sendiri bagi peningkatan berterusan kualiti pengajaran dan pembelajaran.

Berdasarkan Laporan Audit Ijazah Tinggi yang dikeluarkan oleh Agensi Kelayakan Malaysia (MQA), UM telah mendapat pengiktirafan berdasarkan kemantapan sistem jaminan kualiti dalaman dan kualiti program Ijazah Tinggi yang ditawarkan. Daripada laporan tersebut program Ijazah Tinggi UM layak disenaraikan di dalam Daftar Kelayakan Malaysia atau *Malaysian Qualification Register* (MQR) yang merupakan rujukan utama dalam penilaian kualiti dan pemilihan sesuatu program.



# Membangun Potensi dan Memperkasa Kualiti Pelajar

Proses pembentukan dan pembangunan sahsiah pelajar terus menjadi agenda utama Universiti seiring dengan hasrat negara melahirkan graduan berpotensi unggul serta seimbang dari segi akademik dan sahsiah. Peranan Bahagian Hal Ehwal Pelajar dan Alumni (HEPA) menjadi sandaran utama Universiti bagi memastikan usaha-usaha berkaitan pembangunan pelajar dapat dilaksanakan dengan lebih teratur dan berkesan.

Pada tahun 2014 telah menyaksikan pelbagai aktiviti digerakkan bukan hanya di peringkat HEPA tetapi juga pihak lain dalam Universiti. Kerjasama pelbagai pihak untuk menjaga ekologi Universiti melalui aktiviti di bawah Pusat Komuniti dan Kelestarian

(UMCares) dan Sekretariat Sukarelawan UM cukup membanggakan. Projek *Revival* Tasik contohnya telah menjadi tumpuan warga kampus apabila inisiatif Jabatan Pembangunan & Penyelenggaraan Harta Benda (JPPHB) dengan bantuan pelajar telah berjaya menghidupkan semula Tasik Varsity UM.

Di saat negara berdukacita atas bencana alam yang menimpa beberapa buah negeri, tiada apa yang lebih membanggakan apabila warga Universiti bersatu tenaga memberi sumbangan yang tidak berbelah bahagi. Sumbangan tenaga, kepakaran, harta benda dan wang yang tidak putus-putus bagi menyokong Misi Banjir membuktikan Universiti ini bukan

---

*Di saat negara berdukacita atas bencana alam yang menimpa beberapa buah negeri, tiada apa yang lebih membanggakan apabila warga Universiti bersatu tenaga memberi sumbangan yang tidak berbelah bahagi.*

---



**Penyertaan pelajar UM dalam pertandingan di peringkat dalam dan luar negara juga membanggakan apabila daripada 20 pertandingan dalam negara, pelajar UM telah berjaya memenangi 7 daripadanya. Manakala di peringkat antarabangsa pula daripada 11 pertandingan yang disertai 5 daripadanya mendapat kemenangan.**

setakat gedung ilmu tetapi juga sarat dengan manusia berjiwa prihatin.

Aktiviti kesukarelaan seperti ini dapat membina jati diri di kalangan pelajar untuk mempersiapkan mereka menjadi graduan yang holistik dan berkualiti apatah lagi mulai sesi 2014/2015 semua pelajar Ijazah Pertama diwajibkan mengikuti kursus Jalinan Masyarakat atau *Community Engagement* yang pastinya membantu memantapkan pelajar UM dalam kerja-kerja kemasyarakatan.

Penyertaan pelajar UM dalam pertandingan di peringkat dalam dan luar negara juga membanggakan apabila daripada 20 pertandingan dalam negara, pelajar UM telah berjaya memenangi 7 daripadanya. Manakala di peringkat antarabangsa pula daripada 11 pertandingan yang disertai 5 daripadanya mendapat kemenangan.

Mulai Sesi 2015/2016, UM telah diberi mandat untuk melaksanakan sendiri kemasukan pelajar bagi program ijazah pertama tanpa terikat dengan sistem UPU. Ini bermakna UM mempunyai kelebihan memilih calon-calon berkualiti untuk mengikuti pengajian di Universiti ini

seterusnya dibentuk menjadi graduan yang holistik di akhir pengajian.

Menyedari hakikat bahawa mahasiswa merupakan aset penting negara, UM telah mengorak langkah untuk menjadi Universiti pertama yang mempunyai Polisi Universiti Inklusif Siswa Orang Kurang Upaya. Ini bagi memastikan kebajikan siswa dengan kelainan upaya ini terus terpelihara. Hasil pelaksanaan polisi berkenaan Persidangan Varsiti Inklusif UM, telah diadakan buat kali pertama dan mendapat sambutan memberangsangkan daripada semua IPT. Bagi tahun 2015, UM merangka 4 strategi untuk menyelaraskan pengurusan siswa OKU iaitu, pengurusan pelajar OKU, kebolehcapaian bangunan dan persekitaran kampus, kemudahan pembelajaran dan khidmat sokongan serta kualiti hidup dan persediaan kerjaya.

Sebagai langkah untuk menyokong usaha di atas UM telahpun menghasilkan *Accessibility Map* yang memberi panduan kepada warga OKU dan pihak luar mengakses kemudahan-kemudahan yang disediakan di Universiti ini khusus bagi golongan tersebut. Ia secara tidak langsung menunjukkan kepada pihak luar bahawa kampus UM adalah *OKU Friendly*.

## Kebajikan Warga

Kebajikan warga kampus adalah agenda paling utama dalam memastikan pelajar mahupun staf dapat memberi sumbangan terbaik kepada Universiti kerana keselesaan mereka belajar mahupun bekerja sangat berkait dengan prestasi yang dihasilkan. Selaras dengan itu, Universiti sentiasa meningkatkan usaha memberikan yang terbaik buat warganya. Usaha mewujudkan suasana pembelajaran yang kondusif terus dilaksanakan demi memberi keselesaan kepada pelajar.

Pada tahun 2014, JPPHB telah berjaya merekabentuk dan menyiapkan 9 ruang interaktif dan pelbagai guna yang dinamakan "*The Cube*" di beberapa

PTJ. Usaha mewujudkan ruang sebegini merupakan satu langkah untuk merangsang minda pelajar supaya lebih kreatif dan mendorong mereka menjadikan kawasan kampus sebagai pilihan utama dalam menuntut ilmu. Selain "*The Cube*", UM juga telah merekabentuk dan menaik taraf beberapa kemudahan lain di sekitar kampus seperti makmal, bengkel pengajaran, tandas dan *Student Learning Centre*.

Universiti juga telah memulakan kerja-kerja menaiktaraf dan membaiki pulih beberapa Kolej Kediaman termasuk mengecat semula bangunan dan menukar perabot rosak. Selain daripada itu, UM juga sedang mengenalpasti dan menaik

taraf kemudahan lif sedia ada untuk lebih mesra pengguna serta melihat kesesuaian menyediakan kemudahan lif di bangunan-bangunan sedia ada. Ruang yang sesuai sedang dikenalpasti untuk didirikan premis yang dilengkapi dengan kemudahan berpusat yang menempatkan restoran, pasar mini dan ruang letak kereta.

Usaha menaik taraf infrastruktur *wireless* di seluruh kampus serta menaiktaraf kabel *fiber* dan *switch* berkapasiti rendah atau usang turut dilaksanakan di seluruh kampus. Ini bagi memastikan warga UM mendapat akses kepada internet dengan lebih berkualiti. Pusat Teknologi Maklumat (PTM) telah mendapat kelulusan peruntukan bagi menggantikan 3,000 buah komputer yang berusia melebihi 7 tahun. Dengan adanya komputer baharu ini, tugas harian staf akan menjadi lebih lancar dan meningkatkan produktiviti.

Menyedari kos sara hidup yang tinggi di kota besar seperti Kuala Lumpur, pihak Universiti telah membuat keputusan supaya urusan operasi TASKA Universiti Malaya atau TASKUM akan diambil alih

sepenuhnya oleh Bahagian Sumber Manusia mulai 1 Januari 2015. Ia bagi memastikan TASKUM dapat beroperasi menggunakan modul yang sesuai dengan yuran yang berpatutan. Selain TASKA, kemudahan transit juga disediakan bagi anak-anak staf yang bersekolah di sekitar kampus. Ini akan memberi penyelesaian kepada staf yang sebelum ini terpaksa menggunakan waktu pejabat bagi menguruskan hal persekolahan anak-anak.

Dengan kerjasama Fakulti Pendidikan, perancangan sedang dibuat supaya kedua-dua entiti iaitu TASKUM dan TADIKUM diletakkan di bawah "*Early Child Care Centre University Malaya*". Entiti ini boleh dijadikan model Pendidikan Awal Kanak-kanak yang pertama seumpamanya dalam kalangan IPTA yang mempunyai makmal pengajaran dan pembelajaran terkini. Dengan cara ini, diharap bukan sahaja ia dapat menyediakan program pendidikan awal yang berkualiti tetapi juga meringankan masalah pengurusan persekolahan dan penjagaan anak-anak staf.

- 1 *Early Child Care Centre University of Malaya*
- 2 *The Cube*



# Memperkasa Penyelidikan dan Inovasi

Sebagai sebuah Universiti Penyelidikan, kita tidak boleh lari daripada hakikat bahawa penyelidikan dan inovasi harus terus diberi pemerksaan. Tahun 2014 menyaksikan pelbagai kejayaan warga Universiti di peringkat kebangsaan mahupun antarabangsa.

Sejak beberapa tahun kebelakangan ini, kita melihat pertambahan jumlah penerbitan dalam jurnal berimpak tinggi yang dihasilkan oleh warga UM. Sehingga 31 Disember 2014, statistik yang dikeluarkan oleh Perpustakaan menunjukkan UM telah menerbitkan 2,556 artikel dalam kertas indeks ISI, 2,669 artikel pula diterbitkan dalam indeks Scopus, manakala 161 jumlah paten pula telah difaikan. Pada tahun lalu sahaja sebanyak 56 paten dihasilkan di mana jumlah tersebut bertambah 4 kali ganda dari tahun sebelumnya.

Sudah sampai masanya untuk UM berkongsi kejayaan penyelidikan kepada masyarakat. UM kini sedang berusaha menjadi hab inovasi di peringkat negara dan kemudiannya diperluaskan ke peringkat Asia. Adalah diharapkan dengan ini semakin banyak produk yang dihasilkan melalui aktiviti penyelidikan dapat dikomersilkan dan menjana pendapatan kepada Universiti dan negara.

UM amat berbangga kerana hasil penyelidikan yang memberi erti yang amat berharga kepada mangsa banjir baru-baru ini. *Ultrafiltration (UF)* telah dipasang bagi menapis dan merawat air banjir atau air sungai untuk dijadikan air bersih bagi kegunaan mangsa banjir. Untuk makluman, projek ini merupakan usahasama penyelidikan UM daripada *Center for Separation Science and Technology*, Fakulti Kejuruteraan dengan TechKem Sdn. Bhd.

1 Tube well



Selain itu, penyelidik dari Fakulti Sains telah dan sedang memasang *tube well* atau perigi tiub di lokasi yang telah terjejas akibat banjir. Sumbangan ini walaupun nampak kecil pasti memberi kesan jangka masa panjang kepada masyarakat. UM amat berbesar hati kerana beberapa pihak telah tampil memberi tajaan untuk pemasangan perigi tersebut antaranya Media Prima dan CIMB Bank. Kita juga menerima tajaan perseorangan dan beberapa PTJ di dalam Universiti ini sendiri.

Tidak dinafikan apabila memperkatakan tentang penyelidikan, yang terbayang adalah sains dan teknologi. Agak kurang kita melihat dengan serius bidang sains sosial dan kemanusiaan. Justeru itu, pada penghujung 2014 pelbagai strategi telah direncanakan bagi melihat semula isu-isu berkaitan penyelidikan dalam bidang sains sosial termasuklah melihat semula KPI tahunan serta *Standard Academic Performance Target* (SAPT). Ini bagi memastikan para penyelidik dari bidang berkenaan diberi penilaian yang lebih adil terutama yang melibatkan proses kenaikan pangkat dan sebagainya. Menjadi harapan Universiti untuk melihat lebih ramai penyelidik dalam sains sosial menyahut cabaran untuk memperbanyakkan aktiviti penyelidikan di peringkat Universiti, negara dan antarabangsa. Dan sekali lagi, kita juga mengharapkan hasil penyelidikan mereka diterjemahkan dalam bentuk sumbangan kepada masyarakat dan negara.

Projek penyelidikan *Grand Challenge* merupakan inisiatif UM dalam

menguruskan penyelidikan dengan pendekatan baru yang belum pernah dilaksanakan oleh mana-mana universiti. Untuk memastikan inisiatif *Grand Challenge* ini mencapai matlamatnya, pihak Universiti telah menyediakan peruntukan sebanyak RM8 juta bagi tahun 2015. Melalui usaha ini lebih ramai tokoh terkemuka di peringkat antarabangsa dalam bidang tertentu akan dibawa masuk dengan harapan, para penyelidik UM dapat mengambil peluang untuk berkolaborasi dengan mereka.

UM juga akan terus menjalin kerjasama dengan pelbagai pihak dalam dan luar bagi projek kolaborasi penyelidikan termasuklah dengan pihak industri. Pada tahun 2014, UM telah menjalin kolaborasi dengan University of California Santa Barbara untuk projek *Next Generation Gallium on Gallium LED*. UM juga meneruskan kerjasama dengan Nobel Laureate Profesor Shuji Nakamura bagi projek berkenaan dengan pembiayaan keseluruhannya oleh Unit Perancangan Ekonomi (EPU), Jabatan Perdana Menteri sebanyak RM70 juta. Projek ini akan dimulakan dengan pembinaan fasiliti yang bernilai RM6 juta.

Bagi meneruskan inisiatif Universiti dalam Penyelidikan Berimpak Tinggi atau *High Impact Research*, UM sedang di peringkat akhir dalam mendapatkan peruntukan sebanyak RM 1 billion daripada pihak kerajaan khusus bagi HIR Fasa II yang akan bermula pada tahun 2016 sehingga 2020.

*Bagi meneruskan inisiatif Universiti dalam Penyelidikan Berimpak Tinggi atau High Impact Research, UM sedang di peringkat akhir dalam mendapatkan peruntukan sebanyak RM 1 billion daripada pihak kerajaan khusus bagi HIR Fasa II yang akan bermula pada tahun 2016 sehingga 2020.*

2 Ultrafiltration (UF)





Bagi program pertukaran yang melibatkan pemindahan kredit, dilihat peningkatan yang ketara di mana pada tahun 2014 seramai 264 pelajar telah menyertai program ini berbanding seramai 184 pelajar pada tahun 2013. Program sebegini dapat melahirkan pelajar yang lebih beridealisma, proaktif, kreatif dan meningkatkan keyakinan diri mereka di samping menaikkan nama baik dan reputasi Universiti di peringkat antarabangsa.

## Pengantarabangsaan

Dalam usaha bagi memperkukuhkan kedudukan di peringkat antarabangsa, beberapa aktiviti pengantarabangsaan telah dijalankan oleh UM. Program mobiliti pelajar merupakan salah satu strategi memastikan UM terus berada dalam *ranking* dunia. Pendedahan pelajar mengenai dunia luar diperkasakan dengan menambah jumlah pelajar terlibat dalam program pertukaran pelajar ke luar negara. Pada tahun 2014 seramai 2,015 orang pelajar telah mengikuti program pertukaran pelajar di universiti-universiti di Jepun, Korea, Indonesia, Thailand, Timur Tengah, Eropah, dan lain-lain. Manakala seramai 1,731 orang pelajar dari luar negara telah diterima di kampus UM di bawah program yang sama.

Bagi program pertukaran yang melibatkan pemindahan kredit, dilihat peningkatan yang ketara di mana pada tahun 2014 seramai 264 pelajar telah menyertai program ini berbanding seramai 184 pelajar pada tahun 2013. Program sebegini dapat melahirkan pelajar yang lebih beridealisma, proaktif, kreatif dan meningkatkan keyakinan diri mereka di samping menaikkan nama baik dan reputasi Universiti di peringkat antarabangsa.

Pada tahun 2014, UM berjaya menganjurkan buat julung kalinya

*“University of Malaya Summer Programme 2014”* yang telah disertai seramai 60 orang pelajar dari pelbagai negara seperti Jepun, Taiwan, Thailand, Indonesia dan Vietnam. Program selama 3 minggu ini telah dapat memberi pendedahan kepada para peserta dengan cara hidup masyarakat tempatan yang berbilang budaya, bangsa dan bahasa serta aspek-aspek sosial yang berkaitan. Harapan UM agar peserta yang terlibat dalam program ini akan membawa balik ke negara asal masing-masing pengalaman yang diterima di sepanjang program tersebut seterusnya membawa nama UM di persada dunia.

UM juga telah menjadi tuan rumah bagi *QS Summer School Summit 2014* yang kali pertama yang diadakan di Kuala Lumpur. Program ini merupakan satu forum antarabangsa yang menghimpunkan 123 peserta yang terdiri daripada pihak pengurusan daripada 74 institusi pengajian tinggi dari 32 buah negara. Forum yang membincangkan pengurusan dan amalan terbaik *“summer school”* juga menjadi pentas untuk menjalin hubungan kerjasama antara negara yang berkenaan. Pada tahun 2015, UM telah diberi kepercayaan sekali lagi untuk menjadi hos kepada *2<sup>nd</sup> QS Summer School Summit*.



# Perkhidmatan Kesihatan Terbaik

Dalam memperkatakan tentang pembangunan kampus, tidak dilupakan bahawa Pusat Perubatan UM (PPUM) adalah sebahagian daripada UM. Peranan dan sumbangan PPUM kepada UM tidak dinafikan sangat besar ertinya terutama dalam memperkukuh khidmat perubatan serta membangun program Fakulti Perubatan. Pelan Induk PPUM 2025 telah mula dibangunkan untuk memastikan kemaslahatan masyarakat terpelihara selaras dengan hasrat kerajaan memberi khidmat kesihatan terbaik kepada rakyat. Pelan Induk berkenaan merangkumi 12 strategi yang antaranya adalah proses menaiktaraf dan membina lebih banyak kemudahan perubatan serta membaikpulih laluan trafik di dalam dan kawasan sekitar PPUM.

Di bawah pelan induk ini juga, 12 Dewan Bedah sedia ada akan diubahsuai dan ditambah baik menjadikannya dewan bedah yang serba lengkap dengan teknologi terkini dan termaju. Projek ini telahpun bermula pada bulan November 2014 dan akan mengambil masa selama 2 tahun. Selain daripada itu, PPUM telah mengorak langkah mewujudkan era baru dalam dunia perubatan di Malaysia dengan pelaksanaan *Centre for Image*

*Guided & Minimally Invasive Therapy-UM (CIGMIT)*. CIGMIT merupakan satu kaedah rawatan yang baru menggunakan dewan bedah hybrid dimana pengimejan dan pembedahan boleh dijalankan secara serentak semasa prosedur pembedahan dijalankan ke atas pesakit dan telah memulakan operasi pada akhir 2014.

PPUM kini sedang dalam usaha meningkatkan sistem pengurusan pesakit secara menyeluruh. Projek yang dinamakan *Total Hospital Information System (THIS)* ini diharapkan dapat menyediakan sistem yang mempunyai integrasi berpusat dan mempunyai fungsi-fungsi proses pengurusan data hospital yang akan memberi kecekapan maksimum dalam memberi rawatan kepada pesakit. Adalah diharapkan usaha ini akhirnya membolehkan PPUM mendapatkan akreditasi *MALYSIAN SOCIETY FOR QUALITY IN HEALTH (MSQH)*.

PPUM juga telah menerima pembiayaan sebanyak RM 13 juta daripada Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan (JAWI) untuk membangunkan sebuah Pusat Islam bagi membolehkan pelbagai aktiviti dijalankan terutama yang melibatkan kebajikan pesakit beragama Islam.

---

*Projek yang dinamakan Total Hospital Information System (THIS) ini diharapkan dapat menyediakan sistem yang mempunyai integrasi berpusat dan mempunyai fungsi-fungsi proses pengurusan data hospital yang akan memberi kecekapan maksimum dalam memberi rawatan kepada pesakit.*

---



# Kelestarian Kewangan

Walaupun UM menerima status autonomi pada tahun 2012 yang bermaksud Universiti diberi kebebasan untuk mengurus dan menentukan hala tuju sendiri, tidak dinafikan kebergantungan Universiti kepada pihak kerajaan masih wujud.

Sejak suku tahun ketiga tahun 2014, pihak Kementerian Pendidikan Malaysia telah mula membuat sekatan sebanyak 5% daripada jumlah penyaluran geran yang berjumlah RM 7.9 juta. Meskipun ini berlaku, pihak pengurusan Universiti bersetuju untuk tidak memotong peruntukan Belanja Mengurus Pusat Tanggungjawab (PTJ) dan kekurangan yang dialami ditanggung oleh pihak Universiti sepenuhnya. Ini bermakna PTJ tidak merasakan kesan akibat daripada pemotongan peruntukan berkenaan kerana kesannya dirasai di peringkat pusat.

Amalan Strategi Laut Biru (*Blue Ocean Strategy* atau *BOC*) perlulah diperluaskan supaya selain daripada mengamalkan perkongsian pintar, UM juga akan menyuburkan budaya penjimatan di kalangan warga. Sebagai contoh, penyewaan ruang makmal atau peralatan berteknologi tinggi kepada agensi lain termasuk IPTA dan pusat-pusat penyelidikan lain yang akan membolehkan UM menjana pendapatan melalui konsep *Blue Ocean Strategy* ini. Penggunaan kemudahan pusat-pusat penyelidikan di luar kampus UM seperti Pusat Penyelidikan Glami Lemi Jelebu dan Pusat Penyelidikan Luar Kampus Gombak sebagai lokasi bagi latihan dan kursus untuk staf telahpun dilaksanakan secara berperingkat sejak tahun 2014. Usaha ini adalah bagi membantu Universiti melaksanakan langkah penjimatan serta mempraktikkan amalan *BOC*.

# Penghargaan

Kerjasama dan sokongan oleh semua warga UM di setiap komponen adalah penting untuk bersama-sama berganding bahu bagi memastikan suatu hari nanti UM berjaya meletakkan namanya seiring dengan nama-nama besar dunia dalam pendidikan tinggi. Dengan semangat setiakawan dan muafakat seluruh warga UM akan menjadi satu kekuatan dalaman dan luaran untuk bersama-sama mengharungi cabaran yang mendatang.

# Pencapaian Petunjuk Prestasi Utama

## Laporan Pencapaian Akhir Tahun 2014 bagi Pelan Strategik Pengajian Tinggi Negara (PSPTN) bagi Universiti Malaya

1. Pelaksanaan PSPTN 2014 telah diteruskan seperti tahun-tahun sebelumnya dengan 23 CAP (12 CAP yang dilaksanakan di peringkat IPTA). Jumlah KPI yang dilaksanakan di peringkat IPTA ialah sebanyak 33.
2. Pusat Perancangan & Strategi Global (PPSG) merupakan pusat yang bertanggungjawab menjadi *Institutional Program Management Office* (iPMO) bagi UM bermula daripada tahun 2009.
3. Tugas utama PPSG ialah sebagai perantara dan penyelaras bagi pihak UM dalam semua komunikasi dengan *Project Management Office* (PMO), Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) dalam rangkaian ePMO yang telah didirikan oleh PMO untuk memantau pelaksanaan PSPTN.
4. PPSG telah mengurus, memantau dan merekodkan pencapaian CAPs UM melalui sistem ePMO iaitu suatu *web-based tool* yang dibina oleh KPT untuk semua IPTA. Melalui sistem ini, IPTA dipohon untuk membuat 'update' ke atas pencapaian KPI setiap akhir bulan, atau apabila berlakunya perubahan kepada pencapaian KPI tersebut. Walau bagaimanapun, pihak PMO akan mengambil dan merekodkan pencapaian KPI PSPTN pada setiap penggal (*quarter*).
5. Mulai tahun 2014, KPI ini dinilai secara automatik berdasarkan *KPI Health Check University* yang telah di set terlebih dahulu oleh pihak PMO, KPM. *KPI Health Check University* dirujuk berdasarkan tiga petunjuk warna seperti berikut:
  - a. Hijau jika pencapaian bersamaan dengan 95% dan ke atas;
  - b. Kuning jika pencapaian bersamaan dengan 60% hingga 95%;
  - c. Merah jika pencapaian kurang daripada 60%

6. Terdapat 17 CAP yang dipertanggungjawabkan kepada IPTA namun, 12 CAP yang dilaksanakan di peringkat IPTA bersamaan dengan 33 KPI yang telah dinilai pencapaiannya sehingga 31 Disember 2014. Secara keseluruhan, sebanyak 26 (78.79%) KPI CAP telah mencapai status hijau iaitu pencapaian bersamaan 95 % atau lebih daripada sasaran yang ditetapkan pada tahun 2014, 5 (15.15%) CAPs lagi berada pada status kuning manakala 2 (6.06%) KPI lagi berada pada kedudukan merah iaitu masih tidak mencapai sasaran yang ditetapkan pada 2014.
7. Maklumat lengkap mengenai laporan pencapaian akhir tahun 2014 CAPs PSPTN UM bagi (Januari 2014 hingga Disember 2014) adalah seperti berikut:

## Pelan Strategik Pengajian Tinggi Negara (PSPTN) 2014 Universiti Malaya

### KETUA CAP: Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)

CAP: Penyelidikan & Pembangunan							
PENGURUS: Institut Pengurusan & Pemantauan Penyelidikan (IPPP)							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Meningkatkan khazanah intelek ( <i>knowledge repository</i> ) agar mampu bersaing di peringkat serantau ( <i>regional</i> )	Bilangan penerbitan oleh universiti dalam jurnal yang diindeks	3,200	1,275	<b>3,823</b>	+623	<b>119.47%</b>
2.	Meningkatkan jumlah dana penyelidikan daripada pihak swasta dan antarabangsa	Jumlah dana penyelidikan yang diperolehi IPT dari pihak antarabangsa pada tahun semasa	4,500,000	3,449,182	<b>5,079,068</b>	+579,068	<b>113%</b>
3.	Meningkatkan jumlah dana penyelidikan daripada pihak swasta dan antarabangsa	Jumlah dana penyelidikan yang diperolehi IPT dari pihak swasta pada tahun semasa	3,250,000	7,396,689	<b>9,050,202</b>	+5,800,202	<b>278.46%</b>
4.	Meningkatkan khazanah intelek ( <i>knowledge repository</i> ) agar mampu bersaing di peringkat serantau ( <i>regional</i> )	Bilangan harta intelek (IP) yang difailkan	112	100	<b>325</b>	+213	<b>290.18%</b>
5.	Meningkatkan bilangan produk yang dikomersilkan oleh IPT	Bilangan produk R&D yang dikomersilkan pada tahun semasa	10	12	<b>9</b>	-1	<b>90%</b>
6.	Meningkatkan khazanah intelek ( <i>knowledge repository</i> ) agar mampu bersaing di peringkat serantau ( <i>regional</i> )	Jumlah kumulatif sitasi dalam tempoh 5 tahun ke belakang	2,881	16,306	<b>111,079</b>	+108,198	<b>384.55%</b>
7.	Meningkatkan penjana pendapatan hasil pengkomersilan produk-produk R&D IPT	Jumlah penjana pendapatan R&D&C daripada: i) Harta Intelek (IP) ii) Perundingan (konsultansi) iii) Khidmat <i>Knowledge Transfer</i>	6,000,000	4,837,138	<b>22,069,104</b>	+16,069,104	<b>367.82%</b>

CAP: Program Pemindahan Ilmu							
PENGURUS: Pusat Komuniti dan Kelestarian (UMCares)							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Meningkat dan memperkayakan Pemindahan Pengetahuan dalam IPTA	Bilangan Projek Pemindahan Ilmu dan Akademik dengan kerjasama Industri/Komuniti	17	19	<b>19</b>	+2	<b>111.7%</b>
2.	KTP sebagai pemangkin untuk Industri dan/ atau pertumbuhan komuniti	Bilangan projek pemangkin/ 'Flagship' Pemindahan Ilmu dan Akademik yang dilaksanakan mengikut Bidang Tumpuan Utama (KRAs) Industri dan Komuniti	3	3	<b>3</b>	0	<b>100%</b>
3.	Ejen perubahan pemindahan Pengetahuan Lestari	Bilangan Amalan Terbaik dalam Pemindahan Ilmu yang diterima pakai oleh Komuniti dan inovasi yang diterima oleh Industri, masing-masing.	2	2	<b>2</b>	0	<b>100%</b>
CAP: Industri dan Akademia							
PENGURUS: Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Untuk meningkatkan dan memastikan kerjasama yang berterusan antara industri dan university.	Peratus pendapatan yang dijana IPTA	20%	14.33	<b>33.67</b>	+13.67	<b>168.35%</b>

## KETUA CAP : Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pelajar & Alumni)

CAP: Keusahawanan							
PENGURUS: Pusat Pembangunan Usahawan Siswazah Malaysia (PUSMAL)							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Melahirkan siswazah dan lepasan IPT yang menceburi bidang keusahawanan perniagaan.	Bilangan siswazah/lulusan IPT menceburi bidang perniagaan selepas tamat pengajian	100	84	<b>113</b> (kumulatif) <b>35</b> (2014 sahaja)	+13	<b>&lt;100%</b>
2.	Menyediakan ekosistem yang kondusif merangkumi suasana, infrastruktur dan sistem sokongan pendidikan keusahawanan yang holistik.	Peratus pelajar Ijazah Pertama dan Diploma Sepenuh Masa (tidak termasuk pelajar Pasca Siswazah) yang mendapat pendedahan melalui program/aktiviti Keusahawanan Berstruktur (bilangan)	6,200	4,921	<b>7,221</b> (kumulatif) <b>3,797</b> (2014 sahaja)	+1021	<b>&lt;100%</b>

<b>CAP: Kebolehpasaran Graduan</b>							
<b>PENGURUS: Unit Pemerkasaan Pelajar dan Penyelidikan (SERU)</b>							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Memastikan % Graduan mendapat opekerjaan semasa konvokesyen (3-6 bulan selepas tamat pengajian) bagi menyumbang kepada pembangunan negara.	Peratus Siswazah yang mendapat pekerjaan semasa konvokesyen	80%	80.5 <i>Bagi tahun 2014, tidak ada maklumat lagi sehingga Kajian Tracer dijalankan pada Konvo tahun ini.</i>	<b>80.1</b>	+0.1	<b>100.13%</b>
<b>CAP: Pembangunan Holistik Pelajar</b>							
<b>PENGURUS: Seksyen Kokurikulum, Elektif Luar Fakulti &amp; TITAS (SKET)</b>							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Melahirkan pemimpin mahasiswa yang berketerampilan di kalangan MPP.	Bilangan pemimpin yang berketerampilan di kalangan Majlis Perwakilan Pelajar (MPP) IPTA	10	10	<b>10</b>	0	<b>100%</b>
2.	Melibatkan pelajar Ijazah Sarjana Muda IPTA dalam aktiviti kemasyarakatan	Bilangan program berteraskan <i>University Community Engagement (UCE)</i> yang dilaksanakan oleh IPTA di seluruh Malaysia	3	5	<b>4</b>	+1	<b>133.33%</b>

### **KETUA CAP: Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)**

<b>CAP: E-Pembelajaran</b>							
<b>PENGURUS: Pusat Pembangunan Akademik (ADEC)</b>							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Membangunkan e-kandungan bagi mengukuh proses pembelajaran dan pengajaran.	Peratusan kursus IPTA dalam <i>Mod Blended Learning</i> (bilangan)	1,200	264 (Pencapaian berdasarkan OD baru bermula Jun 2014)	<b>660</b>	-540 *perubahan OD pada pertengahan tahun	<b>55%</b>

**CAP: Pembelajaran Sepanjang Hayat****Pengurus:** Pusat Pendidikan Berterusan Universiti Malaya (UMCCeD)

BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1	Mempertingkatkan peluang dan akses kepada pembelajaran sepanjang hayat mengikut keperluan dan kehendak komuniti	Bilangan peserta yang menyertai Program PSH (Program PSH formal) - IPTA	1,200	156	<b>390</b>	-610 *hanya boleh melaporkan bilangan pelajar yang mengikuti program yang telah di akreditasi	<b>32.50%</b>
2	Pembelajaran untuk semua (fleksible)	Bilangan peserta yang menyertai Program PSH (Program PSH tidak Formal) – IPTA	1,350	470	<b>1,722</b>	+522	<b>127.55%</b>
3	Mempertingkatkan peluang dan akses kepada pembelajaran sepanjang hayat mengikut keperluan dan kehendak komuniti	Bilangan Program PSH di IPTA	60	46	<b>78</b>	+18	<b>130%</b>

**CAP: Akademia****Pengurus:** Bahagian Sumber Manusia

BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Memperkuh Ahli Akademik Berteraskan Wibawa, Integriti dan Profesionalisma (WIP)	Bilangan Ahli Akademik Yang Mendapat Penganugerahan Di Peringkat Kebangsaan Dan Antarabangsa	133	109	<b>252</b>	+119	<b>198.47%</b>
2.	Mengekalkan akademik berkualiti	Bilangan Ahli Akademik Yang Terlibat Sebagai Pakar Rujuk/Penasihat Di Peringkat Kebangsaan/ Antarabangsa	162	251	<b>308</b>	+146	<b>190.12%</b>
3.	Mengekalkan akademik berkualiti	Bilangan Ahli Akademik Yang Dilantik Menjadi Profesor Adjung/ Profesor Pelawat	23	6	<b>15</b>	-8	<b>65.22%</b>
4.	Memantapkan Ekosistem Akademik	Bilangan Penerbitan Yang Dihasilkan Secara Perkongsian Dan Berpasukan	1,770	941	<b>2,380</b>	+610	<b>134.46%</b>



CAP: Pengajaran dan Pembelajaran							
PENGURUS: Bahagian Akademik							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Meningkatkan Kualiti Pensyarah Dalam Pembelajaran & Pengajaran	Peratusan program yang melaksanakan sekurang-kurangnya 5 amalan pembelajaran berimpak tinggi yang menyokong HSD. (Bilangan)	75% (79 program)	85% (88)	<b>85%</b> (88)	+10	<b>112.82%</b>
2.	Meningkatkan Kualiti Pensyarah Dalam Pembelajaran & Pengajaran	Peratusan bajet penyelidikan universiti yang diperuntukkan bagi penyelidikan dan inovasi dalam P&P (Bilangan)	1% (RM500,00)	0.9 (RM499,142.45)	<b>1.24%</b> (RM994,600 dpd RM80,000,000)	+0.24	<b>124%</b>

CAP: Mybrain15							
PENGURUS: Institut Pengajian Siswazah							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Mensasarkan seramai 60,000 pemegang PhD dan setaraf di kalangan penduduk Malaysia menjelang tahun 2023 di mana 54,000 orang daripada IPT di Malaysia dengan 48,000 orang daripada IPT Awam (IPTA)	Bilangan mahasiswa PhD (warganegara dan bukan warganegara, sepenuh masa dan separuh masa) yang bergraduat dalam tempoh yang sepatutnya di IPTA	157	184	<b>327</b>	+170	<b>208.28%</b>
2.	Mensasarkan seramai 60,000 pemegang PhD dan setaraf di kalangan penduduk Malaysia menjelang tahun 2023 di mana 54,000 orang daripada IPT di Malaysia dengan 48,000 orang daripada IPT Awam (IPTA)	Bilangan mahasiswa PhD (warganegara, sepenuh masa dan separuh masa) yang digraduatkan oleh IPTA	274	212	<b>404</b>	+130	<b>147.45%</b>
3.	Mensasarkan seramai 60,000 pemegang PhD dan setaraf di kalangan penduduk Malaysia menjelang tahun 2023 di mana 54,000 orang daripada IPT di Malaysia dengan 48,000 orang daripada IPT Awam (IPTA)	Bilangan Staf Akademik berkeelayakan PhD dan setaraf (warganegara dan bukan warganegara) di IPTA	1,830	1,759	<b>1,863</b>	+33	<b>101.80%</b>
4.	Mensasarkan seramai 60,000 pemegang PhD dan setaraf di kalangan penduduk Malaysia menjelang tahun 2023 di mana 54,000 orang daripada IPT di Malaysia dengan 48,000 orang daripada IPT Awam (IPTA)	Enrolmen mahasiswa PhD dan setaraf di IPTA (warganegara)	3,300	2,844	<b>3,299</b>	-1	<b>99.97%</b>

## KETUA CAP: Pendaftar

CAP: Pengantarabangsaan							
Pengurus: Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)							
BIL.	OBJEKTIF STRATEGI	KPI	SASARAN 2014	PENCAPAIAN 30 Jun 2014	PENCAPAIAN 31 Dis 2014	JURANG	PERATUS PENCAPAIAN
1.	Mempelbagaikan kepakaran tenaga akademik di IPTA untuk meningkatkan daya saing IPTA	Jumlah staf akademik antarabangsa di IPTA	481	373	<b>384</b>	-97	<b>79.83%</b>
2.	Meningkatkan 'visibility' sektor pengajian tinggi Malaysia di luar negara	Bilangan enrolmen mahasiswa antarabangsa di IPT (IPTA/ IPTS)	4,100	2,925	<b>3,291</b>	-809	<b>80.27%</b>
3.	Meningkatkan kualiti pendidikan tinggi negara untuk menjadi "hab pengetahuan" bagi meneraju penjana ilmu pengetahuan dan inovasi di peringkat global.	Bilangan enrolmen mahasiswa pasca siswazah antarabangsa di IPT (IPTA/ IPTS)	3,690	2,343	<b>2,859</b>	-831	<b>77.48%</b>

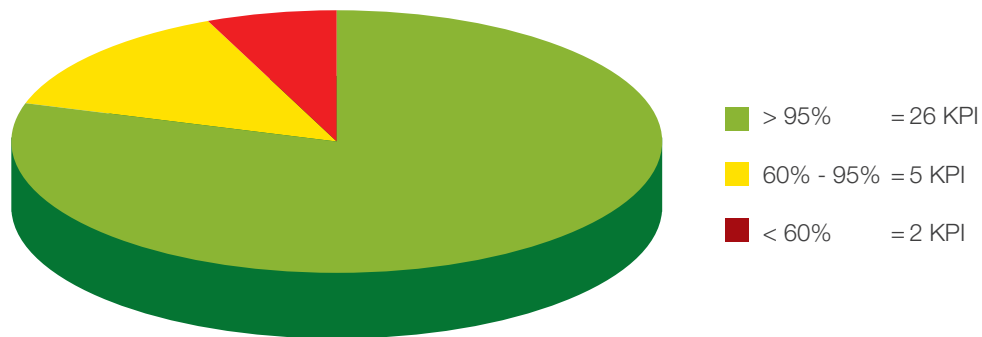
## UM KPI *Health Check*

CAP	< 60%	60% - 95%	> 95%
Akademia	0	1	3
E-Pembelajaran	1	0	0
Keusahawanan	0	0	2
Kebolehpasaran Graduan	0	0	1
Pembangunan Holistik Pelajar	0	0	2
Industri dan Akademia	0	0	1
Pengantarabangsaan	0	3	0
Program Pemindahan Ilmu	0	0	3
Pengajaran dan Pembelajaran	0	0	2
Pembelajaran Sepanjang Hayat	1	0	2
MyBrain15	0	0	4
Penyelidikan dan Pembangunan	0	1	6
<b>JUMLAH BESAR</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>26</b>

## Ringkasan perbandingan Status Pencapaian CAPs bagi tahun 2013 dan 2014

STATUS PENCAPAIAN	BILANGAN CAP		PERATUS PENCAPAIAN	
	2013	2014	2013	2014
HIJAU = 95% dan ke atas	67	26	78.8%	78.79%
KUNING = 60% hingga 95%	8	5	9.4%	15.15%
MERAH = kurang 60%	4	2	4.7%	6.06%
Tiada kaitan dengan UM	6	-	7.1%	-
JUMLAH KPI	85	33	100%	100%

### Laporan Pencapaian Akhir Tahun 2014 Pelan Strategik Pengajian Tinggi Negara (PSPTN) bagi Universiti Malaya Januari 2014 hingga Disember 2014





# Pendaftar

- Laporan Pendaftar
- Pembangunan Sumber Manusia
  - Statistik Kakitangan Akademik
  - Statistik Kakitangan Bukan Akademik
  - Statistik Penamatan Perkhidmatan Kakitangan
  - Latihan, Kursus dan Kemajuan Kerjaya
  - Pembangunan Kerjaya
- Pembangunan Akademik
  - Pengambilan Pelajar
  - Enrolmen Pelajar
  - Enrolmen Pelajar Antarabangsa
  - Istiadat Konvokesyen

# Laporan Pendaftar

Encik Yusoff bin Musa



**S**istem penyampaian perkhidmatan perlu sentiasa dinamik dan strategik dalam menghadapi gelombang perubahan alaf baru. Cabaran Universiti di dalam membentuk masyarakat berintelektual dan beretika selaras dengan matlamat pendidikan negara harus disokong melalui transformasi perkhidmatan bertaraf tinggi. Ini memerlukan Jabatan Pendaftar mengekalkan kecemerlangan operasinya yang semakin mencabar sepanjang tahun 2014.

Dalam meningkatkan kualiti prestasi dan operasi yang lebih baik, pelbagai usaha dilakukan untuk memantapkan lagi penyampaian perkhidmatan oleh Jabatan Pendaftar. Dua unit kecil baharu telah ditubuhkan bagi memfokuskan kompetensi dan pembangunan tenaga manusia di Universiti Malaya. Pewujudan Bahagian Latihan dan Pembangunan Staf atau di dalam Bahasa Inggerisnya "Staff Training & Development Division" (STanD) adalah salah satu komitmen berterusan Jabatan

Pendaftar untuk meningkatkan tahap kemahiran staf agar sentiasa dinamis dan mampu membantu Universiti memenuhi tuntutan dan cabaran yang lebih kompleks dan pelbagai. STanD bertanggungjawab untuk menguruskan latihan-latihan dan kursus-kursus kepada staf Universiti Malaya di mana sebanyak 193 kursus dalaman telah dianjurkan sepanjang tahun 2014. Manakala Unit Pelan Penggantian (UPP) ditubuhkan untuk merancang, melaksana dan memantau pelaksanaan pembangunan pelan penggantian bagi staf Pengurusan dan Profesional (akademik dan bukan akademik). Buat masa ini agenda pelan penggantian telah dilaksanakan bagi kumpulan Pengurusan dan Profesional Gred 48 dan ke atas. Pelan penggantian bagi para pentadbir akademik dan juga Pengurusan dan Profesional Gred 41 sehingga 44 akan dilaksanakan pada tahun 2015. Adalah menjadi kepentingan Universiti untuk memastikan kesinambungan kepimpinan dan aspirasi Universiti Malaya dapat terus digilap dan berada di landasan yang betul bagi memacu Universiti ke tahap yang telah ditetapkan oleh negara.

Penyampaian perkhidmatan sentiasa bekembang dan berubah sejajar dengan perkembangan global dan teknologi yang menuntut banyak pembaikan dan kecekapan pengurusan Jabatan Pendaftar. Pejabat Keselamatan telah memantapkan proses kerja dengan lebih baik melalui pelaksanaan permohonan papan tanda dan pas pekerja untuk kontraktor secara atas talian. Pujian juga diberikan di atas perancangan, penyelarasan dan kawalan keselamatan yang dilakukan semasa Program *US Embassy Town Hall* pada 27 April 2014 yang telah berjalan dengan sukses. Ruang pembaikan ICT diperkasakan lagi dengan pembangunan sistem *e-inbound* oleh Pusat Pelajar Antarabangsa bagi memudahkan proses permohonan pelajar luar negara ke Universiti Malaya. Malahan, Bahagian Sumber Manusia juga telah membangunkan satu sistem baharu di mana staf dan tanggungan menggunakan sistem *e-medic* bagi mendapatkan rawatan di klinik panel. Pengambilalihan sepenuhnya pengurusan TADIKUM dan TASKUM oleh Bahagian Sumber

Manusia adalah salah satu komitmen yang telah dipertanggungjawabkan oleh Universiti yang telah dilaksanakan dengan cemerlang. Bahagian Akademik telah menjalankan beberapa siri program "*outreach*" bagi memastikan guru dan pelajar mendapat maklumat dan pilihan yang tepat mengenai program dan prosedur kemasukan ke Universiti. Di antaranya adalah Program Jalinan Kerjasama, Program Aspirasi Pendidikan Tinggi Universiti Malaya yang menasarkan kumpulan pelajar matrikulasi dan sekolah menengah serta guru kaunseling di seluruh pelusuk tanah air.

Sebagai salah satu teras governan, agenda pelaksanaan tanggungjawab khidmat sosial (CSR) oleh Jabatan Pendaftar adalah melalui Jawatankuasa Perhubungan dan Jaringan Staf atau *Staff Engagement and Social Event (SENSE)*. Jawatankuasa ini ditubuhkan dengan tujuan melaksanakan program kebajikan, kesukarelawanan dan kemasyarakatan di bawah Jabatan Pendaftar. Antara aktiviti yang telah dilaksanakan seperti bergotong-royong memasak bubur lambuk, mengadakan sambutan hari kemerdekaan dan Hari Malaysia Jabatan Pendaftar serta bekerjasama dengan Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni dalam menggembeleng tenaga sukarelawan Universiti Malaya ke Misi Bantuan Banjir Malaysia di Kelantan.

Seiring dengan kemajuan pembangunan teknologi dan perkembangan pendidikan era kini, penambahbaikan sistem sentiasa diutamakan dengan mewujudkan sinergi antara kakitangan dan bersilang fungsian di antara Bahagian/ Unit dalam pelaksanaan idea-idea dan peningkatan kualiti dan operasi Jabatan Pendaftar. Setiap Bahagian dan Unit di bawah Jabatan Pendaftar komited untuk melaksanakan agenda kecemerlangan Universiti dengan sentiasa mengkaji dan menambah baik sistem dan operasi supaya seiring dengan kemajuan negara. Adalah diharapkan pengurusan Jabatan Pendaftar akan lebih fokus terhadap anjakan ke arah kecemerlangan dengan peningkatan kecekapan operasi melebihi penanda aras yang telah ditetapkan dengan lebih gemilang pada tahun 2015.

# Pembangunan Sumber Manusia

Pada tahun 2014, statistik keseluruhan kakitangan Universiti Malaya menurun kepada 5,911 orang kakitangan berbanding 6,176 orang kakitangan pada tahun 2013. Bilangan ini meliputi 2,165 orang kakitangan bagi kategori penjawatan akademik dan 3,746 orang kakitangan bagi kategori bukan akademik. Bagi pecahan kategori bukan akademik merangkumi 770 orang kakitangan Kumpulan Pengurusan dan Profesional serta 2,976 orang kakitangan bagi Kumpulan Sokongan. Statistik jumlah kakitangan Akademik, Pengurusan dan Sokongan (Bukan Akademik) dan kakitangan yang berhenti atau bersara bagi tahun 2014 adalah seperti berikut:

## Statistik Kakitangan Akademik

JAWATAN	TETAP	KONTRAK	JUMLAH
Profesor Ulung	-	1	1
Profesor	192	104	296
Profesor Madya	329	43	372
Pensyarah Farmasi Gred DUF 45/51/52/53/54	10	2	12
Pensyarah Pergigian Gred DUG 51/52/3/54	35	10	45
Pensyarah Perubatan Gred DU 51/52/53/54	183	17	45
Pensyarah Universiti Gred SD 45/51/52/53/54	602	337	939
Pensyarah Pelatih	32	-	32
Felo Penyelidik	-	59	59
Felo Penyelidik Kanan	-	62	62
Pakar Perunding	-	24	24
Guru Subjek	-	22	22
Guru Bahasa	39	62	101
<b>JUMLAH</b>	<b>1,422</b>	<b>743</b>	<b>2,165</b>

Catatan:

1. Sumber data: iHRIS, Bahagian Sumber Manusia, UM sehingga 31.12.2014.
2. Kontrak termasuk Kontrak Selepas Bersara, Sementara dan Pelawat

# Statistik Kakitangan bukan Akademik

KUMPULAN JAWATAN	TETAP	KONTRAK	JUMLAH
PENGURUSAN & PROFESIONAL	367	403	770
PELAKSANA	2,559	417	2,976
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>	<b>2,926</b>	<b>820</b>	<b>3,746</b>

Catatan:

1. Sumber data: iHRIS, Bahagian Sumber Manusia, UM sehingga 31.12.2014.
2. Kontrak termasuk Kontrak Selepas Bersara, Sementara dan Pelawat

# Statistik Penamatan Perkhidmatan Kakitangan

STATUS PENAMATAN	BILANGAN
BERSARA	83
PELETAKAN JAWATAN	148
PELEPASAN DENGAN IZIN	1
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>	<b>232</b>

Catatan:

1. Sumber data: iHRIS, Bahagian Sumber Manusia, UM sehingga 31.12.2014.

# Latihan, Kursus dan Kemajuan Kerjaya

Universiti Malaya terus memberi peluang dan kemudahan kepada kakitangan untuk melanjutkan pengajian ke peringkat yang lebih tinggi dengan menyediakan beberapa skim. Antara skim-skim yang disediakan ialah Skim Latihan Akademik Bumiputera (SLAB), Skim Latihan Akademik IPTA (SLAI) dan Hadiah Latihan Cuti Belajar. Pada tahun 2014, sejumlah 364 kakitangan telah menyertai skim-skim ini.





# Statistik Calon HLCB / SLAB / SLAI sedang dalam Pengajian

BIL.	JENIS HADIAH LATIHAN	JUMLAH
1	Hadiah Latihan Cuti Belajar (HLCB)	10
2	Hadiah Latihan Cuti Belajar/SLAI	28
3	Hadiah Latihan Cuti Belajar/Sub-Kepakaran	14
4	Hadiah Latihan Cuti Belajar/Pasca Kedoktoran	7
5	Cuti Belajar Bergaji Penuh dengan Biasiswa/Hadiah Latihan Persekutuan (HLP)	8
6	Cuti Belajar Bergaji Penuh Tanpa Biasiswa	33
7	Cuti Belajar Separuh Gaji	1
8	Cuti Belajar Tanpa Gaji	2
9	Skim Latihan Akademik Bumiputera (SLAB) / Skim Latihan Akademik IPTA (SLAI)	257
10	<i>Fellowship UM</i>	4
<b>JUMLAH</b>		<b>364</b>

## Pembangunan Kerjaya

Bahagian Latihan dan Pembangunan Staf (StanD) ditubuhkan pada bulan April 2014, hasil daripada penjenamaan semula Unit Latihan, Bahagian Sumber Manusia. Penubuhan StanD adalah selaras dengan hasrat untuk memperkasa pengurusan dan pembangunan latihan supaya lebih cekap dan berkesan. Antara fungsi StanD adalah seperti berikut:

1. Mengenalpasti perancangan keperluan dan pembangunan latihan tahunan berdasarkan analisis keperluan latihan.
2. Menjalankan penilaian pelbagai penyedia latihan dan program kendalian mereka.
3. Mengurus proses pencalonan bagi permohonan kursus dalaman dan luaran.
4. Menyelaras dengan pihak dalaman dan luaran dalam pembangunan dan pelaksanaan latihan.
5. Bekerjasama rapat dengan Unit Pelan Penggantian (UPP) dalam pelaksanaan Pelan Pembangunan Individu (IDP) di bawah kerangka inisiatif himpunan bakat.
6. Mengumpul dan menyimpan rekod maklumbalas dan penilaian latihan.
7. Meningkatkan keperibadian dan pengekal (*retention*) staf melalui pelbagai inisiatif seperti kursus, bengkel, taklimat, aktiviti kumpulan dan sebagainya.

Bagi tahun 2014, sejumlah 116 kursus dalaman telah dijalankan bagi kakitangan Pengurusan dan Profesional serta Pelaksana. Selain kursus dalaman, STanD juga mengadakan beberapa kursus *adhoc* seperti berikut:

BIL.	NAMA KURSUS	TARIKH	TEMPAT
1.	Pra Persaraan Siri 1	17-19 September	Awana Genting Highland Country Resort
2.	Pra Persaraan Siri 1	8-10 Oktober	Awana Genting Highland Country Resort
3.	Strategic Thinking, Planning & Implementation	30 Oktober - 1 November	Awana Genting Highland Country Resort
4.	Strategic Thinking, Planning & Implementation	6-8 November	Awana Genting Highland Country Resort
5.	Program <i>Power</i> Pengurusan Wang Ringgit Anda	27 November	Akademi Pengajian Islam
6.	Motivasi Kecemerlang Diri : Saya Pekerja Terhebat	10 Disember	Fakulti Alam Bina

Selain bertujuan untuk memenuhi KPI latihan kakitangan iaitu tujuh (7) hari berkursus setahun, kursus-kursus yang dianjurkan adalah bagi meningkatkan kompetensi kakitangan dalam kerjaya. Berikut adalah senarai kursus dalaman yang dijalankan oleh STanD sepanjang tahun 2014:-

BIL.	NAMA KURSUS	KEKERAPAN
1.	Adobe Indesign	2
2.	Adobe Flash CS4	2
3.	Adobe Illustrator CS4	2
4.	Adobe Photoshop CS4	3
5.	Akauntabiliti dan Integriti dalam Organisasi	2
6.	Amalan Persekitaran Kerja Berkualiti yang Efektif	2
7.	Asas CPR	3
8.	Asas Fotografi dan Suntingan	2
9.	Asas Keluarga Bahagia	2
10.	Asas Kemahiran ICT (Emel, Microsoft Office, Internet)	2
11.	Asas Pembersihan Kawasan	1
12.	Asas Rangkaian dan Konfigurasi <i>Wireless</i>	2
13.	Asas Videografi dan Suntingan	2
14.	Asas Window 8	1
15.	Aspirasi Setiausaha	1
16.	Assertive Not Aggressive	1
17.	Bahasa Inggeris	1



BIL.	NAMA KURSUS	KEKERAPAN
18.	Bengkel Penambahbaikan dan Pemantapan Bahagian Latihan & Pembangunan Staf	1
19.	Bridging and Managing Different Generation At Workplace	1
20.	Budaya Kerja Cemerlang	1
21.	Change Management	1
22.	Conflict Management	1
23.	Dealing With Difficult People At Workplace	1
24.	Decision Making & Problem Solving	2
25.	Drafting Rules & Procedure	1
26.	<i>Emotional Intelligence</i> : Pengaruh Terhadap Budaya Kerja	3
27.	Ergonomik di Pejabat	2
28..	Gangguan Seksual di Pejabat	1
29.	Gen Y: The New Workforce and Challenges	1
30.	Good Practice of Librarianship	1
31.	Influential Business Communication Skills	1
32.	Integriti Dalam Pengurusan	4
33.	Joy Of Work	1
34.	Kecemerlangan Pembantu Tadbir	1
35.	Kecemerlangan Perkhidmatan Pelanggan	2
36.	Kemahiran Penulisan Teks dan Ucapan Awam	1
37.	Kenali Diri dan Potensi Anda	2
38.	Kepimpinan Efektif	1
39.	Kepimpinan Transformasi dan Pengurusan Organisasi	1
40.	Kerja Sebagai Satu Ibadah	2
41.	Kesedaran Mengenai Keselamatan ICT	2
42.	Keselamatan Penggunaan Bahan Cucian	1
43.	Keseronokan Bekerja	3
44.	Khidmat Pelanggan Berkesan	1
45.	Kickout : Self Defence	1
46.	Kickout: Practical Self Defense	1
47.	Know Your Boss	2

BIL.	NAMA KURSUS	KEKERAPAN
48.	Komunikasi dan Perhubungan Interpersonal	1
49.	Komunikasi Korporat	3
50.	Membina Tenaga Kerja Berprestasi Tinggi	2
51.	Membina Warga Universiti Malaya Cemerlang	1
52.	Microsoft Excel 2013 (Asas & Pertengahan)	2
53.	Microsoft Excel 2013 (Lanjutan)	2
54.	Microsoft Powerpoint 2013 (Asas & Pertengahan)	3
55.	Microsoft Powerpoint 2013 (Lanjutan)	2
56.	Microsoft Project 2013 (Asas & Pertengahan)	2
57.	Microsoft Visio 2013 (Asas)	2
58.	Microsoft Word 2013 (Asas & Pertengahan)	2
59.	Microsoft Word 2013 (Lanjutan)	2
60.	Motivasi Kecemerlangan Diri : Saya Pekerja Terhebat	1
61.	Motivasi Pencetus Kepuasan Diri dan Kejayaan Organisasi	2
62.	Ms Publisher 2013 (Asas & Pertengahan)	2
63.	Ms Publisher 2013 (Lanjutan)	2
64.	Orientasi Staf Kumpulan Pelaksana Universiti Malaya Siri 1/2014	2
65.	Pemanduan Berkualiti	1
66.	Pemantapan Pengkeranian	2
67.	Pemantapan Setiausaha	1
68.	Pembangunan Kerjaya Kakitangan Pelaksana	2
69.	Pembentukan Kendiri Pengawal Keselamatan (Asas)	1
70.	Pembinaan Laman Web	3
71.	Pembudayaan Pemikiran Luar Kotak	4
73.	Penerapan Budaya 8S dalam Organisasi	2
74.	Pengacaraan Majlis	3
75.	Pengendalian Majlis Rasmi	1
76.	Pengendalian Mesyuarat Efektif	1

BIL.	NAMA KURSUS	KEKERAPAN
77.	Penggunaan Telefon Pintar: <i>Be Smart With Smart Phone</i>	2
78.	Penggunaan UMmail Versi Gmail	1
79.	Penggunaan UMmail Versi Gmail	1
80.	Pengukuhan Kerja Berpasukan	1
81.	Pengurusan Asrama	1
83.	Pengurusan Fail Dan Rekod	1
84.	Pengurusan Kewangan	1
85.	Pengurusan Landskap	1
86.	Pengurusan Majlis Rasmi	1
87.	Pengurusan Masa Berkesan	1
88.	Pengurusan Pelanggan Berbilang Bangsa	2
89.	Pengurusan Pentadbiran Pejabat Efektif	1
90.	Pengurusan Protokol Majlis Universiti	2
91.	Pengurusan Rekod dan Sistem Fail	1
92.	Pengurusan Stres	1
93.	Peningkatan Imej Profesional	2
94.	Penulisan Artikel	1
95.	Penulisan Surat Rasmi, Minit Mesyuarat dan Laporan	3
96.	Penyelenggaraan Bangunan	3
97.	Penyelenggaraan dan Pengukuhan Keselamatan Komputer	2

BIL.	NAMA KURSUS	KEKERAPAN
98.	Penyelenggaraan Komputer ( <i>Troubleshooting</i> )	2
99.	Perancangan Kerjaya	1
100.	Pra Persaraan Siri 1/2014	2
101.	Program Gaya Hidup Sihat	4
103.	Program <i>Power</i> : Pengurusan Kewangan Anda (AKPK)	1
104.	Program Transformasi Minda Siri 1/2014	2
105.	Protokol Pemanduan Berkesan & Asas Penyelenggaraan Kenderaan Pejabat	2
106.	Psikologi dan Anda: <i>Seft Terapi</i>	5
107.	Sistem Pengoperasian Window 7	1
108.	Sistem Pengoperasian Window 8	2
109.	Tatacara Perolehan, Penilaian dan Pelupusan	1
110.	Teknik Membuat Keputusan & Penyelesaian Masalah yang Berkesan	2
111.	Teknik Penemuduga Berkesan	1
112.	Transformasi Pengawal Keselamatan (Pertengahan)	1
113.	Transformasi Personaliti, Transformasi Prestasi	2
114.	Ukur Bahan	1
115.	Video Editing	2
116.	<i>You Are What You Wear</i> : Imej & Etika Berpakaian	3

# Pembangunan Akademik

## Pengambilan Pelajar

Seramai 6,179 orang pelajar telah mendaftar dalam pelbagai bidang pengajian pada tahun 2014. Daripada jumlah tersebut, seramai 2,902 orang pelajar mengikuti kursus di peringkat Ijazah Sarjana Muda dan 3,277 orang pelajar di peringkat Pascaijazah.



# Enrolmen Pelajar

Enrolmen pelajar antarabangsa bagi pelajar peringkat pasca siswazah pada tahun 2014 adalah seramai 2,859 orang. Manakala bagi peringkat Ijazah Sarjana Muda pula adalah seramai 438 orang. Jumlah keseluruhan pelajar enrolmen pelajar Universiti Malaya bagi tahun 2014 adalah seramai 24,325 orang.

# Istiadat Konvokesyen

Dalam Istiadat Konvokesyen Universiti Malaya pada tahun 2014 mencatat titik bersejarah apabila Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Sultan Perak Darul Ridzuan Sultan Nazrin Muizzuddin Shah telah dimashyurkan sebagai Canselor UM yang ke-4. Baginda menggantikan Almarhum Sultan Azlan Muhibbuddin Shah yang mangkat pada 29 Mei 2014. Manakala Yang Berbahagia Tan Sri Dato' Seri DiRaja Ramli Ngah Talib telah dilantik sebagai Pro-Canselor bagi menggantikan kekosongan yang ditinggalkan oleh DYMM Sultan Nazrin Shah.

Seramai 403 graduan Ijazah Kedoktoran, 1,689 graduan Ijazah Sarjana dan 3,083 graduan Ijazah Sarjana Muda telah di anugerahkan ijazah masing-masing dalam Istiadat Konvokesyen yang telah berlangsung dari 13 hingga 17 Oktober 2014 di Dewan Tunku Canselor (DTC).

Pada tahun ini, dalam Bahagian Pertama, Universiti Malaya telah menganugerahkan Ijazah Kehormat kepada dua (2) orang tokoh ternama dalam pelbagai bidang. Antara Ijazah Kehormat yang disampaikan adalah **Ijazah Kehormat Doktor Hubungan Antarabangsa kepada Yang Berbahagia Tan Sri Ahmad Kamil Jaafar dan Ijazah Kehormat Doktor Pendidikan kepada Yang Berbahagia Datuk Rasammah Naomi Bhupalan Rajendram Nee Navarednam.**

Pada Bahagian Pertama juga, Universiti Malaya telah menganugerahkan Anugerah Pelajaran DiRaja kepada dua orang pelajar cemerlang Program Sarjana Muda iaitu Saudara Izhar Mustaqin bin Madisa daripada Fakulti Alam Bina dan Saudari Lim Dwei Wen daripada Fakulti Ekonomi dan Pentadbiran.



# Istiadat Konvokesyen Universiti Malaya 2014

BAHAGIAN	TARIKH DAN MASA	PENGERUSI	IJAZAH KEHORMAT	DOKTOR FALSAFAH/ DOKTOR PERUBATAN	IJAZAH SARJANA	IJAZAH SARJANA MUDA
Pertama	Isnin, 13 Oktober 2014 9.00 Pagi	DYMM Paduka Seri Sultan Perak Darul Ridzuan Sultan Nazrin Muizzuddin Shah <b>Canselor</b>	2	401 Doktor Falsafah 2 Doktor Kesihatan Awam	209	-
Kedua	Selasa, 14 Oktober 2014 9.00 pagi	YABhg. Toh Puan Dato' Seri Hajjah Dr. Aishah Ong <b>Pro-Canselor</b>	-	-	843	-
Ketiga	Selasa, 14 Oktober 2014 3.00 petang		-	-	637	246
Empat	Rabu, 15 Oktober 2014 9.00 pagi	YBhg. Tan Sri Dato' Seri Siti Norma binti Yaakob <b>Pro-Canselor</b>	-	-	-	653
Lima	Rabu, 15 Oktober 2014 3.00 petang		-	-	-	784
Enam	Khamis, 16 Oktober 2014 9.00 pagi	YBhg. Tan Sri Dato' Seri DiRaja Ramli Ngah Talib <b>Pro-Canselor</b>	-	-	-	712
Tujuh	Jumaat, 17 Oktober 2014 9.00 pagi		-	-	-	688
<b>JUMLAH</b>			<b>2</b>	<b>403</b>	<b>1,689</b>	<b>2,377</b>





# Akademik & Antarabangsa

- Laporan Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)
- Hubungan Luar
  - Lawatan Antarabangsa
  - Lawatan Tempatan
- Memorandum Persefahaman & Perjanjian
  - Antarabangsa
  - Tempatan
  - Pelbagai Pihak
- Pertukaran Pelajar
- Peningkatan Institusi





# Laporan Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)

**Profesor Dr. Mohd Hamdi Abd. Shukor**

**P**ejabat Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa) bertanggungjawab dalam tiga aspek utama yang meliputi keperluan akademik, keperluan staf akademik (kemasukan, pembangunan, kenaikan pangkat dan pengajaran dan pembelajaran) serta aktiviti pengantarabangsaan di Universiti Malaya. Peranan utama Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa) dalam

melaksanakan tanggungjawab tersebut ialah dengan menyediakan halatuju dan kepimpinan dalam mencapai matlamat strategik universiti, terutamanya yang berkaitan dengan proses pengajaran dan pembelajaran, penyediaan ruang dan pengalaman terbaik untuk pembelajaran mahasiswa dan pembangunan profesional untuk staf akademik universiti.

Mobilisasi Jawatankuasa *Transforming Academia for Creating Knowledge & Learning Environment* (TACKLE) serta Jawatankuasa Induk Pengajaran & Pembelajaran yang mula dilaksanakan pada tahun 2013 telah diteruskan dan ditambah baik pada 2014. Beberapa aspek utama yang diberi perhatian iaitu *Academic input (Quality Students & Staff)*, *Academic Performance (Curriculum Design, Delivery, Assessment & Monitoring)*, *General Education* dan *Co-Curricular Courses*.

## Kualiti Pelajar

Elemen temuduga untuk semua calon yang disenarai pendek bagi kemasukan ke program Asasi Universiti Malaya dan semua program Ijazah Sarjana Muda yang diperkenalkan pada 2013 telah diteruskan. Pengenalan elemen temuduga ini telah memberikan peluang kepada pihak Fakulti dan Pusat Pengajian untuk mengenalpasti potensi, kebolehan komunikasi dan minat sebenar calon terhadap program pengajian yang dipohon. Tahun 2014 juga mencatatkan peningkatan 30% berbanding tahun 2013 dalam bilangan kemasukan pelajar Ijazah Sarjana Muda iaitu sebanyak 2,875 orang.

Bagi menerapkan nilai-nilai positif dalam diri pelajar, kursus GXEX 1417 Jalinan Masyarakat diperkenalkan sebagai kursus wajib Universiti bermula semester 1 sesi 2013/2014. Kursus ini mula ditawarkan kepada pelajar pada semester 2 sesi 2013/2014. Seramai 1,759 pelajar daripada 87 program pengajian telah

mendaftar kursus ini sepanjang 2014. Kursus ini dapat membantu universiti dalam melahirkan pelajar yang bukan sahaja hebat dalam bidang akademik tetapi juga mempunyai keprihatinan yang tinggi terhadap masyarakat.

UM juga telah mencatatkan sejarah pada tahun 2014 kerana telah memperolehi kebenaran dari Kementerian Pendidikan Malaysia untuk mewujudkan sistem permohonan dan kemasukan ijazah dasar sendiri. Ini bermakna, calon-calon yang berminat untuk melanjutkan pengajian ijazah dasar di UM tidak perlu lagi memohon melalui Sistem UPU mulai tahun 2015. Perkara ini dilihat memberi kelebihan kepada UM dari pelbagai segi termasuk mempunyai lebih kebebasan dalam memilih calon pelajar yang berkualiti. Memandangkan sistem permohonan UM ini tidak terikat dengan sistem UPU, pemohon boleh memohon melalui kedua-dua sistem tanpa perlu khuatir jika permohonan mereka ditolak oleh UM yang akan mengakibatkan peluang mereka masuk ke universiti lain terjejas. Justeru itu, bilangan permohonan kemasukan ke UM dijangka meningkat dan memberikan lebih banyak pilihan calon yang berkualiti.

## Kualiti Staf Akademik

Program *Emerging Scholars Leadership Advancement* (EmeraLd) telah diperkenalkan oleh Pusat Pembangunan Akademik (ADeC) bertujuan untuk membimbing tenaga akademik SLAB/SLAI yang kembali berkhidmat di UM. Program 2 bulan ini dibahagikan kepada



5 fasa iaitu kursus orientasi, penyelidikan, penyeliaan, pengajaran dan pembelajaran serta latihan pengurusan. Selain dari memberikan latihan tambahan kepada para pensyarah baru sebelum memulakan tugas di Pusat Tanggungjawab (PTJ) masing-masing, program ini juga akan mencungkil bakat kepimpinan, pengurusan dan pentadbiran di kalangan mereka ketika melakukan latihan pengurusan di beberapa PTJ yang berfokuskan perkhidmatan dan pentadbiran. Program ini juga sekaligus membantu dalam usaha merangka pelan penggantian dan pengurusan bakat di masa hadapan.

Tahun 2014 juga menyaksikan semakan semula polisi SLAB/SLAI dengan penempatan berfokus kepada 100 universiti terbaik dunia dan pengenalan sistem ganjaran bagi menggalakkan calon menyelesaikan pengajian secepat mungkin. Usaha ini mampu membantu universiti memperoleh tenaga akademik yang berkualiti serta bertaraf dunia.

Selain itu, program “Sabatikal Khas” selama satu tahun juga diperkenalkan bagi memberi peluang kepada Staf Akademik untuk menjalankan penyelidikan ilmiah dalam bidang kepakaran masing-masing di universiti terkemuka luar negara dengan memberi tumpuan kepada penghasilan kajian atau penulisan penerbitan dalam jurnal yang berimpak tinggi.

## Kualiti Pengajaran & Pembelajaran

Penubuhan Pusat Pembangunan Kurikulum (CDC) pada bulan Mei 2014 merupakan antara inisiatif bagi memantapkan kualiti program dan kurikulum. Tujuan utama pusat ini adalah untuk menguruskan dan mengkoordinasi proses penggubalan dan semakan kurikulum. Pusat ini membantu membangunkan program-program multidisiplin baru bersesuaian dengan keperluan pasaran dan masa hadapan. Tahun 2015 bakal menjadi tahun yang amat penting kepada pusat ini kerana perlu membantu dalam semakan semula kurikulum untuk lebih 300 program ijazah dasar dan ijazah tinggi.

## Kecemerlangan Berterusan

Beberapa inisiatif lain juga telah dimulakan sepanjang 2014 untuk memastikan kecemerlangan berterusan UM terutamanya dalam portfolio akademik. Antara inisiatif utama adalah penubuhan jawatankuasa yang mengkaji semula trek akademik, sistem penilaian prestasi dan Piawai sasaran prestasi akademik (SAPT). Jawatankuasa ini dijangka akan mencadangkan satu polisi baru yang meliputi semua perkara di atas bagi mewujudkan tenaga akademik yang bersesuaian dengan keperluan dan halatuju universiti.

Sebuah jawatankuasa juga telah ditubuhkan bagi mencadangkan polisi pengurusan program akademik yang merangkumi kesemua aspek termasuk penawaran program baru, semakan semula kurikulum, penutupan program dan sebagainya. Polisi ini dijangka akan membantu universiti dalam memastikan pengurusan program akademik adalah teratur dan kemas sekaligus memastikan program yang ditawarkan adalah relevan dengan keperluan semasa.

Cadangan memperkenalkan program pengkayaan bagi penerima biasiswa UM juga sedang diteliti oleh sebuah jawatankuasa. Program ini akan memberi peluang kepada penerima biasiswa untuk menyumbang kembali kepada universiti dengan berkhidmat di jabatan-jabatan yang akan dikenalpasti bagi suatu tempoh tertentu seperti yang telah dilaksanakan oleh universiti-universiti terkemuka dunia.

Secara keseluruhannya, tahun 2014 telah dimanfaatkan sepenuhnya untuk menjayakan aspirasi universiti menjadi 100 universiti terbaik di dunia. Beberapa inisiatif yang telah dan bakal dijalankan dijangka memberi impak positif kepada universiti menjelang tahun hadapan. Walaupun tahun 2015 bakal dipenuhi pelbagai cabaran dan rintangan, Universiti Malaya mampu mengharungi kesemuanya dan bergerak pantas di persada dunia hasil sokongan jitu serta usaha cecal kesemua warganya.

# Hubungan Luar

## Lawatan Antarabangsa

TARIKH	INSTITUSI	NEGARA
JANUARI		
3	Tongwon University	Korea
8	Kookmin University	Korea
9	Marmara University	Turki
10	Aarhus University	Denmark
13	University of Zurich	Switzerland
13	Anna University	India
23	University of East Anglia	United Kingdom
23	Sharif University of Tehran	Iran
24	University of Nottingham	United Kingdom
24	Universitas Andalas	Indonesia
24	Kongju National University	Korea
27	Waseda University	Jepun
27	Institute of Business Administration	Pakistan
FEBRUARI		
5	PA Company - Biodiesel	Indonesia
10	Ural Federal University	Rusia
11	University of Notre Dame	Amerika Syarikat
12	National Institute of Natural Sciences	Nepal
12	Dezhou University	China
13	Chiba University	Jepun
13	Universitas Simalungun	Indonesia
14	Kobe University & Japanese Entrepreneurs	Jepun
17	Prince of Songkla University	Thailand

TARIKH	INSTITUSI	NEGARA
25	Universitas Muhammadiyah Pare-Pare	Indonesia
26	Indian Statistical Institute	India
26	Association of Pacific Rim Universities - APRU	Lain-lain
27	Universitas Serang Raya	Indonesia
27	High Commission of India in Malaysia	India
28	Embassy of Ukraine in Malaysia	Ukraine
28	Gunma University	Jepun
MAC		
3	Patuakhali Science and Technology University	Bangladesh
3	Epigeum Limited	United Kingdom
3	Vellore Institute of Technology	India
3	Nagoya University	Jepun
5	Kanazawa University	Jepun
5	Madras Christian College, Tambaram, Chennai	India
5	Institute of Chartered Accountants in England & Wales	United Kingdom
6	Tehran University of Medical Sciences	Iran
10	University of Strathclyde	United Kingdom
10	University of East Anglia	United Kingdom
10	Macquarie University	Australia
11	Swansea University	United Kingdom
11	National Chung Cheng University	Taiwan
12	Shinshu University	Jepun
14	Chongqing Medical University	China
17	University François Rabelais, Tours	Perancis
19	Plymouth University	United Kingdom
19	Queen's University Belfast	United Kingdom
19	Universitas Sriwijaya	Indonesia
19	Nakhon Pathom Rajabhat University	Thailand
20	University of Glasgow	United Kingdom
21	University of Lincoln	United Kingdom



TARIKH	INSTITUSI	NEGARA
21	Technological University of the Philippines	Filipina
26	University of Geneva	Switzerland
APRIL		
7	Xiamen University	China
8	Bunditpatanasilpa Institute	Thailand
8	Nottingham Trent University	United Kingdom
9	BASF East Asia Regional Headquarters Ltd.	Hong Kong, China
15	Universitas Kuala Syiah	Indonesia
15	Guangxi Medical University	China
15	University of Surrey	United Kingdom
15	Abubakar Tawafa Balewa University	Nigeria
16	Harbin Institute of Technology Shenzhen	China
17	Chiba University	Jepun
21	Chief Justice of Hong Kong	Hong Kong, China
23	Busan Foundation for International Activities	Korea
23	The University of Hong Kong	Hong Kong, China
23	H.E. Dr. Raisa Atambaeva, First Lady of the Kyrgyz Republic	Kyrgyz Republic
24	Universitas Negeri Semarang	Indonesia
25	Universitas Negeri Yogyakarta	Indonesia
28	Zhejiang University	China
28	Chulalongkorn University	Thailand
28	Flinders University	Australia
29	World Bank (East Asia & Pacific)	Amerika Syarikat
30	University of Southern Mindanao	Filipina
30	Royal Engineering and Architecture	Mauritius
30	Australian High Commission in Malaysia	Australia
MEI		
2	Embassy of Sudan in Malaysia	Sudan
5	Universitas Sriwijaya	Indonesia
5	BRAC University	Bangladesh



TARIKH	INSTITUSI	NEGARA
6	Pranakhon Rajabhat University	Thailand
6	London School of Economics and Political Science	United Kingdom
8	Dhurakij Pundit University	Thailand
9	Harbin Institute of Technology Shenzhen	China
9	University of Tsukuba	Jepun
20	Culture & Art High Education Institute	Iran
21	Embassy of Sudan in Malaysia	Sudan
23	Universitas Muhammadiyah Sumatera Utara	Indonesia
23	Eastern Polytechnic	Sierra Leone
27	Swansea University	United Kingdom
28	Zhejiang University	China
JUN		
2	Association of Commonwealth Universities (ACU)	United Kingdom
4	Naresuan University	Thailand
5	University of South Brittany	Perancis
9	Massachusetts Institute of Technology	Amerika Syarikat
10	University of Aberdeen	United Kingdom
16	ETH Zurich	Switzerland
17	Universitas Galuh	Indonesia
18	The University of Queensland	Australia
23	Aceh Institute for Human Resources Development	Indonesia
24	Lahore University of Management Sciences	Pakistan
24	Nahda University	Mesir
24	The University of Sydney	Australia
24	Chulalongkorn University	Thailand
25	University of Philippines	Filipina
25	Government of Nepal	Nepal
27	Flinders University	Australia
27	Nusantara Trust Funds	Indonesia
27	Longwood Medical International Foundation	Amerika Syarikat



TARIKH	INSTITUSI	NEGARA
JULAI		
2	Queen Mary, University of London	United Kingdom
2	Trinity College Dublin, the University of Dublin	Ireland
7	National Chung Cheng University	Taiwan
7	University of South Australia	Australia
7	Taiwan Ministry of Education & Universities	Taiwan
10	Prince of Songkla, Phuket Campus	Thailand
14	Embassy of the Republic of Peru	Peru
18	Universitas Islam Bandung	Indonesia
21	Ministry of Health & Family Welfare	Bangladesh
22	Prince of Songkla University	Thailand
22	South African High Commission	South Africa
23	Busan Foundation for International Activities (BFIA) & Universities in Busan	Korea
25	Zurich University of Applied Sciences	Switzerland
OGOS		
5	University of Social Science and Humanities	Vietnam
7	Flinders University	Australia
12	Mahidol University	Thailand
13	University of Liverpool	United Kingdom
14	University of Calgary	Kanada
14	Beijing Foreign Studies University	China
18	Wakayama University	Jepun
18	The Sumitomo Foundation	Jepun
18	Vel Tech Dr. RR & Dr. SR Technical University	India
19	Hochschule Konstanz University of Applied Sciences	Jerman
21	Graz University of Technology & Vienna University of Business and Economics (via ASEA-Uninet)	Austria
22	Foundation University Islamabad	Pakistan
25	Nakhon Pathom Rajabhat University	Thailand
26	Asia University	Jepun
27	Tokyo Metropolitan University	Jepun
28	Keio University	Jepun
28	University of Santo Tomas	Filipina





TARIKH	INSTITUSI	NEGARA
28	Ubon Ratchathani Rajabhat University	Thailand
29	National University of Kaohsiung	Taiwan
29	Embassy of Tanzania in Malaysia	Tanzania
SEPTEMBER		
3	Embassy of Switzerland in Malaysia	Switzerland
9	Korea Institute of Science & Technology Evaluation and Planning (KISTEP)	Korea
11	Niederrhein University of Applied Sciences	Jerman
18	Universitas Jabal Ghafur	Indonesia
22	The Hong Kong University of Science & Technology (HKUST)	Hong Kong, China
23	Ministry of Education, Thailand	Thailand
24	Embassy of Thailand	Thailand
25	University of Haripur	India
25	Kyungsung University	Korea
30	Universitas Islam Negeri Sunan Gunung Djati	Indonesia
OKTOBER		
3	Flinders University	Australia
3	Embassy of Georgia	Georgia
7	UIN Sunan Kalijaga	Indonesia
8	Universitas Sawerigading Makassar	Indonesia
8	Universitas Andalas	Indonesia
21	Fontys International Business School	Netherlands
23	University of International Business and Economics	China
27	S. Rajaratnam School of International Studies	Singapura
29	University of Tsukuba	Jepun
NOVEMBER		
3	University of California, San Diego	Amerika Syarikat
4	Hong Kong Economic and Trade Office	Hong Kong, China
6	University of Southampton	United Kingdom
10	Tokyo Institute of Technology	Jepun



TARIKH	INSTITUSI	NEGARA
10	Aberystwyth University	United Kingdom
12	Uttara University	Bangladesh
12	University of Science and Culture, Tehran	Iran
13	Ubon Ratchathani Rajabhat University	Thailand
17	Seinan Gakuin University	Jepun
19	Mataram University	Indonesia
20	Ministry of Higher Education Sri Lanka	Sri Lanka
20	Kansas State University	Amerika Syarikat
21	De La Salle University	Filipina
21	Institut Polytechnique LaSalle Beauvais	Perancis
24	Guizhou University	China
27	Rhein Main University of Applied Sciences	Jerman
27	Kyonggi University	Korea
DISEMBER		
1	Tokyo Metropolitan University	Jepun
1	Sophia University	Jepun
1	Hosei University	Jepun
1	Tehran University of Medical Sciences	Iran
2	University of Geneva	Switzerland
2	Comsats Institute of Information Technology	Pakistan
4	Harbin Engineering University	China
9	Al-Maktoum College of Higher Education	United Kingdom
10	National Chung Cheng University	Taiwan
17	University of Santo Tomas	Filipina
19	Ambassadors of Latin American Countries to Malaysia	Lain-Lain
23	El-Bayadh University Center	Algeria
24	Ataturk University	Turki



# Lawatan Tempatan

TARIKH	INSTITUSI
<b>FEBRUARI</b>	
20	Universiti Perguruan Sultan Idris (UPSI)
<b>MAC</b>	
5	Sunway_TES Sdn Bhd
18	Persatuan Peguam Syarie Malaysia
<b>APRIL</b>	
16	Oleon Sdn. Bhd.
<b>JUN</b>	
6	Universiti Sultan Zainal Abidin (UniSZA), Terengganu
12	Sensata Technologies Malaysia Sdn. Bhd.
16	Universiti Tenaga Nasional (UNITEN)
<b>SEPTEMBER</b>	
24	Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) MARA Aerospace & Technologies Aerospace Malaysia Innovation Centre
<b>OKTOBER</b>	
27	Dato' Mah Pooi Soo Benevolent Fund
<b>NOVEMBER</b>	
26	Hartalega Sdn Bhd Anak Alami Enterprise Jabatan Perpaduan Negara & Integrasi Nasional (JPNIN) Association Chinese Chambers of Commerce & Industry of Malaysia (ACCCIM) Malaysia Retail Chain Association (MRCA) Universiti Teknologi MARA (UITM)
<b>DISEMBER</b>	
24	Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS)
26	Samsung Group (Malaysia)



# Memorandum Persefahaman & Perjanjian

## Memorandum Persefahaman & Perjanjian Antarabangsa

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
<b>ALGERIA</b>			
University of Bordj Bou Arreridj	21.4.2014 – 20.4.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"><li>• MoU umum</li></ul>
Ecole Nationale Polytechnique	28.5.2014 – 27.5.2019 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"><li>• MoU umum</li></ul>
<b>AUSTRALIA</b>			
Monash University	18.6.2014 – 17.6.2019 (MoU)	Fakulti Perubatan Fakulti Sains Fakulti Undang-Undang	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Research collaboration in the areas of mutual interest;</i></li><li>• <i>Exchange of academic materials which are made available by both parties;</i></li><li>• <i>Exchange of scholars;</i></li><li>• <i>Exchange of students;</i></li><li>• <i>Cooperative seminars, workshops and other academic activities</i></li></ul>
	4.3.2014 – 3.3.2017 (MoA)	Fakulti Undang-Undang	<ul style="list-style-type: none"><li>• Perjanjian bagi <i>Monash Law Malaysia programme</i></li></ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
The University of New South Wales	17.2.2014 – 16.2.2019 (MoA)	Institut Pengajian Siswazah	<ul style="list-style-type: none"> <li>Joint PhD Agreement</li> </ul>
	30.4.2014 – sehingga calon bergraduat pada Mac 2017 (MoA)	Institut Pengajian Siswazah	<ul style="list-style-type: none"> <li>Joint PhD Candidate Agreement (JCA) for Mr. Leong Chin Neng (Faculty of Engineering).</li> </ul>
	24.9.2014 – 23.9.2017 (MoU)	Institut Pengajian Siswazah	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU to promote academic and educational exchange between their universities through:               <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Research collaboration</li> <li>(b) Scholarship support for PhD Program at UNSW</li> </ul> </li> <li>- UM Masters Graduates, Staff and Faculty Members are eligible for this scholarship.</li> </ul>
CPA Australia	14.7.2014 – 31.3.2015 (MoA)	Institut Pengurusan & Pemantauan Penyelidikan (IPPP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian Geran Penyelidikan Projek: <i>The impact of IFRS adoption on Malaysian mutual fund industry.</i></li> </ul>
Swinburne University of Technology	24.2.2014 – 23.2.2019 (MoU)	Fakulti Sains Fakulti Kejuruteraan Kluster Penyelidikan <i>Innovative Technology</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Flinders University	7.8.2014 – 6.8.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan Pusat Penyelidikan Nanoteknologi dan Catalysis (NANOCAT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
<b>BELGIUM</b>			
University of Antwerp (Universiteit Antwerpen)	1.1.2014 – 1.1.2018 (MoA)	Institut Pengajian Siswazah	<ul style="list-style-type: none"> <li>Partnership Agreement Governing the Joint Supervision and Awarding of a Doctorate Diploma between University of Antwerp and University of Malaya.</li> </ul>
<b>CAMBODIA</b>			
Zaman University	8.10.2014 – 23.4.2019 (MoA)	Fakulti Sastera & Sains Sosial	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian program pertukaran pelajar.</li> </ul>
<b>KANADA</b>			



INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
University of Ottawa	8.10.2014 – 7.10.2019 (MoA)	Fakulti Undang-Undang Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi mobiliti pelajar.</li> </ul>
Concordia University	11.3.2014 – 10.3.2017 (MoA)	Pusat Kebudayaan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi kerjasama akademik:               <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) mempromosikan kerjasama dan pertukaran dalam penyelidikan;</li> <li>(b) Program pertukaran pelajar.</li> </ul> </li> </ul>
<b>CHINA</b>			
Shaoxing University	17.10.2014 – 6.10.2019 (MoA)	Fakulti Pendidikan Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi Program Pertukaran Pelajar.</li> </ul>
National Astronomical Observatories, Chinese Academy of Sciences (NAOC)	15.3.2014 – 14.3.2019 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memorandum persefahaman bagi kerjasama saintifik bagi pembangunan penyelidikan <i>Radio Astronomical</i>.</li> </ul>
Dezhou University	10.4.2014 – 9.4.2019 (MoU)	Fakulti Sains Fakulti Sastera & Sains Sosial Pusat Kebudayaan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
	10.4.2014 – 9.4.2019 (MoA)	Fakulti Sains Fakulti Sastera & Sains Sosial Pusat Kebudayaan Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi Program Pertukaran Pelajar.</li> </ul>
The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)	27.5.2014 – 26.5.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan Fakulti Sains Fakulti Perniagaan & Perakaunan Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>This MoU aims to facilitate collaborations between UM and HKUST at postgraduate level (both research and taught postgraduates). To collaborate in the following relevant areas: (a) Exchange of students and/or interns; (b) Exchange of faculty and staff; (c) Joint research activities and publications; (d) Joint seminars, workshops and meetings; (e) Joint degree programmes.</i></li> </ul>
Chongqing Medical University	24.6.2014 – 23.6.2019 (MoU)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum</li> </ul>



INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Xi'an Jiaotong University	30.6.2014 – 29.6.2016 (atau sehingga tugas kerjasama selesai) (MOA)	Jabatan Kejuruteraan Bioperubatan, Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collaborative Agreement for Biomedical Engineering Research Partnership               <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Basic research into biomedical engineering;</li> <li>(b) Advanced research into biomedical engineering;</li> <li>(c) Training in new cutting-edge technologies to be used at UM and XJTU</li> <li>(d) Provision for postgraduate research as appropriate under this agreement;</li> <li>(e) Submission of future grants/funding which will be subjected to separate written agreement by the Parties.</li> </ul> </li> </ul>
Jiangsu Normal University	30.6.2014 – 29.6.2019 (MoA)	Fakulti Alam Bina	• MoU umum
	30.6.2014 – 29.6.2019 (MoA)	Fakulti Alam Bina	• Perjanjian bagi Program Pertukaran Pelajar
Peking University	11.6.2014 – 10.6.2019 (MoU)	Institut Sains Samudera dan Bumi (IOES)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exchange of academic and administrative staff;</li> <li>• exchange of students;</li> <li>• implementation of research co-operation and to co-organize academic conferences;</li> <li>• exchange of academic materials, publication and information; and</li> <li>• sharing of other activities and programmes in areas of mutual interest, where such sharing shall result in benefit to both Parties</li> </ul>
Northwest University	1.7.2014 – 30.6.2016 (atau sehingga projek selesai) (MoA)	Pusat Penyelidikan Fotonik	• Perjanjian kerjasama bagi projek penyelidikan berkaitan Chirped FBG dan microwave photonics
The Third Institute of Oceanography, State Oceanic Administration	30.10.2014 – 9.10.2019 (MoU)	Institut Sains Samudera dan Bumi (IOES)	• Kerjasama berkaitan teknologi penyelidikan dan kerjasama saintifik.
<b>DENMARK</b>			
University of Southern Denmark	17.10.2014 – 6.10.2019 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan Fakulti Sains Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exchange Agreement</li> <li>• (Undergraduate and graduate students are eligible).</li> </ul>



INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
<b>ESTONIA</b>			
Tallinn University of Technology	1.9.2014 – 31.8.2017 (MoA)	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
<b>PERANCIS</b>			
University of Paris-Sud	1.10.2014 – 30.9.2017 (MoA)	Institut Pengajian Siswazah	<ul style="list-style-type: none"> <li>International Agreement for the Joint Supervision of Theses with Double Degree Award.</li> </ul>
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)	23.10.2014 – 5.12.2014 (MoA)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Standard Internship Agreement</i></li> <li><i>To offer the student an opportunity to put his/her theoretical knowledge into practice while gaining experience in a scientific working environment</i></li> <li><i>Purpose of internship: To acquire competence in organic synthesis</i></li> <li><i>Activities: Chemical modifications of natural molecular structures.</i></li> </ul>
Centre International de Recherche Agronomique pour le Developpement (CIRAD)	26.8.2014 – 25.8.2019 (MoU)	Fakulti Undang-Undang	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
<b>JERMAN</b>			
Hochschule Wismar, University of Technology, Business and Design	1.1.2014 - 31.12.2018 (hendaklah terus berkuat kuasa sehingga ditamatkan oleh salah satu pihak) (MoA)	Fakulti Alam Bina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
<b>ICELAND</b>			
Össur hf.	– 12.9.2014 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Research agreement for the clinical study "Development of a Standard Donning and Doffing Questionnaire for Lower Limb Prosthesis – A Pilot Study"</i></li> </ul>
Össur hf. (Ossur Hong Kong Limited)	25.3.2014 – 24.3.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>MoU on Collaboration in R&amp;D, Clinical Trials and Training &amp; Education in the Fields of Prosthetics and Braces &amp; Support.</i></li> </ul>





INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
<b>INDIA</b>			
Indian Statistical Institute	26.2.2014 – 25.2.2019 (MoU)	Innovative Technology Research Cluster	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Vel Tech Rangarajan Dr. Sugunthala R&D Institute of Science and Technology	18.8.2014 – 17.8.2019 (MoU)	Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Annamalai University	7.8.2014 – 6.8.2017 (MoA)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Service Agreement in Analysis of Temporal Variations in Circadian Clock Rhythm, Circadian Clock Gene and Protein Expression and Training of One (1) Staff on Relevant Experiments, Processing, Data Analysis and Interpretations.</i></li> </ul>
<b>INDONESIA</b>			
Universitas Teknologi Yogyakarta	26.5.2014 – 25.5.2019 (MoA)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>The Objectives of Guest Lecturer Program: (a) as a resource person to develop insight and knowledge; (b) as a reviewer in research or dissemination; (c) as a reviewer in regular teaching and learning; (d) as a partner in developing research in science and technology</i></li> </ul>
Universitas International Batam	22.7.2014 – 21.7.2019 (MoU)	Fakulti Undang-Undang	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Universitas Serang Raya	27.2.2014 – 26.2.2019 (MoU)	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
UIN Sunan Gunung Djati, Bandung	30.4.2014 – 29.3.2019 (MoA)	Akademi Pengajian Islam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Politeknik Kesehatan Jakarta I Kementerian Kesehatan Republik Indonesia	5.8.2014 – 4.8.2017 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pertukaran pelajar dan kakitangan akademik.</li> </ul>



INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Sathiya Internusa Lestari	29.10.2014 – (effective for a period of eight (8) months or until the completion of the Project, whichever is earlier) (MoA)	Pusat Pengkhususan Tenaga Kuasa Termaju UM (UMPEDAC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Collaborative Agreement for Energy Education and Rural Electrification in Indonesia.</li> </ul>
Institut Keguruan dan Ilmu Pendidikan (IKIP) Mataram	19.6.2014 – 18.6.2019 (MoU)	Pusat Sukan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Nusantara Trust Fund Foundation	23.7.2014 – 22.7.2019 (MoU)	Pusat Kecemerlangan Penyelidikan bagi AIDS (CERiA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>To facilitate a financial endowment and provision of funds for the sum of USD 10 million from the Nusantara Trust Fund Foundation (NTF) to the Faculty of Medicine, University of Malaya to support the educational and research activities of the Centre of Excellence for Research in AIDS (CERiA), University of Malaya.</li> </ul>
	23.7.2014 – 22.7.2019 (MoU)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>To facilitate a financial endowment and provision of funds for the sum of USD 50 million from the Nusantara Trust Fund Foundation (NTF) to the Faculty of Medicine, University of Malaya to support the development and implementation of an educational and research collaboration between the University of Malaya (UM) and Longwood Medical International Foundation, Inc. (LMIF).</li> </ul>
<b>IRAN</b>			
Janzaban Medical and Engineering Research Centre	13.8.2014 – 12.8.2016 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU to explore opportunities of establishing scientific programs, training courses and research projects with focus on the Prosthetics and Orthotics as well as assistive devices.</li> </ul>
<b>ITALI</b>			
Sapienza University of Rome (formerly known as University of Rome "La Sapienza")	24.3.2014 – 23.3.2019 (MoU)	Institut Asia-Eropah	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum</li> </ul>



INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
<b>JEPUN</b>			
Nara Institute of Science and Technology (NAIST)	16.3.2014 – 15.3.2019 (MoU)	Centre for Biotechnology in Agriculture Research (CEBAR)	<ul style="list-style-type: none"> <li>To develop and promote cooperative relationship in the fields of education and academic research</li> <li>To promote academic exchanges between UM and NAIST in the fields where each party needs to enhance its educational and academic programs, including: (a) Implementation of collaborative research, joint symposia, lectures and education, and exchange of scholars, researchers and administrative staff to be involved in such implementation; (b) Exchange of information in fields which are of interest to both parties; and (c) Exchange of graduate students in fields which are of interest to both parties.</li> </ul>
	16.3.2014 – 15.3.2019 (MoA)	Centre for Biotechnology in Agriculture Research (CEBAR)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memorandum bagi pertukaran pelajar.</li> <li>To set forth basic conditions relating to the exchanges of graduate students and an intention to work towards establishment of (a) jointly supervised dual degree doctoral programme(s).</li> </ul>
Waseda University	18.8.2014 – 31.3.2017 (MoA)	Fakulti Bahasa & Linguistik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Academic Agreement between Graduate School of Japanese Applied Linguistics / Centre for Japanese Language, Waseda University and Faculty of Languages and Linguistics, University of Malaya. Areas of cooperation: (a) Visits between universities by academic staff (faculty); (b) Student Exchange; (c) Develop cooperative programmes / joint organisation of conference or other meetings; (d) Other matters as necessary by mutual agreement; (e) To foster the exchange of academic publications and scholarly information</li> <li>An Addendum to this Academic Agreement was signed to establish reciprocal student mobility programmes, including: (a) Student exchange programme for graduate students; (b) Japanese teaching practice at overseas universities; (c) Short-term Japanese programme.</li> <li>This addendum is effective until 31.3.2017.</li> </ul>
Tokyo Metropolitan University	25.9.2014 – 24.9.2019 (MoA)	Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Agreement on Student Exchanges under the Co-tutorial Programme</li> <li>To implement a program of graduate student exchanges under the Co-Tutorial Program between UM &amp; The Graduate School System Design of Tokyo Metropolitan University in Japan</li> <li>“Co-Tutorial Program” refers to a program under which both institutions undertake the joint supervision of research projects and thesis of postgraduate students enrolled in each institution based on mutual international academic cooperation.</li> </ul>
The Graduate University for Advanced Studies (Sokendai)	24.3.2014 – 23.3.2019 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU to promote cooperation in academic fields of mutual interest through the following: (a) The exchange of faculty members, researchers, and staff; (b) The exchange of graduate activities; (c) Conducting joint research activities; (d) Holding lectures and symposia; (e) The exchange of information and academic publications.</li> </ul>
	24.3.2014 – 23.3.2019 (MoA)	Fakulti Sains Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
The University of Tokushima	30.4.2014 – 29.4.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU on Academic Cooperation to promote the following activities of mutual interest: (a) Implementation of joint research projects (subject to separate agreement); (b) Exchange of academic information; (c) Exchange of research staff members; and (d) Exchange of students.</li> </ul>
University of Tsukuba	15.5.2014 – 14.5.2019 (MoU)	Fakulti Sains Fakulti Perniagaan & Perakaunan Fakulti Kejuruteraan Fakulti Sastera & Sains Sosial	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exchange of professors and researchers;</li> <li>Exchange of students;</li> <li>Collaborative research and joint academic meetings</li> <li>Exchange of information, publications and materials for academic purposes; and</li> <li>Other activities as may be mutually agreed by the two parties to this MoU</li> </ul>
	15.5.2014 – 14.5.2019 (MoA)	Fakulti Sains Fakulti Perniagaan & Perakaunan Fakulti Kejuruteraan Fakulti Sastera & Sains Sosial Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Asia University / Asia University Junior College	12.9.2014 – 11.9.2019 (MoA)	Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
University of Fukui	10.11.2014 – 9.11.2019 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mutual visits of researchers;</li> <li>Mutual enrollment of students who are eligible as international students;</li> <li>Promotion of mutual cooperation by researchers of both institutions such as joint research in fields of mutual interest;</li> <li>Exchange of academic materials, publications, and information;</li> <li>Any other areas of co-operation to be mutually agreed upon by the Parties.</li> </ul>
	10.11.2014 – 9.11.2019 (MoA)	Fakulti Sains Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Meio University	4.11.2014 – 3.11.2019 (MoU)	Pusat Sukan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU on International Exchange Programs</li> <li>The universities agree to promote the following exchange activities based on their respective academic and educational needs and objectives: (a) Exchange of scholars (professor, associate professor, lecturer or researcher, etc.); (b) Exchange of students (including both undergraduate and graduate students); (c) Exchange of academic information and material; (d) Exchange of periodical academic publications; (e) Collaboration on joint research programs; (f) Collaboration on joint conferences; (g) other academic exchanges to which both universities agree.</li> </ul>
	4.11.2014 – 3.11.2019 (MoA)	Pusat Sukan Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Kinki University	23.12.2014 – 2.12.2019 (MoA)	Fakulti Perniagaan & Perakaunan Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exchange of professors and researchers; and</li> <li>• Exchange of undergraduate and graduate students; and</li> <li>• Other activities as may be effective for both international exchanges.</li> </ul>
<b>KAZAKHSTAN</b>			
Al-Farabi Kazakh National University	18.11.2014 – 7.11.2019 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MoU umum.</li> </ul>
<b>KOREA</b>			
Jeju National University	30.10.2014 – 9.10.2019 (MoA)	Fakulti Sains Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Ekonomi & Pentadbiran Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Kookmin University	18.2.2.14 – 17.2.2019 (MoA)	Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Alam Bina Fakulti Ekonomi & Pentadbiran Fakulti Sains Pusat Kebudayaan Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Korea Advanced Institute of Science and Technology (KAIST)	25.3.2014 – 24.3.2019 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> <li>• Bagi mempromosikan pertukaran pelajar dalam bidang Teknologi &amp; Sains Maklumat dan Kejuruteraan.</li> </ul>
<b>LAOS</b>			
University of Health Sciences	30.1.2014 – 29.1.2016 (MoA)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Memorandum of Cooperation on the study titled "Epidemiology of parasitic diseases in Malaysia and Lao PDR"</i></li> </ul>
National University of Laos	17.3.2014 – 16.3.2019 (MoU)	<i>Humanities Research Cluster</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>This Memorandum of Understanding (MOU) permits the exchange of scholars, professional staff members, students and academic information between the signatory institutions.</i></li> </ul>
<b>MEXICO</b>			
Universidad Nacional Autonoma de Mexico	21.10.2014 – 0.10.2019 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>To foster collaboration between both Parties, to undertake joint academic, scientific and cultural activities in areas of common interest, including: (a) Encourage mobility and research stays of professors and researchers. (b) Promote the mobility of undergraduate and graduate students. Both Parties agree that the exchange students will be exempted from tuition fees at the host institution. (c) Facilitate the exchange of information and academic materials in those areas which are of interest to both institutions. (d) Organize conferences, symposia and joint academic programs. (e) Plan and carry on joint research projects. (f) Jointly edit and publish electronic and print publications. (g) Undertake on-line education activities and programs. (h) Facilitate negotiations and agreements between their faculties for the fulfillment of the above mentioned activities.</i></li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
<b>NETHERLANDS</b>			
Utrecht University	10.2.2014 – 9.2.2017 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Umbrella Cooperation Agreement.</i></li> <li>• <i>The agreement covers five areas of cooperation: (a) Students participating in exchanges between the institutions; (b) PhD students; (c) Faculty participation in the exchange of (research) information, staff exchanges and visits, staff training, organization/participation in (joint) seminars and academic meetings and joint publication programmes; (d) Joint education programmes; (e) Joint research programmes.</i></li> </ul>
University Medical Centre Utrecht	23.12.2014 – 2.12.2017 (MoA)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Student Exchange Programme Agreement</i></li> <li>• <i>For medical undergraduate students of UMC Utrecht and the medical undergraduate students of the Faculty of Medicine of UM.</i></li> <li>• <i>Supersedes the MoA on student exchange signed on 12.5.2011</i></li> </ul>
<b>NIGERIA</b>			
National Centre for Petroleum Research and Development (Energy Commission of Nigeria)	10.1.2014 – 9.1.2019 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Student and/or academic and administrative staff exchanges;</i></li> <li>• <i>joint research activities;</i></li> <li>• <i>exchange of publication, reports and other academic materials and information;</i></li> <li>• <i>sharing of other activities and programmes in areas of mutual interest, where such sharing shall result in benefit to both Parties; and</i></li> <li>• <i>Joint proposal for funding in the area of mutual interest.</i></li> </ul>
<b>PAKISTAN</b>			
Suleman Dawood School of Business, Lahore University of Management Sciences (LUMS)	21.1.2014 – 20.1.2019 (MoA)	Fakulti Perniagaan & Perakaunan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kerjasama perjanjian bagi mempromosikan dan memudahkan program pertukaran pelajar, fakulti dan penyelidik.</li> </ul>
<b>SPAIN</b>			
University of Alicante	6.6.2014 – 5.6.2019 (MoA)	Fakulti Bahasa & Linguistik Fakulti Sains Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Ekonomi & Pentadbiran Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Universidad Del Pais Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea Biscay	28.10.2014 – 7.10.2018 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MoU umum.</li> </ul>
<b>SWITZERLAND</b>			
South Centre	28.8.2014 – 27.8.2019 (MoU)	Fakulti Undang-Undang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MoU umum.</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
<b>TAIWAN</b>			
National Pingtung University of Science and Technology	25.1.2014 – 24.1.2019 (MoU)	Fakulti Sains Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
	25.1.2014 – 24.1.2019 (MoA)	Fakulti Sains Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Kejuruteraan Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
National Taiwan University of Science and Technology	10.3.2014 – 9.3.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Perniagaan & Perakaunan Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	<ul style="list-style-type: none"> <li>To encourage visits by faculty from one university to the other for the purpose of engaging in research;</li> <li>To facilitate the admission of qualified students from one university to the other for the purpose of enrolling in undergraduate and graduate programs, and in the case of advanced graduate students, participating in research;</li> <li>To foster the exchange of academic publications and scholarly information; and</li> <li>To promote other academic activities which enhance the above mentioned goals.</li> </ul>
National Chung Cheng University	23.5.2014 – 22.5.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>student and/or academic and administrative staff exchanges;</li> <li>joint research activities;</li> <li>exchange of publications, reports and other academic materials and information;</li> <li>development of joint degree programs;</li> <li>support of internships and sabbaticals; and</li> <li>sharing of other activities and programmes in areas of mutual interest.</li> </ul>
	23.5.2014 – 22.5.2019 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
<b>THAILAND</b>			
Sirindhorn International Institute of Technology, Thammasat University	3.1.2014 – 2.1.2019 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoA to promote cooperation in engineering research and education: (a) to promote the exchange of academic staff and students; (b) to promote research collaboration and academic cooperation; (c) to coordinate joint projects, seminars, conferences, etc; (d) to share other activities and programmes in areas of mutual interest, where such sharing shall result in benefit to both Parties.</li> </ul>
Prince of Songkla University	27.5.2014 – 26.5.2019 (MoA)	Fakulti Bahasa & Linguistik Fakulti Perniagaan & Perakaunan Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pemindahan kredit pelajar.</li> </ul>
	21.8.2014 – 20.8.2019 (diperbaharui secara automatik setahun ke setahun) (MoA)	Akademi Pengajian Islam Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Student exchange programmes annually</li> <li>Any credits towards the exchange student's degree are to be awarded by the home institution</li> <li>All exchange students enrolled in the host institution will be subject to the same rules and regulations as local students.</li> </ul>
	1.12.2014 – 31.12.2019 (diperbaharui secara automatik setahun ke setahun) (MoA)	Fakulti Perubatan Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Mahidol University	11.2.2014 – 10.2.2019 (diperbaharui secara automatik setahun ke setahun) (MoA)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Dhurakij Pundit University	14.5.2014 – 13.5.2019 (MoA)	Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
Royal Thai Embassy	13.9.2014 – 12.9.2015 (MoU)	Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa) dan berpusat di Jabatan Pergajian Asia Tenggara, Fakulti Sastera & Sains Sosial	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Year 2 (25.9.2014 - 24.9.2015) Establishment of a Thai Studies Programme in University of Malaya.</i></li> <li><i>The Royal Thai Embassy (RTE) pledges to provide the initial grant of RM 59,000 in supporting University of Malaya (UM) to establish the Thai Studies Programme.</i></li> <li><i>Objectives: (a) To increase awareness of Thai studies in Malaysia; (b) To support academic and cultural exchanges, research collaborations and knowledge networking between scholars of both countries; and (c) To foster and increase the benefits of Thai-Malaysian bilateral relations.</i></li> <li><i>The Secretariat at UM will be under the supervision of the Deputy Vice Chancellor (Academic &amp; International), based at the Department of Southeast Asian Studies, and shall also comprise members from other departments within UM.</i></li> </ul>
Rangsit University	9.6.2014 – 8.6.2019 (MoU)	Akademi Pengajian Islam	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum</li> </ul>
Ubon Ratchatham Rajabhat University	25.11.2014 – 4.11.2019 (MoU)	<i>Centre for Research in International &amp; Comparative Education (CRICE)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Encouraging research, educational programs, and the exchange of faculty and students with both institutions' mutual interests</i></li> </ul>
<b>TURKI</b>			
Turkish Green Crescent Society	9.5.2014 – 8.5.2017 (MoU)	<i>University Malaya Centre of Addiction Sciences (UMCAS)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>To carry out preventive, and research activities to raise awareness against addictions (tobacco, alcohol, drug, gambling and technology), and collaborate in lobbying and advocacy activities in national, regional and international levels,</i></li> <li><i>To promote the development and implementation of evidence-based policies and scientific approaches for reducing the harms of addictions,</i></li> <li><i>To exchange of publications, reports and other academic materials,</i></li> <li><i>To share information, experiences and best practices in the field of public health,</i></li> <li><i>To improve constant mechanisms for consultation and cooperation,</i></li> <li><i>To benefiting from each other's organizational competence and expertise,</i></li> <li><i>To foster cooperation and relationships among governmental and non-governmental organizations for a multi-sectorial approach between both countries,</i></li> <li><i>To support a variety of cultural and social activities for the purpose of strengthening the historical relations between the two countries.</i></li> </ul>
<b>UNITED KINGDOM</b>			
Liverpool John Moores University	1.1.2014 – 30.6.2015 (MoA)	Fakulti Alam Bina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian kerjasama dalam penyelidikan.</li> </ul>



INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Queen's University of Belfast, Belfast	9.6.2014 – tiada tempoh tamat (MoA)	Pejabat Hubungan Antarabangsa & Korporat (ICR) Pejabat Naib Canselor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Penubuhan Pejabat Queen's University Belfast di Universiti Malaya.</li> </ul>
National Centre for Atmospheric Science (NCAS)	7.1.2014 – 6.1.2017 (MoA)	Institut Sains Samudera & Bumi (IOES)  Pusat Penyelidikan Antartika Kebangsaan (NARC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>to increase engineering and scientific knowledge by conducting developmental work for the improvement of surveying and cartographic methods, instruments, and equipment: and to conduct investigations and research in geophysical sciences (including atmospheric and marine science)</i></li> </ul>
Nottingham Trent University	21.7.2014 – 20.7.2016 (MoU)	Akademi Pengajian Islam Fakulti Sains Fakulti Perniagaan & Perakaunan Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat Fakulti Kejuruteraan Fakulti Undang-Undang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>The Parties will explore opportunities for potential collaboration in the following areas: (a) dual PhD supervision (Bright Sparks programme). (b) Development of professional doctorates. (c) Dual degree in International Relations. (d) Student exchange agreement at UG level. (e) Short course - Islam in the West. (f) Student and staff mobility between UM and NTU.</i></li> </ul>
	24.9.2014 – 23.9.2019 (diperbaharui secara automatik setahun ke setahun) (MoA)	Pusat Pelajar Antarabangsa (ISC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perjanjian bagi program pertukaran pelajar.</li> </ul>
University of Nottingham	24.1.2014 – 23.1.2019 (MoA)	Institut Pengajian Siswazah	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MoA for Dual PhD Degree Programme</li> </ul>
University of Plymouth	19.3.2014 – 18.3.2019 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>to explore and promote co-operation and collaboration in the fields of joint study programmes and joint research</i></li> <li>• <i>to explore and co-operate in the further development of the parties' relationship, particularly in the areas of staff and student exchange, professional certification and continuing education and such other areas as the parties may agree from time to time</i></li> <li>• <i>to broaden the experience of the faculties and students of each party, providing them with opportunities for increased cultural understanding to contribute jointly to outreach projects based in Malaysia</i></li> <li>• <i>to build upon this understanding and explore future areas of co-operation</i></li> </ul>
University of Surrey	17.3.2014 – 16.3.2017 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MoU umum</li> </ul>
University of Glasgow	1.4.2014 – 31.3.2019 (MoU)	Fakulti Sains Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Exchange of academic and administrative staff;</i></li> <li>• <i>Exchange of students;</i></li> <li>• <i>Conducting collaborative research projects;</i></li> <li>• <i>Conducting lectures and Organizing symposia;</i></li> <li>• <i>Exchange of academic information and materials;</i></li> <li>• <i>Promoting collaboration in fields of mutual interest;</i></li> <li>• <i>Promoting other academic co-operation as mutually agreed.</i></li> </ul>
Epigeum Limited	30.4.2014 – sehingga tamat (MoA)	Fakulti Bahasa & Linguistik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>To join the "English for Academic Studies" online courses development group.</i></li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
London School of Hygiene & Tropical Medicine	26.6.2014 – 28.2.2017 (MoU)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Project entitled “Defining the biomedical, environmental and social risk factors for human infection with <i>Plasmodium knowlesi</i>; opportunities for prevention and control of an emerging zoonotic infection”; (“Monkeybar Project”).</li> <li>Discussions on the Monkeybar Project shall include, but not limited to: (a) A potential collaboration between Professor Chris Drakeley (LSHTM) and Dr Indra Vythilingam (UM) on aspects of the Monkeybar Project, particularly pertaining to entomological and genetic sequencing work; (b) Sharing of biological samples for collaborative analysis; (c) Sharing of data from collaborative analyses; (d) Collaboration on academic articles and publication of joint papers; and (e) Exchange of students and/or staff for the mutual benefit of each Party.</li> </ul>
University of Kent	49.9.2014 – 30.4.2016 (MoA)	Pusat Pengajian & Pembangunan Kemiskinan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Academic Collaboration Agreement</li> <li>To carry out research work for a project entitled “Evaluating the changes to the lives of rural women made possible by the gender focussed school subsidy scheme (Bangladesh)”</li> <li>Project period: 1 May 2013 - 30 April 2016</li> </ul>
Al-Maktoum College of Higher Education <i>(formerly known as Al-Maktoum Institute for Arabic &amp; Islamic Studies)</i>	9.12.2014 – 8.12.2019 (MoU)	Akademi Pengajian Islam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exchange of students</li> <li>Joint workshops and training programmes</li> <li>Joint research and development projects</li> <li>Joint education programmes</li> <li>Exchange of staff (Academic &amp; Non-academic members)</li> <li>Exchange of publications</li> <li>Cooperation in other areas</li> </ul>
American University	1.6.2014 – 30.5.2017 (MoA)	Institut Antarabangsa Polisi Awam & Pengurusan (INPUMA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>This collaboration between UM and AU will provide: (a) Collaborative research opportunities for our faculty staff, students, alumni, and friends; (b) Enhanced opportunities for persons with disabilities to obtain advanced academic degrees and specialized certificates at the intersection of disability and public policy; (c) Human capacity building opportunities and promote outreach initiatives in the region.</li> </ul>
<b>AMERIKA SYARIKAT</b>			
Florida Atlantic University	7.2.2014 – 6.2.2019 (MoU)	Institut Kepimpinan Pendidikan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Naval Medical Research Center	24.2.2014 – sehingga penyelidikan tamat (MoU)	<i>Tropical Infectious Disease Research &amp; Education Center (TIDREC)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uniform Biological Material Transfer Agreement.</li> </ul>
Water & Energy Sustainable Technology Center, University of Arizona	18.10.2014 - tiada tempoh tamat (LoI)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of Intent for Academic Collaboration.</li> </ul>
Miami University	4.8.2014 – 3.8.2019 (MoU)	Fakulti Sastera & Sains Sosial	<ul style="list-style-type: none"> <li>Joint teaching, research, or academic programs;</li> <li>Mobility of faculty, scholars, and students between institutions;</li> <li>Faculty and staff professional development;</li> <li>Sharing or creation of educational materials, resources, and programs.</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Miami University, College of Professional Studies & Applied Sciences	4.8.2014 – 3.8.2016 (MoA)	Fakulti Sastera & Sains Sosial	<ul style="list-style-type: none"> <li>To establish the parameters for the joint development of a virtual study abroad pilot course to be offered in tandem in the fall semester of the 2014-2015 academic year between Miami University-Middletown &amp; the University of Malaya.</li> </ul>
<b>VIETNAM</b>			
University of Social Sciences and Humanities	25.7.2014 – 24.4.2019 (MoU)	Fakulti Sastera & Sains Sosial	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Dong Do University	25.10.2014– 24.10.2019 (MoU)	Fakulti Alam Bina	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
<b>YEMEN</b>			
Azal University for Human Development	18.7.2014 – 17.7.2019 (MoU)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
<b>LAIN-LAIN</b>			
International Bank for Reconstruction and Development (World Bank)	29.4.2014 – 28.4.2015 (MoU)	Fakulti Perubatan Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	<ul style="list-style-type: none"> <li>The objective of this MoU is to intend to develop and undertake collaborative activities and projects, establish a program of technical operations, and disseminate and share knowledge in the fields of: (a) Economic and Macroeconomic Management. (b) Education. (c) Energy. (d) Environment and Climate Change. (e) Health. (f) Private Sector. (g) Development. (h) Public Administration and Public Financial Management. (i) Transportation and Infrastructure</li> </ul>

## Memorandum Persefahaman & Perjanjian Tempatan (Malaysia)

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
MIMOS Berhad	5.5.2014 – 4.5.2016 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bukan pendedahan</li> </ul>
Universiti Teknologi Malaysia (UTM-IJN Cardiovascular Engineering Centre)	18.11.2014 - 17.11.2017 (atau sehingga tugas kerjasama selesai) (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Collaborative Agreement. To conduct applied research leading to eventual commercialization of the computerized biomedical imaging system for cardiovascular surgical planning.</li> </ul>
Universiti Tun Hussein Onn Malaysia (UTHM)	2.11.2014 – 1.11.2017 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>The exchange of academic staff and researchers;</li> <li>The exchange of students;</li> <li>Joint research on scientific and technological subjects;</li> <li>The exchange of academic findings, publications, and other academic and educational information as appropriate; and</li> <li>Any other areas of co-operation to be mutually agreed upon by the Parties.</li> </ul>
Hartalega Research Sdn. Bhd.	30.4.2014 – 29.4.2016 (MoA)	Pusat Penyelidikan Nanoteknologi dan Catalysis (NANOCAT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Collaborative Research and Product Development of: Design of Additives for Enhancement of Nitrile (NBR) Gloves: Antimicrobia</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTJ)	OBJEKTIF
University College Technology Sarawak (UCTS)	3.2.2014 – 2.2.2017 (MoU)	Pusat Pengkhususan Tenaga Kuasa Termaju UM (UMPEDAC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum.</li> </ul>
Platinum Nanochem Sdn Bhd	16.1.2014 - 15.1.2017 (atau sehingga selesai projek yang mana lebih lewat) (MoA)	Pusat Penyelidikan Nanoteknologi dan Catalysis (NANOCAT)	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Research Service Agreement-Supply of Material (Platinum Nano Platelets) by PNC to UM for research and development</i></li> </ul>
EPIC Collaboration Sdn Bhd	20.3.2014 – 19.3.2015 (MoU)	Fakulti Alam Bina	<p>(a) EPIC Homes to organize a design competition among the public to utilize architectural design skills to benefit the indigenous community in Malaysia;</p> <p>(b) EPIC Homes to serve a supporting role and provide service without any charge;</p> <p>(c) EPIC Homes to prepare the competition prizes except t-shirts, certificates, and some University of Malaya merchandize;</p> <p>(d) UM to bear 50:50 the sponsorship and funding required to run EPIC Homes workshop and furniture for indigenous communities;</p> <p>(e) UM to manage the budget and sponsorship required for the furniture making module;</p> <p>(f) UM to assist EPIC Homes in managing the budget and sponsorship required for the p:ototype module;</p> <p>(g) UM to provide storage space and internal logistics for EPIC Homes workshop including the prototype module and furniture for at least 2 weeks after the DUALISM[A] Workshop completion;</p> <p>(h) Design for the competition will be ownership of UM and EPIC Homes;</p> <p>(i) Model to be brought back to EPIC Homes headquarters for further research and development.</p>
Persatuan Peguam Syarie Malaysia	18.3.2014 – 17.3.2016 (MoA)	Akademi Pengajian Islam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Menubuhkan Kelab PGSM-UM</li> <li>Menganjurkan aktiviti-aktiviti atau program seperti seminar, bengkel, kursus, kelas atau apa-apa aktiviti atau program yang berkaitan perundangan atau isu-isu semasa berkaitan undang-undang, yang melibatkan kerjasama dua hala di antara PGSM dan JSU.</li> <li>Menubuhkan "Klinik Guaman Syarie" kepada orang-orang awam bertempat di JSU.</li> <li>Mewujudkan satu "pusat Bantuan Guaman JSU-PGSM",</li> <li>Menganjurkan <i>mock test</i> dan latihan perundangan kepada pelajar-pelajar di bawah JSU secara berterusan,</li> <li>Menerbitkan makalah, jurnal, buku atau apa-apa terbitan yang berkaitan dari kerjasama yang dijalankan,</li> <li>Mengadakan kajian terhadap isu-isu baru atau isu-isu yang menjadi persoalan undang-undang dan hukum syarak.</li> </ul>
Silterra Malaysia Sdn. Bhd.	28.4.2014 – 27.4.2017 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<p>(a) <i>planning and implementation of education, training, research and innovation programmes;</i></p> <p>(b) <i>planning and implementation of industrial training / internship programmes for staff and students,</i></p> <p>(c) <i>Sharing of expertise and facilities whenever possible to facilitate the implementations of education, training, research and innovation programmes;</i></p> <p>(d) <i>planning and implementation of corporate social responsibility programmes for local communities.</i></p>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTJ)	OBJEKTIF
Institut Tadbiran Awam Negara (INTAN), Jabatan Perkhidmatan Awam	6.1.2014 – 5.1.2016 (MoA)	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran Pusat Pendidikan Berterusan UM (UMCCed)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universiti Malaya (UM) akan menyediakan Perkhidmatan pengendalian pakej Latihan Diploma Pascasiswazah Pentadbiran Awam (DPPA) Bagi peserta Kursus Kadet Pegawai Tadbir dan Diplomantik (PTD).</li> </ul>
MCAL Corporate Sdn. Bhd.	15.5.2014	<i>Centre for Creative Content &amp; Digital Innovation (CCCDI)</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Academic collaboration in the implementation success of the proposed Ipoh's Special Area Plan to Preserve and conserve social cultural, history and heritage of the city.</i></li> </ul>
Kualiti Alam Sdn Bhd	28.3.2014 - hendaklah terus berkuat kuasa selama 5 tahun selepas tamat projek (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bukan pendedahan.</li> <li>Bagi penyelidikan berkenaan "fly ash from incinerated municipal solid waste sample ("the Project")"</li> </ul>
Sensata Technologies Malaysia Sdn. Bhd.	12.6.2014 – 11.6.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum</li> </ul>
Malaysian Software Testing Board	26.6.2014 – 25.6.2015 (MoA)	Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Memorandum of Agreement for the use of Materials and Lecture Aids Materials in respect of the Requirements Engineering Course offered by the University to students</i></li> </ul>
	29.8.2014 – 28.8.2015 (MoA)	Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	<p>(a) <i>Agreement to use the Materials and the Lecture Aid Materials. The University hereby agrees to use the Materials and the Lecture Aid Materials in respect of the Software Testing Module to be offered by the University to the Students subject to the terms and conditions of this.</i></p> <p>(b) <i>Grant of license to use the Materials and Lecture Aid Materials. MSTB agrees to grant to the University non-exclusive and non-transferable license to use the Materials and the Lecture Aid Materials in respect of the Software Testing Course to be offered by the University to the Students subject to the terms and conditions of this MOA ("the License").</i></p>
Institut Penyelidikan Perubatan (IMR), Kementerian Kesihatan Malaysia	7.8.2014 – 7.8.2017 (MoA)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tajuk projek: <i>Genetic, Environmental and Lifestyle Factors Associated with Nasopharyngeal Carcinoma; Subproject-1a: NPC Genome-Wide Association Study (GWAS) Meta-analysis follow-up study.</i></li> </ul>
	7.8.2014 – 7.8.2017 (MoA)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tajuk projek: <i>Genetic, Environmental and Lifestyle Factors Associated with Nasopharyngeal Carcinoma; Subproject-2: Cis- or Trans-acting eQTLs Associated with Gene Expression in Nasopharynx</i></li> </ul>
Talisman Malaysia Limited	1.6.2014 – 31.5.2019 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>Untuk pelaksanaan TML Scholarship program.</li> </ul>
Royal Birds Nest Sdn. Bhd.	9.7.2014 – 8.7.2017 (MoA)	Fakulti Kejuruteraan	<p>(a) <i>The study for cleaning and processing edible bird's nest by using robotics technology. (b) The study for implementation of cleaning and processing edible bird's nest in robotics automation plant.</i></p>
NAZ Scientific Sdn. Bhd.	16.7.2014 – 15.7.2016 (MoU)	Fakulti Sains	<ul style="list-style-type: none"> <li>MoU umum</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
The Asia Foundation	5.9.2014 – sehingga ditamatkan (MoU)	Institut Antarabangsa Polisi Awam & Pengurusan (INPUMA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bagi sumbangan buku dan bahan-bahan pendidikan lain untuk institut pendidikan di Malaysia (kecuali Sabah).</li> </ul>
Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS)	26.5.2014 – 25.5.2017 (MoU)	Pusat Penyelidikan Nanoteknologi dan Catalysis (NANOCAT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>(a) joint research activities; (b) exchange of publications, reports and other academic materials and information; and (c) sharing of other activities and programmes in areas of mutual interest, where such sharing shall result in benefit to both Parties.</i></li> </ul>
Country Heights Education Sdn. Bhd.	1.7.2014 – 30.6.2016 (MoA)	Pusat Pendidikan Berterusan UM (UMCced)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>MoA for the offering and delivery of training courses as listed below: (a) Project Management Professional (b) Digital Marketing &amp; Analytics.</i></li> </ul>
iRadar Sdn. Bhd.	1.6.2014 – 30.6.2017 (MoA)	Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Collaborative Agreement to further develop soft-computing solutions in the area of remote sensing and surveillance applications</i></li> </ul>
Perjanjian Kelab Sahabat bersama: 1. SMK Victoria 2. SMK Seri Pantai 3. SAM Bestari 4. SMK Seri Bintang (U) 5. SMK Damansara Utama 6. SMK (L) Methodist KL 7. SK Bandar Sri Damansara (3) 8. SMK Bandar Utama Damansara 3 9. SK Taman Megah 10. SMK Sultan Abu Samad 11. SJK (C) Jalan Davidson 12. SMK Seksyen 8 KD	15.9.2014 - 14.8.2015 (MoA)	Sekretariat Alam Sekitar (UMCARES)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Membantu pihak sekolah dalam meningkatkan kurikulum dan kokurikulum sekolah.</li> <li>• Berkongsi kepakaran yang ada di Universiti dengan pihak. sekolah.</li> <li>• Membentuk suasana pembelajaran yang berlainan.</li> <li>• Mewujudkan hubungan baik di antara pihak sekolah dengan Universiti Malaya.</li> <li>• Mendekatkan diri pelajar-pelajar dengan Universiti Malaya.</li> </ul>
Dato' Mah Pooi Soo Benevolent Fund	27.10.2014 - 26.9.2015 (MoA)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Trust Deed : For the building and establishment of the "Mah Pooi Soo &amp; Tan Chin Nam Centre for Parkinson's &amp; Related Disorders"</i></li> </ul>
Muttath Knowledge Management Services Sdn. Bhd.	10.10.2014 – 9.10.2019 (MoU)	Fakulti Undang-Undang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>MoU on the MLTIC Web Portal on Malaysian Law and Tax.</i></li> <li>• <i>To develop the MLTIC Portal as the most definitive online resource of Malaysian legal and tax materials.</i></li> </ul>
World Wildlife Fund for Nature	15.10.2014 – 14.10.2016 (MoU)	Centre for Research in International & Comparative Education (CRICE), Fakulti Pendidikan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>MoU for Collaboration: (a) Collaboration in the development and delivery of various forms of training and professional development programmes in fields relevant to capacity building and management of the environment and sustainable development; (b) Launching of joint research and development activities, including the exchange of faculty members and personnel; (c) Exchange of academic and other publications; (d) Organization of joint conferences, lectures, seminars, workshops and academic meetings; and (e) Advisory or other related services.</i></li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTJ)	OBJEKTIF
Human Life Advancement Foundation	4.12.2014 – 31.3.2018 (MoU)	Pejabat Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (a) The collaboration is expected to bring mutual benefits to the Parties of this MOU. (b) The areas of collaboration shall be specified and agreed by the Parties at a later date.</li> </ul>
	5.12.2014 - 4.12.2019 atau sehingga projek selesai (MoA)	Pusat Pengkhususan Tenaga Kuasa Termaju UM (UMPEDAC)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collaboration Agreement: Research and product development for a project titled "Solar Energy Research and Technology Development"</li> </ul>
BlOeasy Sdn. Bhd.	4.12.2014 – 31.12.2015 (MoU)	High Impact Research (HIR) Secretariat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (a) the technical training of students or staff through workshops in HIR; (b) the collaboration between the partners, exchange of technical knowledge or bioinformatics techniques applied in the field of NGS and related work; (c) the overall scientific partnership between HIR and BE.</li> </ul>
Indah Water Konsortium	1.7.2014 - sehingga penyelidikan pelajar selesai (LoI)	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Letter of Agreement for Student Research at IWK Facility.</li> <li>• Research topic: Evaluation of Sewage Treatments Plants Influent Characteristics in Malaysia.</li> </ul>
Jabatan Muzium Malaysia	5.12.2014 – 4.12.2019 (MoU)	Muzium Seni Asia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bidang Kerjasama: Berusaha untuk mengambil langkah-langkah yang perlu untuk mengalakkan dan mempromosi kerjasama dalam bidang-bidang yang berikut: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Pertukaran staf akademik atau bukan akademik dengan staf JMM;</li> <li>(b) Latihan industri pelajar-pelajar UM;</li> <li>(c) Mengumpul, mengkaji, mengadakan pameran, memelihara dan melindungi artifak yang berkaitan dengan sejarah, budaya dan alam semula jadi;</li> <li>(d) Menubuhkan rancangan penyelidikan bersama antara JMM dan UM di seluruh negara berkaitan dengan sejarah, budaya dan alam semula jadi serta sains dan teknologi;</li> <li>(e) Menubuhkan rancangan penyelidikan bersama dengan kerjasama institusi lain sama ada dalam atau luar negara;</li> <li>(f) Penggunaan kemudahan di JMM dan UM untuk tujuan pengajaran dan penyelidikan;</li> <li>(g) Mengadakan persidangan antarabangsa /seminar/ bengkel tentang penyelidikan yang dijalankan bersama, dan</li> <li>(h) Menyusun dan menerbitkan hasil penyelidikan kerjasama JMM dan UM di seluruh negara.</li> </ul> </li> </ul>
Asian Broadcasting Network (M) Sdn. Bhd.	10.12.2014 – 9.12.2016 (MoA)	Fakulti Sastera & Sains Sosial Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To collaborate in significant programs of internship and job placement, joint production, joint research and on job training of UM's students at ABN.</li> </ul>
National Institutes of Biotechnology Malaysia (NIBM)	4.9.2014 – 3.9.2019 (MoU)	Institut Pengurusan & Pemantauan Penyelidikan (IPPP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Areas of co-operation in research personnel, student exchange programme and joint laboratory.</li> </ul>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Top Glove Sdn. Bhd.	1.9.2014 – 31.8.2017 (MoU)	Centre for Separation Science & Technology (CSST)	<ul style="list-style-type: none"> <li>To establish collaboration on “Hybrid Electrochemical-Solar Pilot Plant For Waste Water Treatment” research within the framework of the HIR grant No. HIR/MOE/ENG43 (the Research)</li> </ul>
	30.9.2014 – 29.9.2016 (MoA)	Centre for Separation Science & Technology (CSST)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bukan pendedahan.</li> </ul>
Jabatan Perkhidmatan Veterinar, Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani Malaysia	26.3.2014 - sehingga aktiviti penyelidikan selesai (LoU)	Fakulti Perubatan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Letter of Undertaking (LoU): Research activities in the field of animal husbandry, veterinary science, biotechnology and agro-based industry.</li> </ul>
ACCA Malaysia Sdn. Bhd.	17.2.2014 – 14.10.2015 (MoA)	Fakulti Perniagaan & Perakaunan	<ul style="list-style-type: none"> <li>University Partner Agreement for the Accelerate Programme for Year 3 and 4 students of 2014 only</li> </ul>
	17.2.2014 - akan terus wujud selepas tamat atau ditamatkan projek (MoA)	Fakulti Perniagaan & Perakaunan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perjanjian bukan pendedahan.</li> </ul>
Huawei Technologies Malaysia Sdn. Bhd.	21.11.2014 – 20.6.2014	Fakulti Kejuruteraan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Product Promotion Contract : Huawei agrees to present certain product to the University of Malaya, subject to the terms and conditions of this Contract.</li> </ul>
Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM)	1.1.2014 – 30.09.2014	Radiation Protection Services Unit, Registrar's Department	<ul style="list-style-type: none"> <li>Project Agreement: To jointly develop a close-working relationship in the research entitled “stress Management of Competencies and Its Influencing Factors Among Laboratory Technical Staff at University of Malaya “</li> </ul>



# Memorandum Persefahaman & Perjanjian Pelbagai Pihak

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTJ)	OBJEKTIF
EXT Technologies Sdn. Bhd.  Prestigious Discovery Sdn. Bhd.	7.1.2014 – 6.1.2017 (MoU)	Pusat Pengkhususan Tenaga Kuasa Termaju UM (UMPEDAC)	<i>(a) Development of an intelligent Earth Fault Indicator (EFI) system; (b) Integration of data communication with the EXT's existing EFI for telemetry; (c) Customization of PDSB's SCADA Master System for EPI application.</i>
Institute of Chartered Accountants in England & Wales Sunway TES Sdn. Bhd.	5.3.2014 – 4.3.2017 (MoU)	Fakulti Perniagaan & Perakaunan	<i>To work together to make the ACA qualification available to UM students enrolled on Bachelor of Accounting (Bacc) degree course.</i>
Universiti Teknikal Malaysia Melaka (UTeM) Universiti Tun Hussein Onn Malaysia (UTHM) Universiti Malaysia Perlis (UniMAP) Universiti Malaysia Pahang (UMP) <i>*collectively known as Malaysian Technical University Network (MTUN)</i>	12.5.2014 – 11.5.2019 (MoU)	Pusat Pengkhususan Tenaga Kuasa Termaju UM (UMPEDAC)	<i>To work together in: (a) Development and implementation of joint research focus on applied sciences in the niche area of renewable energy; (b) Placement of staff and student for selected activities; (c) Any other areas of co-operation to be mutually agreed upon by the Parties.</i>
National Chung Cheng University  Advantech-LNC Technologies Co. Ltd. (Taiwan)	7.7.2014 – 6.7.2019 (MoU)	Fakulti Kejuruteraan	<i>MoU for Research and Development Cooperation: (a) Joint research and development projects in fields of mutual interests; (b) Transfer of technologies; (c) Industry-academia consortium; (d) Organization of joint symposia, workshops, conferences and training courses; (e) Exchanges of students, researchers and staff; (f) Support of short-term and long-term industrial internship; and (g) Cultivation of advanced research &amp; development talents.</i>
Chiba University  AEON Co. (Malaysia) Ltd.	1.8.2014 – 31.3.2017 (MoA)	Fakulti Bahasa & Linguisitik	<i>MoA for the Global Internship Programme is to promote further educational collaboration and cultural understanding based on cooperation and mutual consents and understanding between the parties.</i>
<i>Center for the Project to Create Research and Educational Hubs for Innovative Manufacturing in Asia (CREHIM), Osaka University</i>  <i>Chiyoda Malaysia Sdn. Bhd.</i>	19.8.2014 – sehingga hari terakhir latihan (MoU)	Fakulti Kejuruteraan Fakulti Bahasa & Linguisitik	<i>MoU with regard to the Coupling Internship Program.</i>

INSTITUSI	TARIKH KUATKUASA	PUSAT TANGGUNGJAWAB (PTj)	OBJEKTIF
Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM)  MARA Aerospace & Technologies  Aerospace Malaysia Innovation Centre	24.9.2014 – 23.9.2017 (MoA)	Pejabat Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)	<i>R&amp;T Cooperation Agreement for Virtual Reality Immersive Systems Training for Aerospace Manufacturing.</i>
Hartalega Sdn. Bhd. Kelab KAWA Kuala Selangor	1.4.2014 – 30.3.2015 (MoU)	Pusat Komuniti dan Kelestarian (UMCares)	<i>Memorandum of Intent for the Kelab Alami KAWA Kuala Selangor Programme [Hartalega Sdn Bhd CSR Programme]: (a) to encourage positive behavior towards the environment. (b) To capacity build Kelab Alami KAWA youths so that they garner habitat knowledge and conservation information. (c) To capacity build Kelab Alami KAWA youths so that they are able to conduct scientific monitoring in their habitat for rivers and mangroves as well as to produce scientific reports on these habitats. (d) To re-introduce local cultures to Kelab Alami KAWA youth and nurture an interest in continuing that heritage. (e) To share knowledge gained on the environment and local heritage (e.g. making nipah roofing, playing, etc.) with other people (local community &amp; visitors) through an eco-tourism platform. (f) To develop and improve soft skills (e.g. presentation skills, English-speaking skills, to work independently as well as a team, etc.).</i>
American University School of International Service Institute on Disability and Public Policy (IDPP)	23.12.2014 – 22.12.2014 (MoA)	Institut Antarabangsa Polisi Awam & Pengurusan (INPUMA) Pusat Pendidikan Berterusan Universiti Malaya (UMCCed) Kolej Kediaman Ke-7 (Za'ba)	<i>To develop and facilitate research and the study of public policies that promote disability inclusive development.            To work together to build a regional thematic network in ASEAN focused on disability and public policy, and support the development of the ASEAN University Network Thematic Network on Disability and Public Policy (AUN-DPPnet), AU and UM.</i>

# Pertukaran Pelajar

Dalam usaha bagi memperkukuhkan kedudukan di peringkat antarabangsa, beberapa aktiviti pengantarabangsa telah dijalankan oleh Universiti Malaya. Program mobiliti pelajar merupakan salah satu strategi memastikan UM terus berada dalam *ranking* dunia. Pendedahan pelajar mengenai dunia luar diperkasakan dengan menambah jumlah pelajar terlibat dalam program pertukaran pelajar ke luar negara.

Impak yang terhasil daripada aktiviti pengantarabangsa ialah mobiliti pelajar di antara Universiti Malaya dengan universiti luar. Bilangan pelajar luar yang melawat dan melakukan aktiviti akademik di Universiti Malaya (*Inbound*) adalah seramai 1,731 orang pelajar. Manakala seramai 2,015 orang pelajar Universiti Malaya telah mengikuti program pertukaran pelajar di universiti-universiti luar Negara (*Outbound*) terutamanya di Jepun, Korea, Indonesia, Thailand, Timur Tengah, Eropah, dan lain-lain.

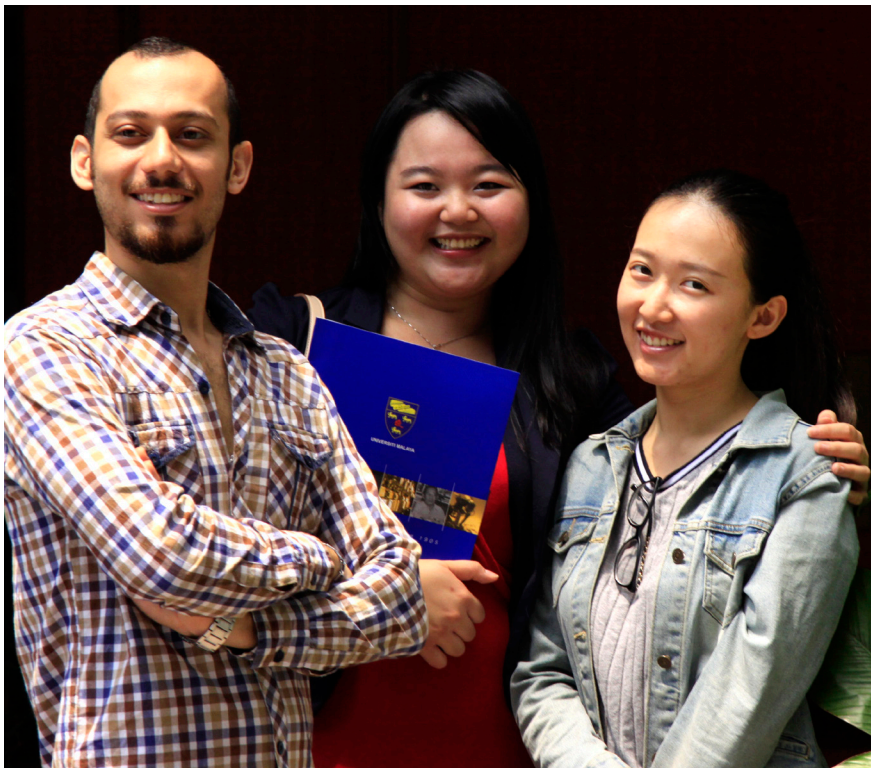


## BILANGAN PERTUKARAN PELAJAR (*INBOUND*) MENGIKUT NEGARA

BIL.	NEGARA	BILANGAN PELAJAR
1.	China	575
2.	Korea	418
3.	Jepun	109
4.	United Kingdom	104
5.	Indonesia	103
6.	Thailand	93
7.	Taiwan	57
8.	Brunei	53
9.	Jerman	29
10.	Denmark	16
11.	Lain-lain	174
<b>JUMLAH</b>		<b>1,731</b>

## BILANGAN PERTUKARAN PELAJAR (*OUTBOUND*) MENGIKUT NEGARA

BIL.	NEGARA	BILANGAN PELAJAR
1	Indonesia	324
2	Korea	277
3	Jepun	162
4	Taiwan	150
5	United Kingdom	140
6	China	107
7	Brunei	105
8	Thailand	97
9	Singapura	89
10	Australia	73
11	Lain-lain	491
<b>JUMLAH</b>		<b>2,015</b>



# Peningkatan Institusi



Pusat Peningkatan Institusi (IAC) yang ditubuhkan pada Jun 2010 bertujuan untuk membantu memajukan Universiti Malaya dari aspek pembangunan institusi secara profesional, sistematik dan berterusan melalui 4 fungsi utama “*advancement*” iaitu Penjalinan Hubungan, Komunikasi, Pemasaran dan Penjanaaan Dana.

Pada tahun 2014, Pusat Peningkatan Institusi telah mengadakan 12 pertemuan dengan syarikat korporat dan individu bagi tujuan Penjanaaan Dana. Namun, tiada dana yang diterima kecuali daripada Yayasan Sime Darby. Jumlah dana yang diterima adalah seperti berikut:

PENYUMBANG	PROJEK	TARIKH	JUMLAH (RM)
Yayasan Sime Darby	<i>Cardiology Fund</i>	5 Jun	205,004.20
Yayasan Sime Darby	<i>Cardiology Fund</i>	19 September	120,433.95
Yayasan Sime Darby	<i>Cardiology Fund</i>	19 September	82,728.30
<b>JUMLAH</b>			<b>408,166.45</b>

Manakala sumbangan dari pihak alumni adalah seperti berikut:

PENYUMBANG	PROJEK	JUMLAH (RM)
Sumbangan Alumni	<i>Scholarship &amp; Bursaries for Students</i>	170.00
	Diagnosing Sick Building Syndrome in	100.00
	Lower Cost Multi Story Residential Building	-
	Scholarship & Bursaries for Students / Conference Centre	1,700.00
	Cardiology Fund	100.00
	Primary Care	200.00
<b>JUMLAH</b>		<b>RM2,270.00</b>

Kempen “*Giving To UM*” dilancarkan pada 6 Mac 2014 . Sasaran kempen ini adalah untuk memupuk budaya memberi dan mengumpul dana dalam kalangan warga kampus. Sehingga Disember 2014, dana yang berjaya dikumpul adalah seperti berikut :

PENYUMBANG	JUMLAH (RM)
Sumbangan Warga UM	<b>RM8,409.25</b>



# Penyelidikan & Inovasi

- Laporan Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)
- Penyelidikan dan Pembangunan
  - Geran Penyelidikan
  - Harta Intelek
  - Aktiviti Penyelidikan yang Dijalankan
  - Penerbitan
  - Pencapaian dalam Penyelidikan
  - Pameran Penyelidikan
- Penyelidikan Berimpak Tinggi
  - Badan Penasihat
  - Projek Kementerian Pendidikan Malaysia
  - Kemudahan Utama
- Komuniti dan Kelestarian
  - Keterlibatan Masyarakat
  - Jalinan Kelestarian
  - Tanggungjawab Sosial



Profesor Dr. Awang Bulgiba Awang Mahmud

# Laporan Timbangan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)

**P**ada tahun 2014, portfolio Penyelidikan dan Inovasi UM sekali lagi maju ke hadapan sebagai Universiti Penyelidikan terulung di Malaysia. Pusat Penyelidikan Fotonik (PRC) dan Institut Sains Samudera dan Bumi (IOES) telah dinobatkan sebagai Pusat Kecemerlangan Pengajian Tinggi (HiCoE) kedua dan ketiga dalam UM. Dengan ini, UM menjadi universiti yang

mempunyai HICoE terbanyak di Malaysia. Adalah menjadi harapan UM bahawa lebih banyak lagi pusat penyelidikan UM akan dinaiktaraf ke tahap HICoE pada tahun 2015.

Tahun 2014 juga menyaksikan pelancaran geran *Grand Challenges* di UM. Ini adalah pertama kali mana-mana universiti di Malaysia menggunakan konsep sedemikian rupa dalam penyelidikan. Konsep *Grand Challenges* diperkenalkan buat pertama kalinya semasa Persidangan Penyelidik UM (*UM Researchers Conference*) 2013.

Sehingga 31 Disember 2014, UM menerbitkan 3,027 kertas jurnal berindeks dalam *Thomson ISI web of Science* dan 3,168 kertas jurnal berindeks dalam pangkalan data SCOPUS. UM juga telah mendaftar 156 paten (112 tempatan dan 44 antarabangsa) dan dianugerah 62 paten (56 tempatan dan 6 antarabangsa). Ini merupakan pencapaian terbaik UM dan pertama kali mana-mana universiti Malaysia mencecah angka 3,000 penerbitan jurnal diindeks dalam ISI. Indeks sitasi bidang-wajaran UM juga mencapai angka 1.28 dan indeks sitasi paten antarabangsa mencapai angka 0.7. Kedua-dua nilai merupakan

pencapaian tertinggi mana-mana universiti di Malaysia. Ini telah membantu UM mencapai kedudukan ke-32 diperingkat Asia, ke-151 diperingkat dunia dalam Sistem Penarafan QS, julat 301-400 dalam *Academic Ranking of World Universities*, kedudukan ke-423 dalam *US News Best Global Universities* (satu-satunya universiti Malaysia tersenarai dalam 500 universiti terbaik menurut sistem penarafan ini) dan kedudukan 72 dalam *UI Green Metric Ranking World University Ranking*.

Penyelidik UM telah mendapat beberapa anugerah berprestij dari dalam dan luar Malaysia. Pada tahun 2014, penyelidik UM telah memenangi 16 (dari jumlah 34) Anugerah *Top Research Scientists in Malaysia*, bilangan yang terbesar dari mana-mana universiti. Enam penyelidik UM telah dipilih menjadi Felo Akademi Sains Malaysia pada tahun 2014.

Pusat Pengkhususan Tenaga Kuasa Termaju UM (UMPEDAC) telah





memenangi *HIAF Lifetime Achievement Award 2014*. Profesor Dr. Harith Ahmad, Pengarah, Pusat Penyelidikan Fotonik (PRC) telah dinobatkan sebagai pemenang *ASEAN Outstanding Scientist and Technologist Award 2014* dan dilantik sebagai Profesor Ulung Negara yang keempat. Ini menjadikan UM sebagai universiti yang paling ramai Profesor Ulung

di Malaysia. Dr. Norhayati Abd Rahman pula dari Akademi Pengajian Melayu telah memenangi Anugerah Akademik Negara untuk Buku Terbaik 2014. Profesor Madya Dr. Sumiani Yusoff dan Jaron Keng dari *UM Zero Waste Campaign*, Pusat Komuniti dan Kelestarian UM (UMCares) telah memenangi *The Green Era Award* manakala bagi Dr. Serina Rahman telah memenangi *Iskandar Malaysia Social Hero Award for Environmental Protection* juga dari UMCares. Profesor Dr. Saidur Rahman dari Fakulti Kejuruteraan telah dinamakan sebagai *Highly Cited Researcher* oleh Thomson Reuters, salah seorang dari hanya empat orang dari Malaysia. Profesor Dr. Rajah Rasiah daripada Fakulti Ekonomi & Pentadbiran pula memenangi *The World Academy of Science (TWAS) Celso Furtado Prize in Social Sciences*, kali pertama anugerah ini dimenangi oleh mana-mana penyelidik UM. Profesor Dr. Adeeba Kamaruzaman daripada Fakulti Perubatan telah disenaraikan dalam *Muslim-Science.Com's List of Twenty Most Influential Women in Science in the Islamic World* dalam tahun 2014.

Pada tahun 2014, pelajar-pelajar UM telah memasuki 30 pertandingan tempatan dan 17 pertandingan antarabangsa dan telah memenangi 23 pertandingan tempatan dan 11 pertandingan antarabangsa. Pencapaian yang amat membanggakan ini menunjukkan betapa hebatnya penyelidik-penyelidik UM di persada kebangsaan dan antarabangsa.

Analisa berterusan telah dijalankan dibawah portfolio Penyelidikan dan Inovasi pada tahun 2014. Antara syornya adalah perlunya UM merangka strategi baru untuk penyelidikan dalam bidang sains sosial. Ini akan giat dijalankan pada tahun 2015.



# Penyelidikan & Pembangunan

## Geran Penyelidikan

Dalam menyemarakkan lagi aktiviti penyelidikan di Universiti Malaya, pelbagai skim geran penyelidikan telah ditawarkan oleh pihak universiti di bawah Peruntukan Universiti Penyelidikan seperti Geran Penyelidikan Universiti Malaya (UMRG), Bantuan Kecil Penyelidikan (BKP), Peruntukan Penyelidikan Pascasiswazah (PPP) dan sebagainya. Selain daripada itu, penyelidik juga digalakkan untuk memohon geran penyelidikan yang disediakan oleh pihak luar seperti agensi kerajaan, pihak swasta dan antarabangsa.

## Projek Penyelidikan Tajaan Kementerian Sains Teknologi dan Inovasi (MOSTI)

### *Science Fund*

Kementerian Sains Teknologi dan Inovasi (MOSTI) telah menawarkan peruntukan *Science Fund* kepada semua penyelidik di Institusi Pengajian Tinggi. Objektif geran *Science Fund* adalah untuk menyokong projek penyelidikan dan pembangunan (R&D) yang mana boleh menjana ilmu baharu dalam dasar strategik dan sains gunaah dan membangunkan produk atau proses baharu untuk pembangunan dan komersialisasi dalam kelompok penyelidikan yang lebih khusus.



Pada tahun 2014, sebanyak 20 projek penyelidikan Universiti Malaya telah berjaya memperolehi peruntukan yang diluluskan sebanyak RM4,999,930.00 seperti pecahan berikut:

BIDANG	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN DILULUSKAN (RM)
<i>Information and Communication Technology</i>	3	689,100.00
<i>Biotechnology</i>	4	974,200.00
<i>Industry Technology</i>	7	1,869,050.00
<i>Sea to Space</i>	2	698,280.00
<i>S &amp; T Core</i>	4	769,300.00
<b>JUMLAH</b>	<b>20</b>	<b>4,999,930.00</b>

## Projek Penyelidikan Tajaan Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM)

Pelbagai kategori geran penyelidikan telah ditawarkan oleh Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) untuk diagihkan kepada Institusi Pengajian Tinggi Awam/Swasta (IPTA/IPTS). Bagi tahun 2014, sebanyak 125 projek telah diperuntukkan kepada Universiti Malaya melalui beberapa skim peruntukan. Antaranya:

### (a) Skim Geran Penyelidikan Fundamental (FRGS)

BIDANG	FASA 1/2014		FASA 2/2014	
	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
Sains Gunaan	21	2,447,150.00	10	1,035,400.00
Sains Kesihatan dan Klinikal	16	2,232,647.00	7	1,314,840.00
Sains Tulen	3	295,200.00	6	683,000.00
Sains Sosial	2	156,700.00	3	221,250.00
Sains Tabii dan Warisan Negara	3	268,100.00	0	0.00
Sastera dan Sastera Ikhtisas	6	409,200.00	7	569,650.00
Teknologi dan Kejuruteraan	11	1,295,900.00	17	2,073,500.00
Teknologi Komunikasi & Informasi	3	296,600.00	4	343,200.00
<b>JUMLAH</b>	<b>65</b>	<b>7,401,497.00</b>	<b>54</b>	<b>6,240,840.00</b>

### (b) Skim Geran Penyelidikan Trans-Disiplin (TRGS)

BIDANG	FASA 1/2014	
	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
Sastera dan Sastera Ikhtisas	1	800,000.00
<b>JUMLAH</b>		<b>800,000.00</b>

\*\*KPM masih di dalam proses penilaian TRGS Fasa 2/2014

(c) Skim Geran Penyelidikan Pembangunan Prototaip (PRGS)

BIDANG	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
Sains Gunaan	2	451,000.00
Teknologi dan Kejuruteraan	3	594,000.00
	<b>JUMLAH</b>	<b>1,045,000.00</b>

## Projek Penyelidikan Biayaan Geran Universiti Penyelidikan

Di bawah Peruntukan Universiti Penyelidikan 2014, beberapa skim geran penyelidikan telah ditawarkan kepada staf akademik Universiti Malaya. Antaranya adalah:

(a) Bantuan Kecil Penyelidikan (BKP)

Bantuan Kecil Penyelidikan (BKP) merupakan dana penggalak yang diberikan kepada staf akademik/penyelidik muda untuk memulakan penyelidikan sejajar dengan keperluan Universiti Malaya pada masa kini. Pensyarah muda yang berkhidmat kurang daripada 3 tahun; bekas Felo SLAB/SLAI yang telah tamat pengajian dan sedang dipertimbangkan untuk lantikan ke jawatan Pensyarah serta Felo Penyelidik Pelawat yang telah dilantik bagi tempoh minimum 6 bulan sehingga maksimum 12 bulan adalah layak untuk memohon geran ini.

Pada tahun 2014, sejumlah 67 projek penyelidikan telah dibiayai dengan menggunakan sumber Bantuan Kecil Penyelidikan (BKP) yang berjumlah RM1,698,629. Butiran agihan adalah seperti berikut:

AGIHAN	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
Timbalan Naib Canselor (Akademik & Antarabangsa)	1	15,000.00
Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)	4	61,200.00
Akademi Pengajian Islam	4	57,500.00
Fakulti Kejuruteraan	14	443,170.00
Fakulti Pergigian	1	22,000.00
Fakulti Perubatan	19	534,923.00
Fakulti Sains	15	407,446.00
Fakulti Sastera & Sains Sosial.	2	21,000.00
Fakulti Perniagaan & Perakauan	2	25,600.00
Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat	2	57,290.00
Fakulti Pendidikan	1	16,500.00
Fakulti Alam Bina	1	15,000.00
Pusat Asasi Sains	1	22,000.00
<b>JUMLAH</b>	<b>67</b>	<b>1,698,629.00</b>

## (b) Program Rakan Penyelidikan Universiti Malaya (PRPUM)

Bagi memastikan kolaborasi penyelidikan yang berterusan, Universiti Malaya telah memperkenalkan satu dana/peruntukan penyelidikan yang dipanggil Program Rakan Penyelidikan Universiti Malaya (PRPUM). Ia diwujudkan bagi membiayai aktiviti kolaborasi penyelidikan di antara Universiti Malaya dengan Institut Pengajian Tinggi (IPT) yang bukan Universiti Penyelidikan.

Sehingga 31 Disember 2014, sebanyak 23 projek penyelidikan telah dibiayai di bawah peruntukan ini di mana ia melibatkan kolaborasi dengan lima buah IPT. Jumlah peruntukan keseluruhan yang telah diluluskan adalah RM683,390. Berikut adalah ringkasan kelulusan PRPUM 2014 mengikut institusi kolaborasi:

INSTITUT KOLABORASI	JUMLAH PROJEK DIBIYAI	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
Universiti Teknologi Mara (UITM)	1	86,000.00
Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI)	3	145,390.00
Universiti Islam Sains Malaysia (USIM)	1	20,000.00
Universiti Sultan Zainal Abidin (UNISZA)	10	240,000.00
Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM)	8	192,000.00
<b>JUMLAH</b>	<b>23</b>	<b>683,390.00</b>

## (c) Agihan Peruntukan bagi Projek UMRG

Melalui agihan peruntukan bagi *University of Malaya Research Grant Scheme* (UMRG), sebanyak 161 projek penyelidikan telah diberi peruntukan UMRG bagi tahun 2014 dengan jumlah agihan peruntukan sebanyak RM 6,374,795.31. Butiran agihan mengikut kluster penyelidikan adalah seperti berikut:

AGIHAN	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
<i>Frontier Science</i>	85	3,003,655.00
<i>Sustainability Science</i>	15	541,668.31
<i>Innovative Technology</i>	9	612,400.00
<i>Wellness</i>	37	1,408,302.00
<i>Humanities</i>	15	808,770.00
<i>Equitable Society</i>	-	-
<b>JUMLAH</b>	<b>161</b>	<b>6,374,795.31</b>

## (d) Agihan Peruntukan bagi Program UMRG

Melalui agihan peruntukan bagi *University of Malaya Research Programme*, sebanyak 113 program (599 sub program) penyelidikan telah diberi peruntukan UMRP bagi tahun 2014 dengan jumlah agihan peruntukan sebanyak RM29,621,713. Butiran agihan mengikut kluster penyelidikan adalah seperti berikut:

AGIHAN	BILANGAN PROGRAM	BILANGAN SUB-PROGRAM	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
<i>Frontier Science</i>	25	96	5,476,500.00
<i>Sustainability Science</i>	17	85	4,481,240.00
<i>Innovative Technology</i>	-	152	7,887,210.00
<i>Wellness</i>	26	87	3,391,493.00
<i>Humanities</i>	25	96	4,024,045.00
<i>Equitable Society</i>	20	83	4,361,225.00
<b>JUMLAH</b>	<b>113</b>	<b>599</b>	<b>29,621,713.00</b>

### (e) Agihan Peruntukan bagi Program *Grand Challenges*

Melalui agihan peruntukan bagi *Grand Challenges Programme*, sebanyak 6 program (26 sub program) penyelidikan telah diberi peruntukan bagi tahun 2014 dengan jumlah agihan peruntukan sebanyak RM2,309,174. Butiran agihan mengikut kluster penyelidikan adalah seperti berikut:

AGIHAN	BILANGAN PROGRAM	BILANGAN SUB-PROGRAM	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
<i>Frontier Science</i>	-	-	-
<i>Sustainability Science</i>	1	4	269,450.00
<i>Innovative Technology</i>	1	6	437,500.00
<i>Wellness</i>	3	11	792,824.00
<i>Humanities</i>	-	-	-
<i>Equitable Society</i>	1	5	809,400.00
<b>JUMLAH</b>	<b>6</b>	<b>26</b>	<b>2,309,174.00</b>

### (f) Agihan Peruntukan bagi *Flagship Programme*

Melalui agihan peruntukan bagi *Flagship Programme*, sebanyak 5 program (17 sub program) penyelidikan telah diberi peruntukan bagi tahun 2014 dengan jumlah agihan peruntukan sebanyak RM889,000. Butiran agihan mengikut kluster penyelidikan adalah seperti berikut :

AGIHAN	BILANGAN PROGRAM	BILANGAN SUB-PROGRAM	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
<i>Frontier Science</i>	-	1	97,000.00
<i>Sustainability Science</i>	4	13	412,000.00
<i>Innovative Technology</i>	1	3	380,000.00
<i>Wellness</i>	-	-	-
<i>Humanities</i>	-	-	-
<i>Equitable Society</i>	-	-	-
<b>JUMLAH</b>	<b>5</b>	<b>17</b>	<b>889,000.00</b>

## Projek Penyelidikan Tajaan Agensi Kerajaan Lain, Swasta dan Antarabangsa

Selain daripada peruntukan penyelidikan yang diperolehi di atas, Universiti Malaya juga ada menerima peruntukan untuk membiayai penyelidikan daripada agensi kerajaan lain, badan swasta dan antarabangsa seperti berikut:

BIL	TAJUK PROJEK	SUMBER	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
1.	<i>Comparative Study of Harmful Blooms (Habs) Dynamics in Two Malaysian Coastal Embayments</i>	JPT (Kerjasama JSPS Asian Core - UPM)	124,686.00
2.	<i>Flagship Program 1. An Integrated Approach: Microbes And Respond to Climate Change 2. Diversity and Adaptation of Microbes: Across Latitudinal Study 3. Connectivity between Equatorial and Polar Regions: From Global Warming to Environmental and Microbial Community Changes</i>	MOSTI- Angkasa	9,231,388.00
3.	IOES-2014f Interaksi Udara, Darat & Biota: Penghasilan dan Emisi Halokarbon daripada Alga Marin Semasa Perubahan Iklim	Kementerian Pendidikan Malaysia	220,300.00
4.	<i>Development of a Natural Products Library from Malaysian Biodiversity for Systematic Discovery of Potential Active Therapeutic Agents for Obesity</i>	MOSTI - Sciencefund	50,000.00
5.	IOES-2014c Interaksi Udara, Darat & Biota: <i>Understanding Hab Dynamics under a Changing Environment for Prediction, Management &amp; Mitigation</i>	Technofund MOSTI/ MARDI	183,400.00
6.	<i>Syntheses of Compounds for Bioactive Screening (Dengue)</i>	MOSTI (Sciencefund) - USM	50,000.00
7.	<i>Effect of Standardized Extract of Kacip Fatimah (Labisa Pumila) on Female Reproductive Functions in Oestrogen-Deficient State</i>	Kementerian Pertanian & Industri Asas Tani	300,000.00
8.	<i>Protective Effects of Standardised Labisia Pumila Extracts against Vascular Dysfunction in Diabetes</i>	Kementerian Pertanian & Industri Asas Tani	368,400.00
9.	<i>Tissue Culture - Nano Delivery Vehicles for Active Ingredients Formulations</i>	Kementerian Pendidikan Malaysia	30,000.00
10.	<i>Perception and Opinion of Antarctic Values in Malaysia</i>	MOSTI- Angkasa	197,500.00
11.	IOES-2014b Interaksi Atmosfera & Darat: Ramalan Cuaca Ekstrem dan Banjir	Kementerian Pendidikan Malaysia	126,200.00
12.	<i>Understanding and Quantifying Driver Behaviour Characteristics in Relation to Road Safety in Vietnam.</i>	KPM - Institut Penyelidikan Pendidikan Tinggi Negara	60,000.00
13.	IOES-2014a Interaksi Atmosfera & Darat : Sumber, Emisi dan Pengangkutan Dinamik Bahan Surih Kimia dan Aerosol di Rantau Asia-Pacific	Kementerian Pendidikan Malaysia	183,100.00

BIL	TAJUK PROJEK	SUMBER	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
14.	IOES-2014e Interaksi Udara, Darat & Biota: <i>Investigation of Anthropogenic Effects (Agriculture and Aquaculture) on Microbial Pathogen Dynamics in Coastal Waters for Prediction, Management &amp; Mitigation: Monsoonal Impacts on Waterbone Pathogens from River to Ocean</i>	Kementerian Pendidikan Malaysia	299,000.00
15.	Analysis of the Effects of Global Warming on the Diversity and Survival of Microorganism in the Antarctic, Arctic and Tropics using Metagenomic and Metatranscriptomic Approaches	MOSTI- Angkasa	1,775,960.00
16.	Peruntukan Mengurus - <i>Photonics Research Centre (PRC)</i>	Kementerian Pendidikan Malaysia	3,000,000.00
17.	<i>IOES HICoE: Air-Ocean - Land Interaction</i>	Kementerian Pendidikan Malaysia	1,350,000.00
18.	IOES-2014d Interaksi Udara, Darat & Biota: <i>Investigation of Anthropogenic Effects (Agriculture &amp; Aquaculture) on Microbial Pathogen Dynamics in Coastal Waters for Prediction, Management &amp; Mitigation: Changes in Air-Ocean Co2 Fluxes in Relation to Anthropogenic Effects</i>	Kementerian Pendidikan Malaysia	236,600.00
19.	IOES-2014h Tindakbalas & Pengubahsuaian Mikrob Terhadap Perubahan Atmosfera Berdasarkan Latitud: Perbandingan Tindakbalas dan Penyesuaian Alga Antartika dan Tropika yang disebabkan oleh Perubahan Suhu Udara-Lautan dan UVR.	Kementerian Pendidikan Malaysia	203,200.00
20.	<i>Teleconnection between Equatorial and Polar Climatic Variability</i>	MOSTI- Angkasa	804,701.00
21.	Tabung Khas Profesor Ulung	Kementerian Pendidikan Malaysia	300,000.00
22.	<i>Effect of Eurycoma Longifolia on Adipogenesis</i>	Kementerian Pertanian & Industri Asas Tani	300,000.00
23.	<i>Soil Extracellular Enzyme From Fungi and Its Response to Temperature: A Cross Latitudinal Study</i>	MOSTI- Angkasa	428,323.00
24.	IOES-2014g Tindakbalas & Pengubahsuaian Mikrob Terhadap Perubahan Atmosfera Berdasarkan: Perbandingan Tindakbalas dan Penyesuaian Kulat Antartika dan Tropika yang disebabkan oleh Perubahan Suhu Udara-Lautan dan UVR.	Kementerian Pendidikan Malaysia	198,200.00
25.	<i>Design and Development of a Virtual Reality Based Track Cycling Simulator</i>	Kementerian Pendidikan Malaysia	235,000.00
26.	<i>Cognitive Technology-Motorola Foundation Scholarship</i>	Motorola Solutions Foundation	176,870.77
27.	Tadbir Urus Dana Masjid : Kajian Masjid Terpilih di Nusantara	Akademi Pengurusan Yapeim Sdn. Bhd.	20,000.00
28.	<i>Fish Study in the Straits of Malacca</i>	Environmental Resources Management	25,000.00
29.	<i>Enhancing Demographic Research and Training for Development Planning</i>	United Nations Population Fund	480,000.00



BIL	TAJUK PROJEK	SUMBER	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
30.	<i>Establishing Baseline Parameters for Application in Life Cycle Analysis of Algae Biofuel Production Under Tropical Conditions</i>	Office of Naval Research Global (ONRG) United Kingdom	240,000.00
31.	<i>Building Linkages between the University Research System and National/Regional Research Systems</i>	Technofund MOSTI/MARDI	19,866.24
32.	<i>Ami 2013-1024 Excellence in Spot Grants Program (ESPG)</i>	Victoria University Library (Australia-Malaysian Institute)	12,433.88
33.	<i>The Impact of IFRS Adoption on Malaysian Mutual Fund Industry</i>	Certified Practising Accountants Australia	8,710.50
<b>JUMLAH</b>			<b>21,238,839.39</b>

## Projek Penyelidikan Biayaan Universiti Malaya

### Peruntukan Penyelidikan Pascasiswazah (PPP)

Peruntukan Penyelidikan Pascasiswazah (PPP) Universiti Malaya telah diwujudkan untuk membantu projek penyelidikan yang dijalankan oleh calon-calon pascasiswazah Universiti Malaya di bawah mod penyelidikan. Penerima geran PPP perlu menghasilkan sekurang-kurangnya satu penerbitan di dalam jurnal ISI/WoS.

Bagi Fasa 1/2014, sejumlah 115 projek penyelidikan pascasiswazah dibiayai di bawah geran PPP dengan peruntukan berjumlah RM1,044,135.00 manakala Fasa 2 masih dalam proses penilaian. Berikut adalah butiran kelulusan bagi Fasa 1:

FASA	BILANGAN PROJEK	JUMLAH PERUNTUKAN (RM)
Fasa 1	115	1,044,135.00
<b>JUMLAH</b>		<b>1,044,135.00</b>



# Harta Intelek

Sejumlah 416 harta intelek telah difailkan dalam usaha untuk melindungi hasil penyelidikan dan ciptaan penyelidik-penyelidik Universiti Malaya pada tahun 2014. Sejumlah 114 permohonan paten lagi masih dalam proses pemfailan sijil (*patent pending*). Universiti Malaya juga mempunyai 77 cap dagang, 225 hakcipta yang didaftarkan, 7 perlesenan produk dan 65 aktiviti pemindahan teknologi yang dijalankan bagi tahun 2014.

## Aktiviti Penyelidikan yang dijalankan

Pusat Perkhidmatan Penyelidikan, Kluster Penyelidikan serta pusat-pusat penyelidikan di Universiti Malaya telah menjalankan pelbagai aktiviti penyelidikan sepanjang tahun 2014. Aktiviti penyelidikan yang dijalankan termasuklah bengkel, seminar, syarahan, ceramah, dialog, perbincangan, mesyuarat, pembentangan, persidangan, pameran, lawatan, sidang media dan lain-lain. Kesemua aktiviti ini dijalankan bagi tujuan:

1. meningkatkan kemahiran penyelidikan di kalangan penyelidik Universiti Malaya;
2. menyampaikan dan berkongsi ilmu di kalangan penyelidik UM serta pihak luar; dan
3. membantu dalam memperluaskan jaringan kerjasama di antara UM dan organisasi luar yang terlibat.



Aktiviti-aktiviti penyelidikan yang telah dijalankan adalah seperti berikut:

### (a) Bengkel

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>JANUARI</b>			
1.	<i>Grand Challenge Workshop: World without Conflict organized by Humanities Research Cluster (HRC)</i>	2 - 3	Pullman Putrajaya Lakeside
2.	<i>Workshop on Grand Challenges</i>	6 - 7	Hotel Shangri-La, Putrajaya
3.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	18	Fakulti Alam Bina
4.	<i>Introduction to STATA</i>	20	Kompleks Pengurusan Penyelidikan & Inovasi (KPPi)
5.	<i>Workshop on Research Grant Management - Mini RMC</i>	20 - 24	KPPI
6.	<i>AMOS for Structural Equation Modeling</i>	21 - 22	Wisma R&D, UM
7.	<i>1 Day Workshop: NVIVO 10 Basic (Speaker: Dr. Ng Lee Luan) organized by HRC</i>	22	KPPI
8.	<i>Research Discussion on Asymptotic Analysis organized by Centre for Mathematical and Statistical Modelling (FSRC)</i>	24	Institut Sains Matematik, Fakulti Sains
9.	<i>Class on Training of Trainers Al-Jabari Siri 9-19 organized by Centre Quranic Research (CQR)</i>	25 Januari - 11 Disember	Wisma R&D, UM
10.	<i>Workshop: Ideas of Confucianism and Literary Ethical Criticism (Speaker: Professor Dr. Pan Hsiao Huei, Professor of Philosophy Fu Jen Catholic University, Taiwan &amp; Professor Nie Zhenzhao, Faculty of Arts, Central China Normal University, China) organized by Malaysian Chinese Research Centre (MCRC)</i>	27	KPPI
11.	<i>Citation Workshop: Introduction to the 'Research Tool' organized by HRC</i>	27	Akademi Pengajian Islam
<b>FEBRUARI</b>			
12.	<i>Strategic Workshop on Developing Roadmap for Particle Physics organized by National Centre for Particle Physics (NCPPI) (FSRC)</i>	11	Akademi Sains Malaysia
13.	<i>Workshop On Grand Challenge 4 : Sustainable Resource and Technology organized by Innovative Technology Research Cluster (ITRC)</i>	11	KPPI
14.	<i>Talk : Public Health Issues in Asia and Latin America: Current Situation and Future Challenges (CLAS)</i>	11	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
15.	<i>Research Clinic/Consultation with Professor Dr. Vijay Bhatia (HRC)</i>	14	KPPI
16.	<i>Research Activities: Training Rotary Evaporator organized by Centre For Fundamental and Frontier Sciences in Nanostructure Self-Assembly (FSSA) (FSRC)</i>	25	Fakulti Sains
17.	<i>Introduction to E-Views</i>	26	KPPI
18.	<i>Stakeholder Workshop on 'Social Wellbeing and Community Development in Pulau Pangkor' organized by Spatial-Environmental Governance for Sustainability Research Centre (UMSERGE)</i>	27	The Orient Star Resort, Lumut, Perak

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>MAC</b>			
19.	<i>Introduction to SPSS</i>	17	Wisma R&D, UM
20.	<i>Multivariate Data Analysis</i>	18 - 19	Wisma R&D, UM
21.	<i>Citation Workshop by Dr Nader Ale Ebrahim organized by CQR</i>	18 Mac – 23 September	Wisma R&D, UM
22.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	19	Fakulti Pendidikan
23.	<i>Workshop on Grand Challenge 4 : Sustainable Resource &amp; Technology organized by ITRC</i>	26	KPPI
24.	<i>Training HPLC organized by Centre for Fundamental and Frontier Sciences in Nanostructure Self-Assembly (FSSA) (FSRC)</i>	26	Fakulti Sains
25.	<i>Hands-on Training HPLC organized by Centre for Fundamental and Frontier Sciences in Nanostructure Self-Assembly (FSSA) (FSRC)</i>	27	Fakulti Sains
26.	<i>Workshop on the EPF Data Sample: Structure, Content and First Analysis (SSRC)</i>	27	Hotel Pullman Bangsar, KL
27.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	28	Fakulti Alam Bina
<b>ARPIL</b>			
28.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	3	Akademi Pengajian Islam
29.	<i>SWAXS Training Meeting organized by Centre for Fundamental and Frontier Sciences in Nanostructure Self-Assembly (FSSA)(FSRC)</i>	3	Fakulti Sains
30.	<i>Bengkel Halatuju Yayasan Pembangunan Keluarga Terengganu (YPKT) anjuran Pusat Pembangunan &amp; Penyelidikan Keluarga Universiti Malaya (UMCFD)</i>	7 - 8	Fakulti Pendidikan
31.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	09, 16, 23 & 30	Fakulti Pendidikan
32.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	10	Fakulti Alam Bina
33.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation for members of Humanities Research Cluster</i>	15, 22 & 29	Institut Pengajian Siswazah
34.	<i>Introduction to Research</i>	22	Wisma R&D
35.	<i>Introduction to SPSS</i>	23	KPPI
36.	<i>Factor Analyses Using SPSS</i>	24	Wisma R&D
37.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	24	Fakulti Perubatan
38.	<i>Time Series Analyses Using STATA</i>	25	Wisma R&D
39.	<i>Applied Panel Data Analyses Using STATA</i>	29 - 30	Wisma R&D
<b>MEI</b>			
40.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation for members of Humanities Research Cluster</i>	6	KPPI
41.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	8	Fakulti Perubatan
42.	<i>Bengkel Meningkatkan Tadbir Urus dan Kemampuan Hutan, Miri, Sarawak anjuran bersama Pusat Pengajian Pribumi (CMIS) dan World Wildlife Fund (WWF)</i>	8 - 9	Miri, Sarawak
43.	<i>Workshop on Research Publication: How to Write and Publish a Research Paper organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	14	Akademi Pengajian Islam
44.	<i>Train the Trainer (ToT) - Citation</i>	15 & 22	Fakulti Perubatan
45.	<i>Workshop on Structural Equation Modeling (SEM): A Hands-on Approach Smart-PLS (UMCORS)</i>	31 Mei- 1 Jun	Wisma R&D

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>JUN</b>			
46.	<i>International School on Real-Time System Workshop Joint Research Activities in collaboration with NCPP (FSRC)</i>	1 - 9	Osaka University, Jepun
47.	<i>A Workshop on academic Writing for Publication (HRC)</i>	8	Wisma R&D
48.	<i>Grid Computing Workshop organized by NCPP (FSRC)</i>	9 - 11	KPPI
49.	<i>NVivo 10 Basics 1-Day Workshop</i>	18	Institut Pengajian Siswazah
50.	<i>Workshop on 'Managing Financial Capability and the Effectiveness of Interventions' (SSRC)</i>	19	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
51.	<i>Experience Sharing Workshop on Managing Research Centres organized by ITRC</i>	24	KPPI
52.	<i>Workshop: Fieldwork on Chinese Cemeteries (Speaker: Mr. Lee Eng Kew) organized by MCRC</i>	27	KPPI
<b>JULAI</b>			
53.	<i>SciVal Training</i>	16	Fakulti Sains Komputer & Teknologi Maklumat
<b>OGOS</b>			
54.	<i>Workshop: Fieldwork Research Method (Speaker : Professor Chang Wei-An, Dean, Hakka College, National Chiao Tung University, Taiwan) organized by MCRC.</i>	11	KPPI
55.	<i>Bengkel Isu 'Kritikal Kemiskinan Keluarga Bandar' organized by UMRDC</i>	14	Fakulti Pendidikan
56.	<i>Workshop on 'Research Uniqueness in Quranic Studies and Knowledge of Shari'a and Arabic Language' (TEBIAN) organized by CQR</i>	16 - 20	Wisma R&D
57.	<i>2014 AKEPT- ProSPER.Net UM-Leadership Programme organized by Sustainability Science Research Cluster (SuSci RC)</i>	21	KPPI
<b>SEPTEMBER</b>			
58.	<i>Workshop on Gender Awareness: An Introductory Workshop from Gender Lens organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	2	SMK (P) Sri Aman
59.	<i>UM-CREST Workshop on Internet of Things (IoT) - Healthcare organized by ITRC</i>	5	KPPI
60.	<i>Mini Workshop on 'Application of Unmanned Aerial Vehicle (UAV) for Mapping and Scientific Research' organized by : Zoological &amp; Ecological Research Network (ZEN)</i>	25	Rimba Ilmu Institut Sains Biologi
<b>OKTOBER</b>			
61.	<i>SciVal Intensive Training</i>	8 - 9	KPPI
62.	<i>Workshop on OLED fabrication organized by Low Dimensional Materials Research Centre (LDMRC)</i>	13 - 24	LDMRC
63.	<i>Workshop for Research Assistant (RA) of UMRG Programme organized by ITRC</i>	15	KPPI
64.	<i>Workshop on Eco-Homes for the Aged organized by SuSci RC</i>	17	Pusat Konvensyen Sime Darby
65.	<i>Workshop on Human Development by Dr 'Ubaid organised by CQR</i>	21	Wisma R&D
66.	<i>Social Science Research Workshop</i>	29 - 30	Hotel Sama-Sama, Putrajaya

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>NOVEMBER</b>			
67.	<i>Wireless RFID Workshop organized by CQR</i>	14	Wisma R&D
68.	<i>Workshop - How to do literature review using Vivo (ESRC)</i>	25	Wisma R&D
69.	<i>University of Malaya-Australian National University Material Science Workshop organized by Frontier Science Research Cluster (FSRC) in-conjunction with ITRC and Faculty of Science, UM</i>	27 - 28	Bangunan HIR
70.	<i>Workshop on Structural Equation Modeling (SEM): A Hands-on Approach Smart-PLS (UMCORS)</i>	29 – 30	Wisma R&D
<b>DISEMBER</b>			
71.	<i>UM-CREST Workshop on Connected Healthcare: Wearable Healthcare Solutions organized by ITRC</i>	09	KPPI
72.	<i>Talk: Publication Marketing Tool Workshop - Enhancing Research Visibility and Improving Citations.</i>	16	KPPI
73.	<i>Workshop on Software Quran Irbab by Raja Zainal organized by CQR</i>	17	Wisma R&D
74.	<i>Talk : Publication Marketing Tool Workshop - Enhancing Research Visibility and Improving Citations organized by HRC</i>	23, 29 & 30	KPPI

## (b) Seminar/Syarahan/Ceramah

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>JANUARI</b>			
1.	<i>Publication Marketing Tools 'Enhancing Research Visibility and Improving Citations' for Faculties</i>	16 Januari – 13 Februari	Fakulti yang terlibat
2.	<i>Seminar Program On Sds-Page And Western Blot Topics: (a) Basic Knowledge For Sds-Page And Western Blot (b) Western Blot Troubleshooting (c) Basic Knowledge For Column Chromatography organized by Mushroom Research Centre (MRC)</i>	20	Institut Sains Biologi, Fakulti Sains
3.	<i>Postgraduate Diploma in Particle Physics Seminar organized by NCPP (FSRC)</i>	Januari – September	Fakulti Sains
<b>FEBRUARI</b>			
4.	<i>HPSC Seminar organized by Centre For Fundamental and Frontier Sciences in Nanostructure Self-Assembly (FSSA) (FSRC)</i>	6	Fakulti Sains
5.	<i>Seminar on Linguistic and Socio-pragmatic Considerations in Legislative Drafting and Interpretation (Speaker : Prof. Dr. Vijay Bhatia) organized by HRC</i>	12	KPPI
6.	<i>Seminar on Critical Genre Analysis: Concerns &amp; Clarifications (Speaker : Prof. Dr. Vijay Bhatia) organized by HRC</i>	13	KPPI
7.	<i>Time's Up : Personal Data Protection Compliance (UMCORS)</i>	25	Fakulti Undang-Undang
8.	<i>School of Nuclear and Particle Physics Day organized by NCPP (FSRC)</i>	26 - 28	Fakulti Sains
9.	<i>Connecting Language and Socioculture by Dr Michael Hadzantonis organized by HRC</i>	28	KPPI

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>MAC</b>			
10.	<i>Series 1 &amp; 2 Presentation: Impedance Spectroscopy by Prof. Dr. Abdul Kariem Mohd Arof organized by Centre of Ionic University of Malaya (CIUM) (FSRC)</i>	4 & 11	Fakulti Sains
11.	<i>Series 1-12 Presentation: Polymer electrolyte by Prof. Dr. M.A.Careem organized by CIUM (FSRC)</i>	3 Mac - 21 Mei	Fakulti Sains
12.	<i>One-Day Statistics Seminar 'Statistical Distributions in Applications' organized by Centre for Mathematical and Statistical Modelling</i>	7	Institut Sains Matematik, Fakulti Sains
13.	<i>New Comparative and International Directions for the History of Education (Speaker: Gary McCulloch Institute of Education, University of London) organized by Centre for Research in International and Comparative Education (CRICE)</i>	11	Fakulti Pendidikan
14.	<i>Briefing Session on IDEAS Education Unit's "Giving Voice to the Poor" Project (CPDS)</i>	11	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
15.	<i>Series Public Lecture by Academic Icon: Prof. Takeo Furukawa organized by LDMRC</i>	13, 18 & 20	Fakulti Sains
16.	<i>Seminar on Critical Genre Analysis: Concerns &amp; Clarifications by Prof. Dr. Vijay Bhatia (HRC)</i>	13	KPPI
17.	<i>Seminar: Was the Confucian Chronology First Applied in China or in the South Sea? (Speaker: Emeritus Professor Claudine Salmon, Director CNRS École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, France) organized by MCRC</i>	14	Fakulti Sastera & Sains Sosial
18.	<i>Talk : Latin America Today: An Emerging Region? (CLAS)</i>	14	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
19.	<i>Series 1 &amp; 2 Presentation: Impedance Spectroscopy by Prof. Dr. Abdul Kariem Mohd Arof organized by CIUM (FSRC)</i>	4 & 11	Fakulti Sains
20.	<i>Series 1-12 Presentation: Polymer electrolyte by Prof. Dr. M.A.Careem organized by CIUM (FSRC)</i>	3 Mac – 21 Mei	Fakulti Sains
21.	<i>Introduction to the QCM-D technology and its application organized by LDMRC</i>	20	Fakulti Sains
22.	<i>Talk : From BRIC to BRICS - A New Model Coalition, or a Strategic Flash in the Pan? (CLAS)</i>	20	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
23.	<i>Poverty Issues in Malaysia's Economic Development – Tun Mahathir (CPDS)</i>	20	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
24.	<i>Malaysian Chinese Studies Experience, Application of Theories in Malaysian Chinese Research (Speaker: Professor Dr. Sharon A. Carstens and Dr. Helen Ting ) organized by MCRC</i>	21	Fak. Sastera & Sains Sosial
25.	<i>Series 7-8 Presentation: Polymer electrolyte by Prof.Dr. M.A.Careem organized by CIUM (FSRC)</i>	24 & 26	Fakulti Sains
26.	<i>Contemporary Challenges for Education in Conflict Affected Countries (Speaker : Alan Smith University of Ulster) organized by Centre for Research in International and Comparative Education (CRICE)</i>	25	Fakulti Pendidikan
27.	<i>Global Curricular Challenges for the Twenty - First Century (Speaker : Colin Brock University of Oxford) organized by CRICE</i>	25	Fakulti Pendidikan
28.	<i>Keeping Education Ahead in the Post MDG Olympics (Speaker : Kenneth King University of Edinburgh) organized by CRICE</i>	26	Fakulti Pendidikan
29.	<i>Talk : 'The Middle-Income Trap, Labor Markets and Pension Policy' (SSRC)</i>	26	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
30.	<i>Series Presentation: Polymer electrolyte by Prof. Dr. M.A. Careem organized by CIUM (FSRC)</i>	30	Fakulti Sains
<b>APRIL</b>			
31.	Seminar UMCedel: Bicara Pilihan Raya Kecil N25 Kajang organized by University of Malaya Centre for Democracy & Elections (UMCEDEL)	3	Fakulti Sastera & Sains Sosial
32.	Seminar Gender Bersiri 03/2014 anjuran bersama Pusat Pengajian Pribumi Malaysia dan Rancangan Pengajian Gender, Fakulti Sastera dan Sains Sosial, Universiti Malaya. <i>From top to bottom: Complementary roles of traditional Temiar midwives and shaman (Speaker: Dr Sue Jeenings, Taiwan University of the Arts Visiting Fellow) organised by Centre for Malaysian Indigenous Studies (CMIS)</i>	4	Fakulti Undang-Undang
33.	<i>Time Series Econometrics For The Practitioner (E-VIEWS) Time Series Econometrics I(UMCORS)</i>	11 - 12	Wisma R&D
34.	<i>GPU+HPC Research Seminar organized by Centre For Fundamental and Frontier Sciences in Nanostructure Self-Assembly (FSSA) (FSRC)</i>	17	Fakulti Sains
35.	<i>Time Series Econometrics For The Practitioner (E-VIEWS) Time Series Econometrics II (UMCORS)</i>	18 - 19	Wisma R&D
36.	<i>Seminar : Reference organized by HRC</i>	25	KPPI
37.	<i>Public Lecture on Biological Invasions: Changing Terrestrial Ecosystems in the Antarctic by Prof. Peter Convey Organized by: National Antarctic Research Centre (NARC)</i>	30	Institut Pengajian Siswazah
38.	<i>Research Seminar on 'Solar Energy Collection For Photosynthesis' by Professor Neil Hunter</i>	30	Bilik Seminar Biokimia, Jab. Kimia, Fak. Sains
<b>MEI</b>			
39.	<i>Panel Data Econometrics (STATA) Panel Data Econometrics I (UMCORS)</i>	2 - 3	Wisma R&D
40.	<i>Series 10 Presentation: Polymer electrolyte by Prof. Dr. M.A.Careem organized by CIUM (FSRC)</i>	5	Fakulti Sains
41.	<i>Panel Data Econo Panel Data Econometrics II (UMCORS)</i>	9 - 10	Wisma R&D
42.	Sesi Syarahan Umum Wacana Pribumi siri ke-19. Wajah-Wajah Sastera Orang Asli Membina Negara Bangsa. (Speaker: Encik Mahat a/I China, Bekas Juruhebah, Penerbit Rancangan Radio, Asyik FM) dianjurkan oleh CMIS	20	Wisma R&D
43.	<i>Public Lecture - RELIGION - Private vis-à-vis Public Philosophical Investigations after Wittgenstein organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	21	Pusat Dialog Peradaban
44.	<i>Public Lecture: Language Identities and Ideologies: Multi-lingual Chinese in Multi-ethnic Malaysia (Speaker: Professor Dr. Sharon Carstens ,Professor of Anthropology and International Studies Portland State University) organized by MCRC</i>	23	Fakulti Sastera & Sains Sosial
45.	Seminar: Penuhuan Malaysian Chinese Association (MCA): Tan Cheng Lock dan Lee Hau Shik (Speaker: Tang Miao Ing, PhD candidate, Department of History, Faculty of Arts and Social Sciences, University of Malaya) organized by MCRC	28	KPPI



BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>JUN</b>			
46.	<i>Seminar by Academic Icon: Prof. Mitsumasa Iwamoto organized by LDMRC</i>	12	Fakulti Sains
47.	<i>"Climate and Clean Air Coalition (CCAC) – Mitigating Short Lived Climate Pollutants from Municipal Solid Waste Sector" organized by : Centre for research in Waste Management (CRWM)</i>	13	Institut Sains Biologi, Fakulti Sains
48.	<i>Public Lecture on Climate Change Across the Antarctic Peninsula by Prof. Peter Convey organized by NARC</i>	16	Institut Pengajian Siswazah
49.	<i>Advanced Leadership And Management Programme (ALMP) Siri 44, Bil 2/2014: Sosio-Politik: Isu dan Cabaran organized by UMCEDEL</i>	16	Institut Tadbiran Awam Negara (INTAN), Bukit Kiara
50.	<i>Seminar on Malay and Chinese Philosophy of Sciences organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	17 - 18	Pusat Dialog Peradaban
51.	<i>Equitable Society Research Cluster Research Seminar (ESRC)</i>	24 - 25	Hotel Eastin, PJ
52.	<i>Seminar: The Life History Approach in Researching Malaysian Chinese (Speaker: Professor Zhang Jijiao ,Institute of Ethnology and Anthropology Chinese Academy of Social Sciences China) organized by MCRC</i>	26	KPPI
53.	<i>Seminar: Malaysian Chinese Literature: the View from America (Speaker: Assistant Professor Alison Groppe ,Assistant Professor of Modern Chinese Literature &amp; Culture, Department of East Asian Languages and Literatures, University of Oregon USA) organized by MCRC</i>	26	KPPI
54.	<i>Seminar: Chinese Education, Identity and its Boundary in Malaysia: Case Study on Chinese Secondary Independent Schools (Speaker: Professor Zhang Jijiao ,Institute of Ethnology and Anthropology, Chinese Academy of Social Sciences, China) organized by MCRC</i>	27	KPPI
55.	<i>Talk: How to be a Good Researcher and a Good Academic (HRC)</i>	30	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
56.	<i>Research Seminar on Stochastic and Nonlinear Models by Dr. Subir Das Banaras Hindu University), India) organized by Centre for Mathematical and Statistical Modelling</i>	30	Institut Sains Matematik, Fakulti Sains
<b>JULAI</b>			
57.	<i>Program Kepimpinan Generasi 1/2014: Setahun Selepas PRU Ke-13: Masa Depan Politik Malaysia anjuran UMCEDEL</i>	5	Hotel Gold Course, Klang
58.	<i>Seminar: Pemilu/Oilpres 2014 dan Politik Tionghua di Indonesia (The 2014 Parliamentary/Presidential Elections and Chinese Politics in Indonesia) (Speaker : Professor Leo Suryadinata ,Adjunct Professor of Asian Studies Programme, S. Rajaratnam School of International Studies, NTU, Singapore) organized by MCRC</i>	18	Fakulti Sastera & Sains Sosial
59.	<i>Talk : Academic Life and Personal Development: 'Thinking Out of the Box' (CLAS)</i>	22	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
<b>OGOS</b>			
60.	<i>Talk: Language Planning Research Methods: Using Census Data and Demography (Speaker : Associate Professor Zhou Minglang ,School of Languages, Literatures, and Cultures, University of Maryland, USA) organized by MCRC</i>	5 - 20	KPPI

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
61.	<i>Seminar: Closeness of Hidden Truncation and Additive Component based Skewed Distributions-an Empirical Assessment” Prof. Subrata Chakraborty (Department of Statistics, Dibrugarh University, Dibrugarh, India) organized by Centre for Mathematical and Statistical Modelling</i>	6	Institut Sains Matematik, Fakulti Sains
62.	<i>Seminar: Globalization of Chinese: Theoretical Considerations (Speaker : Associate Professor Zhou Minglang ,School of Languages, Literatures, and Cultures, University of Maryland, USA) (Jointly organised by Department of Malaysian Languages and Applied Linguistics, Faculty of Languages &amp; Linguistics and MCRC)</i>	6	Fakulti Bahasa & Linguistik
63.	<i>Seminar: Malaysian Chinese Studies: A Case Study of the Development of the Hakka Community (Speaker: Professor Chang Wei-An,Dean, Hakka College, National Chiao Tung University, Taiwan) organized by MCRC</i>	12	KPPI
64.	<i>Public Lecture: Who Gains the Advantages? International Student Market in Asia organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	20	Fakulti Pendidikan
65.	<i>Aerobiology Over Antarctica-A New Initiative for a Pan-Antarctic Coordinated Sampling Approach by Prof. Dr. David A.Pearce organized by NARC</i>	21	Institut Pengajian Siswazah
<b>SEPTEMBER</b>			
66.	Taklimat Skim Geran <i>Trans Disiplinary</i> (TRGS)	5	KPPI
67.	<i>Public Lecture: Perception of Educated Women towards Delayed Marriage in Malaysia and Bangladesh: Awareness of Liberal Feminism towards Empowerment organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	23	Fakulti Sastera & Sains Sosial
68.	Sesi Syarahan Umum Wacana Pribumi siri ke-21. Kemajuan Masyarakat Orang Kanaq, Kampung Sungai Selangi Kota Tinggi, Johor: Pencapaian, Isu Dan Cabaran. (Speaker: Dato' Yahya Awang) anjuran CMIS	25	Wisma R&D
69.	<i>Public Lecture on “The Understanding of The Brain Development and Developmental Disorders” by Prof. Dr. Makoto Sato, Osaka University. (WRC)</i>	25 – 26	Fakulti Pergigian
<b>OKTOBER</b>			
70.	<i>Talk : Present Trade Relations between Latin America and the Asia Pacific: A New Scenario (CLAS)</i>	1	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
71.	<i>Public Lecture : Conflict Resolution Process and Prospects for Paradigm Shift &amp; Contributions of Women to Peace and Dialogue: Sri Lankan Experience organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	9	Pusat Dialog Peradaban
72.	<i>Talk : Knowledge From The Ivory Tower: How University Research And Community Relationship Can Be Used To Reduce Poverty And Promote Economic Progress.(Speaker : Dr Christopher S. Collins , Higher Education Azusa Pacific University) organized by HRC</i>	13	KPPI
<b>NOVEMBER</b>			
73.	<i>In Conjunction With UNESCOs International Day of World Indigenos Peoples 2014 ‘Indigenous Cultural Heritage: Preserving The Past to Sustain The Future’ jointly organized by CMIS, Centre for Civilisational Dialogue &amp; University of Malaya UNESCO Club</i>	5	Fakulti Undang-Undang

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
74.	<i>Seminar: China's Policy Toward "Malaysia" During 1961-66 (Speaker : Dr. Han Changqing, Cold War Research Centre, Eastern China Normal University, China) Introduction to Present Situation of Provincial Archives on Relations Between China and Southeast Asian Countries (Speaker : Professor Chen Bo ) jointly organised by Institute of China Studies (ICS) and MCRC</i>	5	Fakulti Sastera & Sains Sosial
75.	<i>Seminar: Indigenous Cultural Heritage: Preserving the Past to Sustain the Future organized by HRC</i>	5	Fakulti Undang-Undang
76.	<i>Talk: Social Security and Pension Policy Executive Discourse (SSRC)</i>	5	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
77.	<i>Talk : Challenge and Features of a Theory of Intercultural Communication organized by HRC</i>	12	KPPI
78.	<i>Conducting Systematic &amp; Integrative Literature Review (HRC)</i>	21	Wisma R&D
79.	<i>Theory Building And The Complexities That Underlie Grounded Theory (UMCORS)</i>	23	Wisma R&D
80.	<i>Public Lecture: The Production and Re-production of National and Other Cliches in the International Press organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	27	Fakulti Sastera & Sains Sosial
81.	<i>Prof. Yukio Kato's from Hiroshima University visit and 'Public Lecture: MSX1 Transcription Factor Enhances Osteogenic' organized by WRC</i>	27	Fakulti Pergigian
<b>DISEMBER</b>			
82.	<i>Talk : Redefining Applied Linguistic (Speaker : Prof. Dr. Vijay Bhatia) organized by HRC</i>	4	KPPI
83.	<i>Advanced Leadership And Management Programme (ALMP) Siri 45, Bil 3/2014: Socio-Politics: Issue and Challenges organized by UMCEDEL</i>	8	Institut Tadbiran Awam Negara (INTAN), Bukit Kiara
84.	<i>Talk : Publication Marketing Tool Workshop - Enhancing Research Visibility and Improving Citations. (HRC)</i>	9	KPPI
85.	<i>Series Lecture: Electrical Double Layer Capacitor (EDLC) by Prof. Dr. S.A. Hashmi, India, (Visiting Professor) organized by CIUM (FSRC)</i>	10 & 18	Fakulti Sains
86.	<i>Talk : Challenge and Features of a Theory of Intercultural Communication (HRC)</i>	12	KPPI
87.	<i>Seminar Falsafah dan Hikmah Melayu anjuran Pusat Dialog Peradaban</i>	13	Pusat Dialog Peradaban
88.	<i>Klang Island Seminar: Biodiversity &amp; Sustaining Socio-Economics Benefits organized by : Centre of Tropical Biodiversity Research (CTBR)</i>	16 - 17	Pusat Konvensyen Sime Darby
89.	<i>Seminar by Academic Icon: Prof. Ramasamy Ramaraj organized by LDMRC</i>	19	Fakulti Sains

### (c) Dialog/Perbincangan/Mesyuarat

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>JANUARI</b>			
1.	<i>Meeting on Research Collaboration in the Field " Gasification and the Conversion of CO2 to Fuel (CO Syngas) organized by ITRC</i>	21	KPPI

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
2.	Dialogue Session with a Visiting Professor, Professor Donald L. Horowitz (Duke University) organized by MCRC	22	KPPI
3.	Meeting Dean of Cluster with the Centre Heads (ESRC)	24	KPPI
4.	Research Discussion on Asymptotic Analysis organized by Centre for Mathematical and Statistical Modelling (FSRC)	24	Institut Sains Matematik, Fakulti Sains
<b>FEBRUARI</b>			
5.	<i>Meeting for Press Conference Committee - Acara Sidang Media &amp; Pameran Kejayaan Universiti Penyelidikan (ESRC)</i>	04.02.2014	KPPI
6.	Perbincangan dengan pihak PTM : <i>Google Advertisement</i> anjuran ITRC	06.02.2014	KPPI
7.	<i>5th UM-NUS-CU, Trilateral Mini Symposium &amp; Scientific Meeting organized by Centre For Fundamental and Frontier Sciences in Nanostructure Self-Assembly (FSSA) (FSRC)</i>	11-12.02.2014	Fakulti Sains
8.	<i>Discussion with FreeScale Semiconductor Sdn. Bhd. (Industri) organized by ITRC</i>	14.02.2014	KPPI
9.	<i>Industry-Academia Preliminary Discussion organized by ITRC</i>	18.02.2014	KPPI
<b>MAC</b>			
10.	<i>Meeting with OSK Company organized by ITRC</i>	10.03.2014	KPPI
11.	<i>Meeting Delegates from Jinan University of Guangzhou (Four delegates) organized by MCRC</i>	26.03.2014	Fakulti Sastera & Sains Sosial
12.	<i>Panel Discussion on 'Are Multinational and International Organisation and Bilateral Aid Agencies Succeeding in Addressing the Global Educational Needs of the Twenty First Century organized by CRICE</i>	26.03.2014	Fakulti Pendidikan
<b>APRIL</b>			
13.	<i>Research Discussion: The Way Forward for Fundamental / Frontier Research at the University of Malaya organized by FSRC</i>	10	KPPI
14.	<i>Dialogue on Islam &amp; Buddhism organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	13	Wisma Kebudayaan Soka Gakai Malaysia
15.	Siri Dialog Ilmu III Seminar "Etnosains Malayonesia III organized by Centre for Civilisational Dialogue	19	Pusat Dialog Peradaban
16.	<i>UM SDSN Sustainability Solutions Dialogue (S2D) Series 2014 organized by UM Sustainable Development Solutions Network (UM SDSN) &amp; SuSci RC</i>	22	KPPI
<b>MEI</b>			
17.	<i>Presentation of UMRG Application 2014 organized by ITRC</i>	20	KPPI
18.	<i>Malaysian Steel Institute (MSI) meeting organized by ITRC</i>	29	KPPI
<b>JUN</b>			
19.	<i>Research Discussion on Analysis of Count Data organized by Centre for Mathematical and Statistical Modelling</i>	13	Institut Sains Matematik, Fakulti Sains
20.	<i>Grand Challenge Evaluation session organized by HRC</i>	17	KPPI
21.	<i>Grand Challenge (Involvement of Stakeholders) organized by ITRC</i>	17	KPPI
22.	<i>Meeting with POSCO organized by ITRC</i>	26	KPPI

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>JULAI</b>			
23.	<i>Revival Plan for CPDS (CPDS) (ESRC)</i>	7	Pejabat TNC (Penyelidikan & Inovasi)
24.	<i>Meeting with Malaysian Petroleum Research Corporation (MPRC) organized by ITRC</i>	11	ITRC
25.	<i>Meeting Delegates from Sun Yat-Sen University (Ten Delegates) organized by MCRC</i>	24	KPPI
<b>SEPTEMBER</b>			
26.	<i>Western Digital (WD) discussion organized by ITRC</i>	9	ITRC
27.	<i>A Multidisciplinary Interaction: An Afternoon of Teh Tarik with Multidisciplinary Flavor Session 1' organized by ITRC</i>	11	KPPI
28.	<i>Telekom Malaysia (TM) visit &amp; discussion organized by ITRC</i>	17	Telekom Malaysia R&D, Cyberjaya
29.	<i>UMRG Project Monitoring organized by ITRC</i>	24	KPPI
<b>OKTOBER</b>			
30.	<i>Symposium on Asian Polar Sciences, The 10th Anniversary of Asian Forum for Polar Sciences (AfoPS) organized by NARC</i>	7	Avillion Admiral Cove, Port Dickson
31.	<i>Research Collaboration Initiative between UM Plasma Technology Research Centre (UMPTRC) as Plasma Gasification Advisor with Total Renewable Sdn. Bhd.</i>	17	Persidangan Fizik Kebangsaan 2014, Malaysia
32.	<i>Pre-meeting Social Science Research Workshop (ESRC)</i>	27	KPPI
33.	<i>UMCoRS Symposium: Malaysian Competition Law &amp; Economic Competitiveness (UMCORS)</i>	28 - 29	Istana Hotel Kuala Lumpur
<b>NOVEMBER</b>			
34.	<i>Meeting of Research Proposal for Malaysia -Thailand Joint Development Area (MTJDA) (Oil &amp; Gas Sector) organized by ITRC</i>	4	KPPI
35.	<i>Meeting with Siemen organized by ITRC</i>	5	Pejabat TNC (Penyelidikan & Inovasi)
36.	<i>Discussion for Joint Paper and Collaborations (Chairman: Dr. Adam Tyson, School of Politics and International Studies, University of Leeds, United Kingdom) organised by MCRC</i>	10	KPPI
37.	<i>Swedish Link Symposium 2014 organized by HRC</i>	10	KPPI
38.	<i>Round Table Discussion: A Critical Reappraisal of the Brain Drain (Chairman: Dr. Adam Tyson , School of Politics and International Studies, University of Leeds, United Kingdom) organised by MCRC</i>	11	KPPI
39.	<i>Research Collaboration Initiative between UM Plasma Technology Research Centre (UMPTRC) with Advanced Plasma Engineering Laboratory, Malaysia Japan, International Institute of Technology, University of Technology, Malaysia and Nuclear Fusion Research Unit, Chulalongkorn University, Thailand</i>	18	Persidangan Fizik Kebangsaan 2014, Malaysia
40.	<i>UNESCO World Philosophy Day: Inter-cultural Dialogue in the Context of Social Transformation: Be the Change You Want to See in the Future organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	20	Fakulti Sastera & Sains Sosial
41.	<i>Research Discussion on Future Relationship between Representative from Institute of Statistical Mathematics, Tokyo and UM</i>	20	Institut Sains Matematik, Fakulti Sains

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>DISEMBER</b>			
42.	<i>Research Outside Collaboration to Sumatera Indonesia with Prof Dr Sun Lin Chung organized by Geoscience Research Centre (GRC) (FSRC)</i>	5 - 13	Fakulti Sains
43.	<i>Meeting Delegates from Leadership Group Office for Compiling Guangdong Overseas Chinese History, Sun Yat-sen University (Four Delegates)</i>	6	KPPI
44.	<i>UNESCO International Day of Persons with Disabilities 2014 organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	12	Kolej Kediaman Za'ba
45.	<i>Meeting on R&amp;D collaboration in Connected Healthcare: Wearable Healthcare Solutions organized by ITRC</i>	17	KPPI
46.	<i>Persidangan Meja Bulat Sekolah Bandar : Memartabatkan Modal Insan Keluarga Miskin Bandar organized by UMRDC</i>	17	Institut Pengajian Siswazah

#### (d) Pembentangan/Persidangan/Pameran

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>FEBRUARI</b>			
1.	<i>Exhibition The Lotus Sutra - A Message of Peace and Harmonious Coexistence organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	15 Februari – 11 Mei	Wisma Kebudayaan Soka Gakai Malaysia
2.	<i>Presentation of Sanskrit Lotus Sutra Manuscripts by Institute of Oriental Philosophy (IOP) to Museum of Asian Art, UM organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	17	Muzium Seni Asia
<b>MAC</b>			
3.	<i>International Conference AADUN-AFRASO 2014 – African-Asian Encounters (I): New Cooperations - New Dependencies? organized by AADUN, Centre for Civilisational Dialogue and HRC</i>	11 – 13	Hotel Crystal Crown, PJ



BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>APRIL</b>			
4.	Persidangan Tahunan Penyelidikan Al-Quran Kali Ke- 4 Peringkat Antarabangsa Tahun 2014 (MUQADDAS IV) <i>organised by CQR</i>	14 - 15	Akademi Pengajian Islam
5.	<i>Mushroom Research Centre (MRC) - Research Promotion Booth at Karnival 'Jom Masuk UM'</i>	18 - 19	KPPI
<b>JUN</b>			
6.	<i>Batik Buddies Day @ UM organized by SuSci RC</i>	4	KPPI
7.	Majlis Pembentangan INSAP: Pembentangan Hasil Kajian UMcedel Setahun Selepas PRU Ke-13 <i>organized by UMCEDEL</i>	17	Wisma MCA
8.	Hari Cendawan 2014 'Transformasi Industri Cendawan Negara : Perkongsian Pengetahuan dan Pengalaman' (Persidangan anjuran bersama Mushroom Research Centre, Kementerian Pertanian Malaysia, Jabatan Pertanian Malaysia dan Persatuan Penyelidikan Cendawan Malaysia)	24 - 26	Hotel Premiere & TESCO, Bandar Bukit Tinggi, Klang
<b>JULAI</b>			
9.	<i>Forum Education for Peace: A Need for Change in Malaysia 2014 organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	18	Universiti Islam Antarabangsa
<b>OGOS</b>			
10.	<i>Final Report Presentation by ANBOUND Research Centre to TNC (R&amp;I) (ESRC)</i>	25	Pejabat TNC (Penyelidikan & Inovasi)
<b>SEPTEMBER</b>			
11.	Petrosains Science Carnival 2014	15 - 21	Petrosains, KLCC
12.	Persidangan Antarabangsa Hubungan Malaysia-Indonesia Ke-8: Setahun Selepas Pilihan Raya Umum Ke-13: Quo Vadis Politik Malaysia? anjuran UMCEDEL	23 - 25	Universitas Lancang Kuning, Pekanbaru, Riau, Indonesia
<b>OKTOBER</b>			
13.	<i>Participation in IGEM 2014-Creating Green Wealth organized by SuSci RC</i>	16 - 19	Pusat Konvensyen KL
14.	<i>International Conference on Library Space and Content Management for Networked Society (IC.LISCOM-2014) co-organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	18 - 20	Dharmaram Vidya Kshetram, Bangalore, India
<b>NOVEMBER</b>			
15.	<i>Mushroom Research Centre (MRC) - Research Promotion Booth at Malaysia Agriculture, Horticulture And Agrotourism Show (MAHA 2014)</i>	20 - 30	MAEPS, MARDI-UPM, Serdang, Selangor
16.	<i>UNESCO World Day for Audio-visual Heritage 2014 organized by Centre for Civilisational Dialogue</i>	24 November & 8 Disember	Fakulti Sastera & Sains Sosial
17.	<i>Presentation of Centre of Research (COR) organized by ITRC</i>	26.11.2014	KPPI
<b>DISEMBER</b>			
18.	<i>2nd International Conference on Social Security 2014 "Social Dimensions of Economic Development and Productivity: Lessons, Challenges, and Opportunities for South East Asia (SSRC)</i>	3 - 5	Hotel Pullman Bangsar, KL
19.	<i>Conference : "Social Dimensions of Economic Development and Productivity: Lessons, Challenges and Opportunities for South East Asia"(SSRC)</i>	3 - 5	Hotel Hilton, PJ

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
20.	UNESCO International Day of Persons with Disabilities 2014 organized by Centre for Civilisational Dialogue	12	Kolej Kediaman Za'ba

## (e) Lawatan

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
<b>FEBRUARI</b>			
1.	Visit by National Institute of Natural Sciences (NINS), Nepal organized by SuSci RC	13	Bilik Mesy Mars, KPPI
<b>MAC</b>			
2.	Visitation from Dr Sugiyama and Naoko (Kyushu University (WRC)	4 – 5	Fakulti Perubatan
<b>JULAI</b>			
3.	Professor Leo Suryadinata's Visit (External Collaborator for HIR Work Package 2) organized by MCRC	16 - 19	KPPI
<b>OGOS</b>			
4.	Associate Professor Zhou Minglang's Visit (External Collaborator for HIR Work Package 5) organized by MCRC	3 - 8	KPPI
5.	Professor Chang Wei-An's Visit (External Collaborator for HIR Work Package 6) organized by MCRC	7 & 14	KPPI
6.	Lawatan dan Tandatanganan MoU - Centre of Quranic Research (CQR) dan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Mataram, Lombok anjuran CQR	27 – 29	Wisma R&D
<b>SEPTEMBER</b>			
7.	Meeting Delegation of Hakka Scholars from Taiwan (Six Delegates) organized by MCRC	2	Fakulti Sastera & Sains Sosial
8.	Research Visit from Prof. TF Yang & groups to conduct research collaboration regarding Hot Spring Water in Peninsular Malaysia (FSRC)	2 – 15	Fakulti Sains
<b>OKTOBER</b>			
9.	Lab work for COMet Collaboration Joint Research Activities in collaboration with NCPP (FSRC)	14 Oktober -14 November	Osaka University, Japan
<b>DISEMBER</b>			
10.	Research Visit from National University of Taiwan, Prof. Dr. Sun Lin Chung organized by Geoscience Research Centre (GRC) (FSRC)	4	Fakulti Sains

## (f) Sidang Media

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
1.	Centre for Poverty Development Studies (CPDS) - Press Conference organized by ESRC and CPDS	5 Februari	Bangunan HIR
2.	Meeting for Press Conference Committee - Acara Sidang Media & Pameran Kejayaan Universiti Penyelidikan (ESRC)	13 Februari	KPPI





## (g) Lain-lain

BIL.	AKTIVITI	TARIKH	TEMPAT
1.	Larian Gear for Agathians UM organized by WRC	4 Mei	Dataran Dewan Tunku Canselor
2.	Movie Screening - SSRC Creative Learning 'A Touch Of Spice' (SSRC)	19 September	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran
3.	Competition Law - Introduction & The Practical (UMCORS)	22 September	Hotel Istana, KL
4.	Abuse of Dominant Position - The Law & Practice (UMCORS)	23 September	Hotel Istana, KL
5.	Majlis Pengijazahan Sanad Kaedah Al-Jabari (CQR)	28 September	Wisma R&D
6.	Klinik Statistik	Sepanjang tahun*	Bilik Seksyen Perkhidmatan Statistik & Latihan, KPPI *Februari (setiap Selasa) & Mac 2014 (setiap Isnin) *April (setiap Isnin) *Jun (setiap Isnin)

## Penerbitan

Pencapaian penerbitan merupakan salah satu daripada objektif kualiti pengurusan penyelidikan. Jumlah penerbitan jurnal (*Citation Indexed Journal*) di dalam pangkalan data Thomson ISI Web of Science and Scopus bagi tahun 2014 dan perbandingan dengan data bagi tahun 2013 adalah seperti berikut:

<b>THOMSON ISI WEB OF SCIENCE</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<i>Number of Publications</i>	3,027	2,501
<i>Number of Times Cited</i>	1,731	6,683
<i>Citations/Publication</i>	0.57	2.67

<b>SCOPUS</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
<i>Number of Publications</i>	3,168	3,103
<i>Number of Times Cited</i>	2,281	8,205
<i>Citations/Publication</i>	0.72	2.64

(Sumber: Perpustakaan Universiti Malaya)

Bagi tahun 2014 juga terdapat sejumlah 1,558 penerbitan bagi kategori berikut:

<b>KATEGORI</b>	<b>2014</b>	<b>2013</b>
Jurnal ( <i>Non-Indexed Journal</i> )	480	740
Buku dan Bab dalam buku	413	636
Lain-lain	665	883
<b>JUMLAH</b>	<b>1,558</b>	<b>2,259</b>

(Sumber: MyRA)

# Pencapaian dalam Penyelidikan

## Anugerah/Pengiktirafan

### (a) Peringkat Kebangsaan

BIL.	NAMA KAKITANGAN	PUSAT TANGGUNGJAWAB	NAMA ANUGERAH	BADAN/PERSATUAN
1.	Profesor Dr. Abdul Kariem Mohd Arof	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
2.	Profesor Dr. Abdul Aziz Abdul Raman	Kejuruteraan	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
3.	Profesor Dr. Adeeba Kamarulzaman	Perubatan	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
4.	Dr. Chan Yoke Fun	Perubatan	<i>L'Oreal-Unesco For Women In Science Award</i>	L'Oreal, Malaysia
5.	Profesor Dr. Jamunarani S. Vadivelu	Perubatan	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
6.	Profesor Dr. Khalijah Awang	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
7.	Profesor Dr. Harith Ahmad	Sains	<i>Anugerah Profesor Ulung Negara</i>	Jabatan Perdana Menteri
8.	Profesor Madya Dr. Mohd Roslan Mohd Nor	Akademi Pengajian Islam	Anugerah Khas Maulidur Rasul Peringkat Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	Kerajaan Malaysia
9.	Profesor Dr. Masjuki Haji Hassan	Kejuruteraan	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
10.	Profesor Dr. Nasrudin Abd Rahim	UMPEDAC	<i>HIAF Lifetime Achievement Award</i>	<i>Human Life Advancement Foundation (HIAF)</i>
11.	Profesor Dr. Nasrudin Abd Rahim	UMPEDAC	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
12.	Profesor Dr. Noorsaadah Abd Rahman	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
13.	Profesor Dr. Ng Chirk Jenn	Perubatan	<i>PHAMA Award 2014 'The Decision Making in Insulin Therapy (DMIT)'</i>	Persatuan Farmaseutikal Malaysia (PHAMA)

BIL.	NAMA KAKITANGAN	PUSAT TANGGUNGJAWAB	NAMA ANUGERAH	BADAN/PERSATUAN
14.	Profesor Madya Dr. Noorma Wati Haron	Sains	Anugerah Penerbitan	Institut Penyelidikan Perhutanan Malaysia
15.	Dr. Norhayati Abd Rahman	Akademi Pengajian Melayu	Anugerah Penerbitan Buku (Anugerah Akademik Negara 2014)	Kementerian Pendidikan Malaysia
16.	Dr. Naziaty Mohd Yaacob	Alam Bina	Anugerah Khas OKU: Kategori Akademik	Jabatan Kebajikan Masyarakat
17.	Profesor Madya Dr. Norhayati Soin	Kejuruteraan	MIMOS <i>Prestigious Award</i> (MPA) 2014	MIMOS National R&D Centre in ICT
18.	Profesor Ir. Dr. Ramesh Singh	Kejuruteraan	MTSF <i>Science &amp; Technology Award</i>	Malaysia Toray Science Foundation (MTSF)
19.	Profesor Dr. Ramesh T. Subramaniam	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
20.	Profesor Dr. Razah Hashim	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
21.	Profesor Dr. Rosnah Mohd Zain	Pergigian	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
22.	Dr. Sharifah Fatmadiana Wan Muhamad Hatta	Kejuruteraan	MIMOS <i>Prestigious Award</i> (MPA) 2014	MIMOS National R&D Centre in ICT
23.	Profesor Dr. Sharifah Bee O.A. Abd. Hamid	NANOCAT	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
24.	Profesor Dr. Shamala Devi Sekaran	Perubatan	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
25.	Profesor Dr. S. Vikineswary Sabaratnam	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia



BIL.	NAMA KAKITANGAN	PUSAT TANGGUNGJAWAB	NAMA ANUGERAH	BADAN/ PERSATUAN
26.	Profesor Madya Dr. Sumiani Yusuff	Kejuruteraan	<i>Certificate of Excellence in Community Contribution- UM Zero Waste Campaign</i>	UMCares, UM
27.	Dr. Serina Rahman	UMCares	<i>Iskandar Malaysia Social Hero Award for Environmental Protection</i>	Kelab Alami
28.	Profesor Dr. Thong Kwai Lin	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia
29.	Profesor Dr. Wan Ahmad Tajuddin Wan Abdullah	Sains	<i>Top Research Scientists Malaysia</i>	Akademi Sains Malaysia

### (b) Peringkat Antarabangsa

BIL.	NAMA KAKITANGAN	PUSAT TANGGUNGJAWAB	NAMA ANUGERAH	BADAN/ PERSATUAN
1.	Profesor Dr. Adeeba Kamarulzaman	Perubatan	<i>The Emerging Champions award "Muslim-Science. Com's List of Twenty Most Influential Women in Science in the Islamic World"</i>	Muslim-Science
2.	Dr. Chong Wen Tong	Kejuruteraan	<i>Young Researcher Award</i>	<i>International Symposium on Green Manufacturing and Application, Busan ,Korea</i>
3.	Profesor Dr. Harith Ahmad	Sains	<i>ASEAN Outstanding Scientist &amp; Technology Award, 2014</i>	<i>Association of Southeast Asian Nations</i>



BIL.	NAMA KAKITANGAN	PUSAT TANGGUNGJAWAB	NAMA ANUGERAH	BADAN/PERSATUAN
4.	Profesor Dr. Nik Meriam Nik Sulaiman	Kejuruteraan	<i>2014 Southeast Asia Conference to Award Innovative Designers of Learning &amp; Teaching Packages for Fighting</i>	<i>Universities &amp; Councils Network on Innovation for Inclusive Development in Southeast Asia</i>
5.	Profesor Dr. Rajah Rasiah	Ekonomi & Pentadbiran	<i>The World Academy of Sciences-Celso Furtado Prize in Sosial Sciences, 2014</i>	The World Academy of Sciences, Italy
6.	Profesor Dr. Saidur Rahman Abdul Hakim	Kejuruteraan	<i>The World's Most Influential Scientific Minds: 2014</i>	Thomson Reuters
7.	Dr. Tan Choo Hock	Perubatan	<i>JALAS International Award</i>	<i>Japanese Association for Laboratory Animal Science</i>

### (c) Lain-Lain

BIL.	PERKARA	PENCAPAIAN / KEJAYAAN
1.	Pengiktirafan Pusat Kecemerlangan Pengajian Tinggi (HICoE)	Pusat Penyelidikan Fotonik (PRC) dan Institut Sains Samudera & Bumi (IOES) telah diberi taraf HICoE. Kini Universiti Malaya mempunyai tiga HICoE termasuk Pusat Pengkhususan Tenaga Kuasa Termaju (UMPEDAC) dan satu HICoE berpotensi iaitu <i>Nanotechnology &amp; Catalysis (NANOCAT)</i> .
2.	Akreditasi <i>Association for Assessment and Accreditation of Laboratory Animal Care International (AAALAC)</i>	Fakulti Perubatan telah berjaya memperoleh akreditasi AAALAC.
3.	Jurnal UM untuk diindeks sebagai penerbitan ISI	<i>International Journal of Mechanical &amp; Materials Engineering (IJME)</i> telah diletakkan dalam <i>Free Open Access Journal</i> melalui platform <i>Springer</i> . Hasil daripada usaha ini, bilangan artikel yang dikemukakan telah bertambah.
4.	Kolaborasi dengan agensi luar	Kolaborasi telah diadakan dengan Jabatan Muzium Malaysia, Pusat Sains Negara, Jabatan Bomba & Penyelamat Malaysia, Institut Genome Malaysia, <i>Malaysian Institute of Pharmaceuticals &amp; Nutraceuticals</i> dan <i>Human Life Advancement Foundation</i> . UM telah berjaya memperoleh satu projek kolaborasi penyelidikan yang besar mengenai <i>Next Generation Gallium-on-Gallium LED</i> dengan University of California Santa Barbara di mana UM akan bekerjasama dengan Pemenang Hadiah Nobel 2014 dalam bidang Fizik iaitu Profesor Shuji Nakamura.
5.	Penyertaan pelajar dalam pertandingan	Pelajar UM menyertai 30 pertandingan di peringkat tempatan dan 17 pertandingan di peringkat antarabangsa dan telah memenangi 23 pertandingan tempatan dan 11 pertandingan antarabangsa (pelbagai kategori).

# Pameran Penyelidikan

Pada tahun 2014, Universiti Malaya telah menyertai beberapa pameran yang dianjurkan pada peringkat tempatan dan antarabangsa. Antara pameran penyelidikan utama yang disertai oleh Universiti Malaya adalah seperti berikut:

## (a) Malaysia Technology Expo (MTE 2014)

Malaysia Technology Expo adalah pameran sains dan teknologi yang melibatkan pelbagai organisasi penyelidikan dari luar dan dalam negara untuk mempamerkan hasil penyelidikan yang terbaru. Pameran ini telah diadakan pada 20 hingga 22 Februari 2014 bertempat di Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC), Kuala Lumpur. Universiti Malaya telah menghantar sebanyak 13 projek penyelidikan ke pameran tersebut dan telah memenangi lima (5) pingat emas, enam (6) pingat perak dan satu (1) pingat gangsa.

Penyelidik UM juga telah berjaya memenangi anugerah **The Best Award** dan **JIPA Award (Biotechnology)** pada MTE 2014. Anugerah ini telah dimenangi oleh Dr. Jayakumar Natesan dengan projek bertajuk *Mass Production of Carbon Nanotubes Using Microwave Technology* bagi **The Best Award** dan Profesor Ramesh Singh telah dianugerah JIPA Award (Biotechnology) bagi projek beliau yang bertajuk *Production of High Quality Bio-HA with Natural Structure from Bovine Bone*.

Penerima anugerah di MTE 2014 adalah seperti berikut:

BIL.	PENYELIDIK	TAJUK PENYELIDIKAN	PINGAT
1.	<b>Dr. Jayakumar Natesan Subramaniam</b> Encik Mubarak Mujawar Profesor Dr. Ezzat Chan Abdullah Dr. Narayan Sahu Dr. Poobalan Ganesan	<i>Mass Production of Carbon Nanotubes Using Microwave Technology</i>	<b>THE BEST AWARD</b> dan EMAS
2.	<b>Profesor Ramesh Singh</b> Profesor Mohd Hamdi Abdul Shukor Encik Aliasghar Niakan Dr. Tan Chou Yong	<i>Production of High Quality Bio-HA with Natural Structure from Bovine Bone</i>	<b>JIPA AWARD (BIOTECHNOLOGY)</b> dan EMAS
3.	<b>Dr. Ramesh Kasi</b> Profesor Dr. Abdul Kariem Arof Profesor Dr. Ramesh T. Subramaniam Cik R. Shanti Rajantharan Encik Ng Hon Ming Encik Mohd Zieauddin Kufian Dr. Vengadaesvaran Balakrishnan Dr. Ezra Morris Abraham Gnanamuthu Dr. Chee Swee Yong	<i><math>\gamma</math>-irradPE: Biopolymer in Renewable Energy Development</i>	EMAS

BIL.	PENYELIDIK	TAJUK PENYELIDIKAN	PINGAT
4.	<b>Dr. Chong Wen Tong</b> Profesor Dr. Masjuki Haji Hassan Profesor Dr. Loo Chu Kiong Encik Poh Sin Chew Encik Wan Khairul Muzammil Abdul Rahim Encik Ahmad Fazlizan Abdullah Cik Yip Sook Yee Encik Hamid Taheri Encik Mohammed Gwani Encik Afshin Aslian	<i>Light-Glowry - Innovative Renewable Energy Powered Emergency Beacon</i>	EMAS
5.	<b>Dr. Ghafour Amouzad Mahdiraji</b> Profesor Dr. Faisal Rafiq Mahamd Adikan Cik Elian Dermosesian Encik Mostafa Ghomeishi Dr. Ung Ngjie Min Encik Jong Wei Loong	<i>Accurate Radiation Capturing Glass</i>	EMAS
6.	<b>Profesor Dr. Misni Misran</b> Dr. Teo Yin Yin Encik Woo Juin Onn Cik Yew Han Choi Encik Vicit Rizal	<i>Nanostructured Lipid Carrier (NLC) as a Vehicle for Drugs Delivery</i>	PERAK
7.	<b>Profesor Dr. Ramesh T.Subramaniam</b> Profesor Dr. Abdul Kariem Arof Dr. Ramesh Kasi Cik R. Shanti Rajantharan Encik Ng Hon Ming Encik Mohd Zieauddin Kufian Dr. Vengadaesvaran Balakrishnan Dr. Ezra Morris Abraham Gnanamuthu Dr. Chee Swee Yong	<i>Temperature Sensible Adhesion Polymer Electrolyte : A Smart Separator for Electric Power Generation</i>	PERAK
8.	<b>Dr. Ching Yern Chee</b> Profesor Dr. Gan Seng Neon Encik Chong Kok How Cik Kalyani Nadarajah Encik Choo Min Yee	<i>LSAS Ultimate® : A Low Surface Energy &amp; Excellent Anti Scratch Protective Film</i>	PERAK
9.	<b>Profesor Dr. Tunku Kamarul Zaman</b> Dr. Tan Sik Loo Profesor Dr. Tunku Sara Profesor Madya Dr. Lakshmi Selvaratnam Profesor Dr. Azlina Abbas Profesor Madya Dr. Ng Wuey Min	<i>Growth Differentiation Factor 5 (GDF5)-Induced Bone Narrow Stromal cells (MSC) for Tendon Repair</i>	PERAK

BIL.	PENYELIDIK	TAJUK PENYELIDIKAN	PINGAT
10.	<b>Dr. Azuddin Mamat</b> Profesor Dr.Imtiaz Ahmed Choudhury Profesor Dr.Zahari Taha Profesor Madya Dr. Nukman Yusoff	<i>Macro and Micro Part Fabrication Using Vertical Injection Molding Machine</i>	PERAK
11.	<b>Dr. Ching Yern Chee</b> Profesor Dr. Iskandar Yaacob Idris Dr. Nor Hafizah Ramli Cik Lim Ka Min Encik Choo Min Yee	<i>Ag-BioLac : An Effective Antivirus and Anti-Drip UV Absorber for Agricultural Applications</i>	PERAK
12.	<b>Dr. Ahmed Aly Daa Mohammed Sarhan</b> Encik Bizhan Rahmati Dr. Mohd Sayuti Ab Karim	<i>Molybdenum Disulphide Nano Based-Lubricant for Improving Machining Process by More Power saving and Less Oil Consumption and Pollution</i>	GANGSA

## (b) BioTechnology Asia 2014

BioTechnology Asia 2014 telah diadakan pada 19 hingga 21 November 2014 bertempat di *Kuala Lumpur Convention Centre (KLCC)*. Pada pameran ini, Universiti Malaya telah menghantar sebanyak tiga penyertaan. Daripada tiga penyertaan ini, Universiti Malaya telah berjaya memenangi satu pingat emas dan dua pingat perak.

Penerima anugerah di BioTechnology Asia 2014 adalah seperti berikut:

BIL.	PENYELIDIK	TAJUK PENYELIDIKAN	PINGAT
1.	<b>Profesor Dr. Chua Kek Heng</b> Profesor Emeritus Datin Dr. SD Puthucheary Dr. Puah Suat Moi	<i>BP Detect - A Serodiagnosis System for B. Pseudomallei Infections</i>	EMAS
2.	<b>Profesor Dr. Phang Siew Moi</b> Dr. Vengadesh Periasamy Cik Ng Fong Lee Encik Muhammad Musoddiq Jaafar Encik Chan Zhijian Cik Aisyah Ibrahim Dr. Kamran Yunus Dr. Adrian C. Fisher	<i>Novel Reduced Graphene Oxide (rGO) BASED Algae-Fuel Cell (AFC) for Generation of Electricity from Photosynthesis</i>	PERAK
3.	<b>Dr. Ubagaram Johnson Alengaram</b> Encik Iftekhair Ibnul Bashar Profesor. Ir. Dr. Mohd Zamin Jumaat Encik Azizul Islam	<i>Innovative Lightweight Geopolymer Concrete Using Local Wastes</i>	PERAK





# Penyelidikan Berimpak Tinggi

Penyelidikan Berimpak Tinggi Universiti Malaya (UM HIR) merupakan idea mantan Naib Canselor , YBhg. Tan Sri Dr. Ghauth Jasmon. Pada bulan Februari 2010, beliau bersetuju untuk menyediakan RM10 juta setiap tahun daripada dana dalaman bagi menyokong penyelidikan asas yang akan membawa kepada penerbitan ISI / WoS Tier-1. Menyedari kepentingan UM sebagai institusi penyelidikan perdana di negara ini, Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) pada Ogos 2011 telah menyuntik sejumlah RM590 juta ke dalam Program UM-KPM HIR dengan harapan agar UM mampu untuk tersenarai dalam kedudukan ke-100 dalam QS *World University Ranking* pada tahun 2015. Kini, UM melalui Geran Canseleri UM telah menyuntik dana sejumlah RM10 juta setahun terhadap UM HIR dan dana khas daripada KPM berjumlah RM590 juta sehingga 2016.



2014 merupakan tahun yang cemerlang buat HIR. Tahun keempat pembiayaan, telah melakar sejarah dan pencapaian yang bermakna bagi HIR. HIR telah mencatat lebih daripada 1,840 ISI Penerbitan *Tier 1* yang kebanyakannya adalah di dalam penerbitan kumpulan Jurnal Alam Semulajadi. Pada 21 Ogos 2014, HIR telah melancarkan buku '*Touching Lives, Impacting Society*' yang telah disempurnakan oleh YAB Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin Mohd Yassin, Timbalan Perdana Menteri merangkap Menteri Pendidikan Malaysia. Buku rujukan tersebut memaparkan sumbangan, kejayaan dan hasil dalam penyelidikan yang mampu membantu dan memberi kesan kepada masyarakat amnya.

## Badan Penasihat

	<p><b>Felo Nobel Profesor Dr. Barry Marshall</b> (Anugerah Nobel dalam bidang Fisiologi atau Perubatan, 2005) Profesor Klinikal Mikrobiologi di University of Western Australia.</p>
	<p><b>Felo Nobel Profesor Dr. Ryoji Noyori</b> (Anugerah Nobel dalam bidang Kimia, 2001) Presiden RIKEN dan Profesor di Nagoya University, Jepun.</p>
	<p><b>Felo Nobel Profesor Dr. David Baltimore</b> (Anugerah Nobel dalam bidang Fisiologi atau Perubatan, 1975) Profesor Biologi di California Institute of Technology, Amerika Syarikat</p>
	<p><b>Felo Profesor Ulung Dr. Rita Colwell</b> Professor terkemuka di University of Maryland, College Park dan di Johns Hopkins University Bloomberg School of Public Health, Amerika Syarikat.</p>
	<p><b>Felo Profesor Ulung Dr. Wong Chi-Huey</b> Presiden Academia Sinica, Taiwan dan Ketua Penasihat Sains di Kementerian Sains, Taiwan</p>

# Projek Kementerian Pendidikan Malaysia

BIDANG	2011-2016		2012-2016		2013-2016	
	Bil. Projek	Anggaran (RM)	Bil. Projek	Anggaran (RM)	Bil. Projek	Anggaran (RM)
Perubatan	17	72,919,330	5	18,677,800	23	15,856,404
Kejuruteraan	23	52,715,469	27	63,208,120	11	12,635,648
Sains	12	57,534,645	-	0	16	23,495,488
Pergigian	8	13,194,753	13	15,092,351	3	5,410,531
Sains Komputer dan Teknologi Maklumat	4	3,141,090	6	3,201,200	4	1,196,200
Canselori	9	104,451,948	2	6,289,250	3	76,778,254
Seni, Sains Sosial dan Kemanusiaan	0	-	-	0	6	10,718,650
<b>JUMLAH</b>	<b>73</b>	<b>303,957,235</b>	<b>53</b>	<b>106,468,721</b>	<b>66</b>	<b>146,091,175</b>

## Kemudahan Utama

Pelbagai peralatan dan teknologi terkini dalam pelbagai bidang, terutamanya di dalam genomik, selomik, proteomik dan bioinformatik. Sedia untuk digunakan oleh penyelidik di UM dan universiti tempatan yang lain. Antara kemudahan penyelidikan yang ada di HIR adalah seperti berikut:

- Illumina HiSeq NGS/pyrosequencer
- PacBio Single Molecule Real Time Synthesis (SMRT) instrument
- Femtosecond laser
- Bioanalyzer Expert 2100
- Capillary Electrophoresis
- CFX9G Real Time PCR
- F200 Pro Microplate reader
- GC-MIDI System
- GC – MS System
- Triple Quadrupole Mass Spectrometer
- Luminex 200
- M200 Pro Microplate Reader
- Macquant Flow Cytometry
- Optima XPN100 Ultracentrifuge
- Ultra High Performance Liquid Chromatograph(UHPLC)
- Gen III Omnilog II Combo Plus System
- Cary 60 UV/VIS
- Biostat B Plus Fermenter
- Nanodrop
- Photon Camera

# Komuniti dan Kelestarian

Pusat Komuniti dan Kelestarian Universiti Malaya (UMCares) ditubuhkan hasil daripada penjenamaan semula Pusat Jaringan Masyarakat dan Industri (CitRa) pada 15 April 2014. Objektif penubuhan lebih menjurus kepada keterlibatan UM dengan masyarakat dan jalinan kelestarian sama ada bagi komuniti di dalam mahupun luar UM. Antara fungsi UMCares adalah:

## Keterlibatan Masyarakat

Membina hubungan di kalangan pelajar dan kakitangan UM dengan mengadakan ceramah, bengkel dan aktiviti-aktiviti dalam bidang keterlibatan masyarakat dengan merangka dan menjalankan program yang melibatkan golongan anak yatim, banduan, pelajar sekolah angkat UM dan Kelab Sahabat UM. Usaha ini adalah sejajar dengan hasrat kerajaan bagi *National Blue Ocean Strategy (NBOS)/ UCTC*. Disamping memantau geran *Knowledge Transfer Programme* dan *Community Engagement Seed Funding*.



Antara program-program yang dijalankan dalam skop Keterlibatan Masyarakat sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:

### (a) Kelab Sahabat Universiti Malaya

Sebanyak 23 buah sekolah yang tersenarai di bawah Kelab Sahabat UM iaitu terdiri daripada 11 buah sekolah rendah dan 11 buah sekolah menengah dan kebanyakan sekolah ini terletak berhampiran dengan Universiti Malaya. Senarai sekolah seperti berikut:

• SMK Victoria	• SK Taman Megah
• SMK (L) Methodist	• SK Convent 2 Bukit Nanas
• SAM Bestari	• SK Bukit Bandaraya
• SMK Damansara Utama	• SK Bangsar
• SMK Seri Bintang Utara	• SK Bukit Pantai
• SMK Katholik Selangor	• SK (1) Sultan Alam Shah
• SMK Damansara Jaya	• SK (2) Sultan Alam Shah
• SMK Bandar Utama Damansara Utama 3	• SK Bandar Sri Damansara 3
• SMK Bukit Bandaraya	• SK Sri Petaling
• SMK Seri Pantai	• SJK (C) Jalan Davidson
• SMK Sultan Abdul Samad	• SJK(T) Saraswathy
• SMK Seksyen 8, Kota Damansara	

Objektif penubuhan Kelab Sahabat UM ini adalah untuk membantu pihak sekolah terutamanya sekolah yang tidak berkemampuan di dalam meningkatkan aktiviti kokurikulum dan kurikulum masing-masing disamping menjadi CSR UM kepada masyarakat. Antara aktiviti dengan Kelab Sahabat UM seperti di berikut:

BIL.	PROGRAM	PIHAK TERLIBAT	TARIKH	IMPAK
1.	Perasmian Kelab Sahabat UM	Semua sekolah di bawah Kelab Sahabat UM (22 buah)	3 April	
2.	Bengkel "Digital Video Making & Story Telling"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Semua sekolah menengah dibawah Kelab Sahabat UM.</li> <li>• MACRI</li> </ul>	8 & 10 Mei	
3.	Program Kecemerlangan Bahasa Inggeris	SK (2) Convent Bukit Nanas	8 Mei	Pelajar-pelajar lebih berani dan yakin untuk bercakapa Bahasa Inggeris di khalayak ramai.



4.	Pertandingan Kuiz Intelek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fakulti Pendidikan</li> <li>Semua sekolah rendah di bawah Kelab Sahabat UM</li> </ul>	30 April	Membentuk pelajar yang berfikir kreatif dan peka terhadap isu-isu semasa.
5.	Bengkel Jalinan Kecemerlangan UPSR	Semua sekolah rendah di bawah Kelab Sahabat UM	29 - 31 Mei, 21 & 22 Jun	Pelajar-pelajar dapat mempelajari kaedah-kaedah menjawab UPSR dengan betul.
6.	Bengkel Pengajaran Bahasa Inggeris Dengan Berkesan	Semua sekolah rendah dibawah Kelab Sahabat UM & PPD Selangor	26 Jun	Guru-guru di ajar untuk menggunakan kaedah yang lebih sesuai dan menarik minat pelajar-pelajar untuk mempelajari Bahasa Inggeris.
7.	Bengkel Drama	SMK Damansara Jaya	28 – 29 Ogos	Pelajar-pelajar akan diberi pendedahan bekeuaan dengan teknik berdrama. Pelajar-pelajar yang terpilih akan dijemput untuk membuat persembahan semasa UM Konferens pada 11 November 2014.
8.	Pertandingan Pidato Bahasa Inggeris Di antara Sekolah Kluster Kecemerlangan Peringkat Negeri	SMK Damansara Jaya	6 September	Pertandingan ini dianjurkan dengan kerjasama SMK Damansara Jaya bersama-sama UM. Dapat mengcungkil bakat para pelajar dalam bidang pidato.
9.	Klinik Bola Sepak & Penubuhan Akademi Bola Sepak UM	Pusat Sukan UM Semua sekolah menengah di bawah Kelab Sahabat UM	13 September	Para pelajar dapat menggunakan elemen Sains Sukan di dalam permainan dan latihan.
10.	Perjanjian Kelab Sahabat UM	Semua sekolah di bawah Kelab Sahabat UM	15 September	Majlis menandatangani perjanjian diantara pihak sekolah dan UM.
11.	Bengkel <i>Junior Crime Scene Investigator</i> (CSI)	SK Bukit Pantai	24 & 25 September	Cara pembelajaran Sains dengan lebih menarik. Pelajar-pelajar didedahkan dengan amali di dalam makmal. Pelajar lebih tertarik untuk belajar Sains.
12.	Program Sekolah Hijau	Semua sekolah di bawah Kelab Sahabat UM	Sedang berlangsung	Satu program jangka masa panjang kepada pihak sekolah. Mewujudkan sistem pembelajaran di luar bilik darjah.
13.	Lawatan daripada Sekolah Sukhotai Vittayakom, Thailand	<ul style="list-style-type: none"> <li>SMK Damansara Jaya</li> <li>SMK Damansara Utama</li> <li>SMK Bandar Utama Damansara 3</li> </ul>	27 Oktober	Perbincangan program peringkat antarabangsa pada tahun 2015
14.	Kem Fasilitator UM (Program Kepimpinan)	Semua Sekolah Menengah di Bawah Kelab Sahabat UM	17 - 19 November	Satu program jangka masa panjang untuk melahirkan pelajar yang lebih berkualiti.





## (b) Program *Fat to Fit* Universiti Malaya

Satu program kesihatan kepada kakitangan Universiti Malaya telah diadakan sepanjang bulan Jun – November 2014. 30 orang peserta telah terpilih untuk program tersebut. Program ini diharap mampu memberi impak yang besar kepada staf UM yang menghadapi masalah obesiti berat badan kepada berat badan yang lebih idea dan mempunyai kesihatan yang lebih baik. Program ini perlu diteruskan pada masa hadapan bagi membantu staf UM mendapat kesihatan tubuh badan yang lebih baik.



## (c) Program Komuniti Taman Medan Cahaya, Petaling Jaya, Selangor

Program komuniti yang telah bermula semenjak 2012 ini kini diperluas dan dikembangkan lagi. Antara program-program yang telah dilaksanakan bersama komuniti Taman Medan Cahaya sepanjang 2014 adalah seperti berikut :

BIL.	AKTIVITI	TARIKH
1.	Bengkel Buatn Bunga dari cebisan kain	2 – 26 Januari
2.	Gotong royong kebun organik	23 Mac
3.	Program membuat kerepek ubi	25 Mei
4.	Program Kesihatan Senaman Aerobik	bulan Mei
5.	Bengkel membuat serunding daging	12 Oktober
6.	Lawatan sambal belajar di tempat memproses kerepek ubi.	1 Oktober



# Jalinan Kelestarian

Bertanggungjawab untuk merangka dan menjalankan program kelestarian yang melibatkan komuniti UM untuk membina kapasiti dalam bidang jalinan kelestarian. Memantau hal-hal berkaitan dengan projek, program, aktiviti dan pelaksanaan kelestarian dalam kampus yang melibatkan penglibatan para pelajar, kakitangan dan keterlibatan dengan komuniti luar UM.

UMCares juga memantau Projek *Green Office* yang merupakan projek utama UM. *Standard Operational Procedure (SOP)* juga turut disediakan supaya amalan hijau di dalam pejabat dapat dilaksanakan oleh kakitangan PTJ serta dapat diikuti oleh PTJ lain dalam UM/ luar UM selain menjadi perunding bagi pelaksanaan *Green Office* di dalam dan luar UM.

Antara program-program yang dijalankan dalam skop Jalinan Kelestarian sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:

BIL.	AKTIVITI	TARIKH
1.	Pelancaran Program “ <i>Bee Club</i> ”	1 Mac
2.	Pembentang Kertas Persidangan dalam 1 <sup>st</sup> <i>Regional Conference on Campus Sustainability 2014</i> , Universiti Malaysia Sabah	7 – 9 April
3.	<i>Earth Day Celebration</i> dengan Syarikat Timberland Malaysia	22 April
4.	<i>Technical Talk – River of Life</i>	20 April
5.	Sambutan Hari Bumi, Universiti Putra Malaysia	22 April
6.	Minggu Haluan Siswa Pusat Asasi Sains – Slot Kelestarian dan Komuniti	26 Mei
7.	Majlis Pelancaran Rakan Alam Sekitar (RAS) sebagai Nadi Penggerak Komuniti Lestari, Sempena Hari Alam Sekitar Sedunia di Teluk Kemang, Port Dickson, Negeri Sembilan	5 Jun
8.	Perbincangan Kerjasama dengan Jabatan Alam Sekitar dengan rakan MoU sempena penganjuran Minggu Alam Sekitar Malaysia 2014, Putrajaya	16 Julai
9.	Minggu Haluan Siswa Pelajar dan Pelancaran Pertandingan UMCares 2014, Universiti Malaya	6 September
10.	Bengkel Pewujudan Indikator Sebagai Kayu Ukur Program Pendidikan Kesedaran Alam Sekitar, Hotel Taiping Perdana, Perak	8 – 10 September
11.	<i>Asian Students Environment Platform (ASEP) 2014 Tree Planting</i> , Bidor, Perak	14 September
12.	<i>Eco Explorace Event run</i> oleh SPAS Club	27 September
13.	FESKUM <i>Environmental Audit</i> dan Gerai Pameran UMCares di FESKUM 2014	13 – 17 Oktober
14.	Bengkel Pewujudan Indikator Sebagai Kayu Ukur Program Pendidikan Kesedaran Alam Sekitar, De Rhu hotel, Kuantan Pahang	15 – 18 Oktober
15.	<i>UM Biodiversity Week 2014</i> oleh RIMBA Team, Universiti Malaya	27 – 31 Oktober
16.	Minggu Alam Sekitar Peringkat Kebangsaan, Penglibatan Skuad UMCares dalam acara tersebut di Tasik Darul Aman, Kedah	30 Oktober – 2 November
17.	Program Penanaman Pokok Bakau di Taman Negara Tanjung Piai Menerusi Program Jelajah Jejak Mesra Rakan Alam Sekitar Zon Selatan, Tanjung Piai, Johor	26 – 28 November
18.	Eco Endeavor : Lawatan ke Paya Bakau Larut Matang, Perak	29 – 30 November
19.	Projek Gotong Royong Kolej Kediaman Ke-12, Universiti Malaya	8 – 14 Disember
20.	KUAZCares: Explorace, Cube Contest & Gotong Royong Mega, Universiti Malaya	29 November – 21 Disember
21.	Bengkel Engagement Bersama <i>Stakeholders</i> mengenai Pembangunan Indikator Kesedaran Alam Sekitar Peringkat Zon Tengah, Hotel Swiss Garden, Kuala Lumpur	15 Disember
22.	Simposium Sungaiku Nyawaku oleh Persatuan Geografi, Universiti Malaya	18 Disember





# Tanggungjawab Sosial Korporat (*Corporate Social Responsibility*)

UMCares juga bertanggungjawab terhadap geran penyelidikan daripada Kementerian Pendidikan dan juga Universiti untuk diagihkan kepada penyelidik serta mendapat dana daripada syarikat swasta yang ingin menjalankan tanggungjawab sosial korporat (*Corporate Social Responsibility*) mereka kepada masyarakat. UMCares juga menjadi sumber rujukan dan perundingan kepada pihak universiti dan syarikat luar bagi mengenalpasti keperluan masyarakat dan disalurkan dengan betul supaya masyarakat mendapat faedah daripadanya. UMCares juga bertanggungjawab menjadi koordinator dan pihak tengah dalam rundingan dan juga perbincangan yang melibatkan perkara berkaitan CSR di UM khususnya yang melibatkan hal-hal jalinan masyarakat dan inisiatif kelestarian.

Antara program-program yang dijalankan dalam skop Tanggungjawab Sosial sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:

BIL.	AKTIVITI	TARIKH
1.	Lawatan AEON Jepun ke Universiti Malaya	21 Januari
2.	Pelantikan Dr. Fathiah dan Dr. Zul Ilham sebagai penasihat untuk program ASEP ( <i>Asian Student Environmental Platform</i> ) AEON	Januari
3.	Program "Toyota's Micro-Electric vehicles ( <i>electric cars</i> ) Test Drive"	26 Februari
4.	Keahlian UMCares dalam ISCN ( <i>International Sustainable Campus Network</i> )	April
5.	Lawatan Sekolah Okayama Joto, Jepun	27 Jun
6.	<i>Community Investment Forum Singapore</i> (CSR)	3 – 6 Jun
7.	Program <i>Asian Student Environmental Platform</i> anjuran AEON <i>Environmental Foundation</i> di Beijing, China	3 – 12 Ogos
8.	Majlis Sumbangan Anak Yatim sempena Sambutan Hari Raya Aidilfitri	26 Ogos
9.	<i>International Green Exhibitors Malaysia –UMCares Exhibition 2014</i>	16 – 19 Oktober
10.	<i>Memorandum of Intent (MoI) Signing</i> diantara Hartalega-UMCares-Alami Enterprise	26 November





# Hal Ehwal Pelajar & Alumni

- Laporan Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pelajar & Alumni)
- Kemudahan Pelajar
  - Penginapan
  - Pengurusan Pelajar Luar Kampus
- Bantuan Pelajar
  - Kewangan Pelajar
  - Insurans Pelajar
  - Hal Ehwal Perundangan Pelajar
- Aktiviti Pelajar
  - Sekretariat Sukarelawan Universiti Malaya
  - Badan-Badan dan Persatuan Pelajar
- Pembangunan Pelajar
  - Pengurusan Latihan Pelajar
  - Kaunseling, Kerjaya dan OKU
  - Unit Pemerkasaan Pelajar dan Penyelidikan (SERU)
  - Pusat Keusahawanan Siswa Universiti Malaya (UMEC)
- Alumni



Yang Berbahagia Profesor Datuk Dr. Rohana Yusof

# Laporan Timbalan Naib Canselor (Hal Ehwal Pelajar & Alumni)

**B**ahagian Hal Ehwal Pelajar atau singkatannya HEP diwujudkan pada tahun 1975 berikutan pengenalan dan penguatkuasaan Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 (Akta 30). Bahagian ini diketuai oleh seorang Timbalan Naib Canselor dan dibantu oleh seorang Timbalan Pendaftar serta beberapa orang pegawai kanan (bertanggungjawab sebagai ketua seksyen) dan pegawai

pentadbir. Di universiti, Bahagian ini berfungsi menguatkuasakan statut Universiti Malaya (Badan-badan Pelajar) 1979 dan kaedah-kaedah Universiti Malaya (Tatatertib Pelajar-pelajar) 1999 di samping beberapa peruntukan lain di bawah Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 yang berkaitan dengan pelajar. Pada Ogos 2014, HEP telah diberikan semula tanggungjawab menguruskan Alumni. Selaras dengan itu, HEP dikenali semula sebagai Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni (HEPA).

Pada tahun 2014, HEPA melaksanakan penyusunan semula fungsi dan peranannya sejajar dengan keperluan. Beberapa fungsi utama HEPA telah diperkukuhkan meliputi penggunaan teknologi dalam mengesan penglibatan pelajar dalam aktiviti kokurikulum. Sistem merit kegiatan pelajar telah dimantapkan. Pelajar yang bergiat dalam kokurikulum seperti menjadi pemimpin badan pelajar, bergiat dalam aktiviti persatuan dan kolej kediaman serta lain-lain aktiviti yang didaftarkan, akan menerima mata merit serta direkodkan dalam sistem. Pada akhir pengajian pelajar, satu laporan merit tentang penglibatan pelajar akan diberikan dan laporan ini dikenali sebagai MyAct.

Selain daripada itu, HEPA juga giat membangunkan pelajar melalui aktiviti terancang yang dijalankan melalui Seksyen Pembangunan Pelajar, Seksyen Kaunseling, Kerjaya dan OKU serta Unit Pemerksaan Pelajar dan Penyelidikan (SERU). Pelajar akan didedahkan dengan kemahiran insaniah meliputi kepimpinan, kemahiran komunikasi, Pembimbing Rakan Sebaya, dan kemahiran lain yang membantu kecemerlangan pelajar.

Pelajar juga terus diberikan perkhidmatan yang senantiasa dipertingkatkan meliputi kemudahan penginapan, perkhidmatan bas ulangalik dalam kampus serta perkhidmatan bantuan kewangan bagi memudahkan mereka

menjalani pengajian di UM. Kemudahan kepada pelajar dalam aspek penyediaan ruang santai untuk pelajar bersosial dan mentelaah pelajaran serta menjalankan mesyuarat, juga disediakan di Bangunan Kompleks Perdanasiswa.

Pegawai-pegawai HEPA kekal cekal memberi bimbingan dan latihan kepada pelajar dengan harapan prestasi individu dapat ditingkatkan secara menyeluruh dan bersepadu kearah melahirkan mahasiswa yang seimbang dan harmonis dari segi intelek, emosi, rohani dan jasmani.



# Kemudahan Pelajar

## Penginapan

Universiti Malaya (UM) mempunyai 12 buah kolej kediaman di dalam kawasan kampus Universiti Malaya, sebuah di kampus Universiti Malaya Nilam Puri, Kelantan dan Rumah Antarabangsa yang terletak di Seksyen 17, Petaling Jaya, Selangor yang boleh menampung hampir 13,000 orang pelajar. Jumlah pelajar ini merangkumi 55% pelajar ijazah pertama. Ini adalah kerana kesemua pelajar Tahun 1 diwajibkan menginap di kolej kediaman yang terletak di dalam kawasan kampus.

Manakala Rumah Antarabangsa pula menyediakan penginapan bagi pelajar-pelajar antarabangsa yang berkeluarga dengan bayaran RM1,500.00 sebulan. Pelajar Pasca Siswazah juga diberi peluang untuk menginap di kolej-kolej kediaman dengan kadar RM15.00 sehari bagi setiap pelajar. Walau bagaimanapun, penempatan pelajar-pelajar Pasca Siswazah di kolej kediaman adalah tertakluk kepada kekosongan tempat.

SENARAI KOLEJ KEDIAMAN	KAPASITI PELAJAR
Kolej Kediaman Pertama (Tunku Abdul Rahman)	818
Kolej Kediaman Kedua (Tuanku Bahiyah)	745
Kolej Kediaman Ketiga (Tunku Kurshiah)	753
Kolej Kediaman Keempat (Bestari)	687
Kolej Kediaman Kelima (Dayasari)	847
Kolej Kediaman Keenam (Ibnu Sina)	740
Kolej Kediaman Ketujuh (Za'ba)	838



SENARAI KOLEJ KEDIAMAN	KAPASITI PELAJAR
Kolej Kediaman Kelapan (Kinabalu)	882
Kolej Kediaman Kesembilan (Tun Syed Zahiruddin)	963
Kolej Kediaman Kesepuluh (Tun Ahmad Zaidi)	564
Kolej Kediaman Kesebelas (Ungku Aziz)	1,000
Kolej Kediaman Keduabelas (Raja Dr. Nazrin Shah)	2,990
Rumah Antarabangsa, Seksyen 17, Petaling Jaya, Selangor	564
Kolej Kediaman Nilam Puri, Kota Bharu, Kelantan	783

# Pengurusan Pelajar Luar Kampus

Dengan penempatan pelajar di dalam kampus yang terhad, kebanyakan pelajar-pelajar Universiti Malaya (UM) memilih untuk tinggal di luar kampus iaitu di lokasi perumahan yang berdekatan. Unit Pengurusan Pelajar Luar Kampus (UPPLK) ditubuhkan bertujuan untuk menjaga kebajikan dan kesejahteraan pelajar UM yang tinggal di luar kampus dan menggalakkan program pembangunan sahsiah mereka.

Sehingga Disember 2014, seramai 4,379 orang (pelajar Ijazah Dasar) tinggal di luar UM. Sistem ISIS digunakan bagi memudahkan capaian data pelajar luar kampus. Pembahagian penginapan pelajar dibahagikan kepada dua belas (12) zon utama merangkumi kawasan Pantai Dalam, Kerinchi, Bangsar, Seksyen 12, 14, 16 dan 17 Petaling Jaya dan Kawasan SS2 Petaling Jaya serta lain-lain kawasan.

Unit Pengurusan Pelajar Luar Kampus juga telah menubuhkan Jawatankuasa Pelajar Luar Kampus. Pelbagai kegiatan pelajar luar kampus aktif melalui penganjuran pelbagai aktiviti dan penglibatan dalam aktiviti Universiti samaada dalam waktu pejabat mahu pun di luar waktu pejabat. Antara aktiviti yang dijalankan adalah seperti berikut:

BIL.	PROGRAM / AKTIVITI	TARIKH
1.	Iklan JPLK dan Temuduga JPLK Baru	2 Februari
2.	FESENI Luar Kampus	21 Mac – 3 April
3.	Lawatan ke Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI)	12 Mac
4.	Pusat Bimbingan Komuniti JPLK	1 April
5.	Road Show Off-Campus	15 – 16 Mac
6.	Kursus Pengurusan Jenazah & Penyembelihan	29 Mac
7.	Bengkel Pelan Strategik JPLK	21 – 23 Mac
8.	Program <i>Survival</i> Luar Kampus Siri 7	25 – 27 April
9.	Lawatan Sukarelawan Antarabangsa & Pertukaran Budaya (SUKADAYA 2014), Jokjakarta, Indonesia	6 – 12 April
10.	Bengkel Pelan Strategik JPLK 2	25 -27 Jun
11.	<i>Road Show Off Campus</i> – Fakulti	17 – 22 September
12.	Booth Luar Kampus sempena Minggu Promosi Badan Pelajar	9 – 10 Oktober
13.	Program <i>Surviva</i> / Luar Kampus Siri 8	17 – 19 Oktober
14.	Malam Anugerah Pelajar Luar Kampus	24 Mei
15.	Pasukan SUKMUM Luar Kampus	8 November – 14 Disember
16.	Majlis Kesyukuran dan <i>BBQ</i> Atlet SUKMUM 2014	25 Disember

# Bantuan Pelajar

## Kewangan Pelajar

Pada tahun 2014, sebanyak 87 penaja dari pihak kerajaan dan pelbagai agensi kerajaan, swasta serta orang perseorangan telah menawarkan biasiswa, pinjaman dan dermasiswa kepada 11,927 orang pelajar Universiti Malaya. Antara penyumbang utama bantuan kewangan kepada pelajar Universiti Malaya adalah Perbadanan Tabung Pendidikan Tinggi Nasional (PTPTN), Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) dan Kementerian Pelajaran Malaysia (KPM).

### Senarai penaja bagi Biasiswa dan Dermasiswa untuk tahun 2014

SENARAI PENAJA	BILANGAN PELAJAR
Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA)	2,845
Kementerian Pelajaran Malaysia (KPM)	1,469
Yayasan KUOK	43
Majlis Agama Islam Selangor	29
Tun Tan Cheng Lock	96
Kerajaan Negeri Sabah	68
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP)	23
Yayasan Telekom	5
Yayasan Sabah	30
Tan Sri Lee Loy Seng	13
Kementerian Belia & Sukan	8
Bank Negara Malaysia	4
Overseas Chinese Banking Corporation	13
Yayasan Tenaga Nasional (TNB)	10
Sime Darby Berhad	22
Bantuan Pelajaran Tunku Abdul Rahman	67
Suruhanjaya Sekuriti Malaysia (SC)	24
Lain-lain	232

## Senarai Penaja bagi Pinjaman untuk Tahun 2014

SENARAI PEMINJAM	BILANGAN PELAJAR
Perbadanan Tabung Pendidikan Tinggi Nasional (PTPTN)	4,745
Kerajaan Negeri	77
Yayasan	62
Tabung Pinjaman Pelajar Universiti Malaya (Pinjaman Penuntut)	48
Lain-Lain	11

## Insurans Pelajar

Dengan bayaran serendah RM12.00 setahun, pelajar-pelajar Universiti Malaya (warganegara Malaysia) yang berdaftar (Ijazah Pertama, Ijazah Tinggi dan pelajar Asasi [Asasi Sains, Asasi Sains Gunaan Dengan Pengajian Islam, Asasi Pengajian Islam & RPKJ]) adalah dilindungi di bawah Pelan Takaful Keluarga Berkelompok.

## Skop & Amaun Perlindungan

BIL	SKOP PERLINDUNGAN	AMAUN PERLINDUNGAN (RM)
1.	Kematian (Sakit)*	8,000
2.	Kematian (Akibat Kemalangan)	20,000
3.	Keilatan Kekal Seluruh Tubuh Badan (Sakit)	8,000
4.	Keilatan Kekal Seluruh Tubuh Badan (Akibat Kemalangan)	20,000





BIL	SKOP PERLINDUNGAN	AMAUN PERLINDUNGAN (RM)
5.	Keilatan Separa Kekal (Akibat Kemalangan)	20,000
6.	Perbelanjaan Perubatan (Akibat Kemalangan)	2,000
7.	Perbelanjaan Pengkebumian	1,000
8.	Manfaat Wad Hospital (Akibat Kemalangan)	35 sehari (maksimum 45 hari)
9.	Kos Penghantaran Pulang (Akibat Kemalangan)	1,000

\*tidak termasuk kematian yang disebabkan oleh penyakit AIDS dan bunuh diri

## Hal Ehwal Perundangan Pelajar

Pada tahun 2014, Hal Ehwal Perundangan Pelajar telah menguruskan beberapa kes pembicaraan tatatertib pelajar dan rayuan tatatertib pelajar menurut peruntukan di bawah Kaedah-Kaedah Universiti Malaya (Tatatertib Pelajar-Pelajar) 1999 dan Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971. Antara kes yang diuruskan sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:

BIL.	KES	LAPORAN KES	BERSALAH	TIDAK BERSALAH	RAYUAN KES
1.	Larangan am	3	3	-	3
2.	Kelakuan semasa peperiksaan	17	16	1	12
3.	Menyertai/ menganjurkan perhimpunan	8	7	1	7
4.	Memasuki bilik asrama	3	3		-



# Aktiviti Pelajar

## Sekretariat Sukarelawan Universiti Malaya

Sekretariat Sukarelawan Universiti Malaya (SERUM) adalah sekretariat yang ditubuhkan untuk menggalakkan program sukarelawan di kalangan pelajar Universiti Malaya. Pelbagai program kesukarelaan dijalankan oleh SERUM sepanjang tahun 2014, antaranya adalah seperti berikut:

BIL.	PROGRAM	TARIKH	TEMPAT
1.	Selangkah Ke Universiti	25 Januari	Kompleks Perdana Siswa, UM
2.	Sehari Bersama Komuniti	15 Mac	Kg Api-Api, Kuala Selangor
3.	Bengkel Sukarelawan Universiti Malaya	1 -2 Mac	Bagan Lalang Beach Resort, Morib
4.	Kursus Asas Sukarelawan 3	28 – 30 Mac	Golden Strits Villas, Port Dickson
5.	We Care For All	19 April – 31 Mei	Pusat Perubatan Universiti Malaya
6.	'Clean Cages, Save The Nature'	9 Jun	Zoo Negara
7.	Kursus Asas Sukarelawan 4	7 – 9 November	Puteri Resort Hotel, Melaka



# Badan-Badan dan Persatuan Pelajar

Sepanjang tahun 2014, sebanyak 319 aktiviti pelajar yang dianjurkan oleh lebih 70 Badan dan persatuan pelajar berdaftar yang aktif termasuk sekretariat dan Majlis Perwakilan Pelajar Universiti Malaya (MPPUM) telah diluluskan oleh Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni. Aktiviti tersebut meliputi aspek sosial, akademik, kemasyarakatan/kebajikan, sukan/rekreasi, keagamaan/kerohanian, latihan, kebudayaan/kesenian, keusahawanan dan hobi/rekreasi.

Kecenderungan badan pelajar mengadakan aktiviti bercorak akademik, keagamaan/kerohanian dan sosial adalah lebih tinggi berbanding aktiviti lain. Selain daripada itu, aktiviti seperti seminar, konvensyen, lawatan sambil belajar dan kelas-kelas akademik menjadi program kebanyakan badan pelajar. Aktiviti bercorak sosial pula adalah seperti majlis pertemuan, interaksi, lawatan sosial dan makan malam turut menjadi program tahunan bagi setiap badan pelajar.

Ringkasan pecahan kategori aktiviti yang dijalankan oleh badan pelajar adalah seperti berikut:-

BIL.	KATEGORI	BILANGAN PROGRAM
1.	Akademik	65
2.	Keagamaan / Kerohanian	60
3.	Sosial	50
4.	Kemasyarakatan / Kebajikan	42
5.	Sukan	31
6.	Kebudayaan / Kesenian	30
7.	Hobi / Rekreasi	20
8.	Latihan	14
9.	Keusahawanan	7
<b>JUMLAH</b>		<b>319</b>

Pada tahun 2014, pihak HEPA masih meneruskan tradisi dengan penganjuran Minggu Promosi Badan Pelajar kali Kedua Belas sejak dari tahun 2003. Program tersebut telah diadakan pada 8 – 10 Oktober 2014 di Kompleks Perdanasiswa, Universiti Malaya. Program ini bertujuan untuk menggalakkan penyertaan pelajar menyertai dalam badan pelajar berdaftar sebagai ahli, seterusnya bergiat aktif dalam aktiviti berpersatuan. Program ini juga memberi peluang kepada badan pelajar mempromosi dan memperkenalkan persatuan masing-masing serta memaklumkan aktiviti-aktiviti yang bakal dan telah dijalankan kepada warga kampus.

Kursus Kemahiran Pengurusan Organisasi Badan Pelajar Berdaftar Universiti Malaya telah diadakan dua kali pada tahun 2014. Kursus ini bertujuan untuk memberi kefahaman kepada pemimpin badan pelajar terhadap peruntukan Statut Universiti Malaya (Badan-badan Pelajar 1979) yang harus dipatuhi dalam sebarang urusan yang berkaitan dengan badan pelajar. Di samping itu, pemimpin pelajar juga diberi pendedahan tentang prosedur-prosedur berurusan dengan Bahagian Hal Ehwal Pelajar dan Alumni berkaitan dengan aktiviti badan pelajar.



# Pembangunan Pelajar

## Pengurusan Latihan Pelajar

Pengurusan Latihan Pelajar, HEPA diwujudkan bagi menyediakan dan memantapkan tahap latihan pelajar UM. Latihan yang disediakan adalah sebagai program sokongan kepada pembelajaran yang diperolehi di fakulti. Berdasarkan kepada keperluan latihan pembangunan, perkembangan, pengurusan dan pengiktirafan diri pelajar, urusan latihan pelajar telah merangka beberapa program untuk keperluan pelajar UM. Pada tahun 2014, Urusan Latihan Pelajar telah melaksanakan beberapa program untuk pelajar-pelajar UM bagi sesi 2013/2014 dan sesi 2014/2015. Maklumat kursus adalah seperti berikut:-

BIL.	PROGRAM	TEMPAT	TARIKH
1.	Program <i>Translead</i> MAKLUM 2014: Lead 2 – Pembangunan dan Pemantapan Diri	Teratak Malaya, Janda Baik, Pahang	10 – 16 Februari
2.	Kembara Inspirasi Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2013/2014 – Fasa 1	Kg. Gusai, Taman Negara, Pahang	21 - 23 Februari
3.	Program Jati Diri Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2013/2014 - Fasa 3	Seri Menanti Resort, Kuala Pilah, Negeri Sembilan	28 Februari – 1 Mac
4.	Program Jati Diri Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2013/2014 - Fasa 4	Seri Menanti Resort, Kuala Pilah, Negeri Sembilan	14 – 16 Mac
5.	Kembara Inspirasi Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2013/2014 – Fasa 2	Kg. Gusai, Taman Negara, Pahang	21 – 23 Mac
6.	Kem Kepimpinan Nilai, Minda dan Fizikal Bakal Calon Pemudahcara Mahasiswa Sesi 2014/2015 Anjuran HEPA dengan Kerjasama Biroatanegara, Jabatan Perdana Menteri Fasa 1	Kem Biroatanegara Ulu Kenas, Kuala Kangsar, Perak	7 – 9 April
7.	Kem Kepimpinan Nilai, Minda dan Fizikal Bakal Calon Pemudahcara Mahasiswa Sesi 2014/2015 Anjuran HEPA dengan Kerjasama Biroatanegara, Jabatan Perdana Menteri Fasa 2	Kem Biroatanegara Ulu Kenas, Kuala Kangsar, Perak	10 - 12 April
8.	Kursus TOT Felo dan Pembantu Felo Kolej Kediaman bagi Kursus Pemudahcara Mahasiswa Fasa II sempena Minggu Haluansiswa UM	Teluk Dalam Resort, Pulau Pangkor, Perak	3 – 6 Mei

BIL.	PROGRAM	TEMPAT	TARIKH
9.	Kem Kepimpinan Nilai, Minda dan Fizikal Bakal Calon Pemudahcara Mahasiswa Sesi 2014/2015 Anjuran HEPA dengan Kerjasama Biroataneegara, Jabatan Perdana Menteri Fasa 3	Kem Biroataneegara Meru, Klang, Selangor	16 – 18 Mei
10.	Program Latihan Fasilitator Pelajar PASUM 2014	Kolej Kediaman Ke-12, UM	18 – 19 Mei
11.	Kursus Pemudahcara Mahasiswa UM Sesi 2014/2015 - Fasa 1	Kompleks Perdanasiswa, UM	27 – 29 Jun
12.	Kursus Pemudahcara Mahasiswa Sentral UM Sesi 2014/2015 – Fasa 2	Kompleks Perdanasiswa, UM	8 – 9 Julai
13.	Kursus Pemudahcara Mahasiswa UM Sesi 2014/2015 – Fasa 3	Panggung Eksperimen, UM	25 – 26 Ogos
14.	Program Jati Diri Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2014/2015 - Fasa 1	Eagle Ranch Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan	26 – 28 September
15.	Kembara Inspirasi Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2014/2015 – Fasa 1	Kg. Gusai, Taman Negara, Pahang	10 - 12 Oktober
16.	Program Jati Diri Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2014/2015 - Fasa 2	Eagle Ranch Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan	17 – 19 Oktober
17.	Seminar Kepemimpinan dan Pemantapan Organisasi Jawatankuasa Tindakan Kolej (JTK), Kolej Kediaman UM Sesi 2014/2015.	The Royale Chulan Hotel, Kuala Lumpur	25 – 26 Oktober
18.	Kembara Inspirasi Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2014/2015 – Fasa 2	Kg. Gusai, Taman Negara, Pahang	30 Oktober – 2 November
19.	Program Jati Diri Mahasiswa Tahun Pertama UM Sesi 2014/2015 - Fasa 3	Seri Menanti Resort, Negeri Sembilan	7 – 9 November



# Kaunseling, Kerjaya Dan OKU

Seksyen Kaunseling, Kerjaya dan OKU, HEPA telah menjalankan berberapa aktiviti sepanjang tahun 2014. Antara aktiviti yang dijalankan adalah seperti berikut:

BIL.	PROGRAM	TARIKH
1.	Program PRS: Slot Kenali Personaliti PRS	28 Februari
2.	Program Kaunseling Kelompok	19 Mac
3.	Program PRS: Perjumpaan PRS & Aktiviti PRS	21 Mac
4.	Pesta Kerjaya 2014	26 – 27 Mac
5.	On Campus Interview	1 – 9 April
6.	Bengkel Kemahiran Belajar, Penumpuan & Ingatan	3 April
7.	Teach For Malaysia	3 April
8.	Program PRS: Hari Interaksi	18 April
9.	Pemeriksaan Mahasiswa OKU	2 Mei
10.	Program PRS: Etika dan Prinsip PRS	9 Mei
11.	Program Kaunseling Kelompok	2, 16, 23 Mei
12.	Program Kecemerlangan Diri & Akademik	6 Mei
13.	Pengendalian Ujian-ujian Psikologi	8 Mei
14.	Intensive Career Camp 2014	16 – 18 Mei
15.	Ceramah Kaunseling kepada Pelajar-Pelajar Pusat Asasi UM	27 Mei
16.	Kursus <i>Disability Liason Officer (DLO)</i> melalui “ <i>Disability Equality</i> ”	11 – 12 Jun
17.	Perbincangan Meja Bulat bagi Kebolehpasaran Graduan	19 Jun
18.	Laughter Yoga Workshop	18 Jun
19.	Sesi Semakan Terakhir Polisi Universiti Inklusif, UM	20 Jun
20.	Kursus Kaunseling kepada Pemandu-pemandu HEP	2 Julai
21.	Campus Tour IDPP fellowship	12 Ogos



BIL.	PROGRAM	TARIKH
22.	Tribehired Bootcamp Program	26 – 28 Ogos
23.	Jom Jelajah Bersama Kaunselor	9 – 29 September
24.	Job Skills & Placement For Students With Disability	13 September
25.	Make Our Class Inclusive – Training for DLO & Academician	17 September
26.	How To Help Yourself	19 September
27.	Program <i>Counselor Care</i>	19 September
28.	Adjusting To Campus Life	22 September
29.	Career Path Working Committee	27 Oktober
30.	Sehari Bersama Seksyen Kaunseling, Kerjaya & OKU	5 November
31.	Persidangan Varsity Inklusif Universiti Malaya 2014	11 – 12 November
32.	Majlis Menandatangani MoU Program Latihan Industri Perpaduan	26 November
33.	Kaunseling Kelompok	5 – 7 Disember
34.	Jelajah Psikososial ke UM, Nilam Puri, Kelantan	18 Disember

Seksyen Kaunseling, Kerjaya dan OKU, HEPA juga terlibat dalam beberapa aktiviti yang dianjurkan oleh pihak luar samaada menjadi ahli mahupun sebagai jemputan. Antara aktiviti yang terlibat sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:

BIL.	PROGRAM	TARIKH
1.	UM3G – <i>How to market myself</i>	20 Februari
2.	UM3G – <i>What is out there for me</i>	5 Mac
3.	<i>P &amp; G Career Talk</i>	11 Mac
4.	<i>Maybank Engagement Session</i>	20 Mac
5.	Ceramah Kerjaya Finisar (M'sia) Sdn. Bhd	3 April
6..	<i>Talk on GRP 1000 by Securities Commission</i>	8 Mei
7.	Talk on The Oasis Series	14 Mei
8.	Wu Han Fibrehome <i>Career Talk &amp; Interview</i>	20 Mei
9.	Schneider <i>Career Talk</i>	21 Mei
10.	<i>Career Talk Commerz Trade Services</i>	22 Mei
11.	<i>Get Ready For Career by PIAM (Persatuan Insurans Am M'sia)</i>	23 Mei
12.	Shell <i>Career Talk</i>	18 September
13.	Mobile Money <i>Career Talk</i>	15 Oktober
14.	IT <i>Career Talk by Hawlert Packard (HP)</i>	28 Oktober
15.	Toshiba <i>Career Talk</i>	28 Oktober
16.	<i>Career with Cotton On</i>	4 November
17.	<i>Get To Know Robert Bosch</i>	6 November
18.	Surbana Chartered <i>Career Talk</i>	15 Disember
19.	IBM CBD <i>Program Talk</i>	18 Disember

# Unit Pemerkasaan Pelajar dan Penyelidikan (SERU)

Unit Pemerkasaan Pelajar dan Penyelidikan (SERU) adalah sebuah Unit di bawah tadbir urus Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni (HEPA) yang ditubuhkan untuk membantu mengasah kemahiran insaniah dalam kalangan pelajar-pelajar ijazah dasar Universiti Malaya untuk meningkatkan tahap kebolehpasaran graduan di pasaran kerja kelak. Program-program yang dianjurkan SERU adalah direka bentuk berdasarkan keperluan kemahiran insaniah yang masih dilihat kurang oleh majikan di kalangan graduan pada amnya.

Ditubuhkan pada Disember 2010, SERU berperanan sebagai *one-stop centre* untuk latihan pembelajaran kemahiran insaniah terbuka kepada pelajar tahun 1 sehingga 6 bulan selepas tamat pengajian, direka bentuk secara sistematik dan berperingkat. Berikut merupakan perincian program-program SERU serta pencapaian untuk tahun 2014:

BIL.	PROGRAM	TARIKH
1.	<i>Discover Your Soft Skills (iCONS)</i>	1-2, 15, 22 Mac 3 - 4 Mei 5 April
2.	<i>Peer Mentoring &amp; Coaching</i>	11 Oktober 8, 15 - 16, 29 November 13, 20 Disember
3.	<i>SERU Create A Book (I)</i>	28 - 29 Mac 10 - 11 Mei
4.	<i>Get Started &amp; Be Different (I)</i>	22 Mac 5, 19 April
5.	<i>NLP-based Workshops</i> <i>Confidence Booster to Success</i> <i>Congratulations You Got The Job!</i>	22 - 23 Mac 3 - 4, 10 - 11, 24 - 25 Mei 19 - 20 April
6.	<i>Let's Be Critical</i>	19 - 20 April





BIL.	PROGRAM	TARIKH
7.	<i>Essential Study Skills &amp; Techniques Workshop</i> <i>Studying is Cool</i> <i>Eureka!</i>	29 - 30 Mac 19 - 20 April 9 - 10, 24 - 25 Mei 11 Oktober 1, 29 November
8.	<i>Work Readiness Programme</i> (Kerjasama dengan Fakulti Perniagaan & Perakaunan, UM) : <i>Work-Readiness &amp; Career Info Day</i> <i>AXP Audit Certification</i>	9, 17 - 18 Mei
9.	<i>Create Your Future Today</i> (Kerjasama dengan Fakulti Sastera & Sains Sosial, UM)	23 - 24 Mei
10.	Program "Dah Kerja Nak Kerja" (Kerjasama dengan Fakulti Sains, UM)	25 Mei
11.	<i>Global Gateway: The Real World Programme</i>	10 - 11, 17 - 18 Mei 27 - 28 September 8 - 9, 22 November
12.	BLISS 2014: <i>Busy But Healthy!</i>	19 September
13.	<i>Discover SERU 2014</i>	20 September
14.	<i>Get Started &amp; Be Different (II)</i>	20 September 11, 14 Oktober
15.	SERU <i>Create A Book (II)</i>	10, 11 Oktober 1 - 2, 15 - 16 November
16.	SERU <i>Career Enhancement Package</i> <i>Strategic Thinking</i> <i>Community Leadership</i>	18 Oktober 7 - 9 November
17.	<i>Personal Branding (II)</i>	29 - 30 November

## Pusat Keusahawanan Siswa Universiti Malaya (UMEC)

Bagi menyokong usaha dan aspirasi kerajaan untuk melahirkan keusahawanan dalam masyarakat Malaysia, budaya keusahawanan di kalangan pelajar Institusi Pengajian Tinggi (IPT) hendaklah diterapkan. Bagi memenuhi matlamat ini, berberapa program dan latihan telah disediakan untuk pelajar-pelajar Universiti Malaya bagi memupuk minat mereka bagi menceburi dunia keusahawanan. Antara aktiviti yang telah disertai dan dianjurkan sepanjang tahun 2014 adalah seperti berikut:

BIL.	PROGRAM	TEMPAT	TARIKH
1.	<i>Business Processes Enterprise Training (BPET)</i>	Universiti Putra Malaysia	13 - 20 Januari
2.	Pertandingan Simulasi Perniagaan Kebangsaan	Universiti Utara Malaysia	13- 31 Januari
3.	<i>Global Start-up Youth 2014</i>	Silicon Valley, Amerika Syarikat	30 Januari - 15 Februari
4.	<i>Hult Prize International Competition</i>	Dubai	3 -10 Mac
5.	<i>Wise Online Business Workshop</i>	Kompleks Perdanasiswa, UM	7 - 8 Mac

BIL.	PROGRAM	TEMPAT	TARIKH
6.	IM4U <i>Entrepreneurs Initiatives</i>	Kompleks Perdanasiswa, UM	15 - 17 Mac
7.	Majlis Penutup Kongres Usahawan Muda Bumiputera	Perbadanan Pembangunan Perdagangan Luar Malaysia (MATRADE)	29 Mac
8.	SME <i>University Internship</i> 2014	Universiti Malaya	April – September
9.	<i>Malaysian Institution Of Higher Learning (IHL) - MSC Challenge Startup</i> 2014	Perbadanan Pembangunan Multimedia (MDeC)	24 April
10.	<i>Grand Entrepreneurship Week Challenge (GEWC) Sem 2 Session</i> 2013/2014	Kompleks Perdanasiswa, UM	19 Mei
11.	<i>National Cup ENACTUS Competition</i> 2014	Pusat Persidangan Shah Alam (SACC)	25 – 26 Mei
12.	<i>Capacity Building Programme In Innovation Technology Transfer &amp; Start Ups For Young Entrepreneur Inventors</i>	Universiti Malaysia Perlis	30 Jun – 4 Julai
13.	<i>Transfer of Industry Knowledge into Academia</i>	Universiti Putra Malaysia	1 – 21 Julai
14.	<i>Massachusetts Institute of Technology's Global Startup Labs</i> 2014 (MIT GSL)	Universiti Kebangsaan Malaysia	1 - 21 Julai
15.	<i>UREKA UR BUSINESS Challenge</i>		15 Ogos
16.	Karnival Kerjaya dan Keusahawanan (K3G)	Universiti Malaya	26 - 28 September
17.	<i>ENACTUS World Cup</i>	Beijing, China	22 - 24 Oktober
18.	<i>Selling Your Talent Creating Your future</i>	Universiti Malaya	1 November
19.	Program Projek <i>Effective Microorganisme</i>	Sepang	
20.	GEWC Sem. 1 sesi 2014/2015	Pulau Pangkor, Perak	1 - 18 Disember
21.	' <i>Bottom Billion Entrepreneurship</i> ' IPTA	Universiti Malaya	12 - 14 Disember



# Alumni

Pada bulan Mei 2014, Mesyuarat Pengurusan UM telah memutuskan agar Unit Alumni yang sebelumnya di bawah tadbir urus Pusat Peningkatan Institusi (IAC) telah diserahkan kepada Bahagian Hal Ehwal Pelajar (HEP). Unit ini masih mengekalkan fungsi bagi pelaksanaan aktiviti alumni (majlis, pemasaran dan komunikasi) dan "engagement" dengan para alumni. Aktiviti yang telah dilaksanakan daripada bulan Mei hingga Disember 2014 adalah seperti berikut:

BIL	PROGRAM	TEMPAT	TARIKH
1.	Edaran cenderamata kepada Graduan 2014	Bangunan Peperiksaan, UM	7 – 10 Oktober
2.	Program Malaysia <i>Global Outreach</i> (MGO), projek MyAlumni: PSPTN 2 Jangkauan Global Malaysia: Dimensi Baharu	Hotel Shangri La, Jakarta, Indonesia	24 – 26 Oktober
3.	Kunjungan hormat ke Kedutaan Malaysia di Myanmar	Kedutaan Malaysia, Yangon, Myanmar	14 – 15 November
4.	Program Malaysia <i>Global Outreach</i> (MGO), projek MyAlumni: PSPTN 2 Jangkauan Global Malaysia: Dimensi Baharu	Hotel Sule Shangri La, Yangon, Myanmar	21 – 23 November





# Pembangunan

- Laporan Timbalan Naib Canselor (Pembangunan)
- Pengurusan Infrastruktur
  - Jabatan Pembangunan & Penyelenggaraan Harta Benda
  - Pusat Teknologi Maklumat
- Pembangunan Infrastruktur



Profesor Dr. Faisal Rafiq Mahamd Adikan

# Laporan Timbalan Naib Canselor (Pembangunan)

**B**agi Tahun 2014, Pejabat Timbalan Naib Canselor (Pembangunan) bersama dua agensi yang terlibat iaitu Jabatan Pembangunan dan Pengurusan Harta Benda (JPPHB) dan Pusat Teknologi Maklumat (PTM), telah menumpukan perhatian kepada tiga teras utama.

Teras yang pertama adalah mengendalikan beberapa projek penambahbaikan yang menelan belanja besar tetapi penting. Ini termasuk penurapan jalan, menyelesaikan permasalahan banjir, penjimatan penggunaan elektrik susulan kenaikan tarif, serta masalah kebocoran bumbung. Selain daripada itu, Tasik Varsiti yang sebelum ini dicemari sisa kimia dan bahan buangan, juga telah dipulihkan ke tahap yang baik. Pada tahun 2014 juga, PTM telah memulakan projek menaiktaraf sistem *wifi* dengan memberikan penumpuan kepada kolej kediaman. Projek ini akan tamat pada awal tahun 2015.

Teras kedua melibatkan pemerksaan staf di pusat-pusat tanggungjawab (PTJ) dan kolej kediaman. Ini adalah untuk memberi kepercayaan kepada staf teknikal di PTJ dan kolej untuk mengendalikan kerja-kerja segera dan sama-sama memikul tanggungjawab dalam pengurusan alat pamadam api, penghawa dingin, pam air domestik, dan perkhidmatan kontraktor pembersihan. Dengan pemerksaan ini, JPPHB mampu menjimatkan perbelanjaan penambahbaikan (OCAR) sebanyak RM7juta, dan dana ini sebaliknya, dimanfaatkan untuk projek-projek seperti dalam teras pertama di atas, dan juga projek dalam teras ketiga.

Teras ketiga pula merupakan strategi penjenamaan semula Universiti Malaya. Di bawah teras ketiga, projek-projek bersifat termaju serta bersifat *strategic*, telah dibangunkan. Ini termasuklah pembinaan bilik pelbagai guna (*multi-function*) yang digelar *The Cube*, penaiktarafan tandas dan rumah-rumah kediaman, sistem pemantauan banjir secara talian, pembangunan sistem e-perolehan (*e-procurement*) sepusat, laman sesawang rasmi UM yang lebih mesra pelanggan dan mesra peranti bergerak (*mobile devices*), sistem undian atas talian (*online voting*), *e-scroll*, kereta elektrik mikro, sistem penurasan wetland untuk Tasek Varsiti, penggunaan meter elektrik dan air di semua PTJ bagi tujuan pengenalpastian kadar penggunaan, lampu berkuasa solar dan angin, penambahbaikan Taman Asuhan UM (TASKUM) dengan menggunakan kontena terpakai, dan penggunaan lampu jalan LED.

UM juga menjadi platform untuk para akademik mengeksperimen hasil penyelidikan mereka ke dalam projek-projek pembangunan yang berimpak tinggi di UM. Contohnya, pengesan optik hasil penyelidikan di Fakulti Kejuruteraan telah dipasang di dalam Bangunan Tan Sri Azman Hashim bagi mengukur ketebatan lantai simen yang dibina.

Kesemua ini diusahakan tanpa mengabaikan perkhidmatan teras seperti proses pelupusan, sistem-sistem *online* yang digunakan oleh PTJ pusat, khidmat lanskap dan pemungutan sampah, penganjuran acara yang kecil mahupun yang besar seperti Istiadat Konvokesyen, dan sebagainya. Selain daripada itu, penambahbaikan dari segi penanaman pokok bunga seperti orkid, melepaskan itik dan angsa serta ikan tempatan di Tasik Varsiti dan penaiktarafan kolam ikan di Dewan Tunku Canselor (DTC) juga telah menceriakan suasana sekitar kampus.





# Pengurusan Infrastruktur

## Jabatan Pembangunan dan Penyelenggaraan Harta Benda (JPPHB)

Jabatan Pembangunan dan Penyelenggaraan Harta Benda (JPPHB) merupakan salah satu jabatan yang menyumbang fungsi terbesar kepada Universiti Malaya. JPPHB mempunyai lapan (8) bahagian dimana fungsi projek Pembangunan yang diuruskan oleh Bahagian Pembangunan telah digabungkan fungsinya dengan Bahagian Kejuruteraan Awam. Bahagian ini telah dinamakan Bahagian Kejuruteraan Awam dan Pembangunan. Bahagian-bahagian di JPPHB adalah seperti berikut:-

- Bahagian Pentadbiran
- Bahagian Kejuruteraan Awam dan Pembangunan
- Bahagian Kejuruteraan Elektrik & Elektronik
- Bahagian Kejuruteraan Mekanikal
- Bahagian Pembangunan
- Bahagian Pengurusan Harta
- Bahagian Kontrak & Ukur Bahan
- Bahagian Perancangan & Seni Bina
- Bahagian Kewangan

Kesemua bahagian ini saling bekerjasama antara satu sama lain dalam memastikan perkhidmatan terhadap pengurusan infrastruktur kampus lebih efisien dan berkesan. JPPHB mempunyai bilangan kakitangan seramai 304 orang dalam pelbagai jawatan.

## Bahagian Pentadbiran

Bahagian Pentadbiran menjalankan fungsi-fungsi selain daripada tugas-tugas teknikal seperti menguruskan hal ehwal berkaitan staf dan pentadbiran daripada pelbagai jawatan seperti teknikal, pentadbiran dan pekerja separuh mahir. Bahagian ini juga menjalankan kerja-kerja pembersihan dan pencucian disamping menyediakan perkhidmatan pembersihan dan pencucian bangunan seluruh kampus yang dilaksanakan oleh Pekerja Awam dan syarikat-syarikat pembersihan dan pencucian yang dilantik melalui tender tahunan. Bahagian Pentadbiran juga berperanan dalam menguruskan Rumah Kediaman Universiti (RKU) untuk staf Universiti yang berkelayakan serta menyediakan rumah-rumah untuk para pelawat yang datang membuat penyelidikan di Universiti Malaya. Kemudahan rumah pelawat disediakan di Amcorp Mall dan Apartmen Jepun, Seksyen 16, Petaling Jaya, Selangor.

Bahagian Pentadbiran juga bertanggungjawab dalam penghijauan kampus dengan penanaman pokok-pokok besar dan pokok renek. Sebanyak 3,000 spesies pokok-pokok renek dan pokok besar telah ditanam di seluruh kampus pada tahun 2014 disamping memperkenalkan penanaman pokok-pokok buah-buahan di sekitar kampus seperti durian, mangga, rambutan, pulasan, sukun, asam jawa dan lain-lain. Bahagian Pentadbiran JPPHB juga dipertanggungjawabkan dalam kerja-kerja pengurusan majlis-majlis rasmi universiti dari segi membekalkan peralatan kerusi meja, permaidani, pentas dan segala kelengkapan majlis seperti Istiadat Konvokesyen, Haluansiswa, Lawatan-lawatan rasmi, majlis-majlis perasmian dan lain-lain. Sesungguhnya bahagian

ini mempunyai peranan besar dalam membantu menjayakan majlis-majlis berprestij di Universiti Malaya. Pada tahun 2014, sebanyak 439 tempahan telah berjaya diuruskan dan mendapat pulangan berjumlah RM 12,793.00 hasil pendapatan sewaan peralatan. Bagi tugas hiasan bunga-bunga untuk majlis-majlis rasmi juga di bawah tadbir urus Bahagian Pentadbiran JPPHB. Projek mengindahkan kampus dengan mempamerkan pokok-pokok bunga orkid di sekeliling kampus. Projek pembiakan anak-anak orkid juga dilaksanakan dan sebanyak 50 anak pokok orkid jenis *Mocara* telah dibiakkan di Nurseri JPPHB.

Bahagian ini juga bertanggungjawab menguruskan kerja-kerja pembasmian makhluk perosak di seluruh kampus seperti tikus, ular, monyet, anjing liar, anai-anai dan sebagainya. Mulai Mei 2014, JPPHB telah menyelaraskan semua Pusat Tanggungjawab (PTJ) dan Kolej-kolej untuk turut sama bertanggungjawab dalam memantau dan mencegah haiwan perosak disemua PTJ dan Kolej masing-masing. Bahagian Pentadbiran juga menyelenggarakan alat kelengkapan pejabat, perabut dan lengkapan di PTJ. Selain daripada itu, bahagian ini juga bertanggungjawab dalam mengendalikan tempahan kenderaan untuk kegunaan pelawat universiti. Pada tahun 2014, bahagian ini telah menguruskan sebanyak 663 tempahan kenderaan untuk kegunaan rasmi dan pelawat universiti.

Pada tahun 2014, Bahagian Pentadbiran telah membelanjakan sebanyak **RM 7,158,611.90** bagi membiayai kos kerja-kerja seperti mencuci bangunan, selenggaraan kawasan/tanaman, pelupusan sisa toksik, selenggara alat kelengkapan pejabat, perabot dan kelengkapan dan haiwan perosak mengikut pecahan seperti berikut:-.



BIL.	BUTIRAN	JUMLAH (RM)
1.	Mencuci Bangunan	4,891,225.38
2.	Selenggaraan Kawasan/Tanaman	1,686,800.00
3.	Pelupusan Sisa Toksik	103,514.32
4.	Selenggaraan alat kelengkapan pejabat, perabot & lengkapan	456,522.20
5.	<i>Pest Control</i>	20,550.00
<b>JUMLAH</b>		<b>7,158,611.90</b>

## Bahagian Pengurusan Harta

Bahagian Pengurusan Harta bertanggungjawab bagi menguruskan penyewaan portfolio harta tanah serta *landbank* milik Universiti, mengurus dan menyelenggarakan data maklumat harta tanah, serta mengurus dan menyelenggara data maklumat harta tanah, mewujudkan serta menguruskan inventori ruang dan aset milik Universiti serta bertanggungjawab menguruskan pelupusan aset/harta dan penggantian aset/harta lupus bagi keseluruhan kampus Universiti Malaya.

Untuk tujuan tersebut, Bahagian Pengurusan Harta telah diberi Peruntukan 'One-Off' sejumlah **RM1,000,000.00** pada tahun 2014. Daripada jumlah tersebut, sejumlah **RM867,400.00** telah dibelanjakan.

Dari segi pengurusan pelupusan aset/harta Universiti Malaya, nilai harta Universiti yang telah dilupuskan pada tahun 2014 adalah sejumlah **RM7,829,009.79** dengan perincian seperti berikut:

BIL.	BUTIRAN	JUMLAH (RM)
1.	Pelupusan harta Universiti lebih daripada RM5,000.00 seunit	5,574,628.99
2.	Pelupusan harta Universiti kurang daripada RM5,000.00 seunit	2,254,380.80
<b>JUMLAH</b>		<b>7,829,009.79</b>

Manakala jualan aset /inventori lupus pada tahun 2014 adalah seperti berikut;

BIL.	BUTIRAN	JUMLAH (RM)
1.	Peralatan ICT ( <i>as where is basis</i> )	20,380.10
2.	Lain-lain peralatan secara sisa besi	10,032.00
3.	Lain-lain peralatan secara sebutharga (perabot)	11,420.00
<b>JUMLAH</b>		<b>41,832.10</b>

Bahagian Pengurusan Harta turut menjana pendapatan Universiti Malaya melalui penyewaan tapak/ruang kepada pihak dalam mahu pun pihak luar Universiti. Jumlah anggaran pendapatan yang dijana bagi tahun 2014 adalah seperti berikut :

BIL.	BUTIRAN	PENYEWA TAPAK / RUANG	JUMLAH SEWA SETAHUN (RM)
1.	Telekomunikasi : Maxis	Fakulti Perubatan	1,025,404.00
		Fakulti Pergigian	
		Pejabat Bendahari	
		PALAPES UM	
		Kolej Kediaman Kinabalu	
		Bangunan IPS	
		Blok A Kampus Kota	
	Telekomunikasi : DiGi	Fakulti Perniagaan & Perakaunan	
		Bangunan IPS	
		Kolej Kediaman Kinabalu	
	Telekomunikasi : Celcom	Kolej Kediaman Ungku Aziz	
		Perpustakaan Za'ba	
		Kolej Kediaman Kinabalu	
		Perpustakaan Za'ba	
		Bangunan IPS	
		PALAPES UM	
		Wisma TM	
	Telekomunikasi : UMobile	Fakulti Kejuruteraan	
		Kolej Kediaman Ke 11	
	Telekomunikasi : Packet One	Fakulti Kejuruteraan	
Kolej Kediaman Ke 11			
YTL	Kampus Kota		
	Kampus Utama		
2.	Bank/Komersial/ Pejabat	Bank Simpanan Nasional	1,957,264.00
		Bank Islam Malaysia	
		Pejabat Pos	
		Bank CIMB	
		Kedai/ruang niaga	
		Kantin/kafe	
		Bid Directs Sdn. Bhd.	
		Kafeteria RU	
		Rumah U	
		Bangunan UMSC	
		RKU	
		RAQ Resources	
		3.	
Bank Islam			
4.	Papan Iklan	Mediaone Sdn. Bhd.	105,300.00
		Warisan Outdoor	

BIL.	BUTIRAN	PENYEWA TAPAK / RUANG	JUMLAH SEWA SETAHUN (RM)
5.	Mesin Vending	Sanow Enterprise	79,730.00
		Permanis Sdn. Bhd.	
		Du It Vending	
		MFS Ikhlas	
		IR Trading Sdn. Bhd.	
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>			<b>3,185,306.00</b>

Bagi tahun 2014, Bahagian Pengurusan Harta telah memulakan kerja-kerja menginventori blok bangunan di dalam kampus utama bertujuan untuk mewujudkan sistem penomoran bangunan yang seragam dan teratur supaya dapat dikawal selia secara berpusat serta menjamin integriti data sesuatu aset; membolehkan data-data yang direkodkan di dalam pangkalan data adalah sentiasa berhubung kait dengan setiap bangunan yang terdapat di tapak/fizikal; mengelakkan berlakunya pertindihan dan kekeliruan kerana setiap ruang mempunyai kod yang berbeza; dan memudahkan pencarian dan pengemaskinian maklumat bangunan, ruang serta inventori/aset. Berikut adalah antara kod blok bangunan yang telah dilaksanakan :

#### (a) Pusat Asasi Sains



#### (b) Ambang Asuhan Jepun



# Bahagian Kejuruteraan Awam dan Pembangunan

## (a) Unit Kejuruteraan Awam

Unit Kejuruteraan Awam menyediakan sokongan infrastruktur dan kejuruteraan, sokongan alam sekitar, perumahan, penyelenggaraan aset dan kakitangan mahir untuk mereka bentuk kerja-kerja pengubahsuaian/peningkatan kemudahan, membina dan menyenggara kemudahan untuk Universiti Malaya dan memastikan semua infrastruktur utiliti berada dalam keadaan operasi yang baik dan selamat. Antara fungsi Kejuruteraan Awam adalah seperti berikut:

- Struktur utama bangunan dan struktur jalan
- Sistem bekalan air sejuk
- Sanitary/pembentungan dan sistem rawatan kumbahan
- Penyelenggaraan infrastruktur
- Perabot, kemasan dan kelengkapan
- Kerja-kerja pengubahsuaian

Penyelenggaraan Kejuruteraan Awam dibahagikan kepada tiga iaitu senggaraan pemulihan, senggaraan pencegahan dan senggaraan kecemasan.

Senggaraan pemulihan bermaksud sesuatu senggaraan yang dilakukan untuk membaiki kerosakan biasa yang terjadi supaya bangunan kembali kepada keadaan asalnya untuk memenuhi fungsi yang dikehendaki. Ia juga merangkumi senggaraan pencegahan iaitu bermaksud sesuatu senggaraan yang dibuat adalah mengikut perancangan, pemerhatian atau menggunakan kriteria yang ada bersesuaian dengan tujuan untuk mengurangkan kemungkinan berlakunya kegagalan/kerosakan dalam sesuatu sistem.

Senggaraan kecemasan bermaksud sesuatu senggaraan di luar jangkaan perlu dilaksanakan dengan segera bagi mengelak dan mengurangkan berlakunya risiko keselamatan nyawa dan harta benda, kerosakan terhadap kajian akademik staf, pembaziran, upacara rasmi (keraian) dan supaya keselesaan pelajar serta staf tidak terganggu. Bagi tahun 2014 berikut adalah kerja-kerja penyelenggaraan dan projek yang dilakukan oleh Unit Kejuruteraan Awam:

Projek revival Tasik Varsiti



Sebelum



Selepas



1



2



3



4

- 1 Projek naiktaraf jalanraya sekitar kampus
- 2 Projek naiktaraf bumbung bocor seluruh kampus
- 3 Projek mitigasi banjir
- 4 Projek naiktaraf tanki dan sistem paip di rumah

Pada tahun 2014, peruntukan bagi Unit Kejuruteraan Awam adalah berdasarkan jumlah keseluruhan yang diterima oleh JPPHB. Justeru itu, perbelanjaan bagi setiap bahagian ditolak dengan jumlah keseluruhan peruntukan JPPHB dan Unit Kejuruteraan Awam telah mencatat perbelanjaan pada tahun 2014 seperti berikut:-

BIL	BUTIRAN	PERBELANJAAN (RM)
1.	Selenggara Bangunan	12,314,124.58
2.	Selenggara Jalan	2,325,479.30
3.	Selenggara Pembaikan Kecil	131,551.00
4.	Selenggara Perabot	7,415.00
5.	Asrama	1,469,957.16
<b>JUMLAH</b>		<b>16,248,527.04</b>

Pada keseluruhannya, Unit Kejuruteraan Awam telah berjaya mencapai objektifnya untuk menyediakan kemudahan asas yang mencukupi dan berkualiti sekaligus memberi perkhidmatan dan khidmat sokongan yang diperlukan. Unit ini telah bekerja keras untuk membelanjakan peruntukan yang diberi bagi menyelenggara serta membaikpulih prasarana demi keselamatan para pelajar dan orang awam. Usaha-usaha pemuliharaan kualiti fizikal sedikit sebanyak telah berjaya meningkatkan imej kampus dan menampakkan persekitaran yang lebih mencerikan.

## (b) Unit Pembangunan

Berdasarkan Laporan Bulanan Prestasi Perbelanjaan mengikut projek sehingga 31 Disember 2014, siling yang telah diluluskan bagi membiayai projek RMK-10 adalah sebanyak RM 334.47 Juta. Jumlah perbelanjaan RMK-10 sehingga tempoh tersebut adalah sebanyak RM 268.58 Juta bersamaan 80.3% dari keseluruhan peruntukan yang diberikan kepada Universiti Malaya. Antara Fungsi Unit Pembangunan adalah seperti berikut:

- Merancang Projek
- Kajian Kesesuaian Projek
- Pengurusan Peruntukan dan Perancangan Kewangan Projek
- Pengurusan dan Pemantauan projek
- Pembangunan Infrastruktur dan Bangunan
- Penilaian semula projek (*Outcome* IPTA)

Untuk memastikan projek pembangunan di dalam Universiti Malaya dilaksanakan dalam keadaan yang terkawal dan dipantau dengan baik, status setiap projek akan dibentangkan kepada pihak pengurusan tertinggi Universiti secara berkala dalam Mesyuarat Jawatankuasa Pemantauan Pembangunan Universiti Malaya (JPPUM) dan Mesyuarat Jawatankuasa Tetap Kewangan (JTK) yang dipengerusikan oleh Naib Canselor.

Keseluruhan projek-projek di bawah peruntukan RMK-10 (Sambungan RMK-9) telah pun siap dibina dan diduduki sepenuhnya pada 2012 di mana tahun 2013 adalah merupakan tempoh kecacatan bagi setiap projek tersebut. Kerja-kerja pembaikan dibuat secara berterusan oleh pihak Kontraktor sehingga tamat Tempoh Membaiki Kecacatan (*Defect Liability Period*). Projek-projek yang masih dalam fasa perancangan dan pembinaan sehingga Disember 2014 adalah merupakan projek-projek di bawah biayaan Kumpulan Wang Universiti dan dana-dana universiti dari PTJ-PTJ yang berkenaan. Projek-Projek yang dalam Pembinaan adalah seperti berikut:

- Bangunan Azman Hashim, Fakulti Perniagaan dan Perakaunan (Yayasan Azman Hashim – Fulcrum Capital Sdn. Bhd.)

- Bangunan Kompleks Inkubator Inovasi Universiti - I<sup>2</sup>U (Jabatan Kerja Raya)
- Bangunan Pusat Teknologi Maklumat (PTM) - (UM Holding)
- Bangunan Makmal Hub Penyelidikan Pascasiswazah, Fakulti Pendidikan – (UM Holding)
- Pembinaan Makmal & Bengkel 1 Blok 7 Tingkat di Fakulti Kejuruteraan
- Bangunan Stesen Penyelidikan Marin Fasa 2, Bachok, Kelantan

## Bahagian Kejuruteraan Mekanikal

Fungsi bahagian ini adalah bertanggungjawab bagi menguruskan penyelenggaraan sistem perkhidmatan mekanikal di kesemua bangunan di Universiti Malaya dan juga penyelenggaraan kenderaan rasmi milik Universiti Malaya.

### (a) Penyelenggaraan Sistem Mekanikal

Antara skop kerja-kerja penyelenggaraan sistem perkhidmatan mekanikal yang dimaksudkan adalah seperti berikut:

- Sistem penyaman udara:
  - Sistem penyaman udara jenis pusat seperti “*water cooled chiller*”, “*air cooled packaged*”, “*water cooled packaged*” dan sebagainya.
  - Sistem penyaman udara jenis berasingan (*split*) dan tingkap (*window*)
- Sistem pencegah kebakaran:
  - Sistem pancur basah (*sprinkler system*)
  - Sistem pencegah kebakaran jenis gas Pyroshield
  - Sistem penggera kebakaran jenis konvensional, “*semi-addressable*” dan “*addressable*”.
  - Sistem bantu mula (*hose reel*)
  - Alat pemadam api mudah alih (*dry powder* dan *gas CO<sub>2</sub>*)
- Sistem saluran pengudaraan.
- Sistem lif untuk penumpang, perkhidmatan dan *dumbwaiter*.
- Sistem gas petroleum cecair (LPG).
- Sistem pam air pusat dan penapis kolam renang.
- Sistem pam air kumbahan (tidak termasuk sistem perpaipan).
- Sistem bilik sejuk untuk penyelidikan.

Pada asasnya, penyelenggaraan sistem mekanikal adalah dibahagikan kepada dua bahagian, iaitu penyelenggaraan pemuliharaan (*corrective maintenance*) dan penyelenggaraan pencegahan (*preventive maintenance*).

Penyelenggaraan pemuliharaan (*corrective maintenance*) iaitu tindakan yang diambil untuk membaiki atau mengganti komponen supaya dapat berfungsi mengikut standard yang ditetapkan. Penyelenggaraan pemuliharaan tidak dapat dilakukan kerana komponen-komponen mekanikal mempunyai jangka hayatnya tersendiri dan kerosakan tetap akan berlaku.

Penyelenggaraan pencegahan (*preventive maintenance*) pula adalah kerja-kerja yang diambil untuk memeriksa, servis, membaiki atau mengganti komponen atau sumber fizikal secara teratur mengikut jadual yang ditetapkan. Tujuan utama ialah untuk mengurangkan risiko kerosakan sumber fizikal supaya ianya dapat beroperasi dengan cekap secara berterusan. Bagi tujuan penyelenggaraan pencegahan ini, kebanyakan sistem mekanikal mempunyai kontrak penyelenggaraan tahunan tersendiri.

Selain itu, bagi memastikan keselesaan dan keselamatan para pelajar dan kakitangan, banyak sistem perkhidmatan mekanikal sedia ada yang sudah usang telah dinaiktaraf. Sistem yang telah dilupuskan juga telah diganti baru dan pemasangan sistem-sistem baru yang melibatkan permohonan dari PTJ-PTJ termasuk kerja-kerja renovasi juga ada dilaksanakan.

## (b) Penyelenggaraan Kenderaan

Bahagian Kejuruteraan Mekanikal juga bertanggungjawab untuk menyelenggara kenderaan rasmi Universiti Malaya yang merangkumi kereta, motorsikal, van, pacuan empat roda, traktor, lori dan bas. Tugas bahagian ini adalah untuk memastikan kenderaan-kenderaan sentiasa “*road-worthy*” dan selamat kepada pengguna dan orang awam.

Pada masa sekarang, bilangan kenderaan yang perlu diselenggara di bawah tanggungjawab bahagian ini berjumlah 124 buah kenderaan kesemuanya, di mana ianya terdiri daripada:

- 50 buah kenderaan berat yang terdiri daripada bas (termasuk bas HEP), lori, pacuan empat roda dan traktor
- 74 buah kenderaan ringan yang terdiri daripada kereta, van dan motorsikal

Antara skop kerja-kerja bahagian kejuruteraan mekanikal (unit kenderaan) :-

- Servis berkala.
- Pembaikan kerosakan (*breakdown*).
- Penukaran alat ganti.
- Khidmat nasihat kepada PTJ (baikpulih).
- Perolehan kenderaan baru.
- Semakan untuk pelupusan kenderaan.

Pada tahun 2014, peruntukan sebanyak **RM10,349,119.53** telah dibelanjakan oleh Bahagian Kejuruteraan Mekanikal yang dibahagikan mengikut fungsi berikut:-

KERJA-KERJA PENYELENGGARAAN	PERBELANJAAN (RM)
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Mekanikal ( <i>Aircond, lif, dumbwaiter</i> )	8,386,777.75
Penyelenggaraan Kereta/Motor/Traktor dll.	840,256.58
Penyelenggaraan Bas HEP	552,039.26
Penyelenggaraan Sistem Pencegah Kebakaran	570,045.94
<b>Jumlah</b>	<b>10,349,119.53</b>

Pada keseluruhannya, Bahagian Kejuruteraan Mekanikal telah berjaya mencapai objektifnya untuk menyediakan kemudahan asas yang mencukupi dan berkualiti sekaligus memberi perkhidmatan dan khidmat sokongan yang diperlukan. Bahagian ini telah bekerja keras untuk membelanjakan peruntukan yang diberi secara berhemah bagi melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan dan pembaikan prasarana demi keselamatan dan keselesaan kepada warga kampus. Secara tidak langsung ianya dapat memberi manfaat kepada para pelajar dalam meningkatkan kualiti pembelajaran dan pengajaran di Universiti Malaya.

## Bahagian Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik

Bahagian Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik (BKEE) bertanggungjawab bagi menyediakan perkhidmatan dan memberi sokongan dalam bidang Kejuruteraan Elektrik, Elektronik dan Telekomunikasi kepada Universiti Malaya khasnya warga kampus dan orang awam.

Antara objektif utama BKEE adalah:

- Memastikan bekalan elektrik di UM berterusan dan sentiasa stabil termasuk semua sistem pemasangan elektrik dalam keadaan efisien dan selamat digunakan.
- Memastikan sistem telekomunikasi di UM sentiasa dalam keadaan baik dan efisien.
- Memastikan perkhidmatan yang diberi menepati objektif JPPHB.

Secara umumnya skop kerja BKEE terbahagi kepada 3 bahagian iaitu;

- Penyelenggaraan Sistem Pembahagian Elektrik - bermula dari Pencawang Utama (33KV) hingga ke litar akhir (240V) termasuk Sistem Janakuasa Tunggu Sedia.
- Penyelenggaraan Sistem Telekomunikasi - sistem PABX dan *walkie-talkie*
- Penyelenggaraan Sistem Pencegah Kilat di bangunan-bangunan universiti.

Sepanjang tahun 2014, untuk penyelenggaraan sistem pembahagian elektrik, pihak BKEE bertanggungjawab untuk kerja-kerja pembaikan dan penyelenggaraan yang melibatkan perkakasan dan pemasangan elektrik termasuklah membaik pulih kerosakan yang melibatkan pencawang-pencawang elektrik hingga ke litar akhir elektrik. Sistem perlindungan kilat yang rosak juga dibaiki dan dinaiktaraf di beberapa bangunan.

Begitu juga dengan kerja-kerja telekomunikasi seperti kerja-kerja pembaikan PABX yang ada, pengaktifan

PABX baru di bangunan baru, penambahan dan pendawaian kabel-kabel yang berkaitan akibat kerja-kerja renovasi & perpindahan pejabat.

BKEE juga bertanggungjawab dan terlibat dalam menyediakan perkhidmatan merekabentuk, menyediakan tawaran (sebutharga / tender), penyediaan kontrak dan menyelia kerja-kerja elektrik dan telefon bagi kerja-kerja pengubahsuaian, renovasi dan projek pembangunan di kampus utama dan cawangan / luar kampus. Ini juga termasuk meneliti & mengesahkan kerja-kerja kecil pembaikan & pengubahsuaian pendawaian untuk peralatan elektrik dan telefon serta memantau & mengesahkan kerja-kerja tersebut yang dilaksanakan oleh kontraktor-kontraktor yang dilantik.

BKEE juga terlibat dalam kerja-kerja penyelenggaraan, renovasi dan pembaikan untuk bangunan-bangunan baru yang telah siap digunakan sepanjang tahun 2014 seperti Bangunan HIR (*High Impact Research*) Fasa 2 & 3 dan pembinaan bilik-bilik *The Cube* di seluruh kampus.

Secara tidak langsung pihak BKEE juga terlibat sama dengan projek-projek yang sedang berjalan & masih dalam pembinaan iaitu Bangunan Blok C (Fakulti Kejuruteraan), Bangunan Azman Hashim (Fakulti Perniagaan & Perakaunan), Bangunan Baru Pusat Teknologi Maklumat (PTM), Pusat Hub-Penyelidikan (Fakulti Pendidikan) dan Bangunan Inkubator UMCIC.

Langkah-langkah penjimatan yang dilakukan seperti pada tahun 2013 diteruskan oleh pihak BKEE antaranya memasang *motion sensor* untuk lampu tandas secara berperingkat di beberapa PTJ dan memasang lampu jenis cekap tenaga dari jenis T5 & LED. Kerja-kerja penggantian lampu jalan sedia ada dari jenis SON-T kepada lampu jalan jenis LED untuk Fasa 1 mula dipasang siap pada akhir tahun 2014 yang mana ianya melibatkan sepanjang Jalan Lingkungan Budi, Pintu Masuk Kuala Lumpur dan Petaling Jaya. Pemasangan untuk Fasa 2 dan 3 akan diteruskan dan dijangka siap pada tahun 2015.





- 1 Pencawang Elektrik 33KV
- 2 Lawatan dan pemeriksaan perkakasan elektrik
- 3 Power Quality Meter
- 4 Lampu jalan LED

Pemasangan *Power Quality Meter* elektrik di beberapa PTJ secara berperingkat telah siap dijalankan pada akhir tahun 2014. Tujuan pemasangan adalah bagi memudahkan proses pemantauan dan membuat analisis penggunaan tenaga elektrik oleh pengguna yang mana data-data yang diperlukan dapat diperolehi secara *online*.

Bagi penyelenggaraan berkala sistem elektrik dan telekomunikasi, pihak bkee bertanggungjawab mengurus kerja-kerja kontrak penyelenggaraan berkala berdasarkan prosedur yang telah dikeluarkan oleh suruhajaya tenaga, akta bekalan elektrik 1990 dan peraturan-peraturan elektrik 1994 dan lain-lain seperti;

- Penyelenggaraan penuh untuk selama dua puluh empat (24) bulan sistem pencegah kebakaran jenis  $CO_2$  sistem di pencawang elektrik & bilik suis utama (zon a dan b), Universiti Malaya.
- Lawatan dan pemeriksaan (*supervising*) pencawang, papan suis utama (MSB) dan semua peralatan terlibat selama dua belas (12) bulan atau dua puluh empat (24) bulan di seluruh Universiti Malaya.
- Penyelenggaraan secara '*non-comprehensive*' untuk selama dua belas (12) bulan janakuasa tunggu sedia (*genset*), Universiti Malaya.
- Penyelenggaraan untuk selama dua belas (12) bulan, sistem telekomunikasi di Universiti Malaya.

Untuk mencapai objektif bahagian bkee, pada tahun 2014, peruntukan telah disediakan kepada bahagian kejuruteraan elektrik & elektronik yang dibahagikan mengikut fungsi dan kategori akaun peruntukan. Walau bagaimanapun, perbelanjaan sebenar untuk tahun 2014 adalah sebanyak **RM5,641,156.58** Seperti berikut:-

KERJA-KERJA PENYELENGGARAAN	PERBELANJAAN (RM)
Selenggara Sistem Pembahagian Elektrik	5,027,333.66
Penyelenggaraan Berkala Sistem Elektrik dan Telekomunikasi	157,735.12
Selenggara bangunan Canggih/Hijau	456,087.80
<b>Jumlah</b>	<b>5,641,156.58</b>

Pada keseluruhannya, Bahagian Kejuruteraan Elektrik & Elektronik telah berjaya mencapai objektifnya untuk menyediakan kemudahan asas yang mencukupi dan berkualiti sekaligus memberi perkhidmatan dan khidmat sokongan yang diperlukan. Bahagian ini telah bekerja keras untuk membelanjakan peruntukan yang diberi secara berhemah bagi kerja-kerja penyelenggaraan dan pembaikan prasarana demi keselamatan dan kebaikan kepada semua warga kampus dan orang awam.

# Pusat Teknologi Maklumat (PTM)

Pusat Teknologi Maklumat (PTM) sebagai penyedia perkhidmatan ICT sentiasa berusaha untuk meningkatkan kualiti dan kecekapan perkhidmatan demi kecemerlangan Universiti.

Pada tahun 2014, PTM telah memulakan usaha bagi pembangunan, pelaksanaan dan pensijilan *Information Security Management System (ISMS) ISO/IEC 27001:2013*. ISMS merupakan kerangkakerja polisi dan prosedur yang merangkumi kawalan fizikal, teknikal dan perundangan yang terlibat di dalam proses pengurusan risiko maklumat sesuatu organisasi. Pengurusan keselamatan maklumat secara bersistem akan meningkatkan kerahsiaan, integriti dan ketersediaan sesuatu maklumat yang dibekalkan. Pelbagai pengukuran dan pemantauan terhadap proses teras membolehkan PTM mengetahui keberkesanan tahap perkhidmatan dan seterusnya mengambil tindakan sewajarnya. PTM menjangkakan memperoleh pensijilan ISO/IEC 27001:2013 dalam masa terdekat.

Peningkatan mutu perkhidmatan seringkali bererti menilai semula proses dan amalan sedia ada. Ditambah pula dengan pempotongan peruntukan, Pusat Tanggungjawab (PTJ) perlu kreatif dalam penyediaan perkhidmatan. Hasilnya, beberapa proses kerja di PTM telah ditambahbaik. Antaranya, menggubal sebuah jawatankuasa bagi menilai permohonan bagi perkhidmatan ICT. Hanya permohonan yang berimpak tinggi dan di mana PTM mempunyai sumber (cth: tenaga kerja, kewangan) untuk menyediakannya diberi keutamaan. PTJ juga digalakkan menyediakan peruntukan bagi sesuatu permohonan ICT apabila PTM tidak mempunyai bajet mencukupi. Proses lain yang telah ditambahbaik ialah berkaitan pembaikpulih komputer. Melalui penambahbaikan proses tersebut, tenaga staf ICT di PTJ telah dimanfaatkan

di mana usaha membaikpulih komputer kini dikendalikan terus oleh PTJ sendiri. Ini sudah tentu memendekkan masa pembaikpulih berbanding pengendalian oleh entiti berpusat seperti PTM. Penambahbaikan proses ini juga bermakna PTM dapat menumpu kepada perkhidmatan teras dan kritikal seperti penyelenggaraan rangkaian, inovasi dan sebagainya. PTM juga terlibat di dalam penjana pendapatan. Pada tahun 2014, PTM telah memulakan inisiatif ini dan berjaya mendapat kutipan kasar sekitar RM60,000 bagi perkhidmatan ICT yang telah dikomersilkan.

Teknologi ICT yang sentiasa berevolusi memberi peluang kepada penyedia perkhidmatan ICT seperti PTM bereksperimen dengan teknologi baru. *Big Data* dan *Cloud* merupakan inisiatif terkini PTM. Beberapa perkhidmatan telah diletakkan di *Cloud*. *Big Data* pula digunakan untuk menganalisa pelbagai log yang terhasil dari transaksi elektronik.

Memperoleh bangunan baru menjadi agenda PTM sejak beberapa tahun lepas. Akhirnya pada tahun 2014, bajet diperuntukkan untuk pembinaan bangunan khusus bagi PTM. Bangunan tersebut dijangka siap pada tahun 2015.

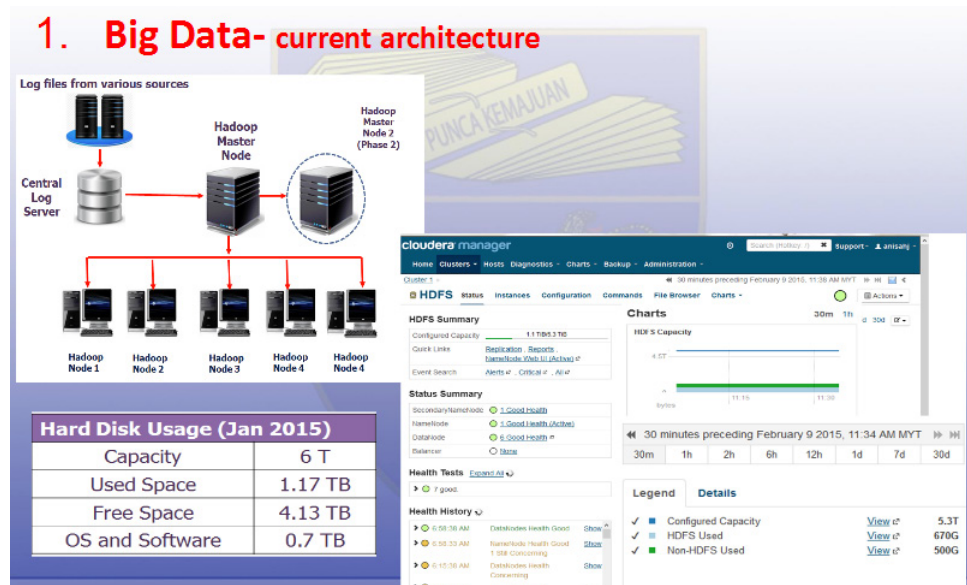


# Pencapaian Utama

Berikut adalah aktiviti utama yang telah dijayakan oleh Pusat Teknologi Maklumat (PTM) pada tahun 2014.

## Big Data

Pelaksanaan *Big Data* adalah bertujuan untuk mengatasi cabaran menyediakan infrastruktur yang mampu menyokong data yang besar. Aktiviti seperti forensik dan pemantauan, penghasilan statistik yang melibatkan analisa ke atas *unstructured data* dari pelbagai sumber dijangka dapat memanfaatkan *Big Data*.



## Virtual Apps

*Virtual Apps* adalah sebuah portal bagi perisian/aplikasi berlesen yang diperolehi oleh UM. Perisian/aplikasi ini boleh dipasang di komputer yang berada di rangkaian Intranet UM. Projek ini memudahkan dan memantapkan pengurusan lesen perisian.

Faculty /Dept	Number of Labs	Total PC	Status
Wisma R&D	2	92	setup in progress
Faculty of Science	1	34	setup in progress
Faculty of Economy	2	89	setup in progress
Faculty of Computer Science & IT	1	42	setup in progress
Faculty of Engineering	3	99	setup in progress
<b>total PCs 5/2/15</b>		<b>356</b>	
Faculty /Dept	Number of Labs	Total PC	Status
Wisma R&D	2	88	Setup completed & POC in progress
Fac Science	1		set up in progress
FSKTM	1		set up in progress
Econs	1		set up in progress
Engineering	3		set up in progress

## Intrusion Prevention System (IPS)

IPS adalah satu peralatan yang digunakan bagi melindungi sesebuah organisasi dari serangan siber. Antara jenis serangan yang mampu ditepis ialah *Network Layer Attack*, *Application Layer Attack*, *Web Attack*, *Trojan*, *Malicious Website Access Control Attack* dan lain-lain.

## Penaiktarafan rangkaian tanpa wayar di kolej kediaman

Projek ini bertujuan untuk menambahbaik mutu perkhidmatan *wireless* di semua kolej kediaman. Hanya melibatkan pemasangan 900 unit *Wireless Access Point 802.11ac* dan dua unit *wireless controller*.



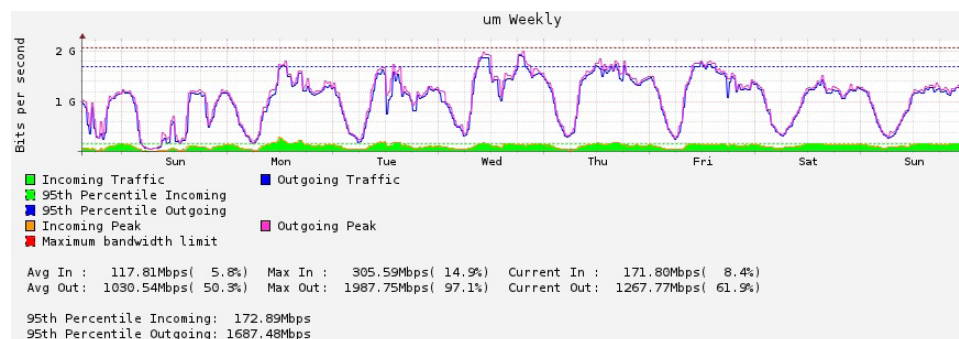
## Penggantian switch rangkaian

*Switch* rangkaian lama atau berkapasiti rendah diganti baru di semua kolej kediaman, Fakulti Sains Fakulti Perubatan, Fakulti Kejuruteraan. Dengan penggantian ini semua sambungan berkapasiti 100 Mbps dinaiktaraf kepada 1000 Mbps. Sesetengah sambungan pula dinaiktaraf dari 1 Gbps ke 10 Gbps.

## Sewaan talian internet tambahan berkapasiti 1 Gbps

Pada masa kini UM mempunyai talian internet berkapasiti 2 Gbps. Ia kini diguna pada tahap lebih 90%. Tambahan sebanyak 1 Gbps ini akan menjadikan jumlah kapasiti talian internet di kampus utama Universiti Malaya ialah 3 Gbps.

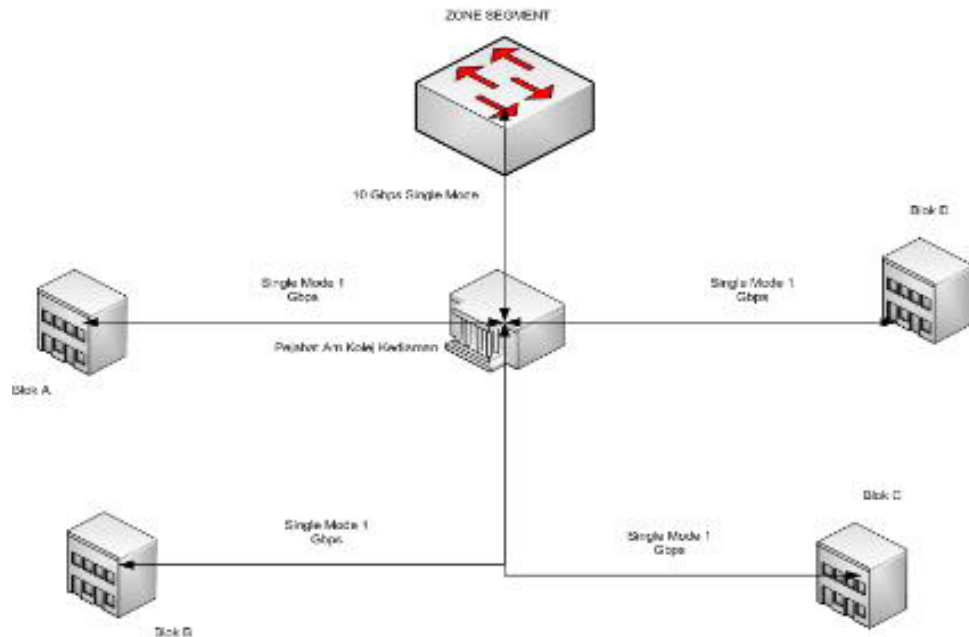
## Penggunaan Talian Internet Semasa



## Penggantian kabel gentian fiber

Kabel fiber lama atau berkapasiti rendah telah diganti baru di kolej-kolej kediaman, Fakulti Kejuruteraan, Fakulti Sains, Institut Pengajian Siswazah dan Institut Asia Eropah.

## Rangkaian Kolej-Kolej Kediaman



## Perolehan Komputer

Berikut adalah komputer yang telah dibeli pada tahun 2014 :

Bil.	Model	Jenis	Bilangan	Jumlah (RM)
1.	HP EliteDesk 840 G1	Desktop	1,000	2,486,000
2.	DELL Optiplex 9020 MT	Desktop	200	427,000
3.	DELL Vostro 5480	Laptop	100	298,000

## Penaiktarafan infrastruktur VMWare

VMware adalah satu infrastruktur bagi virtualisasi komputer pelayan. Melalui penggunaannya, bilangan komputer fizikal di Pusat Data dapat dikurangkan kerana komputer wujud secara *virtual*. PTM mempunyai 4 buah komputer fizikal VMware yang menjadi host kepada 150 buah pelayan virtual. Projek ini melibatkan penggantian komputer fizikal yang menyokong VMWare.

## Penaiktarafan Sistem Backup Berpusat

Sistem Backup merupakan satu infrastruktur bagi membuat salinan pendua (*backup*) terhadap data-data kritikal UM secara berjadual dan automatik. Sistem lama diganti memandangkan ia telah usang. Penaiktarafan dilakukan dalam 2 fasa. Penggantian sistem ini meningkatkan kecekapan, kapasiti dan kebolehpercayaan sistem tersebut.

## Pembangunan Sistem

Bil.	Nama Sistem	Bilangan Pembangunan
1.	<i>Student Information System Division (iSIS)</i>	9
2.	<i>Human Resource Information System Division (iHRIS)</i>	5
3.	<i>Finance Information System Division (FIS)</i>	7
4.	<i>Innovative Application Division (IAD)</i>	17
<b>Jumlah</b>		<b>38</b>

## Sistem Kemasukan Autonomi Ijazah Dasar Universiti Malaya

Sistem Kemasukan Autonomi Ijazah Dasar adalah satu sistem yang dibangunkan untuk membolehkan pelajar lepasan STPM/STAM, Matrikulasi atau Diploma/setaraf memohon masuk ke program Ijazah Dasar yang ditawarkan oleh Universiti Malaya. Sistem ini mempunyai 2 modul iaitu utama:

1. Modul Pemohon: Permohonan kemasukan online
2. Modul Pentadbir: Pemprosesan permohonan kemasukan

Tajuk	Tarikh Mula	Tarikh Tamat	Status
Sesi Kemasukan 2015/2016			
PERMOHONAN KEMASUKAN KE PROGRAM IJAZAH PERTAMA LEPASAN STPM/SETARAF SECARA AUTONOMI	19-01-2015 12:00 PM	06-04-2015 11:59 AM	BUKA

## Sistem e-Ticket bagi Istiadat Konvokesyen Universiti Malaya

E-Ticket adalah sistem yang dibangunkan untuk mendaftar nama tetamu graduan yang akan menghadiri Istiadat Konvokesyen Universiti Malaya. E-Ticket adalah satu kaedah percubaan bagi menggantikan pengedaran kad jemputan. Penyambut tetamu yang bertugas akan membuat imbasan pada tiket yang telah dibawa bersama sebelum tetamu dibenarkan masuk ke dewan.

## Pakej Yuran Semester Khas bagi Ijazah Dasar

Program ini dibangunkan bagi pengiraan yuran pakej semester khas bagi pelajar ijazah dasar pengambilan 2013 dan seterusnya.

## Staff Performance Management System (SPMS)

Sistem telah diubahsuai bagi memenuhi keperluan yang telah berubah terhadap KPI staf bukan akademik antaranya seperti penilaian rakan sekerja dan semakan SKT pertengahan tahun.

### Contoh Penilaian Akhir Tahun : Elemen Penilaian Rakan Sekerja/ Pegawai Seliaan

The screenshot shows the Performance Management System (PMS) interface. At the top, there are navigation buttons: '<< Kembali', 'Rekod', 'Markah', and 'Penilaian'. The main content area is titled 'Performance Management System (PMS)'. It contains two tables for evaluation. The first table is for 'RAKAN SEKERJA' (Colleagues) and the second is for 'PEGAWAI BAWAH SELIAAN' (Subordinates). Both tables have columns for 'No.', 'Nama', 'No. Staf', and 'Penilaian'. The 'RAKAN SEKERJA' table lists three entries with their names, staff numbers, and a 'Klik' button for evaluation.

RAKAN SEKERJA			
No.	Nama	No. Staf	Penilaian
1	HUZINETTA BINTI HAMDAN	00006626	Klik
2	MOHAMAD SAFWAN BIN JUSOF	00008974	Klik
3	SYED MOHD HAMDI BIN SAID ALI	00009023	Klik

PEGAWAI BAWAH SELIAAN			
No.	Nama	No. Staf	Penilaian

## Sistem e-Voting bagi Pemilihan Dekan/Pengarah

Sistem ini dibangunkan bagi memudahkan proses pemilihan jawatan Dekan dan Pengarah bagi Akademi, Fakulti dan Pusat Akademik.

The screenshot shows the E-Undi PTJ (E-Voting) interface. At the top, there are navigation buttons: 'Calon' and 'Undi'. The main content area is titled 'E-Undi PTJ'. It displays the election details: 'PEMILIHAN DEKAN/ PENGARAH 2015- PENGUJIAN TIMBALAN NAIB CANSOLOR (PEMBANGUNAN)'. Below this, there is a instruction: 'Sila pilih tiga keutamaan dengan 'P1' adalah pilihan pertama dan 'P3' adalah pilihan terakhir setentang nama calon. Please write three priorities with 'P1' being the first priority and 'P3' the last priority against the name of the candidate.' A table shows the point allocation for each priority: P1 (3 points), P2 (2 points), and P3 (1 point). Below this, there is a table for selecting candidates for each priority. The table has two columns: 'Keutamaan Pilihan (In Order of Priority)' and 'Nama Calon (Name of Candidate)'. Each row corresponds to a priority level (P1, P2, P3) and shows a dropdown menu for selecting a candidate. Below the table, there is a 'PERAKUAN/DECLARATION' section with a checkbox and a text box for the user to confirm their selection. A 'Hantar Pemilihan' button is located at the bottom.

Keutamaan Pilihan (In Order of Priority)	Nama Calon (Name of Candidate)
P1 - 3 markah (3 points) *wajib/mandatory	--Sila Pilih/Please Choose --
P2 - 2 markah (2 points)	--Sila Pilih/Please Choose --
P3 - 1 markah (1 point)	--Sila Pilih/Please Choose --

## Laman Web Universiti Malaya

Laman Web UM yang baru telah direkabentuk semula dengan menggunakan *platform* Sitefinity. Ianya telah dilancarkan pada 9 September 2014.

## Repository UM

Platform *repository* sumber terbuka bernama ePrints telah dipasang di PTM. Sebanyak 90,000 buah penerbitan telah ditarik secara automatik masuk kedalam ePrints ini. Semua penerbitan akan masuk dan dikemaskini secara automatik pada setiap pengendalian penerbitan penyarah di sistem UMEP. Kini terdapat 2,800 artikel di *Google Scholar* melalui UMrepository ini.

## Membangun dan mengimplentasi Sistem e-Perolehan – Fasa 2

Sistem e-Perolehan telah dinaiktaraf di mana beberapa fungsi telah diwujudkan dan dilancarkan pada 15 April 2014. Sistem ini meningkatkan peratus permohonan dan pembayaran perolehan secara atas talian dan telah berjaya mengurangkan penggunaan kertas sebanyak 60% hingga 70%.

**Jadual 1: Perbandingan modul dalam Sistem E-Perolehan pada 2009 dan kini**

Modul	2009	2014
<b>Perolehan</b>		
Sebutharga	Ya	Ya
Portal Vendor	Ya	Ya
Tender	x	Ya
Kerja Segera	Ya	Ya
Rundingan Terus	x	Ya
Direct PO	x	Ya
Direct Invoice	x	Ya
Jaminan Bank	x	Ya
<b>Pembayaran</b>		
Janaan PO	x	Ya
Penghantaran DO oleh vendor	x	Ya
Penghantaran Inbois	x	Ya
Kelulusan PTJ	x	Ya
Kemaskini Aset	x	Ya
Kelulusan Bendahari	x	Ya
Debit Note & Credit Note	x	Ya
Factoring	x	Ya
Penilaian Pembekal	Ya	Ya

**Jadual 2 : Bilangan Sebutharga dan tawaran yang diterima dari 2011 – 2014**

Tahun	2011	2012	2013	2014
Bil. Sebutharga	4,586	19,997	20,922	60,797
Bil. Tawaran	59,407	103,946	112,490	219,133

**Jadual 3 : Bilangan pengguna bagi sistem perolehan pada tahun ini.**

Kategori Pengguna	Bilangan
Pembekal	11,411
Admin PTJ	427
Admin Perolehan	28
Pelulus	3,373
Pemohon	11,000



## RGMS dengan e-Perolehan

Sistem yang menguruskan bajet dan perbelanjaan geran penyelidikan yang sedia ada tidak diintegrasikan dengan sistem e-Perolehan. Justeru para penyelidik perlu mendapatkan kelulusan secara manual dan terpaksa memasukkan rekod pembelian. Projek ini dapat mengurangkan permohonan kelulusan dengan kertas, dapat mempercepatkan pembelian menggunakan geran penyelidikan, menjimatkan masa memasukkan data dan dapat menjamin kejituan data.

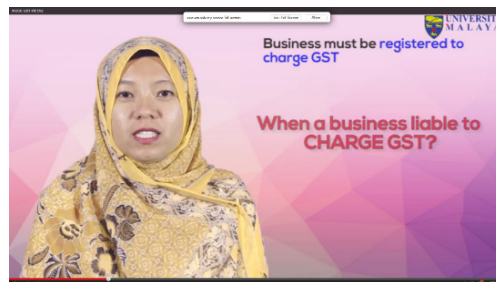
## Perkhidmatan Rakaman video

Rakaman video telah dijalankan untuk aktiviti/majlis UM dan pengajaran. Pada tahun 2014, sejumlah 87 rakaman telah dilakukan.



## Perkhidmatan Kandungan Multimedia

Menyediakan perkhidmatan pembangunan kandungan multimedia (*courseware interaktif*) termasuk MOOC. Sejumlah 4 kandungan multimedia telah dibangunkan.



## Perkhidmatan rakaman video ( Komersialisasi )

Menyediakan perkhidmatan rakaman dan *live webcast*. Bilangan rakaman video yang dilakukan adalah 8 rakaman dengan kutipan kasar sejumlah RM 64,720.00.



## Perkhidmatan Persidangan Video dan Surgery Live Telecast

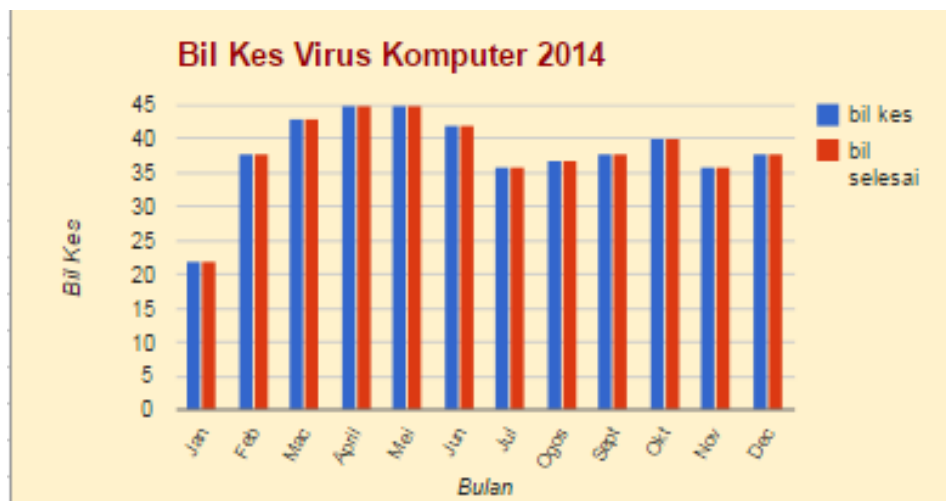


Menyediakan perkhidmatan video conferencing dan *live surgery telecast* untuk Fakulti Perubatan dan PPUM. Pada tahun 2014, sebanyak 13 persidangan video dan 2 *live surgery telecast* dilakukan.

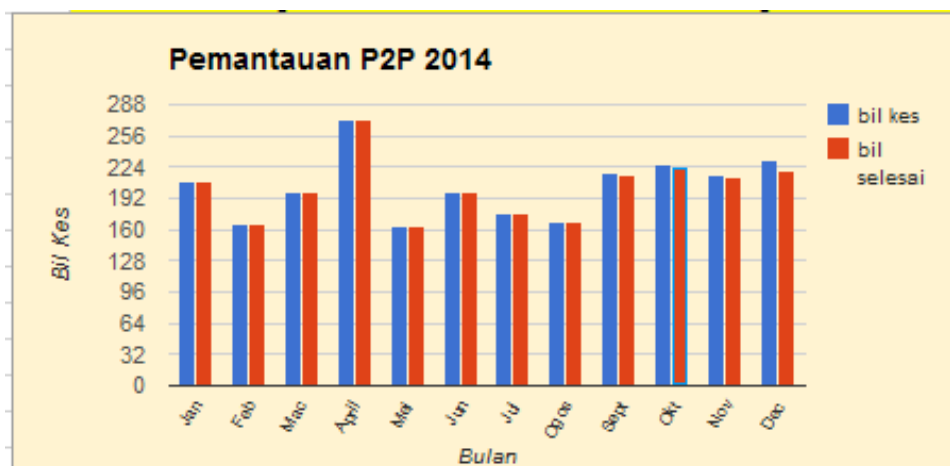
## Aktiviti Pemantauan

Infrastruktur ICT perlu dipantau bagi memastikan ia berada dalam keadaan baik. Pemantauan dilakukan secara berterusan oleh Pusat Teknologi Maklumat. Pemantauan secara berterusan dan berkala membolehkan sebarang aktiviti atau keadaan tidak normal dikesan dan ditangani sebelum ia menular dan memberi kesan negatif. Berikut adalah statistik bagi sebahagian aktiviti :

Statistik Pemantauan Kes Virus

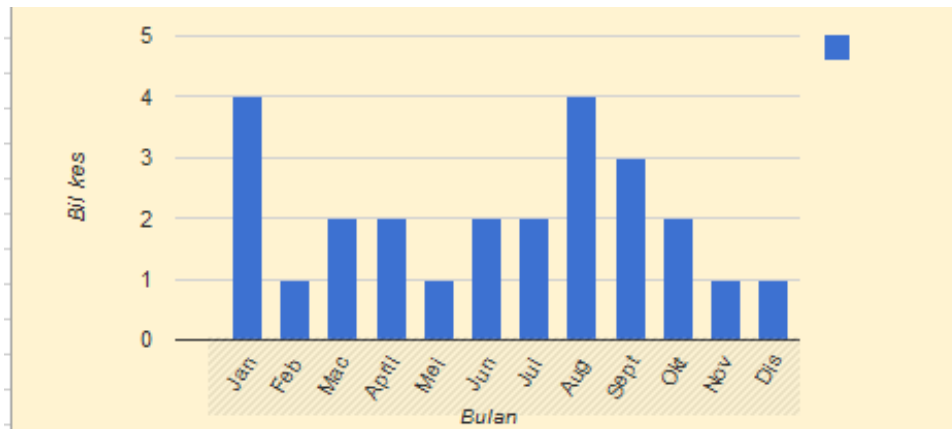


Statistik Operasi Peer 2 Peer (P2P)



Pemantauan P2P dilaksanakan bagi mengurangkan 'copy right infringement ' dan kes trafik beban tinggi.

### Kes Phishing yang dikesan 2014



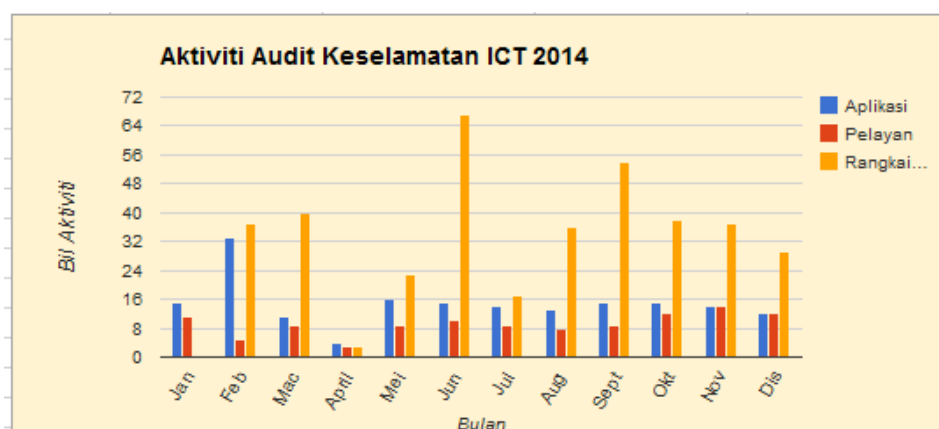
Statistik Pemantauan Kes Phishing

## Audit Aplikasi , Rangkaian & Pelayan

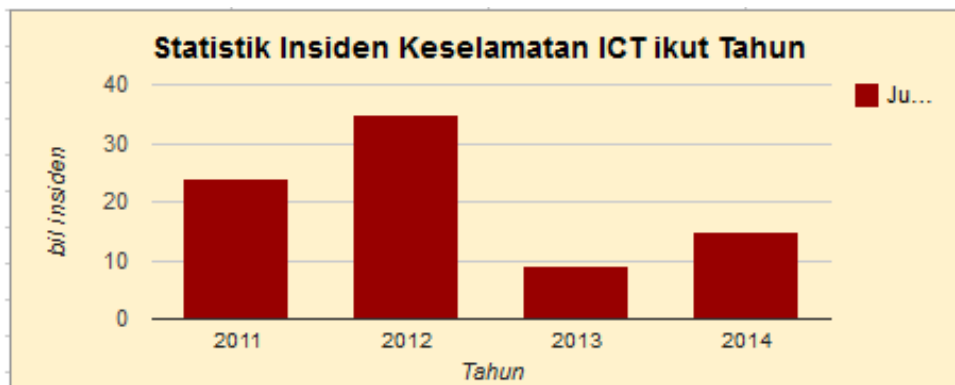
Aktiviti Audit Keselamatan ICT yang dilaksanakan ke atas aset ICT seperti Aplikasi, Pelayan dan Rangkaian sepanjang 2014 :-

- Audit Aplikasi (Acunetix)
- Audit Server (Acunetix, NMAP, Nessus)
- Audit Rangkaian (Nessus , NMAP)

Aktiviti Audit ini bertujuan mengesan risiko kelemahan yang boleh mengakibatkan masalah yang lebih serius yang berkemungkinan memberi kesan negatif kepada kelicinan pengoperasian sistem pengkomputeran dalam UM

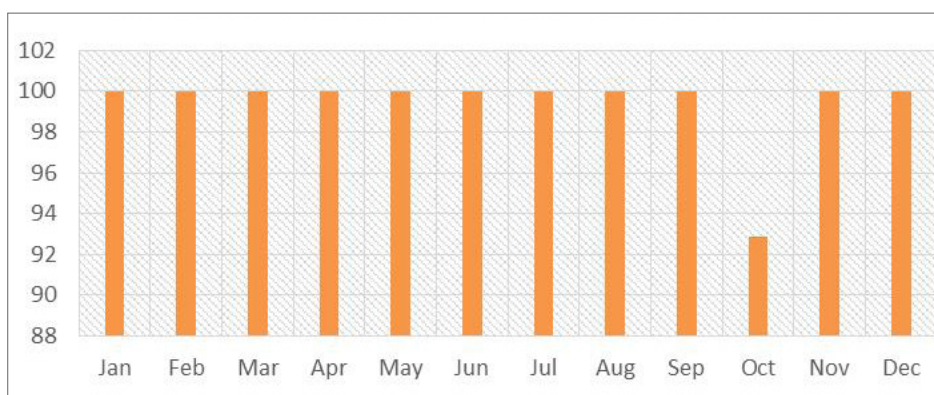


## Pemantauan Insiden Keselamatan ICT

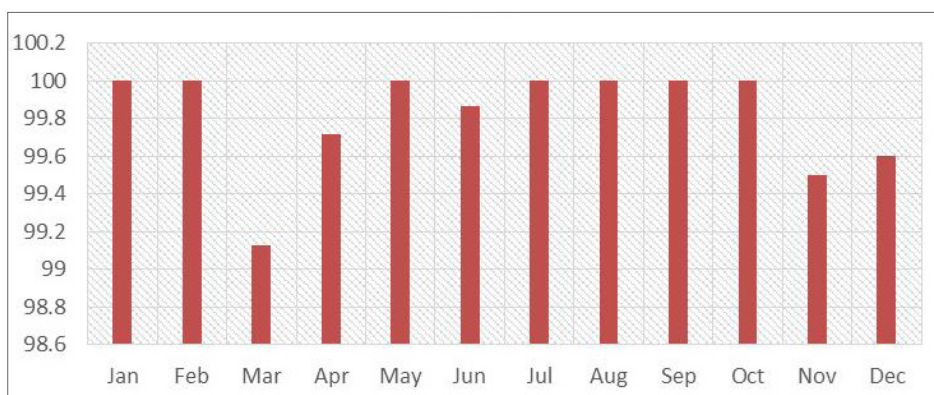


**Nota :** Statistik insiden ini adalah berdasarkan laporan insiden keselamatan ICT yang diterima oleh PTM dari agensi berkuasa dari luar seperti Jaring Abuse, MyCert, GCert dan Cyber Security Tahun 2014. Kes insiden paling tinggi pada tahun 2014 - Denial of Service (9 kes) dari 15 kes insiden 2014

### Statistik Ketersediaan Komputer Pelayan Utama



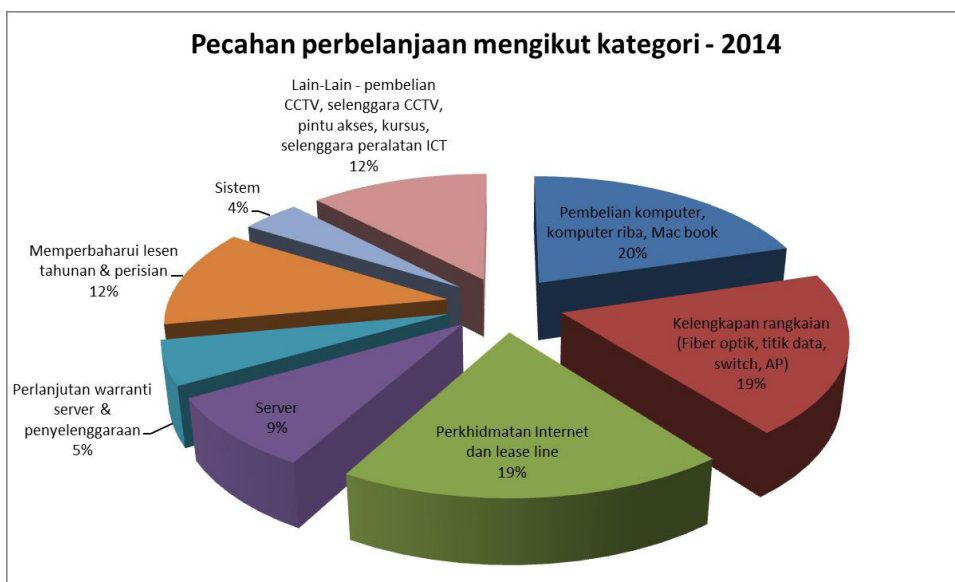
### Kebolehcapaian Rangkain Utama UM Jan.-Dis. 2014



## Perbelanjaan OCAR 2014

Rekod perbelanjaan bagi penyediaan dan penambahbaikan infrastruktur ICT yang dibiayai menggunakan peruntukan OCAR 2014 adalah seperti berikut :

Bil.	Jenis Perolehan	Jumlah (RM)
1.	Keperluan Rangkaian (Fiber optik, titik data, switch, AP)	2,422,182.75
2.	Pembelian komputer, komputer riba, Mac book	2,557,674.00
3.	Perkhidmatan Internet dan lease line	2,335,194.00
4.	Pembelian Server	1,087,045.00
5.	Perlanjutan warranti server & penyelenggaraan	668,944.05
6.	Memperbaharui lesen tahunan dan perisian	1,500,181.64
7.	Sistem	504,343.50
8.	Lain-Lain - pembelian CCTV, selenggara CCTV, pintu akses, kursus, selenggara peralatan ICT	1,535,944.65
<b>Jumlah keseluruhan</b>		<b>12,631,509.59</b>



# Pembangunan Infrastruktur

Tahun 2014 menyaksikan beberapa projek pembinaan infrastruktur bangunan dan kemudahan penyelidikan yang dibangunkan baik di dalam kampus Universiti Malaya mahupun di luar kampus UM. Projek-projek dalam kerja-kerja pembinaan adalah seperti berikut:

## **Bangunan Azman Hashim, Fakulti Perniagaan dan Perakaunan (Yayasan Azman Hashim – Fulcrum Capital Sdn. Bhd.)**



## **Bangunan Kompleks Inkubator Inovasi Universiti - I<sup>2</sup>U (Jabatan Kerja Raya)**



### Bangunan Pusat Teknologi Maklumat (PTM) - (UM Holding)



### Bangunan Makmal Hub Penyelidikan Pascasiswazah, Fakulti Pendidikan - (UM Holding)



### Pembinaan Makmal & Bengkel 1 Blok 7 Tingkat di Fakulti Kejuruteraan





## Bangunan Stesen Penyelidikan Marin Fasa 2, Bachok, Kelantan





# Pustakawan

- Laporan Ketua Pustakawan
  - Perpustakaan Universiti Malaya
  - Muzium Seni Asia
  - Galeri Seni Universiti Malaya



Dr. Nor Edzan Haji Che Nasir

# Laporan Ketua Pustakawan

**S**epanjang tahun 2014, Perpustakaan berfungsi sebagai sebuah Pusat Tanggungjawab Bukan Akademik yang berlandaskan kepada Prosedur Kualiti Pengurusan Perpustakaan yang digariskan dalam Pensijilan MS ISO 9001:2008 melalui:

1. UM-PT08-PK01 : Pembangunan Koleksi Perpustakaan
2. UM-PT08-PK02 : Perkhidmatan Pelanggan Perpustakaan
3. UM-PT08-PK03 : Urusan Pengendalian Pendidikan dan Latihan

Selain daripada itu, Perpustakaan menjalankan gerak kerja berpandukan kepada;

Misi dan visi ini disertai dengan nilai-nilai organisasi berikut:

1. Kami menyampaikan nilai dengan membuat jangkaan, mengkaji dan memberi tindak balas kepada perubahan dalam permintaan pengguna kami.
2. Kami memanfaatkan teknologi untuk memberikan perkhidmatan yang terbaik dengan cara yang paling cekap dan berkesan.
3. Kami komited untuk mewujudkan persekitaran menarik yang menyokong penyelidikan, pengajaran, pembelajaran, inovasi dan kolaborasi.

Tahun 2014 menyaksikan ramai kakitangan yang meninggalkan (bersara) Perpustakaan tetapi pada waktu yang sama Perpustakaan telah menerima kehadiran kakitangan baru. Sehingga 31 Disember 2014, Perpustakaan mempunyai seramai 46 orang kakitangan profesional, 164 orang kakitangan sokongan dan seorang pegawai projek. Pada 2014 juga menyaksikan perantikan Ketua Pustakawan, Dr. Nor Edzan Che Nasir dilantik sebagai Presiden bagi Persatuan Pustakawan Malaysia (2014 - 2016) dan wakil Malaysia ke OCLC *Asia Pacific Regional Council Executive Committee* (2014 - 2017). Pada 21 April 2014, Cik Pauziaah Mohamad telah dinaikkan pangkat ke jawatan Timbalan Ketua Pustakawan dan Encik Mohamad Faizal Hamzah telah memenangi Anugerah Cemerlang Universiti Malaya bagi kategori Staf Pengurusan dan Profesional (Bukan Akademik) 2014.

Pembangunan koleksi Perpustakaan masih dijalankan dengan penambahan sumber maklumat dalam pelbagai bentuk dengan penekanan kepada bentuk elektronik. Perpustakaan masih meneruskan usaha untuk mempertingkatkan sumber elektronik dan mengurangkan pembelian bahan dalam bentuk bukan elektronik.

Sepanjang tahun 2014 juga, terdapat penambahan pelbagai perkhidmatan dan kemudahan. *Gadget Corner* telah di bangukan dan berfungsi mulai 30 Mei 2014. Ruang ini menempatkan gajet yang boleh digunakan untuk mengakses maklumat digital. Perpustakaan juga telah mengubahsuai ruang di pintu belakang Perpustakaan dan menjadikannya *24-Hour Study Area*. Kerja-kerja untuk mewujudkan *Collaborative Learning Area* (CoLA) telah dimulakan pada penghujung tahun 2014. CoLA diwujudkan bagi menggalakkan pembelajaran secara kolaboratif. Perpustakaan juga telah menempatkan dua buah mesin pemulangan buku layan diri (elektronik) bagi memudahkan pengguna memulang buku diluar waktu operasi Perpustakaan.

Muzium Seni Asia dan Galeri Seni Universiti Malaya masih diurus oleh Ketua Pustakawan. Sepanjang tahun 2014, kedua-dua Muzium dan Galeri menjadi penganjur dan tuan rumah kepada pelbagai pameran dan bengkel. Bilangan koleksi artifak dan lukisan juga bertambah dan disimpan dalam kadar yang baik.

Perpustakaan Universiti Malaya, Muzium Seni Asia dan Galeri Seni Universiti Malaya telah melalui 2014 dengan jayanya dengan beberapa pencapaian yang membanggakan. Pengurusan dan seluruh kakitangan mengharapkan agar tahun 2015 akan membawa ketiga-tiga organisasi ini ke tahap yang lebih tinggi.



# MISI

Bagi menyokong misi global Universiti Malaya, Perpustakaan menyediakan kepakaran profesional, pelbagai sumber maklumat, dan perkhidmatan berasaskan pengetahuan untuk memajukan penyelidikan, pengajaran dan pembelajaran yang berkualiti

# VISI

Menjadikan Perpustakaan Universiti Malaya sebuah perpustakaan bertaraf dunia selari dengan aspirasi Universiti Malaya untuk penarafan dunia

# Perpustakaan Universiti Malaya

Dalam rangkaian Perpustakaan Universiti Malaya terdapat Perpustakaan Utama, tiga perpustakaan cawangan (Perpustakaan Peringatan Za'ba, Perpustakaan Perubatan T.J. Danaraj dan Perpustakaan Undang-Undang Tan Sri Profesor Ahmad Ibrahim) dan tujuh perpustakaan khusus (Alam Bina, Pergigian, Kejuruteraan, Pengajian Melayu, Pengajian Islam di Kuala Lumpur dan di Nilam Puri (Kelantan), dan Bahasa & Linguistik). Perpustakaan juga menyediakan perkhidmatan kepada pelajar perubatan di Hospital Tengku Ampuan Rahmah Klang dan Hospital Banting, Selangor.

## PERKHIDMATAN

Pelbagai perkhidmatan yang ditawarkan oleh Perpustakaan boleh diakses dari laman sesawangnya di <http://www.umlib.um.edu.my>. Perpustakaan juga menjejak kesemua penerbitan ilmiah Universiti melalui pelbagai pangkalan data sitasi. Pembangunan dan pencapaian Perpustakaan pula didokumentasikan melalui *Kekal Abadi : University of Malaya Library Bulletin* yang boleh dicapai di laman sesawangnya.

Perpustakaan telah menganjurkan *Library Carnival 2014* dari 17 hingga 20 September 2014 bagi memperkenalkan Perpustakaan kepada komuniti kampus terutamanya pelajar baru. Dalam usaha untuk mempertingkatkan perkongsian pengetahuan, Perpustakaan telah bergabung dengan Jabatan Sains Perpustakaan dan Maklumat, Fakulti Sains Komputer dan Teknologi Maklumat untuk menganjur *The 5<sup>th</sup> International Conference on Libraries, Information and Society (ICoLIS)* dari 4 hingga 5 November 2014.

Sepanjang tahun 2014, sebanyak 15 sesi latihan penggunaan pelbagai pangkalan data elektronik telah diadakan bagi memperkenalkan pengguna kepada pangkalan data ini. Perpustakaan telah menerima dan melatih 11 orang pelajar sains maklumat dan perpustakaan dari Universiti Teknologi MARA (UiTM) dan seorang pelajar dari Universiti Sains Islam Malaysia (USIM) bagi program praktikum.

Perpustakaan juga telah melatih seorang pustakawan undang-undang dari Kadir, Andri & Partners Law Firm di Perpustakaan Undang-Undang dari Ogos hingga Oktober 2014. Selain daripada itu, Perpustakaan telah memberi latihan kepada seorang Pembantu Perpustakaan dari Perpustakaan Universiti Malaya dan dua orang Pembantu Perpustakaan dari universiti lain yang mengikuti program sains maklumat dan perpustakaan. Nasihat dan bimbingan juga telah diberikan kepada Pembantu Perpustakaan yang bertugas di Jabatan Geografi di Fakulti Sastera dan Sains Sosial, Universiti Malaya.

Perpustakaan telah menggunakan beberapa platform media sosial sebagai alat komunikasi iaitu Facebook, Google+, Instagram, Twitter dan Youtube. Facebook Perpustakaan (*The University of Malaya Library*) mendapat 18,724 *likes* sementara Twitter Perpustakaan (@UMalayaLib) mempunyai 564 pengikut sejak ianya diperkenalkan pada 7 Januari 2013. Perpustakaan juga menyelenggarakan blog (<http://umlibweb.wordpress.com>) dan pada penghujung 2014, 19 blog telah dimuatnaik dengan 40,343 pengikut.

Kesemua bahan yang terdapat di Perpustakaan boleh dikesan melalui Katalog Atas Talian (OPAC) yang dikenali sebagai *Pendeta Discovery* (<http://pendeta.um.edu.my/client/default>). Seperti tahun sebelumnya, *Pendeta Discovery* telah

melalui beberapa proses perubahan termasuk antaramuka sesawang yang baru dan kompilasi sumber dalam subjek khusus. Bagi Interaktif Portal (<http://www.diglib.um.edu.my/interaktif/>) pula, Perpustakaan telah membangunkan *Books on Approval e-Services* dan *Acquisition Request e-Services*. Perpustakaan telah mula menggunakan aplikasi mobil seperti *BookMyne App* untuk *Pendeta Discovery*.

## PEMBANGUNAN KOLEKSI

Perpustakaan telah memperolehi sebanyak 6,912 naskhah bahan bukan elektronik pada tahun 2014. Sebanyak 5,702 judul (7,019 naskhah) bahan bukan elektronik lagi telah diterima dalam bentuk hadiah dari orang perseorangan dan institusi. Ini telah meningkatkan jumlah koleksi Perpustakaan kepada (1,370,037) tajuk dengan 2,499,740 naskhah.

Melalui dana dari Kementerian Pendidikan Malaysia melalui *Malaysian Online E-Resources Consortium* (MOLEC), Perpustakaan telah melanggan kepada enam (6) pangkalan data (*Academic Search Premier, Business Source Complete, ProQuest Digital Dissertations & Theses, Scopus, Bernama Library & Infolink Service*). Perpustakaan juga memulakan langganan kepada enam (6) pangkalan data baru iaitu *Al Manhal, China Knowledge Infrastructure (CKNI), Empire Online, Islamic Finance News, American Physical Society (APS) Journals and IOP Science Publishing eBooks*. Pada penghujung tahun 2014, jumlah akses kepada Interaktif Portal Perpustakaan (<http://www.diglib.um.edu.my/interaktif/>) meningkat sebanyak 4.12% dari tahun sebelumnya kepada 703,730.

### Koleksi Perpustakaan Universiti Malaya sehingga 31 Disember 2014

SUMBER CETAK		
Monograf	655,753 tajuk	1,163,243 naskhah
Jurnal berjilid	10,948 tajuk	236,034 naskhah
Manuskrip	319 tajuk	403 naskhah
Braille	764 tajuk	764 naskhah
<b>Jumlah</b>	<b>667,784 tajuk</b>	<b>1,400,444 naskhah</b>
SUMBER BUKAN-BUKU		
Tesis elektronik	3,841,148 tajuk	3,841,148 naskah
Cakera padat	6,573 tajuk	11,354 keping
CD-ROM	266 tajuk	266 keping
Video (VCD & DVD)	1,075 tajuk	1,838 keping
Filem	193 tajuk	194 gelendung
Jalur filem	29 tajuk	161 keping
Kit	19 tajuk	22 set
Microfilem	6,963 tajuk	8,817 gelendung
Microfis	17,483 tajuk	27,959 keping
Mikrofis ERIC	665,904 tajuk	665,904 keping
Peta	95 tajuk	95 mukasurat
Piawaian	16,623 tajuk	16,623 naskhah
Piring hitam	1,637 tajuk	1,637 keping
Pita audio	3,124 tajuk	5,853 gelendung
Pita audio digital	51 tajuk	197 gelendung

Pita gulung	15 tajuk	238 gelendung
Pita video	1,953 tajuk	2,264 gelendung
Poster	52 tajuk	52 mukasurat
Slaid	7 tajuk	7 keping
<b>Jumlah</b>	<b>4,563,210 tajuk</b>	<b>4,584,629 bahan</b>
<b>JUMLAH MENGIKUT TAJUK DAN NASKHAH</b>	<b>5,230,994 tajuk</b>	<b>5,985,073 bahan</b>
<b>JURNAL</b>		
Elektronik	35,908 tajuk	
Cetak - hadiah	834 tajuk	
<b>Jumlah</b>	<b>36,742 tajuk</b>	
<b>PANGKALAN DATA</b>		
Sumber elektronik	86 tajuk	
Buku elektronik	14 tajuk	
Jumlah	100 tajuk	
<b>JUMLAH MENGIKUT TAJUK</b>	<b>5,267,836 tajuk</b>	

Untuk meningkatkan visibiliti penerbitan ilmiah Universiti, Perpustakaan meneruskan usahanya dalam membangunkan repositori institusi. Repositori-repositori institusi ini mengumpul, memelihara dan menyebarkan hasil ilmiah Universiti dan sepanjang tahun 2014 bilangan bahan yang dimasukkan ke dalam repositori-repositori institusi ini meningkat.

### **Koleksi Digital Perpustakaan Universiti Malaya sehingga 31 Disember 2014**

<b>REPOSITORI EPRINTS</b>	
Research Repository	8,564 bahan
Students' Repository	3,922 bahan
Common Repository	6,227 bahan
<b>Jumlah</b>	<b>18,713 bahan</b>



REPOSITORI LAIN	
UM Memory	4,486 imej
UM in the News	8,484 keratan
Malaysian Arts	1,492 keratan
Kertas persidangan	1,272 bahan
Kertas peperiksaan	9,831 bahan
<b>Jumlah</b>	<b>25,565 bahan</b>
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>	<b>44,278 bahan</b>

## PENGGUNA

Seramai 10,060 orang ahli baru telah mendaftar dalam tahun 2014. Ahli-ahli baru ini terdiri daripada prasiswazah (4,879), pascasiswazah (3,574), ahli akademik (117), pentadbir (106), ahli luar (106) dan lain-lain (1,278).

Sepanjang tahun ini, Perpustakaan juga telah menerima kunjungan 392 orang pelawat antarabangsa dari Bangladesh, Holland, Indonesia, Iran, Iraq, Japan, Laos, Libya, Nigeria, Oman, Filipina dan Thailand serta 547 orang pelawat tempatan. Seramai 2,518 orang pelajar dan guru dari sekolah rendah dan menengah tempatan (Malaysia) telah berkunjung ke Perpustakaan. Selain daripada itu, Perpustakaan juga menerima 6,915 orang pelawat harian dari universiti tempatan, kolej swasta serta sektor awam dan swasta.

## PENDIDIKAN PENGGUNA

Sepanjang tahun 2014, Perpustakaan mengendalikan pelbagai program pendidikan pengguna untuk menjadikan ahli akademik dan pelajar celik maklumat. Seramai 5,320 orang ahli akademik dan pelajar telah menghadiri program-program yang dikendalikan oleh Perpustakaan. Program-program yang telah diadakan ialah:





- Kursus dan Bengkel Kemahiran Maklumat di Perpustakaan Utama.
- Kursus dan Bengkel Kemahiran Maklumat di Perpustakaan Pergigian.
- Kursus dan Bengkel Kemahiran Maklumat di Perpustakaan Undang-undang.
- Kursus dan Bengkel Kemahiran Maklumat di Perpustakaan Perubatan.
- Sesi Metodologi Penyelidikan.
- Bengkel ISI .
- Bengkel EndNote.
- Sesi Kemahiran Maklumat.

Seramai 2,517 orang prasiswazah telah mendaftar dan menghadiri Kursus Kemahiran Maklumat GXEX1401, kursus satu kredit wajib Universiti. Sesi Kemahiran Maklumat telah dihadiri oleh 2,518 orang pascasiswazah dan 285 orang ahli akademik.

## Muzium Seni Asia

Muzium Seni Asia yang telah dirasmikan pada tahun 1980 merupakan pusat pengumpulan artifak dari Thailand, Kemboja, Vietnam, China, Jepun, India dan Iran. Perolehan artifak adalah melalui pembelian atau secara sumbangan dari penderma. Sehingga Disember 2014, Muzium mempunyai koleksi 5,524 buah artifak dan bilangan ini tidak termasuk kepingan tembikar yang juga terdapat dalam koleksi di sini.

Koleksi Muzium merupakan ukiran batu, lukisan Islam dari negara-negara Asia, bahan anyaman, bahan tembaga, senjata dan layang-layang. Muzium dikendalikan oleh dua orang kurator yang mana seorang daripadanya merupakan Ketua Muzium, dan dibantu oleh enam orang kakitangan sokongan.

Sepanjang tahun 2014, Muzium telah menerima kunjungan 3,500 orang pelawat tempatan dan antarabangsa serta menjalankan 21 aktiviti:

BIL.	AKTIVITI	TARIKH
1.	Pameran Solo Ismadi Sallehuddin: Arjuna	18 Januari - 18 Februari
2.	Syarahan Umum Juhari Said: Bagai Kera Kena Belacan	8 Februari
3.	Mesyuarat Meja Bulat MyUMNet	17 - 18 Mac
4.	Pameran <i>Big Picture</i>	3 - 30 Mac



BIL.	AKTIVITI	TARIKH
5.	Persembahan dan Pameran Wayang Kulit: <i>The Abduction of Sita by Rawana</i>	4 April - 4 Mei
6.	Pameran <i>Outreach</i> Karnival Jom Masuk UM 2014	18 - 19 April
7.	Hari Muzium Antarangsa Peringkat Kebangsaan, Selangor	15 - 19 Mei
8.	Pameran Berkumpulan: <i>Seeking MH370</i>	10 Mei - 10 Jun
9.	Aktiviti Membuatik Sempena Summer Fair 2014, Lot 10, Bukit Bintang	11 - 12 Jun
10.	Pameran Shiboritik	14 -30 Jun
11.	Pameran Kalam: <i>An Exhibition of University Malaya Islamic Calligraphy</i>	7 Julai - 7 Ogos
12.	Pameran: <i>Sacred Structures: Artistic Renditions of Hindu Temples in Southeast Asia</i>	4 Ogos - 5 September
13.	DIY: Teknik <i>Tie &amp; Dye</i>	6 Ogos
14.	Pameran Tunku 57@57, Memorial Pengisytiharan Kemerdekaan, Melaka	5 September - 30 Oktober
15.	Ceramah Professor Sam Carter: <i>Murals: Art And Walls</i>	10 September
16.	Kursus Pembangunan Fotografi dan Videografi Artifak: <i>I Am Heritage</i>	22 - 23 September
17.	Pameran Art Expo 2014, MATRADE	25 - 28 September
18.	Pameran Malaysia hingga Canada Interculture Exhibition: <i>Indigenous Identities</i>	1 - 30 November
19.	Pameran: <i>The Crescent Moon hingga The Asian Face of Islam in New Zealand</i>	12 November - 13 Disember
20.	Pameran: Watikah hingga <i>A Moment in Time</i>	24 November 2014 - 23 Februari 2015
21.	Festival Gambus: <i>The Instrument of Unity</i>	21 Disember

## Galeri Seni Universiti Malaya

Sepanjang tahun 2014, Galeri Seni Universiti Malaya (UMAG) meneruskan usahanya menjadi tuan rumah kepada pelbagai pameran dan telah mengambil bahagian dalam banyak aktiviti. Pada awal tahun 2014, seramai enam (6) orang Artis Residen bertugas di Galeri iaitu Juhari Said, Long Thien Shih, Sam Karuna, Wong Siew Lee, Stephen Menon dan Ramli Ghani. Walau bagaimana pun, pada penghujung tahun, UM hanya mengekalkan Sam Karuna dan Stephen Menon sebagai artis residen. Galeri diketuai oleh Ketua Muzium Seni Asia dan beliau dibantu oleh dua orang kurator

Galeri telah dikunjungi lebih kurang 12,000 orang pelawat tempatan dan antarabangsa dan telah terlibat dalam 24 aktiviti:

BIL.	AKTIVITI	TARIKH
1.	Pameran Solo Ambassador Dato' Mohd Yusof bin Ahmad: <i>Un Viaggio Con Colori</i>	2 - 30 Januari
2.	Pertunjukan Batik <i>Inaugural</i> Pusat Kebudayaan	5 - 31 Januari

BIL.	AKTIVITI	TARIKH
3.	Pameran Berkumpulan: <i>Reflection</i>	10 Februari - 9 Mac
4.	Pameran Solo Maamor Jantan: <i>Figment of Imagination</i>	1 April - 30 Mei
5.	Pameran Pelajar UM : <i>Chinese Calligraphy</i>	14 April - 14 Mei
6.	Pameran: Hari Muzium Antarabangsa	15 - 18 Mei
7.	Pameran: Hari Jazz Antarabangsa	17 - 18 Mei
8.	Intervensi Klinikal Seni Tampak Therapeutik Untuk Murid-Murid Bermasalah Pembelajaran	2 Jun
9.	Reunion UM Agriculture Graduate Association: UMAGA Homecoming	6 Jun
10.	Majlis Pelancaran <i>Single Artis</i> – Artis Syarikat Rakaman ALIBI MUSIC	17 Jun
11.	Pameran Berkumpulan: <i>Incomplete is Complete</i>	23 Jun - 25 Julai
12.	Majlis Pelancaran <i>Cards &amp; Calendars in Aid for Children with Cancer</i> oleh DYMM Paduka Seri Sultan Perak Darul Ridzuan Sultan Dr. Nazrin Shah	27 Jun
13.	Pameran Berkumpulan: <i>Journal of Tropical Mood</i>	2 - 30 Julai
14.	Pameran Berkumpulan Chinese Caligraphy: <i>Love Heart 13</i>	4 Ogos - 9 September
15.	Majlis Pelancaran Kamus Bahasa Isyarat Malaysia (BIM) Inggeris-Melayu oleh YBhg. Tan Sri Lee Lam Tai, Chairman of SP Setia Foundation	17 Julai
16.	Pameran Fotografi oleh Jurufotografi ICR: <i>Kontras</i>	5 Ogos - 5 September
17.	Pameran Berkumpulan: APS Bangkit	11 Ogos - 12 September
18.	Pameran Fotografi Seba Asma El Mourabiti dari Viva Palestina: <i>A Suspended Life</i>	3 - 30 September
19.	Pameran Solo Luca S. Idilli: <i>Behind and Beyond</i>	8 September - 10 Oktober
20.	Pameran Bersama Pelukis Malaysia dan China: <i>2Gether</i>	1 - 30 Oktober
21.	Pameran Solo Rube Jamal: <i>Intensity</i>	17 Oktober - 19 November
22.	Pameran Fotografi anuran bersama Swiss Embassy, International Committee of the Red Cross (ICRC) dan Malaysia Red Crescent (MRC): <i>150 Years of Humanitarian Action</i>	3 - 30 November
23.	Pameran KUAZ (Kolej Kediaman ke 11): <i>UM with Love</i>	22 Disember 2014 – 30 Januari 2015
24.	Pameran berkumpulan: <i>HATI</i>	26 Disember 2014 – 30 Januari 2015





# Diari Peristiwa Universiti Malaya



BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
<b>JANUARI</b>			
1.	Pameran Solo Ambassador Dato' Mohd Yusof bin Ahmad: <i>Un Viaggio Con Colori</i>	Galeri Seni UM	2 - 30
2.	Pertunjukan Batik Inaugural Pusat Kebudayaan	Galeri Seni UM	5 - 31
3.	<i>Asian Leadership Summit 2014</i>	Institut Kepimpinan Pendidikan	9
4.	Amanat Naib Canselor 2014	Pejabat Naib Canselor	10
5.	Pameran Solo Ismadi Sallehuddin: Arjuna	Muzium Seni Asia	18 Januari - 18 Februari
6.	The Road to Academic Excellent Workshop	Pejabat Naib Canselor	20
7.	Syarahan Perdana bertajuk " <i>The Realisation of a Dream</i> " oleh Profesor Dr. Awang Bulgiba Awang Mahmud, Fakulti Perubatan	Fakulti Perubatan	22
8.	Majlis Perasmian 18 <sup>th</sup> GACC XVIII Pertandingan Catur Antara Varsiti Antarabangsa	Kolej Kediaman Ke-2	23
9.	Majlis Pelancaran Buku Sains Solat dan Klinik Audit Solat	Fakulti Kejuruteraan	27
<b>FEBRUARI</b>			
1.	Majlis Penyampaian Sijil Tamat Kursus Rancangan Persediaan Khas Jepun 2013/2014	Ambang Asuhan Jepun Pusat Asasi Sains	6
2.	Syarahan Umum Juhari Said: Bagai Kera Kena Belacan	Muzium Seni Asia	8
3.	Pameran Berkumpulan: <i>Reflection</i>	Galeri Seni UM	10 Februari - 9 Mac
4.	Pertandingan Debat Terbuka ASTAR Universiti Malaya 2013/2014	Kolej Kediaman Pertama	10
5.	Sidang Media Penemuan Fosil bukti kewujudan Dinosaur di Pahang	Pejabat Naib Canselor	20
6.	Syarahan Anjakan Mahasiswa: Ke Arah Masyarakat Kiasu oleh YM Profesor DiRaja Ungku Abdul Aziz	Kolej Kediaman Ke-11	21
<b>MAC</b>			
1.	<i>Pharmacy Night 2014</i>	Fakulti Perubatan	1
2.	Pameran <i>Big Picture</i>	Muzium Seni Asia	3 - 30
3.	Giving to UM	Pusat Peningkatan Institusi	5 - 6

BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
4.	Perbarisan Serah Tugas Komandan PALAPES & Pembukaan Latihan PALAPES UM	Pasukan Latihan Pegawai Simpanan (PALAPES)	9
5.	1 <sup>st</sup> <i>International Conference of Africa-Asia Development University Network – Africa's Asian Options</i> (AADUN-AFRASO) 2014	Kluster <i>Humanities</i>	11 – 13
6.	Mesyuarat Meja Bulat MyYMNet	Muzium Seni Asia	17 - 18
7.	<i>Royal Professor Ungku Aziz Lecture Series: YABhg. Tun Dr. Mahathir Mohamad, Mantan Perdana Menteri Malaysia</i>	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	20
8.	Persidangan Kebangsaan Kurikulum dan Teknologi Pengajaran 2014	Fakulti Pendidikan	21
9.	Syarahan Perdana bertajuk " <i>Catalyst for Sustainable Chemistry: Solar Biorefining Perspective</i> " oleh Profesor Dr. Sharifah Bee O.A, Abd. Hamid	<i>Nanotechnology &amp; Catalysis Research Centre (NANOCAT)</i>	27
10.	Simposium Kesihatan Awam	Fakulti Perubatan	27





BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
11.	Syarahan Perdana oleh Ikon Akademik Universiti Malaya, Dr. Donal L. Horowitz, Duke University, United Kingdom	Institut Antarabangsa Polisi Awam & Pengurusan (INPUMA)	29
12.	Law Career Convention 2014	Fakulti Undang-Undang	29
13.	South Carnival 2014	Pusat Sukan	29
<b>APRIL</b>			
1.	Pameran Solo Maamor Jantan: <i>Figment of Imagination</i>	Galeri Seni UM	1 April – 30 Mei
2.	Persembahan dan Pameran Wayang Kulit: <i>The Abduction of Sita by Rawana</i>	Muzium Seni Asia	4 April – 4 Mei
3.	Pesta Pantun Bestari	Kolej Kediaman Ke-4	8
4.	ASTAR Scrabble Challenge International (ASCI)	Kolej Kediaman Pertama	13
5.	Pameran Pelajar UM : <i>Chinese Calligraphy</i>	Galeri Seni UM	14 April – 14 Mei
6.	12 <sup>th</sup> International Conference on Data Envelopment Analysis (DEA) 2014	Fakulti Ekonomi & Pentadbiran	15
7.	Majlis Makan Malam Lembaga Pengarah UM	Bahagian Pentadbiran & Pendaftar	15
8.	Sesi Roundtable MH370 : Lessons in Crisis Communication	Pejabat Hubungan Antarabangsa & Korporat (ICR)	17
9.	Karnival Jom Masuk UM 2014	Bahagian Akademik	18 – 19
10.	Syarahan Perdana bertajuk " <i>Epidemiology &amp; Impact of Gastrointestinal Symptoms an Asian Perspective</i> " oleh Profesor Dr. Sanjiv Mahadeva	Fakulti Perubatan	22
11.	US Embassy Town Hall Youth Southeast Asian Leaders Initiative Town Hall bersama TYT Barack Obama, Presiden Amerika Syarikat	Universiti Malaya	27
<b>MEI</b>			
1.	Majlis Perasmian & Pelancaran Buku Seminar Transformasi Pendidikan Nasional 2014	Fakulti Pendidikan	9
2.	Pameran Berkumpulan: <i>Seeking MH370</i>	Muzium Seni Asia	10 Mei – 10 Jun
3.	Majlis Perasmian Festival Akademi Pengajian Melayu	Akademi Pengajian Melayu	19
4.	Forum Antarabangsa Malaysia-Brunei 2014	Fakulti Sastera & Sains Sosial	20 – 21

BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
5.	Syarahan Perdana bertajuk " <i>Neuroimaging: Journey to the Dark Side</i> " oleh Profesor Dr. Norlisah Mohd Ramli	Fakulti Perubatan	23
6.	Malam Anugerah Kinabalu	Kolej Kediaman Ke-8	24
<b>JUN</b>			
1.	Persidangan 16 <sup>th</sup> <i>Malaysian Finance Association Conference 2014</i>	Fakulti Perniagaan & Perakaunan	4
2.	Majlis Perasmian Batik <i>Buddies@UM</i>	Kluster <i>Sustainability Science</i>	4
3.	Lawatan TYT Duta Besar Jepun ke Ambang Asuhan Jepun	Pusat Asasi Sains	5
4.	UMAGA <i>Home Coming</i>	Muzium Seni Asia	6
5.	Pameran Shiboritik	Muzium Seni Asia	14 - 30
6.	Majlis Pecah Tanah Bangunan Makmal Hub Penyelidikan Pasca Siswazah	Fakulti Pendidikan	16
7.	The Arshad Ayub Foundation Lecture Series Inaugural Lecture	Institut Antarabangsa Polisi Awam & Pengurusan (INPUMA)	20
8.	Pameran Berkumpulan: <i>Incomplete is Complete</i>	Galeri Seni UM	23 Jun – 25 Julai







BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
9.	Hari Cendawan 2014	<i>Mushroom Research Centre</i>	25
10.	Majlis Pelancaran <i>Cards &amp; Calendars in Aid for Children with Cancer</i> oleh DYMM Paduka Seri Sultan Perak Darul Ridzuan Sultan Dr. Nazrin Shah	Pusat Perubatan UM	26
11.	Syarahan Perdana bertajuk " <i>In Search of Oil-Pone Coals: from the Arctic to the Tropics</i> " oleh Profesor Dr. Wan Hasiah Abdullah	Fakulti Sains	27
12.	Lawatan YBhg. Profesor Dato' Sri Ir. Dr. Zaini Ujang, Ketua Setuasaha II, Kementerian Pendidikan Malaysia	Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni	28
13.	Pameran <i>Incomplete is Complete</i>	Galeri Seni UM	28
<b>JULAI</b>			
1.	Pameran Berkumpulan: <i>Journal of Tropical Mood</i>	Galeri Seni UM	2 – 30
2.	Majlis Iftar UM dan IUMW bersama Menteri Pendidikan Malaysia	International University of Malaysia-Wales	7
3.	Pameran Kalam: <i>An Exhibition of University Malaya Islamic Calligraphy</i>	Muzium Seni Asia	7 Julai – 7 Ogos



BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
4.	Syarah Perdana bertajuk " <i>Bone Sarcomas the Past, Present and Future in University of Malaya Medical Centre</i> " oleh Profesor Dr. Vivek Ajit Singh	Fakulti Perubatan	14
5.	Majlis Pelancaran Kamus Bahasa Isyarat Malaysia (BIM) Inggeris-Melayu oleh YBhg. Tan Sri Lee Lam Tai, Chairman of SP Setia Foundation	Galeri Seni UM	17
<b>OGOS</b>			
1.	Pameran: <i>Sacred Structures: Artistic Renditions of Hindu Temples in Southeast Asia</i>	Muzium Seni Asia	4 Ogos – 5 September
2.	Pameran Berkumpulan <i>Chinese Calligraphy: Love Heart 13</i>	Galeri Seni UM	4 Ogos – 9 September
3.	Pameran Fotografi oleh Jurufotografi ICR: Kontras	Pejabat Hubungan Antarabangsa & Korporat (ICR)	5 Ogos – 5 September
4.	DIY: Teknik <i>Tie &amp; Dye</i>	Muzium Seni Asia	6
5.	Lawatan Inovasi oleh Y.B. Dato' Mah Siew Keong, Menteri di Jabatan Perdana Menteri	<i>High Impact Research</i>	11
6.	Pameran Berkumpulan: APS Bangkit	Galeri Seni UM	11 Ogos – 12 September
7.	High-Level Multi-Stakeholder Rountable on Inclusive Education Policy	Pejabat Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan & Inovasi)	12
8.	Majlis Makan Malam PALAPES	Pasukan Latihan Pegawai Simpanan (PALAPES)	28
9.	Majlis Pelancaran Buku UM HIR " <i>Touching Lives, Impacting Society</i> "	<i>High Impact Research</i>	21
10.	Persidangan Kepimpinan dan Governan IPTA Autonomi: Isu dan Cabaran	Bahagian Pentadbiran Pendaftar	26 - 27
<b>SEPTEMBER</b>			
1.	Pameran Fotografi Seba Asma El Mourabiti dari <i>Viva Palestina: A Suspended Life</i>	Galeri Seni UM	3 - 30
2.	Syarah Perdana bertajuk " <i>Discovering the Frontiers of Musculoskeletal Science: The Quest for Advancing Orthopaedic Research in Malaysia</i> " oleh Profesor Dr. Tunku Kamarul Tunku Zainol Abidin	Fakulti Perubatan	5





BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
3.	Program Pertandingan Teknologi Pelancaran Raket 2014 Peringkat Kebangsaan	Universiti Malaya	6 - 9
4.	Pameran Solo Luca S. Idili: <i>Behind and Beyond</i>	Galeri Seni UM	8 September – 10 Oktober
5.	Ceramah Professor Sam Carter: <i>Murals: Art And Walls</i>	Muzium Seni Asia	10
6.	Syarahan Umum oleh YBhg. Tan Sri Dr. Ali Hamsa, Ketua Setiausaha Negara	Institut Antarabangsa Polisi Awam & Pengurusan (INPUMA)	8
7.	International Conference on Islamic in Malay World IV	Akademi Pengajian Islam	19 – 21
8.	Syarahan Perdana bertajuk “ <i>Radiology: Making a Dignosis or Solving a Problem</i> ” oleh Profesor Dr. John George	Fakulti Perubatan	24
9.	Seminar Kebangsaan Majlis Dekan-Dekan Pendidikan IPTA	Fakulti Pendidikan	26 – 26
10.	Majlis Perasmian Bangunan Institut Kong Zi UM	Institut Kong Zi	26
11.	Majlis Perasmian Karnival Kerjaya & Keusahawanan Graduan 2014	Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni	27
12.	Majlis Pelancaran Projek UCE bersama Masyarakat Sempena Bulan Kemerdekaan	Seksyen Kokurikulum, Elektif Luar Fakulti & TITAS (SKET)	27
<b>OKTOBER</b>			
1.	Pameran Berkumpulan Malaysia-China ‘2gether’	Galeri Seni UM	1 – 30
2.	Majlis Perasmian Festival Konvokesyen UM (FESKUM)	Persatuan Mahasiswa UM	9
3.	Kuliah Undang-Undang Ke-28 Sultan Azlan Shah 2014	Fakulti Undang-Undang	9
4.	Istiadat Konvokesyen Universiti Malaya	Universiti Malaya	13 – 17
5.	Majlis Santapan Konvokesyen	Universiti Malaya	13
6.	Persidangan The 46 <sup>th</sup> Asia Pacific Academic Consortium for Public Health (APACPH)	Fakulti Perubatan	17
7.	Pameran Solo Rube Jamal: <i>Intensity</i>	Galeri Seni UM	17 Oktober – 19 November
8.	Persidangan Antarabangsa “Democracy in Taiwan: Looking at the 2012 Elections”	Institut Pengajian China	24 – 25

BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
<b>NOVEMBER</b>			
1.	Pameran Malaysia hingga Canada <i>Interculture Exhibition: Indigenous Identities</i>	Muzium Seni Asia	1 – 30
2.	APRU Provost Forum 2014	Universiti Malaya	3 – 5
3.	Majlis Konvokesyen Ke-28 Pusat Pendidikan Berterusan UM (UMCCed)	UMCCed	8
4.	Majlis Perasmian Persidangan Varsiti Inklusif UM (UMVIC)	Bahagian Hal Ehwal Pelajar & Alumni	11
5.	Syarahen Perdana bertajuk " <i>Paediatric Intensive Care and Beyond: Wiring Passion with Compassion</i> " oleh YBhg. Profesor Datin Dr. Lucy Lum Chai See	Fakulti Perubatan	12
6.	Pameran: <i>The Crescent Moon</i> hingga <i>The Asian Face of Islam in New Zealand</i>	Muzium Seni Asia	12 November – 13 Disember
7.	Sesi Sidang Media Penemuan Fosil Dinosaurs	Pejabat Hubungan Antarabangsa & Korporat (ICR)	13
8.	Majlis Penyerahan Cek oleh JACTIM Foundation	Fakulti Sastera & Sains Sosial	14
9.	Pameran: <i>Watikah</i> hingga <i>A Moment in Time</i>	Muzium Seni Asia	24 November – 23 Februari 2015
<b>DISEMBER</b>			
1.	Syarahen Perdana bertajuk " <i>Making Linguistic Matter: Engaging with the professions, the policy maker and the publics</i> " oleh Profesor Dr. Azidah Hashim	Fakulti Bahasa & Linguistik	5
2.	Simposium Antarabangsa JSPS 4	Kluster <i>Sustainability Science</i>	3 – 4
3.	Majlis Anugerah Cemerlang UM (ACUM)	Pusat Perancangan & Strategik Global	9
4.	Majlis Perasmian Seminar Pemikiran Islam ke-4 Peringkat Antarabangsa	Akademi Pengajian Islam	9
5.	<i>Special Lecture by Professor Dr. Jonathan Bates, Oxford University, United Kingdom</i>	Universiti Malaya	12
6.	Majlis Pelancaran Buku UNIVER-CITIES	Universiti Malaya	15





BIL.	PROGRAM	ANJURAN	TARIKH
7.	Majlis Memperingati Almarhum DYMM Sultan Azlam Muhibbuddin Shah Ibni Almarhum Sultan Yussuf Izzuddin Shah Ghafarullahu-Lah, Tuanku Canselor UM	Universiti Malaya	17
8.	Simposium Antarabangsa <i>Asian Vertebrate (AV) 2014</i>	Fakulti Sains	18 – 20
9.	Pameran KUAZ (Kolej Kediaman ke 11): <i>UM with Love</i>	Kolej Kediaman Ke-11	22 Disember – 30 Januari 2015
10.	Pameran berkumpulan: HATI	Galeri Seni UM	26 Disember – 30 Januari 2015





# Laporan Kewangan

- Laporan Ketua Audit Negara Mengenai Penyata Kewangan Universiti Malaya bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014



**LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN  
UNIVERSITI MALAYA  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014**

**Laporan Mengenai Penyata Kewangan**

Penyata Kewangan Universiti Malaya dan Kumpulan telah diaudit oleh wakil saya yang merangkumi Lembaran Imbangan pada 31 Disember 2014 dan Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Kumpulanwang serta Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut, ringkasan polisi perakaunan yang signifikan dan nota penjelasan lain.

*Tanggungjawab Lembaga Pengarah Terhadap Penyata Kewangan*

Lembaga Pengarah bertanggungjawab terhadap penyediaan dan persembahan penyata kewangan tersebut yang saksama selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia dan Akta Universiti Dan Kolej Universiti 1971 (Akta 30). Lembaga Pengarah juga bertanggungjawab terhadap kawalan dalaman yang ditetapkan perlu oleh pengurusan bagi membolehkan penyediaan penyata kewangan yang bebas daripada salah nyata yang ketara sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan.

*Tanggungjawab Juruaudit*

Tanggungjawab saya adalah memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan pengauditan yang dijalankan. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan di Malaysia. Piawaian tersebut menghendaki saya mematuhi keperluan etika serta merancang dan melaksanakan pengauditan untuk memperoleh jaminan yang munasabah sama ada penyata kewangan tersebut bebas daripada salah nyata yang ketara.

Pengauditan meliputi pelaksanaan prosedur untuk memperoleh bukti audit mengenai amaun dan pendedahan dalam penyata kewangan. Prosedur yang dipilih bergantung kepada pertimbangan juruaudit, termasuk penilaian risiko salah nyata yang ketara pada penyata kewangan sama ada disebabkan oleh fraud atau kesilapan. Dalam membuat penilaian risiko tersebut, juruaudit mempertimbangkan kawalan dalaman yang bersesuaian dengan entiti dalam penyediaan dan persembahan penyata kewangan yang memberi gambaran yang benar dan saksama bagi tujuan merangka prosedur pengauditan yang bersesuaian tetapi

bukan untuk menyatakan pendapat mengenai keberkesanan kawalan dalaman entiti tersebut. Pengauditan juga termasuk menilai kesesuaian polisi perakaunan yang diguna pakai dan kemunasabahan anggaran perakaunan yang dibuat oleh pengurusan serta persembahan penyata kewangan secara menyeluruh.

Saya percaya bahawa bukti audit yang saya peroleh adalah mencukupi dan bersesuaian untuk dijadikan asas bagi pendapat audit saya.

*Pendapat*

Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Universiti Malaya dan Kumpulan pada 31 Disember 2014 dan prestasi kewangan serta aliran tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut selaras dengan piawaian pelaporan kewangan yang diluluskan di Malaysia.

Saya telah mempertimbangkan penyata kewangan dan laporan juruaudit bagi syarikat subsidiari yang tidak diaudit oleh saya seperti yang dinyatakan dalam nota kepada penyata kewangan. Saya berpuas hati bahawa penyata kewangan berkenaan telah disatukan dengan Penyata Kewangan Universiti Malaya dalam bentuk dan kandungan yang sesuai dan wajar bagi tujuan penyediaan penyata kewangan. Saya juga telah menerima maklumat dan penjelasan yang memuaskan sebagaimana yang dikehendaki bagi tujuan tersebut. Laporan juruaudit mengenai penyata kewangan syarikat subsidiari berkenaan tidak mengandungi sebarang pemerhatian yang boleh menjejaskan penyata kewangan.



**(TAN SRI DATO' SETIA HJ. AMBRIN BIN BUANG)**

**KETUA AUDIT NEGARA  
MALAYSIA**

**PUTRAJAYA  
6 JULAI 2015**







**REPORT OF THE AUDITOR GENERAL  
ON THE FINANCIAL STATEMENTS OF  
UNIVERSITY OF MALAYA  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2014**

**Report on the Financial Statements**

The financial statements of University of Malaya and the Group have been audited by my representative, which comprise the Balance Sheets as at 31 December 2014 and Income Statements, Statements of Changes In Funds and Cash Flow Statements for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

*Board's Responsibility for the Financial Statements*

The Board is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the approved financial reporting standards in Malaysia and the Universities and University Colleges Act 1971 (Act 30). The Board is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

*Auditor's Responsibility*

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on the audit. The audit has been carried out in accordance with the Audit Act 1957 and in conformity with the approved standards on auditing in Malaysia. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance, whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are

appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. The audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence that I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

*Opinion*

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of University of Malaya and the Group as at 31 December 2014 and of their financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with the approved financial reporting standards in Malaysia.

I have considered the financial statements and the auditors' reports of the subsidiary companies of which I have not acted as auditor as indicated in the notes to the financial statements. I am satisfied that these financial statements have been consolidated with the University of Malaya's financial statements in appropriate form and content, proper for the purposes of the preparation of the financial statements. I have received satisfactory information and explanations required by me for those purposes. The auditors' reports on the financial statements of the subsidiary companies were not subjected to any observations that could affect these financial statements.



**(TAN SRI DATO' SETIA HJ AMBRIN BIN BUANG)**

**AUDITOR GENERAL**

**MALAYSIA**

**PUTRAJAYA**

**6 JULY 2015**

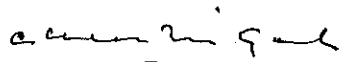


**UNIVERSITI MALAYA**

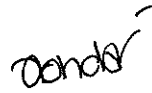
**PENYATA OLEH LEMBAGA PENGARAH**

Kami, TAN SRI DATUK ARSHAD AYUB dan PROFESSOR DATO' DR MOHD AMIN JALALUDIN, dua orang daripada ahli-ahli Lembaga Pengarah UNIVERSITI MALAYA, dengan ini menyata bahawa pada pendapat ahli-ahli Lembaga Pengarah, penyata kewangan yang dibentangkan di mukasurat 1 hingga 37 telah disediakan untuk memberikan gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Kumpulan dan Universiti Malaya pada 31 Disember 2014 dan hasil kendaliannya serta perubahan dalam kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh itu.

Bagi pihak Lembaga Pengarah



**TAN SRI DATUK ARSHAD AYUB  
PENGERUSI LEMBAGA PENGARAH**



**PROFESSOR DATO' DR MOHD AMIN JALALUDIN  
NAIB CANSOLOR**

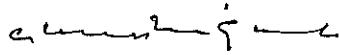
Kuala Lumpur  
TARIKH: 26 JUN 2015

**UNIVERSITY OF MALAYA**

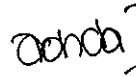
**STATEMENT BY DIRECTORS**

We, TAN SRI DATUK SERI ARSHAD AYUB and PROFESSOR DATO' DR MOHD AMIN JALALUDIN, being two of the directors of UNIVERSITY OF MALAYA, state that in the opinion of the directors, the financial statements set out on pages 1 to 37 are drawn up in accordance with Approved Accounting Standards so as to give a true and fair view of the state of affairs of the Group and University of Malaya as at 31 December 2014 and of their results and cash flows for the year ended on that date.

On behalf of the Board of Directors,



**TAN SRI DATUK SERI ARSHAD AYUB**  
**CHAIRMAN**



**PROFESSOR DATO' DR MOHD AMIN JALALUDIN**  
**VICE-CHANCELLOR**

Kuala Lumpur  
Date: 26 JUNE 2015

UNIVERSITI MALAYA

AKUAN BERKANUN

Saya, HALIZA BINTI HARUN, pegawai yang bertanggungjawab atas pengurusan kewangan KUMPULAN dan UNIVERSITI MALAYA, dengan ikhlasnya mengisytiharkan bahawa penyata kewangan di muka surat 1 hingga 37 adalah sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya, betul dan saya membuat akuan ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya benar dan menurut peruntukan Akta Akuan Berkanun, 1960.

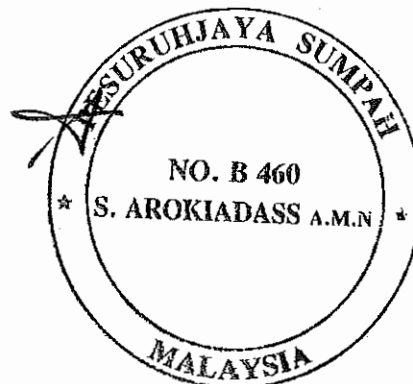
Ditandatangani dan diakui oleh  
penama yang tersebut di atas )  
HALIZA BINTI HARUN )

pada 24 JUN 2015

  
HALIZA BINTI HARUN

Dihadapan saya

Pesuruhjaya Sumpah



No. 34A(Tkt 1), Jalan SS2/67  
47300 Petaling Jaya  
Selangor Darul Ehsan

UNIVERSITI OF MALAYA

STATUTORY DECLARATION

I, HALIZA BINTI HARUN, the officer primarily responsible for the financial management of the GROUP and UNIVERSITY OF MALAYA, do solemnly and sincerely declare that the financial statements set out on pages 1 to 37 are in my opinion correct and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true, and by virtue of the provisions of the Statutory Declarations Act, 1960.

Subscribed and solemnly declared by  
the abovenamed HALIZA BINTI HARUN  
on 24 JUNE 2015

  
HALIZA BINTI HARUN

Before me:

Commissioner for Oaths



No. 34A(Tkt 1), Jalan SS2/67  
47300 Petaling Jaya  
Selangor Darul Ehsan.

Lembaran Imbangan Pada 31 Disember 2014  
Balance Sheets as at 31 December 2014

	Nota Note	KUMPULAN GROUP		UM	
		2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Hartanah, Loji dan Peralatan <i>Property, Plant and Equipment</i>	3	1,447,760,426	1,420,196,827	1,412,973,944	1,383,867,764
Pelaburan Dalam Syarikat Subsidiari <i>Investment in Subsidiary Companies</i>	4	-	-	36,860,002	21,000,002
Pelaburan Dalam Syarikat Bersekutu <i>Investment in Associate Companies</i>	5	948,929	1,513,398	-	-
Pelaburan Jangka Panjang <i>Long Term Investments</i>	6	2,181,922	2,730,412	2,181,918	2,730,410
Penghutang Jangka Panjang <i>Long Term Receivables</i>	8	6,305,103	7,148,767	6,305,103	7,148,767
<b>Aset Bukan Semasa <i>Non Current Assets</i></b>		<b>1,457,196,380</b>	<b>1,431,589,404</b>	<b>1,458,320,967</b>	<b>1,414,746,943</b>
Inventori <i>Inventories</i>	7	3,103,816	2,353,605	-	-
Penghutang <i>Receivables</i>	8	57,512,537	60,278,859	39,515,459	49,117,821
Hutang oleh Syarikat Subsidiari <i>Amount Due from Subsidiary Companies</i>	9	-	-	3,490,656	3,295,833
Pelaburan dengan Pengurus Dana <i>Funds Placed with Fund Managers</i>	10	570,718,949	514,942,392	570,198,770	509,884,907
Simpanan Tetap, Tunai dan Baki di Bank <i>Short Term Deposits, Cash and Bank Balances</i>	11	823,075,051	788,702,900	806,600,287	765,807,645
<b>Aset Semasa <i>Net Current Assets</i></b>		<b>1,454,410,353</b>	<b>1,366,277,756</b>	<b>1,419,805,172</b>	<b>1,328,106,206</b>
Pemutang <i>Payables</i>	12	127,730,263	109,368,028	104,024,764	81,489,810
Tanggungjawab Lain <i>Other Liabilities</i>	13	65,933,821	47,404,991	60,169,884	47,376,605
Hutang Kepada Syarikat Subsidiari <i>Amount Due to Subsidiary Companies</i>	9	-	-	21,500,030	9,278,405
Cukai Tanggungan <i>Tax Payable</i>		44,282	-	-	-
<b>Liabiliti Semasa <i>Current Liabilities</i></b>		<b>193,708,366</b>	<b>156,773,019</b>	<b>185,694,678</b>	<b>138,144,820</b>
<b>Aset Semasa Bersih <i>Net Current Assets</i></b>		<b>1,260,701,987</b>	<b>1,209,504,737</b>	<b>1,234,110,494</b>	<b>1,189,961,386</b>
		<b>2,717,898,367</b>	<b>2,641,094,141</b>	<b>2,692,431,461</b>	<b>2,604,708,326</b>
<b>Diblayai oleh <i>Financed by:</i></b>					
Kumpulanwang Mengurus <i>Operating Fund</i>	23	3,035,279	23,980,461	3,035,279	23,980,461
Kumpulanwang Pembangunan Modal <i>Capital Development Fund</i>	24	1,174,384,700	1,145,375,440	1,174,384,700	1,145,375,440
Kumpulanwang Pinjaman Loan Fund	25	64,327,529	64,253,822	64,327,529	64,253,822
Kumpulanwang Biasiswa dan Hadiah <i>Gifts and Scholarship Fund</i>	26	7,241,300	7,108,700	7,241,300	7,108,700
Kumpulanwang Bantuan Terus <i>Direct Assistance Fund</i>	27	125,559,954	119,761,488	125,559,954	119,761,488
Kumpulanwang Bangunan <i>Building Fund</i>	28	225,120,867	220,945,325	225,094,845	220,919,303
Kumpulanwang Derma <i>Donation Fund</i>	29	148,990,632	142,098,568	148,990,632	142,098,568
Kumpulanwang Penyelidikan <i>Research Fund</i>	30	68,778,432	135,114,675	68,778,432	135,114,675
Kumpulanwang Asrama <i>Residential College Fund</i>	31	32,507,842	27,226,285	32,507,842	27,226,285
Kumpulanwang Amanah <i>Trust Fund</i>	32	774,145,144	737,154,845	750,120,327	702,002,209
<b>Jumlah Kumpulanwang <i>Total Funds</i></b>		<b>2,624,091,679</b>	<b>2,623,019,609</b>	<b>2,600,040,840</b>	<b>2,587,840,950</b>
<b>Kepentingan Minoriti <i>Minority Interests</i></b>		<b>14,804</b>	<b>69,695</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Manfaat Pekerja Jangka Panjang <i>Long Term Employee Benefits</i>	21	21,303,415	16,867,375	21,303,415	16,867,375
Cukai Tertunda <i>Deferred Tax</i>	14	1,401,263	1,137,459	-	-
Pemutang MYLAB <i>MYLAB Payables</i>	15	71,087,206	-	71,087,206	-
<b>Liabiliti Jangka Panjang <i>Non Current Liabilities</i></b>		<b>93,791,884</b>	<b>18,004,834</b>	<b>92,390,621</b>	<b>16,867,375</b>
		<b>2,717,898,367</b>	<b>2,641,094,141</b>	<b>2,692,431,461</b>	<b>2,604,708,326</b>

Nota-nota di muka surat 6 hingga 37 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini  
The notes on pages 6 to 37 form part of these financial statements

UNIVERSITI MALAYA

UNIVERSITY OF MALAYA

Penyata Pendapatan

Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014

Income Statements For The Year Ended 31 December 2014

	Nota Note	KUMPULAN Group		UM	
		2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Geran kerajaan <i>Government grant</i>		775,301,245	711,490,885	775,301,245	711,490,885
Geran Kerajaan dilunaskan		44,370,381	37,126,737	44,370,381	37,126,737
<i>Amortisation of government grant</i>					
Keuntungan atas penjualan/pelupusan hartanah, loji dan peralatan		-	947	-	-
<i>Gain on disposal of property, plant and equipment</i>					
Pelbagai yuran <i>Miscellaneous fees</i>		116,971,256	107,545,964	112,520,773	106,508,644
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>		68,705,388	82,852,622	68,115,495	82,145,429
Pemberian penyelidikan <i>Research Contribution</i>		17,282,295	9,335,015	17,282,295	9,335,015
Sumbangan <i>Contributions</i>		24,068,076	10,163,212	24,068,076	10,163,212
* Pendapatan lain <i>Other income</i>		71,456,067	78,072,557	74,386,474	86,260,288
Perkhidmatan perubatan <i>Medical services</i>		103,375,250	91,910,823	-	-
<b>PENDAPATAN INCOME</b>		<b>1,221,529,958</b>	<b>1,128,498,762</b>	<b>1,116,044,739</b>	<b>1,043,030,210</b>
Gaji dan elaun <i>Salaries and allowances</i>		529,644,134	503,979,281	504,500,794	482,578,097
Perjalanan <i>Travelling</i>		25,715,908	23,518,039	25,171,860	23,311,478
Pengangkutan barang-barang <i>Transportation of goods</i>		20,597	26,100	20,597	26,100
Perhubungan dan Utiliti <i>Communication and utilities</i>		53,583,994	42,880,760	51,129,690	42,621,682
Sewaan <i>Rental</i>		5,735,889	2,495,489	4,487,981	1,998,942
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>		149,693,412	138,640,234	126,785,232	114,044,614
Penyelenggaraan dan pembalakan		86,266,859	110,311,425	84,100,340	107,298,968
<i>Repair and maintenance</i>					
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli		221,078,965	202,728,485	169,307,288	156,298,998
<i>Other services acquired</i>					
Pemberian dan bayaran tetap <i>Fixed payments</i>		45,711,552	49,604,603	45,189,549	49,056,267
Kerugian atas penjualan/pelupusan hartanah, loji dan peralatan		16,032	5,826	1,033	537
<i>Loss on disposal of property, plant and equipment</i>					
Manfaat Pekerja <i>Employee benefits</i>		16,415,768	11,924,103	13,949,307	11,924,103
Kerugian dari pelaburan <i>Loss on investment</i>		6,804,534	1,526,164	6,804,534	1,526,164
Hutang ragu <i>Doubtful debts</i>		1,861,806	1,349,120	1,792,837	1,349,120
Hutang lapuk <i>Bad debts</i>		477,594	1,342,445	115,665	1,145,269
Susutnilai <i>Depreciation</i>		103,262,726	95,309,103	98,427,868	91,113,011
Faedah pajakan kewangan <i>Finance lease interest</i>		176	187	-	-
* Perbelanjaan lain <i>Other expenses</i>		3,936,010	3,208,660	1,689,894	3,141,788
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>		<b>1,250,225,956</b>	<b>1,188,850,024</b>	<b>1,133,474,469</b>	<b>1,087,435,138</b>
AGIHAN SYARIKAT BERSEKUTU <i>SHARE OF RESULTS OF ASSOCIATES</i>		(564,469)	(96,606)		
(KURANGAN) PENDAPATAN SEBELUM CUKAI <i>(DEFICIT) OF INCOME BEFORE TAXATION</i>		(29,260,467)	(60,447,868)	(17,429,730)	(44,404,928)
CUKAI TAXATION	16	(351,977)	(462,256)	-	-
(KURANGAN) /LEBIHAN PENDAPATAN SELEPAS CUKAI <i>(DEFICIT) / SURPLUS OF INCOME AFTER TAXATION</i>		(29,612,444)	(60,910,124)	(17,429,730)	(44,404,928)
KEPENTINGAN MINORITI <i>MINORITY INTERESTS</i>		103,696	(8,012)	-	-
(KURANGAN) PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN <i>(DEFICIT) OF INCOME FOR THE YEAR</i>		(29,508,748)	(60,918,136)	(17,429,730)	(44,404,928)

Nota-nota di muka sural 6 hingga 37 merupakan sebahagian daripada penyata kewangan ini

The notes on pages 6 to 37 form part of these financial statements

\* Termasuk dalam pendapatan lain ialah pendapatan perkhidmatan hasil jualan penerbitan sebanyak RM 2.4 juta (2013: RM 2.7 juta) dan pendapatan aktiviti projek sebanyak RM31 juta (2013: RM24 juta)

Included in other income are sales proceeds from printing services amounting to RM 2.4 million (2013: RM2.7million) and income from project activities amounting to RM31million (2013: RM24million).

\* Termasuk dalam perbelanjaan lain ialah perbelanjaan cukai tanah yang berjumlah RM1,216,498.58 (2013: RM1,101,910.20)

Included in other expenditure is quit rent expenses amounting to RM1,216,498.58 (2013: RM1,101,910.20)



Penyata Perubahan dalam Kumpulanwang  
Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014  
Statement of Changes in Funds For The Year Ended 31 December 2014

Tahun 2014 Year 2014: KUMPULAN GROUP	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	* KW	KW	Jumlah KUMPULAN
	Mengurus	Pembangunan Modal	Pinjaman	Biasiswa dan Hadiah	Bantuan Terus	Bangunan	Derma	Penyelidikan	Astrama	Amansch	Total GROUP			
	Operating Fund	Capital Development Fund	Loan Fund	Gifts and Scholarship Fund	Direct Assistance Fund	Building Fund	Donation Fund	Research Fund	Residential College Fund	Trust Fund	RM	RM	RM	RM
Pada 1 Januari As at 1 January 2014	23,980,461	1,145,375,440	64,253,822	7,108,700	119,761,488	220,945,325	142,098,568	135,114,675	27,226,285	737,154,845	2,423,019,409			
Pindahan KW Inter-Land Transfers	-	(860,778)	(308,001)	-	-	-	(317,208)	(3,158,504)	-	4,644,491				
Lebihan / (Kurangan) Pendapatan Bagi Tahun 2014	(20,945,182)	240,419	381,708	132,600	5,798,466	4,175,542	7,209,272	(63,177,739)	5,281,557	31,394,613	(29,588,744)			
Net Surplus / (Deficit) of Income for the Year 2014														
Pergerakan bersih geran tertunda* Net Movement of deferred grant	-	29,629,419	-	-	-	-	-	-	-	-	29,629,419			
Pegangan ekuiti oleh MI atau syarikat subsidiari Subscription of equity interest in subsidiary by MI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	951,195	951,195			
Pindahan pelaburan dalam subsidiari Transfer of Investment	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Pada 31 Disember As at 31 December 2014	3,035,279	1,174,384,700	64,327,529	7,241,300	125,559,954	225,120,847	148,990,432	68,778,432	32,507,842	774,145,144	2,624,031,679			

Tahun 2014: UM	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	KW	* KW	KW	Jumlah UM
	Mengurus	Pembangunan Modal	Pinjaman	Biasiswa dan Hadiah	Bantuan Terus	Bangunan	Derma	Penyelidikan	Astrama	Amansch	Total GROUP			
	Operating Fund	Capital Development Fund	Loan Fund	Gifts and Scholarship Fund	Direct Assistance Fund	Building Fund	Donation Fund	Research Fund	Residential College Fund	Trust Fund	RM	RM	RM	RM
Pada 1 Januari As at 1 January 2014	25,980,461	1,145,375,440	64,253,822	7,108,700	119,761,488	220,919,303	142,098,568	135,114,675	27,226,285	702,002,209	2,867,840,950			
Pindahan KW Inter-Land Transfers	-	(860,778)	(308,001)	-	-	-	(317,208)	(3,158,504)	-	4,644,491				
Lebihan / (Kurangan) Pendapatan Bagi Tahun 2014	(20,945,182)	240,419	381,708	132,600	5,798,466	4,175,542	7,209,272	(63,177,739)	5,281,557	43,473,627	(17,429,738)			
Net Surplus / (Deficit) of Income for the Year 2014														
Pergerakan bersih geran tertunda Net Movement of deferred grant	-	29,629,419	-	-	-	-	-	-	-	-	29,629,419			
Pindahan pelaburan dalam subsidiari Transfer of Investment	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Pada 31 Disember As at 31 December 2014	3,035,279	1,174,384,700	64,327,529	7,241,300	125,559,954	225,094,845	148,990,432	68,778,432	32,507,842	750,130,327	2,600,040,840			

\* Geran Tertunda sila rujuk Nota 19

\* Deferred Grants refer Note 19

\* Perbezaan baki KW Bangunan disebabkan oleh saham UMSC yang diambil oleh UMH

\* Differences of balances for Building Fund is due to UMSC's shares taken over by UMH

\* Kumpulan Wang Amanah adalah termasuk izab daripada syarikat-syarikat subsidiari

\* Trust Fund is included with reserve from subsidiary companies

UNIVERSITI MALAYA  
UNIVERSITY OF MALAYA

Penyata Perubahan dalam Kumpulanwang  
Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2013

Statement of Changes In Funds For The Year Ended 31 December 2013

Tahun 2013 Year 2013: KUMPULAN GROUP	KW Mengurus Operating Fund RM	KW Pembangunan Modal Capital Development Fund RM	KW Pinjaman Loan Fund RM	KW Biliswa dan Hadiah Gifts and Scholarship Fund RM	KW Bantuan Terus Direct Assistance Fund RM	KW Bangunan Building Fund RM	KW Demua Donation Fund RM	KW Penyelidikan Research Fund RM	KW Astama Residential College Fund RM	* KW Amanah Trust Fund RM	Jumlah KUMPULAN Total GROUP RM
Pada 1 Januari As at 1 January 2013	89,644,052	1,107,047,064	62,703,407	6,983,647	110,562,564	215,981,213	138,150,692	197,805,343	19,761,190	718,765,308	2,647,424,480
Pindahan KW Inter-fund Transfers	-	50,259	1,000,000	-	-	-	(133,162)	249,108	-	(1,166,206)	-
Lebihan / (Kurangan) Pendapatan Bagi Tahun 2013 Net Surplus / (Deficit) of Income for the Year 2013	(45,665,591)	1,764,852	550,415	125,053	9,196,923	4,964,112	4,081,038	(62,939,776)	7,465,095	19,535,743	(60,918,136)
Pergeseran bersih geran tertunda* Net Movement of deferred grant	-	36,513,263	-	-	-	-	-	-	-	-	36,513,263
Pada 31 Disember As at 31 December 2013	23,980,461	1,145,375,440	64,253,822	7,108,700	119,751,488	220,945,325	142,098,568	135,114,675	27,226,285	737,154,845	2,423,019,407
Tahun 2013 : UM											
Pada 1 Januari As at 1 January 2013	89,644,052	1,107,047,064	62,703,407	6,983,647	110,562,564	215,981,213	138,150,692	197,805,343	19,761,190	667,119,464	2,595,732,614
Pindahan KW Inter-fund Transfers	-	50,259	1,000,000	-	-	-	(133,162)	249,108	-	(1,166,206)	-
Lebihan / (Kurangan) Pendapatan Bagi Tahun 2013 Net Surplus / (Deficit) of Income for the Year 2013	(45,665,591)	1,764,852	550,415	125,053	9,196,923	4,964,112	4,081,038	(62,939,776)	7,465,095	36,048,951	(44,404,928)
Pergeseran bersih geran tertunda Net Movement of deferred grant	-	36,513,263	-	-	-	-	-	-	-	-	36,513,263
Pada 31 Disember As at 31 December 2013	23,980,461	1,145,375,440	64,253,822	7,108,700	119,751,488	220,919,203	142,098,568	135,114,675	27,226,285	702,002,209	2,597,940,950

\* Geran Tertunda sila rujuk Nota 19

\* Deferred Grants refer Note 19

\* Perbezaan baki KW Bangunan disebabkan oleh saham UMISC yang diambil alih oleh UMH

\* Differences of balances for Building Fund is due to UMISC's shares taken over by UMH

\* Kumpulan Wang Amanah adalah termasuk rizab daripada syarikat-syarikat subladai

\* Trust Fund is included with reserve from subsidiary companies

Penyata Aliran Tunai Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014

Cash Flow Statements For The Year Ended 31 December 2014

	Nota Note	KUMPULAN GROUP		UM	
		2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
<b>Alliran Masuk Tunai Bersih Daripada Aktiviti Operasi</b> <i>Cash Flows From Operating Activities</i>					
Alliran masuk tunai bersih daripada aktiviti operasi <i>Cash generated from operating activities</i>	17	(683,389,884)	(641,937,058)	(676,571,643)	(640,042,396)
Pulangan dari Pelaburan <i>Investment Income</i>					
Bayaran manfaat pekerja <i>Payment of employee benefits</i>		(8,413,931)	(4,145,764)	(5,947,470)	(4,145,764)
Cukai dibayar <i>Tax Paid</i>		44,282	-	-	-
Alliran masuk tunai bersih daripada aktiviti operasi <i>Net cash generated from operating activities</i>		(691,759,533)	(646,082,822)	(682,519,113)	(644,188,160)
<b>Alliran Masuk/(Keluar) Tunai Bersih Daripada Aktiviti Pelaburan</b> <i>Cash Flows From Investing Activities</i>					
Pelaburan dalam syarikat subsidiari/ bersekutu <i>Investment in subsidiary companies / associates</i>		48,805	(1,610,762)	-	-
Penerimaan dari jualan pelaburan <i>Proceeds from disposal of investments</i>		(5,853,340)	51,636,042	(6,256,043)	46,715,190
Penambahan pelaburan <i>Increase in Investment</i>		(55,228,066)	(274,854,890)	(60,313,862)	(269,797,413)
Pendapatan pelaburan <i>Investment Income</i>		68,705,393	82,852,622	68,115,495	82,145,429
Penerimaan dari jualan hartanah, loji dan peralatan <i>Proceeds from disposal of property, plant and equipment</i>		11,998	324,022	-	318,863
Pembelian hartanah, loji dan peralatan <i>Purchase of property, plant and equipment</i>		(130,854,355)	(147,671,541)	(127,535,081)	(138,767,953)
Alliran keluar tunai bersih daripada aktiviti pelaburan <i>Net cash used in investing activities</i>		(123,169,565)	(289,324,507)	(125,989,491)	(279,385,884)
<b>Alliran Masuk/(Keluar) Tunai Bersih Daripada Aktiviti Operasi dan Pelaburan</b> <i>Net Cash (Used In)/Generated From Operating and Investing Activities</i>					
		(814,929,098)	(935,407,329)	(808,508,604)	(923,574,044)
<b>Alliran Masuk/(Keluar) Tunai Bersih Daripada Aktiviti Pembiayaan</b> <i>Cash Flows From Financing Activities</i>					
Penerimaan Geran <i>Grant Received</i>		849,301,249	714,646,887	849,301,246	714,646,887
Faedah Pajak Kewangan <i>Finance lease Interest</i>		-	187	-	-
Bayaran Sewa Pembiayaan <i>Repayment of finance lease</i>		-	(71,148)	-	-
Alliran Masuk Tunai Bersih Daripada Aktiviti Pembiayaan <i>Net Cash Generated From Financing Activities</i>		849,301,249	714,575,926	849,301,246	714,446,887
(Pengurangan)/Penambahan Bersih Dalam Tunai Dan Bersamaan Tunai <i>(Decrease)/Increase in Cash and Cash Equivalents</i>		34,372,151	(220,831,403)	40,792,642	(208,927,157)
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Awal Tahun <i>Cash and Cash Equivalents at Beginning of the Financial Year</i>		788,702,900	1,009,534,300	765,807,645	974,734,799
Tunai Dan Bersamaan Tunai Pada Akhir Tahun <i>Cash and Cash Equivalents at End of the Financial Year</i>	11	823,075,051	788,702,900	806,600,287	765,807,645

**1. AKTIVITI-AKTIVITI UTAMA**

Universiti Malaya diperbadankan di bawah Akta Universiti Malaya, 1961 dan kegiatan utama Universiti ialah pusat untuk pengajian tinggi. Kegiatan bagi syarikat-syarikat subsidiari dilampirkan di Nota 4 kepada Penyata Kewangan.

Penyata Kewangan bagi tahun berakhir 31 Disember 2014 telah dibentangkan dan diluluskan oleh Lembaga Pengarah melalui Resolusi Pekelling bertarikh 26 Jun 2015.

**2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN YANG SIGNIFIKAN**

**2.1 Dasar Perakaunan**

Penyata kewangan ini telah disediakan mengikut kelaziman kos sejarah dan mematuhi piawaian perakaunan yang diluluskan bagi entiti persendirian.

**2.2 Mata Wang Asing**

Urus niaga dalam mata wang asing telah dinyatakan dalam Ringgit Malaysia mengikut kadar pertukaran yang berkuat kuasa pada tarikh urus niaga itu atau kadar mengikut kontrak.

Aset dan tanggungan dalam mata wang asing telah dinyatakan semula kepada Ringgit Malaysia pada tarikh Lembaran Imbangan. Keuntungan atau kerugian dari pertukaran mata wang asing telah diambil kira dalam penyata pendapatan.

**2.3 Hartanah, Loji dan Peralatan dan Susutnilai**

Hartanah, loji dan peralatan dipermodakan mengikut dasar-dasar berikut:

(a) Aset yang bernilai RM3,000 dan ke atas dipermodakan. Kos hartanah, loji dan peralatan disusutnilaikan mengikut asas garisan lurus atas tempoh hayat berguna yang dijangkakan bagi harta berkenaan. Kadar susutnilai tahunan adalah:

Kenderaan	20%
Alat kelengkapan	20%
Bangunan-	2%
Tanah pajakan	mengikut tempoh pajakan

**1. PRINCIPAL ACTIVITIES**

University of Malaya is incorporated under the University of Malaya Act, 1961. The University principally acts as a centre for higher learning. The principal activities of the subsidiary companies are disclosed in Note 4 to the financial statements.

The financial statements for the year ended 31 December 2014 have been approved by the Board of Directors through Circular Resolution dated 26 June 2015.

**2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES**

**2.1 Basis of Accounting**

The financial statements of the University have been prepared under the historical cost convention and comply with Approved Accounting Standards for Private Entities.

**2.2 Foreign Currencies**

Transactions in foreign currencies are initially recorded in Ringgit Malaysia at exchange rates ruling at the transaction dates or at contracted rates.

Assets and liabilities in foreign currencies are translated into Ringgit Malaysia at the Balance Sheet date. Gains and losses arising from translation of foreign currency transactions are taken up in the income statements.

**2.3 Property, Plant and Equipment and Depreciation**

Property, plant and equipment are capitalised as follows:

(a) Asset of RM3,000 and above is capitalised. The cost of property, plant and equipment are depreciated on the straight line basis calculated to write down the cost of the assets over their expected useful lives. The principal annual rates used for this purpose are as follows:

Motor Vehicles	20%
Furniture and Fittings	20%
Buildings	2%
Leasehold Land	over the lease period

## 2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN YANG SIGNIFIKAN (samb.)

### 2.3 Hartanah, Loji dan Peralatan dan Susunilai (samb.)

- (b) Hartanah, loji dan peralatan baru yang diperolehi hanya akan disusunilai pada bulan berikutnya.
- (c) Susunilai tidak dikenakan ke atas bangunan yang masih dalam pembinaan (WIP).
- (d) Keuntungan atau kerugian daripada pelupusan hartanah, loji dan peralatan adalah perbezaan di antara hasil pelupusan bersih dan nilai dibawa, dan dikira di Penyata Pendapatan.
- (e) UM mempunyai ladang penyelidikan kelapa sawit di atas tanah milik UM di Mukim Ulu Sungai Sedili Besar, Daerah Kota Tinggi, Johor. Perbelanjaan bagi kawasan tanaman baru dan lain-lain kos berkaitan yang berjumlah RM3,201,327.11 dilunaskan bermula tahun 2003 untuk tempoh 22 tahun berdasarkan amalan industri.

- (f) Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada nilai kos ditolak peruntukan susunilai terkumpul. Nilai kos hartanah, loji dan peralatan adalah merangkumi nilai beban serta kos-kos berkaitan dengan pembelian.

Hartanah, loji dan peralatan bagi bangunan dan tanah yang dibangunkan daripada sumber dalaman universiti diasingkan dari Kumpulanwang Pembangunan Modal dan dipindahkan ke Kumpulanwang Bangunan dalam tahun 2003.

### 2.4 Pelaburan

#### (i) Pelaburan Tersiar Harga

Pelaburan tersiar harga dinyatakan pada kos dan nilai pasaran yang mana lebih rendah, menggunakan kaedah "portfolio".

#### (ii) Pelaburan Tidak Tersiar Harga

Pelaburan tidak tersiar harga diambil kira pada kos. Elaun rosolilai akan dibuat apabila rosolilai pelaburan tidak tersiar harga tersebut menjadi kekal.

#### (iii) Syarikat-Syarikat Subsidiari

Syarikat subsidiari adalah sebuah syarikat di mana Kumpulan mempunyai kuasa untuk mengawal dasar-dasar kewangan dan operasi syarikat tersebut untuk memperoleh manfaat daripada aktiviti-aktivitinya.

Pelaburan di dalam syarikat-syarikat subsidiari yang dinyatakan pada kos di peringkat Universiti ditolak dengan elaun kemerosotan nilai saham hanya akan dibuat, jika pada pendapat para pengarah, terdapat kemerosotan nilai yang berkekalan.

Bulir-bulir syarikat-syarikat subsidiari disenaraikan di Nota 4.

#### (iv) Syarikat Bersekutu

Syarikat bersekutu adalah entiti-entiti di mana Kumpulan mempunyai pengaruh penting tetapi bukan kawalan, melalui penyertaan dalam keputusan dasar kewangan dan operasi entiti.

Pelaburan dalam syarikat bersekutu diambil kira dalam penyata kewangan disatukan menggunakan kaedah perakaunan ekuiti berdasarkan penyata kewangan pengurusan syarikat bersekutu. Di bawah kaedah perakaunan ekuiti, bahagian Kumpulan dalam keuntungan ditolak kerugian syarikat bersekutu pada tahun kewangan semasa dimasukkan ke dalam penyata pendapatan yang disatukan. Kepentingan Kumpulan di dalam syarikat bersekutu dinyatakan dalam lembaran imbangan yang disatukan pada kos campur bahagian Kumpulan selepas pengambilalihan keuntungan atau kerugian terkumpul dan lain-lain izab.

Keuntungan tidak direalisasi atas urusan antara Kumpulan dan syarikat bersekutu dihapuskan selalunya kepentingan Kumpulan dalam syarikat bersekutu. Kerugian tidak direalisasi dihapuskan kecuali kos tidak boleh diperolehi semula.

Bulir-bulir syarikat-syarikat bersekutu disenaraikan di Nota 5.

### 2.5 Asas Penyatuan

Penyata kewangan Kumpulan termasuk penyata kewangan Universiti dan semua syarikat subsidiarinya yang telah diaudit bagi tahun berakhir 31 Disember 2013.

Syarikat-syarikat subsidiari disatukan dengan menggunakan kaedah pembelian (acquisition method). Di bawah kaedah ini, keputusan syarikat subsidiari yang dibeli atau dijual diambil kira dari tarikh pembelian atau sehingga tarikh penjualan. Pada tarikh pembelian, nilai saksama aset bersih yang boleh dikenal pasti sebuah syarikat subsidiari diambil kira di dalam penyata kewangan kumpulan.

Lebih kos pembelian atas nilai saksama aset bersih syarikat subsidiari pada tarikh pengambilalihan mewakili muhibah atas penyatuan di dalam Lembaran Imbangan Kumpulan.

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.3 Property, Plant and Equipment and Depreciation (cont'd)

- (b) Depreciation of newly acquired property, plant and equipment will commence the month following the date acquired.

- (c) No depreciation is charged on building in progress (WIP).

- (d) Gains or losses arising from the disposal of an item of property, plant and equipment is the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset and are recognised in the income statements.

- (e) UM has an oil palm research plantation on its land in Mukim Ulu Sungai Sedili Besar, Daerah Kota Tinggi, Johor. Expenditure on newly planted areas, and other related costs amounting to RM3,201,327.11 is amortised over a period of 22 years commencing from year 2003, as practised by the industry.

- (f) Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses, if any. The cost of property, plant and equipment consist of the acquisition cost and any directly attributable costs.

Property, plant and equipment for buildings and lands developed using the University's internal resources were separated from the Capital Development Fund and are transferred to the Building Fund in 2003.

### 2.4 Investments

#### (i) Quoted Investments

Quoted shares are stated at the lower of cost and market value using "portfolio" basis.

#### (ii) Unquoted Investments

Unquoted shares are stated at cost. In the event of a permanent diminution in value, the carrying amount is written down to its realisable value.

#### (iii) Subsidiary Companies

Subsidiary companies are those entities in which the Group has the ability to control the financial and operating policies so as to obtain benefits from their activities.

Investment in subsidiary companies that are stated at cost under the University level will be deducted with the allowance of diminution if at the idea of the managers there is permanent reduction in the market value.

#### (iv) Associates

Associates are those entities in which the Group exercises significant influence but not control, through participation in the financial and operating policy decisions of the entities.

Investment in associate are accounted for in the consolidated financial statements by the equity method of accounting based on the management financial statements of the associate. Under the equity method of accounting, the Group's share of profits less losses of associate during the current financial year is included in the consolidated income statement. The Group's interest in associate is carried in the consolidated balance sheet of cost plus the Group's share of post-acquisition retained profits or accumulated losses and other reserves.

Unrealised gain on transaction between the Group and the associate are eliminated to the extent of the Group's interest in the associate. Unrealised loss is eliminated unless cost cannot be recovered.

Details of the associate companies are listed in Notes 5.

### 2.5 Basis of Consolidation

The financial statements of the Group incorporate the audited financial statements of the University and all its subsidiary companies made up to 31 December 2013.

Subsidiary companies are consolidated using the acquisition method of accounting. Under the acquisition method of accounting, the results of the subsidiary companies acquired or disposed are included from the date of acquisition or up to the date of disposal. At the date of acquisition, the fair values of the subsidiaries' identifiable net assets are determined and these values are reflected in the Group's financial statements.

The excess of the cost of acquisition over the Group's share of the fair values of the subsidiaries' identifiable net assets at the date of acquisition is reflected as goodwill arising on consolidation in the consolidated balance sheet.

## 2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN YANG SIGNIFIKAN (samb.)

### 2.5 Asas Penyatuan (samb.)

Sebarang lebihan terhadap nilai saksama bersih aset yang dikenal pasti atas kos pengambilalihan syarikat subsidiari akan diiktiraf terus ke Penyata Pendapatan Kumpulan.

Semua urusanlaga yang ketara dan baki-baki antara syarikat-syarikat dalam kumpulan telah dihapuskan semasa penyatuan. Rugi belum terealisasi akan dihapuskan kecuali kos tidak dapat dikembalikan.

Kepentingan minoriti ditentukan mengikut bahagian minoriti dalam nilai aset bersih yang dikenal pasti. Kepentingan minoriti dinyatakan secara berasingan.

### 2.6 Pengiktirafan Pendapatan dan Perbelanjaan

Pendapatan dari pelaburan diambil kira mengikut asas pengakuan. Pendapatan dari pelaburan dan simpanan tetap telah dibahagikan kepada kumpulanwang-kumpulanwang yang berkenaan mengikut kadar baki purata bulanan kumpulanwang-kumpulanwang tersebut.

Yuran pengajian diiktiraf apabila pelajar mendaftar dalam tahun berkenaan.

Perkhidmatan perubatan diiktiraf berdasarkan perkhidmatan yang disempurnakan apabila hasil transaksi boleh dianggarkan dengan pasti. Sekiranya hasil transaksi tidak dapat dianggarkan dengan pasti, pendapatan diiktiraf berdasarkan perbelanjaan yang ditanggung boleh diperolehi semula.

Faedah dari pinjaman kenderaan, komputer dan kebajikan am dilakukan mengikut asas pengakuan.

Sumbangan diiktiraf berdasarkan asas tunai.

### 2.7 Geran Kerajaan

Geran Kerajaan untuk belanja mengurus diambil kira sebagai pendapatan dalam Penyata Pendapatan mengikut asas pengakuan. Geran Kerajaan untuk projek pembangunan diiktiraf sebagai Geran Kerajaan Tertunda dan dilunaskan mengikut susutnilai projek yang telah siap, aset yang dibeli dan belanja pakai habis.

### 2.8 Penghutang

Penghutang dinyatakan selepas ditolak elaun hutang ragu. Elaun hutang ragu dibuat berdasarkan anggaran jumlah kerugian yang mungkin wujud disebabkan oleh akaun belum terima yang tidak dapat dikutip pada akhir tahun kewangan. Hutang lapuk yang dikenalpasti dihapuskan serta merta.

Dasar elaun hutang ragu akaun belum terima adalah seperti berikut:

- (a) Dasar Akaun Belum terima adalah bagi kategori penghutang berikut:-
- (i) Bekas pelajar;
  - (ii) Bekas kakitangan; dan
  - (iii) Lain-lain penghutang (bukan pelajar dan bukan kakitangan);
- (b) Bagi akaun belum terima yang berusia tidak lebih daripada 2 tahun, tiada peruntukan hutang ragu dibuat;
- (c) Akaun belum terima yang berusia 2 tahun dan ke atas, elaun hutang ragu dibuat pada kadar seperti berikut:
- |  |          |
|--|----------|
| i) Melebihi 2 tahun dan tidak bergerak   | 50%      |
| ii) Melebihi 3 tahun dan tidak bergerak  | 100%     |
| iii) Melebihi 4 tahun dan tidak bergerak | Hapuskan |

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.5 Basis of Consolidation (cont.)

Any excess of the Group's interest in the net fair value of the identifiable assets over the cost of acquisition is recognised immediately in the consolidated income statement.

Significant transactions and balances between companies in the Group are eliminated on consolidation. Unrealised losses are also eliminated unless costs cannot be recovered.

Minority interest is measured at the minorities' share of fair value of the identifiable net assets. Minority interest is disclosed separately.

### 2.6 Recognition of Revenue and Expenses

Income from investments are recognised on an accrual basis. Income on investments and fixed deposits are apportioned to the various funds based on the monthly average balances of these funds.

Student fees are recognized once students registered for the year

Medical services are recognised upon the rendering of services when the outcome of the transaction can be estimated reliably. In the event the outcome of the transaction could not be estimated reliably, revenue is recognised to the extent of the expenses incurred that are recoverable.

Interest from car, computer and welfare loan are accrued using the accrual basis.

Contributions are recognized on cash basis

### 2.7 Government Grant

Government grants received for operating expenses are taken up as income in the income statements on accrual basis. Government grants for development projects are recognised as deferred government grants and are amortised following the depreciation of completed projects, assets purchased and under fully utilised expenses.

### 2.8 Receivables

Receivables are stated after deducting allowance for doubtful debts. An estimate is made for doubtful debts based on a review of all outstanding amounts as at the balance sheets date. Bad debts are written off when identified.

### 2.7 The Accounting Policies for Provision of Doubtful Debt Receivables are as follows:-

- (a) The Accounting Policies for Receivables for the categories of
- (i) Ex-students;
  - (ii) Ex-staff; and
  - (iii) Others (non-students and staff);
- (b) For debtors less than 2 years old, no allowance for doubtful debts is made;
- (c) For debtors outstanding 2 years and above, allowance for doubtful debts is made as follows;
- |                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| i) More than 2 years and not moving   | 50%       |
| ii) More than 3 years and not moving  | 100%      |
| iii) More than 4 years and not moving | Write-off |

## 2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN YANG SIGNIFIKAN (samb.)

### 2.9 Tunai dan Tunai Bersamaan

Penyata aliran tunai telah disediakan menggunakan kaedah tidak langsung. Tunai dan tunai bersamaan terdiri daripada tunai di tangan dan di bank serta pelaburan jangka pendek yang mempunyai kecairan yang tinggi dalam tempoh kemalangan tidak melebihi tiga bulan dari tarikh mula pegangan dan sedia ditukar dalam bentuk tunai dengan risiko perubahan nilai yang rendah.

### 2.10 Manfaat Pekerja

#### (i) Manfaat Pekerja Jangka Pendek

Upah, gaji dan bonus diiktiraf sebagai perbelanjaan dalam tahun di mana perkhidmatan diberi oleh kakitangan. Cuti berbayar terkumpul jangka pendek seperti cuti tahunan berbayar diiktiraf apabila perkhidmatan diberi oleh kakitangan manakala cuti berbayar tidak terkumpul jangka pendek seperti cuti sakit diiktiraf apabila cuti berlaku.

UM mengaunkan bayaran ganjaran cuti rehat kepada kakitangan yang akan bersara/tamat tempoh perkhidmatan kontrak pada tahun berikutnya dan/atau bayaran ganjaran selepas tamat tempoh perkhidmatan kontrak pada tahun berikutnya diiktiraf secara akrual di dalam Penyata Pendapatan tahun semasa sebagai bayaran manfaat pekerja dan di dalam Lembaran Imbangan sebagai liabiliti semasa yang dikenali sebagai Manfaat Pekerja Jangka Pendek.

#### (ii) Manfaat Pekerja Jangka Panjang

UM menerima pakai MASB 29 – Manfaat Pekerja yang mana bayaran manfaat kakitangan jangka panjang yang dibayar selepas persaraan dan/atau selepas tamat tempoh perkhidmatan kontrak diiktiraf secara akrual di dalam Penyata Pendapatan tahun semasa sebagai bayaran manfaat pekerja dan di dalam Lembaran Imbangan sebagai liabiliti jangka panjang yang dikenali sebagai Manfaat Pekerja Jangka Panjang.

Jenis manfaat pekerja jangka panjang yang diiktiraf secara akrual adalah bagi bayaran ganjaran cuti rehat kepada kakitangan tetap yang akan bersara pada tahun berikutnya dengan andaian seseorang kakitangan akan mengumpulkan cuti tahunannya sebanyak 15 hari setahun sehingga mencapai maksimum 150 hari semasa lanya bersara dan juga kepada kakitangan lantikan secara kontrak dengan andaian seseorang kakitangan akan mengumpulkan cuti tahunannya sehingga 8 hari atau satu per empat (¼) daripada kadar Cuti Rehat untuk setahun, mengikut mana yang lebih rendah. Kadar gaji semasa telah digunakan untuk mengira amaun liabiliti tersebut.

Bayaran ganjaran bagi kakitangan yang akan tamat tempoh perkhidmatan kontrak pada tahun berikutnya diiktiraf secara akrual di dalam Penyata Pendapatan tahun semasa sebagai bayaran manfaat pekerja dan di dalam Lembaran Imbangan sebagai liabiliti jangka panjang yang dikenali sebagai Manfaat Pekerja Jangka Panjang.

### 2.11 Pemilutang

Pemilutang dinyatakan pada kos di mana nilai saksama ganjaran perlu dibayar pada masa hadapan untuk barangan dan perkhidmatan yang diterima.

### 2.12 Pajakan Kewangan

Pajakan akan dianggap sebagai pajakan kewangan apabila terdapat pemindahan risiko dan manfaat yang besar kepada penerima pajakan. Lain-lain pajakan yang tidak memenuhi kriteria di atas diambillkira sebagai pajakan operasi. Pajakan operasi dicajkan ke dalam penyata pendapatan semasa dibelanjakan pada kaedah garis lurus sepanjang tempoh pajakan.

Hartanah, loji dan peralatan yang diperolehi secara pajakan kewangan dinyatakan pada nilai berpatutan yang menghampiri nilai kini bayaran pajakan kewangan pada permulaan terima pajakan ditolak susutnilai terkumpul dan rosotnilai terkumpul. Belum bayar pajakan kewangan selepas ditolak perbelanjaan kewangan telah dimasukkan ke dalam penyata kewangan sebagai liabiliti.

Pembayaran balik pajakan kewangan dibahagikan kepada kos kewangan dan pengurangan belum bayar pajakan kewangan. Kos kewangan akan diperuntukkan ke dalam penyata pendapatan sepanjang tempoh perjanjian masing-masing menggunakan kaedah jumlah digil.

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.9 Cash and Cash Equivalents

The cash flow statements have prepared using the indirect method. Cash and cash equivalents comprise of cash in hand, at bank, short term and highly liquid investments with maturity periods of not more than three months starting from the date held and are readily convertible to cash with insignificant risks of changes in value.

### 2.10 Employee Benefits

#### (i) Short Term Employee Benefits

Wages, salaries and bonuses are recognised as expenses in the year in which the associated services are rendered by the employees. Short term accumulating compensated absences such as paid annual leave are recognised when services are rendered by the employees while short term non-accumulating compensated absences such as sick leave are recognised when the absences occur.

UM accounted for the payment of paid leave to permanent staff who will retire in the following year and for the payment of compensation to contract staff whose services are completed in the following year, on an accrual basis in the current year's income statements as payment of employee benefits and in the balance sheets, as current liabilities as Short Term Employee Benefits.

#### (ii) Long Term Employee Benefits

UM adopted MASB 29 - Employee Benefits where the payment of long term employee benefits after retirement and/or, after completing the contract services, are recognised as accruals in the current year's income statements as employee benefits and in the balance sheets, as Non Current Employee Benefits under non current liabilities.

Non current employee benefits, recognised as accruals are for cash reward in lieu of accumulated leave for permanent employees who will retire in subsequent year with assumption that an employee will accumulate his/her annual leave up to 15 days in a year to a maximum of 150 days during his/her retirement. For contract employees, non current employee benefits are recognised on the assumption that an employee will accumulate his/her annual leave up to 8 days or one quarter (1/4) from accumulated leave per year, whichever is lower. Current salary rates are used to calculate the amount of the said liabilities.

Gratuity payments for employees whose contract services will be completed in subsequent year are recognised as accruals in the current year's income statements as employee benefits and in the balance sheets, as Non Current Employee Benefits under non current liabilities.

### 2.11 Payables

Payables are stated at cost which is the fair values of the consideration to be paid in the future for goods and services rendered.

### 2.12 Finance Lease

A Lease is recognised as a finance lease if it transfers substantially all the risks and rewards incident to ownership. All other leases are classified as operating leases. Operating leases are recognised as an expense in the income statements on a straight line basis over the term of the relevant lease.

Property, plant and equipments acquired by way of finance lease are stated at an amount equal to the present value of the lease payments at the inception of the lease, less accumulated depreciation and impairment losses. The finance lease after deducting the finance costs have been included in the balance sheets as liability.

Lease payments are apportioned between the finance costs and the reduction of the outstanding liability. Finance costs are recognised as an expense in the income statements over the lease term using sum digit method.

## 2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN YANG SIGNIFIKAN (samb.)

### 2.13 Cukai

Cukai pendapatan atas keuntungan atau kerugian untuk tahun semasa terdiri daripada cukai semasa dan cukai tertunda. Cukai semasa mewakili cukai pendapatan yang dijangka akan dikenakan ke atas keuntungan tahun semasa yang boleh dicukai dan dikira pada kadar cukai yang berkuatkuasa pada tarikh lembaran imbangan.

Cukai tertunda diperuntukkan menggunakan kaedah liabiliti atas perbezaan sementara antara asas cukai dan nilai dibawa aset dan liabiliti di dalam penyata kewangan. Mengikut dasar, liabiliti cukai tertunda diiktiraf untuk semua perbezaan sementara yang boleh dicukai dan aset cukai tertunda diiktiraf untuk semua perbezaan sementara boleh dikenakan cukai, kerugian cukai belum diguna dan kredit cukai belum diguna. Cukai tertunda tidak diiktiraf jika perbezaan sementara timbul dari muhibah atau muhibah negatif atau dari pengiktirafan awal sesuatu aset atau liabiliti dalam urusniaga yang bukan kombinasi perniagaan dan pada waktu urusniaga, tidak menjejaskan keuntungan perakaunan atau keuntungan yang boleh cukai.

Cukai tertunda diukur pada kadar cukai yang dijangka akan digunakan untuk tahun di mana aset direalisasikan atau liabiliti diselesaikan, berdasarkan kadar cukai dan undang-undang cukai yang telah digubal atau digubal sebahagian besarnya pada tarikh pelaporan.

### 2.14 Peruntukan Liabiliti

Peruntukan tanggungan diiktiraf apabila Kumpulan mempunyai kewajipan kini hasil daripada peristiwa lampau dan adalah berkemungkinan aliran keluar sumber yang mengandungi manfaat ekonomi diperlukan untuk menyelesaikan kewajipan tersebut dan anggaran yang munasabah boleh dibuat bagi jumlah tersebut. Peruntukan akan dikaji semula pada setiap tarikh lembaran imbangan dan diselaraskan untuk menggambarkan anggaran semasa yang terbaik. Di mana kesan nilai masa wang adalah ketara, jumlah peruntukan adalah nilai kini perbelanjaan yang dijangka perlu untuk menjelaskan kewajipan tersebut.

### 2.15 Inventori

Inventori dinyatakan pada terendah antara kos dan nilai realisasi bersih. Kos ditentukan dengan menggunakan kaedah masuk dulu keluar dulu. Kos Inventori adalah terdiri daripada harga belian dan sebarang kos yang terlibat secara langsung bagi mendapatkan inventori tersebut.

Nilai realisasi bersih adalah anggaran harga jualan dalam perjalanan biasa perniagaan tolak anggaran kos penyediaan dan anggaran kos yang perlu untuk membuat jualan.

### 2.16 Rosotnilai Aset

Pada setiap tarikh lembaran imbangan, Kumpulan mengkaji semula nilai dibawa aset-aset untuk menentukan samada wujudnya petunjuk yang aset tersebut berkemungkinan telah rosotnilai. Apabila terdapat tanda-tanda kemerosotan, rosotnilai diukur dengan membandingkan nilai dibawa aset dengan nilai yang boleh diperolehi dari aset tersebut. Nilai yang boleh diperolehi dari aset tersebut adalah nilai tertinggi di antara nilai jualan bersih dan nilai penggunaan aset, yang diukur menggunakan aliran tunai yang didiskaunkan. Nilai yang boleh diperolehi dianggarkan bagi setiap aset, atau, jika tidak berkemungkinan, bagi unit penghasilan aset tunai tersebut. Kerugian rosotnilai dicajkan kepada penyata pendapatan.

Pertambahan selanjutnya dalam nilai yang boleh diterima ke atas aset tersebut diambil kira sebagai pembaikan semula kerugian rosotnilai terdahulu dan diiktiraf setakat tahap nilai dibawa aset tersebut yang dapat dipastikan (setelah ditolak pertunasan atau susutnilai) seandainya tidak kerugian rosotnilai yang diiktiraf sebelum ini. Pembaikan semula itu diiktiraf dalam penyata pendapatan serta merta.

## 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.13 Taxation

*Income tax on the profit or loss for the year comprises current and deferred tax. Current tax is the expected amount of income taxes payable in respect of the taxable profit for the year and is measured using the tax rates that have been enacted at the balance sheets date.*

*Deferred tax is provided for, using the liability method, on temporary differences at the balance sheets date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. In principle, deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary timing differences, unused tax losses and unused tax credits can be utilised. Deferred tax is not recognised if the temporary differences arises from goodwill or negative goodwill or from the initial recognition of an asset or liability in a transaction which is not a business combination and at the time of the transaction, affects neither accounting profit nor taxable profit.*

*Deferred tax are measured at the tax rates that are expected to apply to the year when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates and tax laws that have been enacted or substantively enacted at the reporting date.*

### 2.14 Provisions for Liabilities

*Provisions for liabilities are recognised when the Group has a present obligation as a result of a past event and it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount can be made. Provisions are reviewed at each balance sheets date and adjusted to reflect the current best estimate. Where the effect of the time value of money is material, the amount of a provision is the present value of the expenditure expected to be required to settle the obligation.*

### 2.15 Inventories

*Inventories are stated at lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the first in, first out method. Cost of inventories are comprises cost of purchases and any cost directly attributable to obtain the inventories.*

*Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.*

### 2.16 Impairment of Assets

*At each balance sheets date, the Group reviews the carrying amounts of its assets to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, impairment is measured by comparing the carrying values of the assets with their recoverable amounts. Recoverable amounts is the higher of net selling price and value in use, which is measured by reference to discounted future cash flows. Recoverable amounts are estimated at each assets, or if not possible at each cash generating units. An impairment loss is recognised as an expense in the income statements immediately.*

*Any subsequent increase in recoverable amount of an assets are recognised as reversal of previous impairment losses and should not exceed the carrying amounts that would have been determined (net of amortisation or depreciation) had no impairment losses been previously recognised for the assets. The reversal is recognised in the income statements immediately.*



3. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (KUMPULAN) PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (GROUP)

	2014		2013	
	RM	RM	RM	RM
<b>Tanah-tanah Land :</b>				
Milik kekal Freehold	7,412,993	-	7,412,993	-
Leasing perjanjian Leasing plantation	3,201,327	-	3,201,327	-
Tanah pajakan Leasehold land	6,195,567	-	6,195,567	-
	16,809,887	-	16,809,887	-
<b>Bangunan-Bangunan Buildings :</b>				
Telaah siap Completed	1,344,299,256	3,380,587	1,344,299,256	3,380,587
Dalam pembinaan Under construction	121,855,984	(15,374)	121,855,984	(15,374)
	1,466,155,240	3,365,213	1,466,155,240	3,365,213
Alat kelengkapan Furniture and fittings	943,863,597	(3,600)	943,863,597	(3,600)
Kenderaan Motor Vehicles	31,194,010	1,516,792	31,194,010	1,516,792
	975,057,407	99,844,531	975,057,407	99,844,531
	2,458,022,734	127,492,742	2,458,022,734	127,492,742
<b>Tanah-tanah Land :</b>				
Milik kekal Freehold	7,412,993	-	7,412,993	-
Leasing perjanjian Leasing plantation	3,201,327	-	3,201,327	-
Tanah pajakan Leasehold land	6,195,567	-	6,195,567	-
	16,809,887	-	16,809,887	-
<b>Bangunan-Bangunan Buildings :</b>				
Telaah siap Completed	1,328,879,291	-	1,328,879,291	-
Dalam pembinaan Under construction	104,803,247	32,791,562	104,803,247	32,791,562
	1,433,682,538	32,791,562	1,433,682,538	32,791,562
Alat kelengkapan Furniture and fittings	831,018,754	#	831,018,754	#
Kenderaan Motor Vehicles	29,872,819	1,321,191	29,872,819	1,321,191
	860,891,573	114,879,779	860,891,573	114,879,779
	2,311,383,798	147,471,541	2,311,383,798	147,471,541

\* Termasuk di dalam kos tanah U.M. adalah kos tanah bernilai RM 5,033,082 yang masih lagi di dalam proses penukaran hak milik ke Universiti Malaysia  
 † Termasuk di dalam kos Hartanah, Loji dan Peralatan kumulatif adalah Perolehan yang mempunyai nilai buku RM Nil (2013; RM332,401) yang dibeli melalui padikan kewangan.  
 ‡ Termasuk di dalam kos Hartanah, Loji dan Peralatan kumulatif adalah Perolehan yang mempunyai nilai buku RM Nil (2013; RM332,401) yang dibeli melalui padikan kewangan.  
 § Termasuk di dalam kos Hartanah, Loji dan Peralatan kumulatif adalah Perolehan yang mempunyai nilai buku RM Nil (2013; RM332,401) yang dibeli melalui padikan kewangan.

3. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (UNIVERSITI MALAYA) PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (UNIVERSITY OF MALAYA)

	2014										2013													
	Kos Pada Awal Tahun Cost at 1 January RM	Penambahan Additions RM	Pindahan/ Pelarasan Transfers/ Adjustments RM	Jualan Disposal RM	Dipermodalkan Capitalisation of Assets RM	Kos Pada Akhir Tahun Cost at 31 December RM	Susutnilai Terakumulasi Accumulated Depreciation at 1 January RM	Pindahan/ Pelarasan Transfers/ Adjustments RM	Jualan Disposal RM	Susutnilai Untuk Tahun Depreciation for the Year RM	Susutnilai Terakumulasi Accumulated Depreciation as at 31 December RM	Nilai Buku Bersih Net Book Value RM	Kos Pada Awal Tahun Cost at 1 January RM	Penambahan Additions RM	Pindahan/ Pelarasan Transfers/ Adjustments RM	Jualan Disposal RM	Dipermodalkan Capitalisation of Assets RM	Kos Pada Akhir Tahun Cost at 31 December RM	Susutnilai Terakumulasi Accumulated Depreciation at 1 January RM	Pindahan/ Pelarasan Transfers/ Adjustments RM	Jualan Disposal RM	Susutnilai Untuk Tahun Depreciation for the Year RM	Susutnilai Terakumulasi Accumulated Depreciation as at 31 December RM	Nilai Buku Bersih Net Book Value RM
<b>2014</b>																								
Tanah-tanah Land :																								
Milik kekal Freehold	7,412,993	-	-	-	-	7,412,993	-	-	-	-	-	7,412,993	-	-	-	-	-	7,412,993	-	-	-	-	-	7,412,993
Ladang pajakan Leasing Plantation	3,201,327	-	-	-	-	3,201,327	1,600,664	-	-	-	1,455,149	1,455,149	-	-	-	-	-	3,201,327	1,600,664	-	-	-	1,455,149	
Tanah pajakan Leasehold land	6,195,567	-	-	-	-	6,195,567	363,812	-	-	-	63,227	5,768,528	-	-	-	-	-	6,195,567	363,812	-	-	-	427,039	5,768,528
	16,809,887	-	-	-	-	16,809,887	1,964,476	-	-	-	208,742	14,636,669	-	-	-	-	-	16,809,887	1,964,476	-	-	-	2,173,217	14,636,669
<b>Bangunan-Bangunan Buildings :</b>																								
Telah siap Completed	1,333,957,699	-	3,380,587	-	13,277,795	1,350,616,081	284,837,275	-	-	-	22,295,455	1,043,483,350	-	-	-	-	-	1,350,616,081	284,837,275	-	-	-	307,132,731	1,043,483,350
Dalam pembinaan Under construction	105,001,956	26,408,485	(15,374)	-	(13,277,795)	118,117,272	-	-	-	-	-	118,117,272	-	-	-	-	-	118,117,272	-	-	-	-	-	118,117,272
	1,438,959,655	26,408,485	3,365,213	-	-	1,468,733,353	284,837,275	-	-	-	22,295,455	1,161,600,622	-	-	-	-	-	1,468,733,353	284,837,275	-	-	-	307,132,731	1,161,600,622
Alat kelengkapan Furniture and fittings	917,638,942	96,248,189	(3,600)	(874,725)	-	1,013,008,807	706,378,475	-	-	-	74,420,136	233,083,888	-	-	-	-	-	1,013,008,807	706,378,475	-	-	-	779,924,918	233,083,888
Kenderaan Motor Vehicles	31,062,044	1,516,792	-	-	-	32,578,835	27,422,538	-	-	-	27,422,538	3,652,764	-	-	-	-	-	32,578,835	27,422,538	-	-	-	28,926,072	3,652,764
	948,700,986	97,764,981	(3,600)	(874,725)	-	1,045,587,642	733,801,013	-	-	-	75,993,669	808,850,990	-	-	-	-	-	1,045,587,642	733,801,013	-	-	-	808,850,990	236,736,652
	2,404,470,528	124,173,466	3,361,613	(874,725)	-	2,531,130,882	1,020,602,764	-	-	-	98,427,868	1,412,973,944	-	-	-	-	-	2,531,130,882	1,020,602,764	-	-	-	1,118,156,938	1,412,973,944
<b>2013</b>																								
Tanah-tanah Land :																								
Milik kekal Freehold	7,412,993	-	-	-	-	7,412,993	-	-	-	-	-	7,412,993	-	-	-	-	-	7,412,993	-	-	-	-	-	7,412,993
Ladang pajakan Leasing plantation	3,201,327	-	-	-	-	3,201,327	1,455,149	-	-	-	145,515	1,600,664	-	-	-	-	-	3,201,327	1,455,149	-	-	-	1,600,664	1,600,664
Tanah pajakan Leasehold land	6,195,567	-	-	-	-	6,195,567	300,595	-	-	-	63,227	5,831,755	-	-	-	-	-	6,195,567	300,595	-	-	-	363,812	5,831,755
	16,809,887	-	-	-	-	16,809,887	1,755,734	-	-	-	208,742	14,845,411	-	-	-	-	-	16,809,887	1,755,734	-	-	-	1,964,476	14,845,411
<b>Bangunan-Bangunan Buildings :</b>																								
Telah siap Completed	1,318,537,734	-	-	-	15,419,665	1,333,957,699	265,369,058	-	-	-	21,468,218	1,049,120,424	-	-	-	-	-	1,333,957,699	265,369,058	-	-	-	284,837,275	1,049,120,424
Dalam pembinaan Under construction	89,185,359	31,555,422	(318,860)	-	(15,419,665)	105,001,956	-	-	-	-	-	105,001,956	-	-	-	-	-	105,001,956	-	-	-	-	-	105,001,956
	1,407,723,093	31,555,422	(318,860)	-	-	1,438,959,655	265,369,058	-	-	-	21,468,218	1,154,122,380	-	-	-	-	-	1,438,959,655	265,369,058	-	-	-	284,837,275	1,154,122,380
Alat kelengkapan Furniture and fittings	812,452,046	105,891,340	-	(704,444)	-	917,638,942	639,417,977	-	-	-	67,664,405	211,260,467	-	-	-	-	-	917,638,942	639,417,977	-	-	-	706,378,475	211,260,467
Kenderaan Motor Vehicles	29,740,853	1,321,191	-	-	-	31,062,044	25,650,890	-	-	-	1,771,648	3,652,764	-	-	-	-	-	31,062,044	25,650,890	-	-	-	27,422,538	3,652,764
	842,192,899	107,212,531	-	(704,444)	-	948,700,986	665,068,867	-	-	-	69,436,053	733,801,013	-	-	-	-	-	948,700,986	665,068,867	-	-	-	733,801,013	214,899,973
	2,266,725,879	138,767,953	(318,860)	(704,444)	-	2,404,470,528	930,193,658	-	-	-	91,113,011	1,020,602,764	-	-	-	-	-	2,404,470,528	930,193,658	-	-	-	1,020,602,764	1,383,867,764

#### 4. PELABURAN DALAM SYARIKAT SUBSIDIARI INVESTMENT IN SUBSIDIARY COMPANIES

	2014 RM	UM 2013 RM
Saham Tak Tersejarah, Pada Kos Unquoted Shares, at Cost	36,860,002	21,000,002
Tolak: Peruntukan Rasional Less: Allowance for Diminution In Value	-	-
<b>Jumlah Pelaburan Dalam Syarikat Subsidiari Total Investment In Subsidiary Companies</b>	<b>36,860,002</b>	<b>21,000,002</b>

Pada tahun semasa, pelaburan dalam syarikat subsidiari telah meningkat melalui penambahan saham dalam syarikat subsidiari dengan penerbitan saham biasa sebanyak 15,860,000 yang bernilai RM 1.00 setiap satu. Kesemua saham biasa yang diterbitkan bertaraf *pari passu* dengan saham biasa yang telah diterbitkan sebelum ini.

*The investment in subsidiary company has increased by issuance of new ordinary shares of 15,860,000 of RM 1.00 each and this shares rank pari passu in all respects with the existing ordinary shares of the subsidiary company.*

Syarikat-syarikat subsidiari yang diperbadankan di Malaysia adalah seperti berikut:

*Details of subsidiary companies which are incorporated in Malaysia are as follows:*

Nama Syarikat <i>Name of Company</i>	Pegangan Saham <i>Effective Equity Interest</i>		Kegiatan Utama <i>Principal Activities</i>
	% 2014	% 2013	
<i>Syarikat-syarikat subsidiari Universiti Malaya University of Malaya subsidiary companies</i>			
UM Holdings Sdn. Bhd.	100	100	Perkhidmatan pengurusan <i>Management services</i>
<i>Syarikat-syarikat subsidiari UM Holdings Sdn. Bhd. UM Holdings Sdn. Bhd. subsidiary companies</i>			
UM Specialist Centre Sdn. Bhd.	100	100	Perkhidmatan kesihatan <i>Health services</i>
UM Plantations Sdn. Bhd.	100	100	Perkhidmatan pertanian <i>Agricultural services</i>
UM-PKNS Innotech Park Sdn. Bhd.	51	51	Pengurusan Hartanah <i>Property management</i>
UM Wales-Malaya Sdn. Bhd.	95	100	Perkhidmatan pendidikan <i>Education services</i>
UM Pharmaui Sdn. Bhd.	100	100	Perkhidmatan pendidikan <i>Education services</i>
UM Corporate Services Sdn. Bhd.	100	100	Perkhidmatan pengurusan <i>Management services</i>
UM Jana Dana Sdn. Bhd.	100	100	Perkhidmatan pendidikan <i>Education services</i>
UM Education Sdn. Bhd.	100	100	Perkhidmatan pendidikan <i>Education services</i>
UM Capital Berhad	100	100	Perkhidmatan pengurusan <i>Management services</i>

Syarikat-syarikat subsidiari ini telah diaudit oleh juruaudit lain dan tidak diaudit oleh Jabatan Audit Negara  
*The subsidiaries were audited by other firms of chartered accountants and not audited by Auditor General Department*

#### 5. PELABURAN DALAM SYARIKAT BERSEKUTU INVESTMENT IN ASSOCIATE COMPANIES

	KUMPULAN GROUP	
	2014 RM	2013 RM
Saham tak tersejarah, pada kos Unquoted shares, at cost	1,610,004	1,610,004
Bahagian rizab selepas pengambilalihan, Share of post-acquisition reserve	661,075	96,606
	<b>948,929</b>	<b>1,513,378</b>

Syarikat-syarikat bersekutu yang diperbadankan di Malaysia adalah seperti berikut:

*Details of associate companies which are incorporated in Malaysia are as follows:*

Nama Syarikat <i>Name of Company</i>	Pegangan Saham <i>Effective Equity Interest</i>		Kegiatan Utama <i>Principal Activities</i>
	% 2014	% 2013	
CBMTI Sdn. Bhd.	33%	33%	Teknologi Perubahan <i>Medical Technology</i>
Zectron Sdn. Bhd.	70%	70%	Pengendalian Latihan <i>Conduct Training Programme</i>
My Ezfuel Sdn. Bhd.	50%	50%	Penyelidikan dan Pembangunan <i>Research &amp; Development</i>
ITS Sdn. Bhd.	70%	70%	Pemajaan Pengangkutan <i>Transportation Business</i>
Gyrus Tech Sdn. Bhd.	25%	25%	Pengeluaran Biopro Diesel <i>Manufacturing Biopro Diesel</i>
Nanobio Sdn. Bhd.	70%	70%	Pengeluaran Aerosol <i>Manufacturing Aerosol</i>
Global Insignia Sdn. Bhd.	50%	50%	Kejuruteraan Makmal <i>Engineering &amp; laboratory</i>

Syarikat-syarikat bersekutu ini telah diaudit oleh juruaudit lain dan tidak diaudit oleh Jabatan Audit Negara  
*The associate companies were audited by other firms of chartered accountants and not audited by Auditor General Department*

\* Walaupun pegangan saham Kumpulan adalah 50% atau lebih, Kumpulan hanya mempunyai pengaruh yang signifikan ke atas syarikat-syarikat bersekutu ini seperti yang dinyatakan dalam Pelembagaan Pemegang Saham. Pengaruh yang signifikan adalah kuasa untuk turut serta di dalam membuat dasar kewangan dan operasi syarikat tetapi tidak mempunyai kawalan atau kawalan bersama ke atas dasar tersebut. Oleh itu, syarikat-syarikat bersekutu ini tidak dikawal secara bersama dan juga bukan syarikat subsidiari. *Although the proportion of shareholding held by the Group is 50% or more, the Group only has significant influence over these companies by virtue of the Shareholders' Agreement which was entered into. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but not in control or joint control over these policies. Hence, these companies are neither jointly controlled entities nor subsidiaries of the Group.*

Perakaunan ekuiti digunakan berdasarkan akaun pengurusan kerana tiada penyata kewangan yang diaudit bagi syarikat-syarikat  
*As the audited financial statements of these companies were not available, equity accounting was done based on the management accounts.*

## 6. PELABURAN JANGKA PANJANG LONG TERM INVESTMENTS

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Saham Tak Tersejarah, Pada Kos* <i>Unquoted Shares, at Cost*</i>	528,551	528,549	528,547	528,547
Pelaburan dalam saham tersejarah, pada kos <i>Quoted Shares, at Cost</i>	1,653,371	2,201,863	1,653,371	2,201,863
<b>Jumlah Pelaburan Jangka Panjang <i>Total Long Term Investments</i></b>	<b>2,181,922</b>	<b>2,730,412</b>	<b>2,181,918</b>	<b>2,730,410</b>
Nilai Pasaran Saham Tersejarah <i>Market Value of Quoted Shares</i>	240,180,094	230,019,675	240,180,094	230,019,675

\* Termasuk dalam jumlah ini adalah pelaburan RM500,000 yang merupakan pelaburan Universiti Malaya dalam Multimedia Technology Enhancement Operations Sdn Bhd (METEOR) sebuah syarikat yang mana pemegang-pemegang sahamnya adalah semua Institusi Pengajian Tinggi Awam.

\* Included in the total long term investments is an investment of RM500,000 in Multimedia Technology Enhancement Operations Sdn Bhd (METEOR), a company where the shareholders are the Public Institutions of Higher Learning.

## 7 INVENTORI *Inventories*

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Pada kos : At cost:				
Alatan perubahan boleh lupus <i>Disposable medical equipments</i>			1,371,710	834,547
Farmasi <i>Pharmacy</i>			1,640,951	1,505,774
Alat ganti spare part			91,155	13,284
<b>Jumlah Inventori <i>Total Inventories</i></b>			<b>3,103,816</b>	<b>2,353,605</b>

## 8 PENGHUTANG RECEIVABLES

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Pendapatan Terakru <i>Accrued Income</i>	9,101,425	8,882,738	9,101,425	8,882,738
Pendahuluan <i>Advances</i>	3,167,359	14,946,082	3,167,359	14,946,082
	12,268,784	23,828,820	12,268,784	23,828,820
Hutang Pelajar <i>Student Debts</i>	26,316,961	25,270,016	26,316,961	25,270,016
Tolak: Elaun Hutang RagU Less : <i>Allowance for Doubtful Debts</i>	(8,308,004)	(9,397,820)	(8,308,004)	(9,397,820)
	18,008,957	15,872,196	18,008,957	15,872,196
Pinjaman Kakitangan <i>Staff Loans*</i>	6,921,840	7,794,050	6,921,840	7,794,050
Tolak: Elaun Hutang RagU Less : <i>Allowance for Doubtful Debts</i>	(235,452)	-	(235,452)	-
	6,686,388	7,794,050	6,686,388	7,794,050
Pinjaman Pelajar <i>Student Loans</i>	436,032	443,544	436,032	443,544
Tolak: Elaun Hutang RagU Less : <i>Allowance for Doubtful Debts</i>	(302,339)	(374,846)	(302,339)	(374,846)
	133,693	68,698	133,693	68,698
Pelbagai Hutang Lain <i>Other Receivables</i>	26,903,416	20,093,757	8,906,338	8,932,719
Tolak: Elaun Hutang RagU Less : <i>Allowance for Doubtful Debts</i>	(183,598)	(229,895)	(183,598)	(229,895)
	26,719,818	19,863,862	8,722,740	8,702,824
<b>Jumlah Penghutang <i>Total Receivables</i></b>	<b>63,817,640</b>	<b>67,427,626</b>	<b>45,820,562</b>	<b>56,266,588</b>

Dianalisa seperti berikut : *Analysed as follows:*

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Jangka Pendek <i>Short Term</i>	57,512,537	60,278,859	39,515,459	49,117,821
Jangka Panjang <i>Non Current</i>	6,305,103	7,148,767	6,305,103	7,148,767
	63,817,640	67,427,626	45,820,562	56,266,588

Termasuk dalam dalam Pelbagai Penghutang adalah hutang sewaan berjumlah RM3,423,650.26 (2013: RM2,731,839) yuran perundangan RM 3,371,708 (2013: RM 3,029,831) & hutang oleh syarikat insurans (kad perubahan) berjumlah RM3,959,364 (2013: RM4,600,000)

Included in Other Receivables are amount related to rental amounting to RM3,423,650.26 (2013: RM2,731,839), consultation fees RM 3,371,708 (2013: RM 3,029,831) and amount due from insurance (medical card) of RM3,959,364 (2013: RM4,600,000)

## 9 HUTANG OLEH/ (KEPADA) SYARIKAT SUBSIDIARI *AMOUNT DUE FROM/ (TO) SUBSIDIARY COMPANIES*

	UM	
	2014 RM	2013 RM
Hutang oleh Syarikat Subsidiari <i>Amount due from Subsidiary Companies</i>	3,490,656	3,295,833
<b>Jumlah Hutang Oleh Syarikat Subsidiari <i>Total Amount due from Subsidiary Companies</i></b>	<b>3,490,656</b>	<b>3,295,833</b>

	UM	
	2014 RM	2013 RM
Hutang Kepada Syarikat Subsidiari <i>Amount due to Subsidiary Companies</i>	21,500,030	9,278,405
<b>Jumlah Hutang Kepada Syarikat Subsidiari <i>Total Amount due to Subsidiary Companies</i></b>	<b>21,500,030</b>	<b>9,278,405</b>

Hutang Oleh/(Kepada) Syarikat Subsidiari merupakan hutang yang bukan bercirikan dagangan, tidak dijamin, bebas faedah dan tidak mempunyai tempoh pembayaran balik yang tetap  
*The amount due from subsidiary companies are non-trade in nature, unsecured, interest free, and no fixed term of repayment.*

**10 PELABURAN DENGAN PENGURUS DANA FUNDS PLACED WITH FUND MANAGERS**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Pelaburan dalam Saham Tersenarai <i>Investment in Quoted Shares</i>	447,184,844	436,293,541	446,664,665	431,236,056
Tolak: Elaun Rosotnilai Less : <i>Allowance for Diminution in Value</i>	(6,278,290)	(946,510)	(6,278,290)	(946,510)
Lain-lain Simpanan <i>Other Deposits</i>	440,906,554	435,347,031	440,386,375	430,289,546
Jumlah Pelaburan Dengan Pengurus Dana	570,718,949	514,942,392	570,198,770	509,884,907
Nilai Pasaran Saham Tersenarai <i>Market Value of Quoted Shares</i>	660,969,218	631,936,718	660,449,039	626,879,233

**11 SIMPANAN TETAP, TUNAI DAN BAKI DI BANK SHORT TERM DEPOSITS, CASH AND BANK BALANCES**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Simpanan Tetap dalam Bank Berlesen <i>Short Term Deposits with Licensed Banks</i>	636,331,594	512,786,309	628,789,473	498,938,014
Simpanan Tetap dalam Institusi Kewangan <i>Short Term Deposits with Financial Institutions</i>	171,264,421	217,737,867	171,264,421	217,737,867
Baki di Bank <i>Bank Balances</i>	15,254,826	57,834,659	6,329,692	48,935,009
Tunai <i>Cash</i>	224,210	344,065	216,701	196,755
Jumlah Simpanan Tetap, Tunai dan Baki di Bank <i>Total Short Term Deposit, Cash &amp; Bank Balances</i>	823,075,051	788,702,900	806,600,287	765,807,645

**12 PEMIUTANG PAYABLES**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Yuran Terdahulu <i>Accrued Fees</i>	8,255,830	7,115,650	8,255,830	7,115,650
Pemiutang Pelajar <i>Payables - Students</i>	12,532,668	13,190,668	12,532,668	13,190,668
Deposit <i>Deposits</i>	8,029,446	7,596,572	8,029,446	7,596,572
Pemiutang Penaja Biasiswa <i>Payables - Scholarship Sponsors</i>	33,647,878	31,143,908	33,647,878	31,143,908
Manfaat Pekerja Jangka Pendek (Nota 21) <i>Short Term Employee Benefits (Note 21)</i>	19,019,288	15,453,491	19,019,288	15,453,491
Pelbagai Pemiutang Lain <i>Other Payables</i>	46,245,153	34,867,739	22,539,654	6,989,520
Jumlah Pemiutang <i>Total Payables</i>	127,730,263	109,368,028	104,024,764	81,489,810

Termasuk dalam Pelbagai Pemiutang Lain adalah perbelanjaan cukai tanah terakru/elektrik/air/pembentungan berjumlah RM4,398,821.60 (2013 : RM 319,262 ) , Bonus terakru RM11,813,572.49 (2013: Nil) , Belanja aset terakru RM 771,136.74 (2013: Nil) ,pemiutang projek perundangan RM753,221.95 (2013 : RM1,391,193) dan hutang kepada Pusat Perubatan Universiti Malaya berjumlah RM 5,645,382 (2013 : RM 7,160,364).

Included in Other Payables are accrual on quit rent/electricity/water/sewerage amounting to RM 4,398,821.60(2013 : RM 319,262 ) , accrued bonus expense RM 11,813,572.49 (2013: Nil) , accrued asset expenses RM 771,136.74 (2013:Nil),payables - consultation projects RM8753,221.95 (2013 : RM1,391,193) and amount due to Universiti Malaya Medical Centre amounting to RM5,645,382 (2013: RM7,160,364)

**13 TANGGUNGAN LAIN OTHER LIABILITIES**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Pembekal dan Lain-lain <i>Suppliers and Others</i>	65,933,821	47,404,991	60,169,884	47,376,605

**14 CUKAI TERTUNDA DEFERRED TAX**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Cukai tertunda pada 1 Januari <i>Deferred tax as at 1 January</i>			1,137,459	730,793
Terkurang peruntukan pada tahun sebelum <i>Underprovision during previous year</i>			4,101	-
Dikira di dalam penyata pendapatan (Nota 16) <i>Recognised in the income statements (Note 16)</i>			259,703	406,666
Cukai tertunda pada 31 Disember <i>Deferred tax as at 31 December</i>			1,401,263	1,137,459
Bantuan liabiliti/(aset) cukai tertunda adalah seperti berikut: <i>Details of deferred tax (assets)/liabilities are as follows:</i>				
Hartanah, loji dan peralatan <i>Property, plant and equipment</i>			1,401,263	2,009,525
Elaun modal belum diserap <i>Unabsorbed capital allowances</i>			-	(872,066)
			1,401,263	1,137,459

**15 PEMIUTANG JANGKA PANJANG - MYLAB LONG TERM PAYABLES-MYLAB**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Pemiutang MYLAB <i>MYLAB Payables</i>	71,087,206	-	71,087,206	-

Pada tahun semasa UM telah menerima peruntukan dibawah Geran Penyelidikan Pembangunan Malaysia Laboratories for Academia-Business Coolaboration berjumlah RM 80 juta.Peruntukan geran ini akan disalurkan kepada Universiti-Universiti lain berdasarkan arahan dari Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM).  
During the current financial year UM has received grant for "Geran Penyelidikan Pembangunan Malaysia Laboratories for Academia-Business Coolaboration" amounting RM 80 million. This grant will be distributed to other universities based on instruction received from Ministry of Education Malaysia (MOE).

## 16 CUKAI TAXATION

Peruntukan cukai hanya dibuat bagi pendapatan Universiti daripada sumber dividen. Tiada peruntukan cukai pendapatan dibuat ke atas sumber pendapatan lain memandangkan Universiti Malaya adalah sebuah Badan Berkanun Kerajaan yang menjalankan aktiviti pendidikan dan tidak bermotifkan keuntungan. Cukai bagi syarikat subsidiari dikenakan ke atas keuntungan yang boleh dikenakan cukai.

The provision for taxation of UM has been made on dividend income only. There is no provision for taxation on other income as UM is a government statutory body whose main activity is in education and whose motive is not-for-profit. Subsidiary companies are taxed on taxable income.

	KUMPULAN GROUP	
	2014 RM	2013 RM
<b>Cukai Pendapatan Income Tax:</b>		
Peruntukan cukai tahun semasa Provision for current year tax	180,687	57,758
Kurangkan peruntukan tahun sebelum Under/ Over provision in previous year	(88,413)	(2,168)
	92,274	55,590
<b>Cukai Tertunda Deferred Tax:</b>		
Cukai tertunda berkaitan dengan perbezaan sementara asal dan dibalik semula (Nota 14) Relating to origination and reversal of temporary differences (Note 14)	259,703	406,666
	351,977	462,256

Penyara penyesuaian cukai yang dikenakan ke atas (kurangan)/ lebihan pendapatan sebelum cukai pada kadar cukai berkanun dengan perbelanjaan cukai pada kadar cukai efektif Kumpulan adalah seperti berikut:

A reconciliation of income tax expense applicable to (deficit)/ surplus of income before taxation at the statutory income tax rate to income tax expense at the effective income tax rate of the Group is as follows:

	KUMPULAN GROUP	
	2014 RM	2013 RM
(Kurangan) pendapatan sebelum cukai (Deficit)/ Surplus of income before taxation	(29,260,467)	(60,447,868)
Cukai pada kadar 25% Tax at rate 25%	(7,315,117)	(15,111,967)
Perbelanjaan yang tidak dibenarkan untuk tujuan cukai Expenses not deductible for tax purposes	628,911	1,447,284
Kurangkan pendapatan yang tidak dikenakan cukai (Deficit/ Surplus) of Income not taxable	4,396,514	10,204,176
Cukai Aseil Tertunda Tidak Diiktiraf Deferred Tax Asset Not Recognised	2,730,083	3,924,931
Kurangkan peruntukan tahun sebelum Under/ Over provision in previous year	(88,414)	(2,168)
	351,977	462,256

Tertakluk kepada kelulusan pihak berkuasa, kerugian cukai belum diguna dan elaun modal belum serap bagi Kumpulan pada tarikh Lembaran Imbangan akan dibawa ke hadapan untuk dikurangkan daripada pendapatan bercukai adalah seperti berikut:

Subject to agreement with the tax authorities, the utilised tax losses and unabsorbed capital allowances of the Group available at the balance sheet date to be carried forward for offset against future taxable business income are as follows:

	KUMPULAN GROUP	
	2014 RM	2013 RM
Kerugian cukai belum diserap Unabsorbed tax losses	23,152,630	15,638,683
Elaun modal belum diguna Unutilised capital allowances	3,031,610	4,066,472
	26,184,240	19,705,155

## 17 ALIRAN MASUK TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI CASH GENERATED FROM OPERATING ACTIVITIES

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Lebihan pendapatan sebelum cukai Surplus of income before taxation	(29,260,467)	(60,447,868)	(17,429,730)	(44,404,928)
Pelarasan untuk perkara-perkara bukan tunai: Adjustments on non-cash items:				
Susutnilai Depreciation	103,262,726	95,309,103	98,427,868	91,113,011
Hutang ragu Doubtful Debts	1,861,806	1,349,120	1,792,837	1,349,120
Hutang lapuk Bad debts	477,594	1,342,445	115,665	1,145,269
Hutang ragu/lapuk pulih semula Doubtful/ Bad debts recovered	(973,168)	(565,505)	(973,168)	(565,505)
Manfaat pekerja Employee benefits	16,415,768	11,924,103	13,949,307	11,924,103
Elaun rosotnilai/ Allowance for impairment loss in Investments	6,278,290	905,897	6,278,290	905,897
Keuntungan/Kerugian dari matawang asing Gain/ Loss on foreign exchange	-	-	-	-
Geran dilunaskan/ amortised grants	(44,370,381)	(37,126,737)	(44,370,381)	(37,126,737)
Agihan syarikat bersekutu share of result of associates	564,469	96,606	-	-
Kerugian atas penjualan hartanah, loji dan peralatan Loss on disposal of property, plant and equipment	16,032	5,826	1,033	537
Keuntungan atas jualan hartanah, loji dan peralatan Gain on disposal of property, plant and equipment	-	(947)	-	-
Pendapatan Pelaburan Gain from Investment	(68,705,393)	(82,852,622)	(68,115,495)	(82,145,429)
Kerugian atas pelaburan Loss on Investment	526,244	1,526,164	526,244	1,526,164
Faedah Pakjain Kewangan Finance Lease Interest	-	(187)	-	-
Penerimaan Geran Grant Received	(775,301,245)	(711,490,885)	(775,301,245)	(711,490,885)
	(759,947,258)	(719,577,619)	(767,669,045)	(723,364,455)
Lebihan pendapatan sebelum perubahan modal kerja Surplus of income before changes in working capital	(789,207,725)	(780,025,487)	(785,098,775)	(767,697,383)
Perubahan inventori Increase in inventories	(750,211)	(215,223)	-	-
Pengurangan penghutang Decrease in receivables	2,151,480	128,092,999	9,510,692	132,017,150
Perubahan dalam hutang subsidiari Increase in amount owing by subsidiary	-	-	(3,833,198)	(9,622,909)
Perubahan Pemulung Increase in payables	104,416,572	10,210,653	102,849,638	5,332,746
	105,817,841	138,088,429	108,527,132	127,726,987
<b>Aliran Masuk Tunai Bersih Daripada Aktiviti Operasi Cash Generated From Operating Activities</b>	<b>(683,389,884)</b>	<b>(641,937,058)</b>	<b>(676,571,643)</b>	<b>(640,042,396)</b>

**18 KOMITMEN MODAL CAPITAL COMMITMENT**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Hartanah, laji dan peralatan <i>Property, plant and equipment</i> Diluluskan dan berkontrak <i>Authorised and contracted for</i>	292,763,886	234,133,784	253,371,173	193,958,940
Diluluskan dan belum berkontrak <i>Authorised but not contracted for</i>	46,688,083	216,203,998	46,688,083	216,203,998
<b>Jumlah Komitmen Modal Total Capital Commitment</b>	<b>339,451,969</b>	<b>450,337,782</b>	<b>300,059,256</b>	<b>410,162,938</b>

**19 GERAN TERTUNDA DEFERRED GRANTS**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Baki Geran Tertunda pada 1 Januari <i>Balance of Deferred Grants as at 1 January</i>	1,196,096,708	1,159,583,445	1,140,796,708	1,104,283,445
Geran Pembangunan bagi tahun semasa <i>Development Grant for the year</i>	74,000,000	73,640,000	74,000,000	73,640,000
Tolak : Geran Pembangunan diluluskan tahun semasa <i>Less: Amortisation of Development Grant during the year</i>	(44,370,381)	(37,126,737)	(44,370,381)	(37,126,737)
	29,629,619	36,513,263	29,629,619	36,513,263
<b>Geran Tertunda pada 31 Disember <i>Deferred Grants as at 31 December</i></b>	<b>1,225,726,327</b>	<b>1,196,096,708</b>	<b>1,170,426,327</b>	<b>1,140,796,708</b>

Dianalisa seperti berikut : *Analysed as follows:*

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Kumpulan Wang Pembangunan Modal <i>Capital Development Fund</i>	1,170,426,327	1,140,796,708	1,170,426,327	1,140,796,708
Kumpulan Wang Amanah <i>Trust Fund</i>	55,300,000	55,300,000	-	-
	1,225,726,327	1,196,096,708	1,170,426,327	1,140,796,708

**20 JUMLAH KAKITANGAN DI UNIVERSITI MALAYA TOTAL STAFF IN UNIVERSITY OF MALAYA**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014	2013	2014	2013
Kumpulan Pengurusan Tertinggi <i>Senior Management Group</i>	287	306	275	288
Kumpulan Pengurusan dan Profesional <i>Management and Professional Group</i>	2,238	2,200	1,978	1,969
Kumpulan Kakitangan Sokongan <i>Support Staff Group</i>	2,714	2,790	2,533	2,569
<b>Jumlah Kakitangan Di Universiti Malaya Total Staff in University of Malaya</b>	<b>5,239</b>	<b>5,296</b>	<b>4,786</b>	<b>4,826</b>

**21 MANFAAT PEKERJA EMPLOYEE BENEFITS**

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014	2013	2014	2013
Baki pada 1 Januari <i>Balance as at 1 January</i>	32,320,867	24,542,527	32,320,867	24,542,527
Peruntukan Tahun Semasa <i>Provision for the year</i>	21,303,415	16,867,375	21,303,415	16,867,375
Pembayaran Tahun Semasa <i>Payment for the year</i>	(5,947,470)	(4,145,764)	(5,947,470)	(4,145,764)
Lebihan/ (Kurangan) Tahun Sebelum <i>Surplus/ (Deficit) from previous year</i>	(7,354,109)	(4,943,272)	(7,354,109)	(4,943,272)
<b>Baki pada 31 Disember <i>Balance as at 31 December</i></b>	<b>40,322,703</b>	<b>32,320,867</b>	<b>40,322,703</b>	<b>32,320,867</b>
Dianalisa seperti berikut : <i>Analysed as follows:</i>				
Manfaat Pekerja Jangka Pendek (Nota 12) <i>Short Term Employee Benefits (Note 12)</i>	19,019,288	15,453,491	19,019,288	15,453,491
Manfaat Pekerja Jangka Panjang <i>Non Current Employee Benefits</i>	21,303,415	16,867,375	21,303,415	16,867,375
	40,322,703	32,320,867	40,322,703	32,320,867
Manfaat Pekerja di atas terdiri dari <i>Employee Benefits comprise of:</i>				
Gantian Cuti Rehal <i>Employee Cash Reward in lieu of Accumulated Leave</i>	16,495,108	14,603,313	16,495,108	14,603,313
Ganjaran bagi Kakitangan Kontrak <i>Gratuity for Contract Staff</i>	23,827,595	17,717,554	23,827,595	17,717,554
	40,322,703	32,320,867	40,322,703	32,320,867

**22 ANGKA-ANGKA PERBANDINGAN COMPARATIVE FIGURES**

Angka-angka perbandingan berikut telah dikelaskan semula untuk disesuaikan dengan pembentangan tahun semasa.  
The following comparative figures have been reclassified to conform with the current year presentation.

	Seperli dinyatakan semula <i>As restated</i>	Seperli dilaporkan terdahulu <i>As per previously reported</i>
	KUMPULAN GROUP	KUMPULAN GROUP
<b>Aset Bukan Semasa <i>Non Current Assets</i></b>		
Pelaburan Dalam Syarikat Bersekutu pada 31 Disember 2013 <i>Investment in Associate Companies as at 2013</i>	1,513,398	1,613,406
Penghutang Jangka Panjang pada 31 Disember 2013 <i>Long Term Receivables as at 2013</i>	7,148,767	-
<b>Aset Semasa <i>Net Current Assets</i></b>		
Penghutang pada 31 Disember 2013 <i>Receivables as at 2013</i>	60,278,859	67,417,626
Pemulung pada 31 Disember 2013 <i>Payables as at 2013</i>	109,368,028	109,458,036
<b>KUMPULAN GROUP</b>		
Allran Masuk Tunal Bersih Daripada Aktiviti Operasi <i>Net cash generated from operating activities</i>	(646,082,822)	(645,982,814)
Allran Keluar Tunal Bersih Daripada Aktiviti Pelaburan <i>Net cash used in investing activities</i>	(289,324,507)	(289,424,515)

**23 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG MENGURUS**  
**BALANCE SHEET OF OPERATING FUND**

**Lembaran Imbangan Kumpulanwang Mengurus**  
**Pada 31 Disember 2014**

*Balance Sheet of Operating Fund as at 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
<b>Hartanah, Loji dan Peralatan</b> <i>Property, Plant and Equipment</i>	22,249,346	26,081,011
<b>Pelaburan Jangka Panjang</b> <i>Long Term Investments</i>	1,548,168	2,096,660
<b>Aset Bukan Semasa</b> <i>Non Current Assets</i>	<b>23,797,514</b>	<b>28,177,671</b>
Penghutang <i>Receivables</i>	11,195,362	31,421,406
Pelaburan dengan Pengurus Dana <i>Funds Placed with Fund Managers</i>	137,153,898	130,986,545
Baki di Bank <i>Bank Balances</i>	(54,904,881)	(87,012,345)
Tunai <i>Cash</i>	205,950	185,250
<b>Aset Semasa</b> <i>Current Assets</i>	<b>93,650,329</b>	<b>75,580,856</b>
Pemiutang <i>Payables</i>	61,295,991	43,716,325
Tanggungjawab Lain <i>Other Liabilities</i>	31,813,158	19,194,366
<b>Liabiliti Semasa</b> <i>Current Liabilities</i>	<b>93,109,149</b>	<b>62,910,691</b>
<b>Aset Semasa Bersih</b> <i>Net Current Assets</i>	<b>541,180</b>	<b>12,670,165</b>
<b>Jumlah Aset Bersih</b> <i>Total Net Assets</i>	<b>24,338,694</b>	<b>40,847,836</b>
<b>Dibiayai Oleh</b> <i>Financed by:-</i>		
Kumpulanwang Mengurus pada 1 Januari <i>Operating Fund as at 1 January</i>	23,980,461	69,644,052
Kurangan Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Deficit of Income for the Year</i>	(20,945,182)	(45,663,591)
Pindahan antara Kumpulanwang <i>Inter-fund Transfers</i>	-	-
<b>Kumpulanwang Mengurus pada 31 Disember</b> <i>Operating Fund as at 31 December</i>	<b>3,035,279</b>	<b>23,980,461</b>
Manfaat Pekerja Jangka Panjang <i>Non Current Employee Benefits</i>	21,303,415	16,867,375
<b>Liabiliti Jangka Panjang</b> <i>Non Current Liabilities</i>	<b>21,303,415</b>	<b>16,867,375</b>
<b>Jumlah Kumpulan Wang Mengurus</b> <i>Total Operating Fund</i>	<b>24,338,694</b>	<b>40,847,836</b>



**23 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG MENGURUS****INCOME STATEMENT OF OPERATING FUND****Penyata Pendapatan Kumpulanwang Mengurus  
Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014***Income Statement of Operating Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	<b>UM</b>	
	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>RM</b>	<b>RM</b>
Geran kerajaan <i>Government grant</i>	<b>640,080,875</b>	572,729,912
Pelbagai yuran <i>Miscellaneous fees</i>	<b>44,446,660</b>	39,169,405
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	<b>35,838,610</b>	35,390,918
Pendapatan lain <i>Other income</i>	<b>7,805,803</b>	16,386,557
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>728,171,948</b>	663,676,792
Gaji dan elaun <i>Salaries and allowances</i>	<b>410,027,017</b>	400,920,339
Perjalanan <i>Travelling</i>	<b>12,260,665</b>	12,313,153
Pengangkutan barang-barang <i>Transportation of goods</i>	<b>20,597</b>	26,100
Perhubungan dan utiliti <i>Communication and utilities</i>	<b>45,356,521</b>	37,183,380
Sewaan <i>Rental</i>	<b>223,376</b>	288,730
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	<b>50,622,337</b>	32,925,281
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	<b>67,118,647</b>	85,074,637
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	<b>85,449,850</b>	64,660,277
Pemberian dan bayaran tetap <i>Fixed payments</i>	<b>41,842,787</b>	45,578,629
Manfaat Pekerja <i>Employee benefits</i>	<b>13,949,307</b>	11,924,103
Kerugian atas penjualan/pelupusan hartanah, loji dan peralatan <i>Loss on disposal of property, plant and equipment</i>	<b>1,033</b>	537
Kerugian dari pelaburan <i>Loss on investment</i>	<b>6,804,534</b>	1,352,310
Hutang ragu <i>Doubtful debts</i>	<b>1,473,321</b>	1,081,799
Susutnilai <i>Depreciation</i>	<b>12,775,773</b>	13,306,281
Perbelanjaan lain <i>Other expenses</i>	<b>1,191,365</b>	2,704,827
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>749,117,130</b>	709,340,383
<b>KURANGAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>(20,945,182)</b>	(45,663,591)
<b>NET DEFICIT OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

**24 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG PEMBANGUNAN MODAL**  
**BALANCE SHEET OF CAPITAL DEVELOPMENT FUND**

**Lembaran Imbangan Kumpulanwang Pembangunan Modal**  
**Pada 31 Disember 2014**

*Balance Sheet of Capital Development Fund as at 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
<b>Hartanah, Loji dan Peralatan</b> <i>Property, Plant and Equipment</i>	1,023,169,826	1,008,256,042
<b>Aset Bukan Semasa</b> <i>Non Current Assets</i>	1,023,169,826	1,008,256,042
Penghutang <i>Debtors</i>	156,345	144,221
Simpanan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	192,873,277	183,920,888
<b>Aset Semasa</b> <i>Current Assets</i>	193,029,622	184,065,109
Tanggungan Lain <i>Other Liabilities</i>	6,314,748	11,445,710
Hutang Kepada Syarikat Subsidiari <i>Amount Due from Subsidiary Companies</i>	35,500,000	35,500,000
<b>Liabiliti Semasa</b> <i>Current Liabilities</i>	41,814,748	46,945,710
<b>Aset Semasa Bersih</b> <i>Net Current Assets</i>	151,214,874	137,119,399
<b>Jumlah Aset Bersih</b> <i>Total Net Assets</i>	1,174,384,700	1,145,375,440
<b>Dibiayai Oleh</b> <i>Financed by:-</i>		
Kumpulanwang Pembangunan Modal pada 1 Januari <i>Capital Development Fund as at 1 January 2013</i>	1,145,375,440	1,107,047,064
Lebihan Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Surplus of Income for the Year</i>	240,419	1,764,852
Pindahan Inter fund transfer <i>Net Surplus /(Deficit) of Income for the Year</i>	(860,778)	50,260
Pergerakan Bersih Geran Tertunda <i>Net movement of deferred grant</i>	29,629,619	36,513,263
<b>Kumpulanwang Pembangunan Modal pada 31 Disember</b> <i>Capital Development Fund as at 31 December</i>	1,174,384,700	1,145,375,440

**24 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG PEMBANGUNAN MODAL**  
**INCOME STATEMENT OF CAPITAL DEVELOPMENT FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Pembangunan Modal**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**  
*Income Statement of Capital Development Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	<b>UM</b>	
	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>RM</b>	<b>RM</b>
Geran kerajaan dilunaskan <i>Amortisation of government grant</i>	44,370,381	37,126,737
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	240,419	1,764,852
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>44,610,800</b>	<b>38,891,589</b>
Perhubungan dan utiliti <i>Communication and utilities</i>	700	-
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	1,652,656	3,929,542
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	2,225,213	1,025,294
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	1,142,265	111,786
Susutnilai <i>Depreciation</i>	39,349,547	32,060,115
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>44,370,381</b>	<b>37,126,737</b>
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>240,419</b>	<b>1,764,852</b>
<b>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

**25 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG PINJAMAN**  
BALANCE SHEET OF LOAN FUND

**Lembaran Imbangan Kumpulanwang Pinjaman**  
**Pada 31 Disember 2014**  
*Balance Sheet of Loan Fund as at 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
Pelaburan Jangka Panjang <i>Long Term Investments</i>	766	766
Penghutang Jangka Panjang <i>Long Term Receivables</i>	4,259,203	5,102,867
<b>Aset Bukan Semasa <i>Non Current Assets</i></b>	<b>4,259,969</b>	<b>5,103,633</b>
Penghutang <i>Receivables</i>	3,086,974	3,300,910
Pelaburan dengan Pengurus Dana <i>Funds Placed with Fund Managers</i>	795,660	795,660
Simpunan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	56,184,926	55,053,619
<b>Aset Semasa <i>Current Assets</i></b>	<b>60,067,560</b>	<b>59,150,189</b>
<b>Aset Semasa Bersih <i>Net Current Assets</i></b>	<b>60,067,560</b>	<b>59,150,189</b>
<b>Jumlah Aset Bersih <i>Total Net Assets</i></b>	<b>64,327,529</b>	<b>64,253,822</b>
<b>Dibiayai Oleh <i>Financed by:-</i></b>		
Kumpulanwang Pinjaman pada 1 Januari <i>Loan Fund as at 1 January</i>	64,253,822	62,703,407
Lebih Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Surplus of Income for the Year</i>	381,708	550,415
Pindahan antara Kumpulanwang <i>Inter-fund Transfers</i>	(308,001)	1,000,000
<b>Kumpulanwang Pinjaman pada 31 Disember</b> <i>Loans Funds as at 31 December</i>	<b>64,327,529</b>	<b>63,253,822</b>

**25 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG PINJAMAN**  
**INCOME STATEMENT OF LOAN FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Pinjaman**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**  
*Income Statement of Loan Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	340,514	345,241
Sumbangan <i>Contributions</i>	41,780	39,260
Pendapatan lain <i>Other income</i>	273,140	280,163
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>655,434</b>	<b>664,664</b>
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	2,999	30,600
Hutang ragu <i>Doubtful debts</i>	265,192	83,649
Hutang lapuk <i>Bad debts</i>	5,535	-
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>273,726</b>	<b>114,249</b>
<b>LEBIHAN /(KURANGAN) PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>381,708</b>	<b>550,415</b>
<b>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

**26 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG BIASISWA DAN HADIAH**  
**BALANCE SHEET OF GIFTS AND SCHOLARSHIP FUND**

**Lembaran Imbangan Kumpulanwang Biasiswa Dan Hadiah**  
**Pada 31 Disember 2014**

*Balance Sheet of Gifts and Scholarship Fund as at 31 December 2014*

	<b>UM</b>	
	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>RM</b>	<b>RM</b>
Penghutang <i>Receivables</i>	15,303	15,077
Simpanan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	7,225,997	7,099,624
<b>Aset Semasa <i>Current Assets</i></b>	<b>7,241,300</b>	<b>7,114,701</b>
Tanggungan Lain <i>Other Liabilities</i>	-	6,000
<b>Liabiliti Semasa <i>Current Liabilities</i></b>	<b>-</b>	<b>6,000</b>
<b>Aset Semasa Bersih <i>Net Current Assets</i></b>	<b>7,241,300</b>	<b>7,108,700</b>
<b>Jumlah Aset Bersih <i>Total Net Assets</i></b>	<b>7,241,300</b>	<b>7,108,700</b>
<b>Dibiayai Oleh <i>Financed by:-</i></b>		
Kumpulanwang Biasiswa dan Hadiah pada 1 Januari <i>Gifts and Scholarship Fund as at 1 January</i>	7,108,700	6,983,647
Lebihan Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Surplus of Income for the Year</i>	132,600	125,053
<b>Kumpulanwang Biasiswa dan Hadiah pada 31 Disember</b> <i>Gifts and Scholarship Fund as at 31 December</i>	<b>7,241,300</b>	<b>7,108,700</b>

**26 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG BIASISWA DAN HADIAH**  
**INCOME STATEMENT OF GIFTS AND SCHOLARSHIP FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Biasiswa Dan Hadiah**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**  
*Income Statement of Gifts and Scholarship Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	137,077	136,768
Sumbangan <i>Contributions</i>	56,419	59,513
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>193,496</b>	<b>196,281</b>
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	14,006	20,582
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	46,890	50,646
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>60,896</b>	<b>71,228</b>
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b> <i>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</i>	<b>132,600</b>	<b>125,053</b>

**27 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG BANTUAN TERUS**  
**BALANCE SHEET OF DIRECT ASSISTANCE FUND**

**Lembaran Imbangan Kumpulanwang Bantuan Terus**  
**Pada 31 Disember 2014**

*Balance Sheet of Direct Assistance Fund as at 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
<b>Hartanah, Loji dan Peralatan</b> <i>Property, Plant and Equipment</i>	23,003,018	15,716,713
<b>Pelaburan Jangka Panjang</b> <i>Long Term Investments</i>	132,972	132,972
<b>Aset Bukan Semasa</b> <i>Non Current Assets</i>	23,135,990	15,849,685
Penghutang <i>Receivables</i>	2,089,766	2,197,057
Simpanan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	100,422,350	101,715,516
<b>Aset Semasa</b> <i>Current Assets</i>	102,512,116	103,912,573
Tanggungan Lain <i>Other Liabilities</i>	88,152	770
<b>Liabiliti Semasa</b> <i>Current Liabilities</i>	88,152	770
<b>Aset Semasa Bersih</b> <i>Net Current Assets</i>	102,423,964	103,911,803
<b>Jumlah Aset Bersih</b> <i>Total Net Assets</i>	125,559,954	119,761,488
<b>Dibiayai Oleh</b> <i>Financed by:-</i>		
Kumpulanwang Bantuan Terus pada 1 Januari <i>Direct Assistance Fund as at 1 January</i>	119,761,488	110,562,564
Lebihan Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Surplus of Income for the Year</i>	5,798,466	9,198,923
<b>Kumpulanwang Bantuan Terus pada 31 Disember</b> <i>Direct Assistance Fund as at 31 December</i>	125,559,954	119,761,488



**27 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG BANTUAN TERUS**  
**INCOME STATEMENT OF DIRECT ASSISTANCE FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Bantuan Terus**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**  
*Income Statement of Direct Assistance Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	5,347,517	9,479,592
Pendapatan lain <i>Other income</i>	1,064,776	-
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>6,412,293</b>	<b>9,479,592</b>
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	68,894	-
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	2,304	81,964
Lain-lain Perkhidmatan Yang Dibeli <i>Other services acquired</i>	10,440	8,550
Susutnilai <i>Depreciation</i>	532,189	190,155
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>613,827</b>	<b>280,669</b>
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>5,798,466</b>	<b>9,198,923</b>
<b>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

**28 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG BANGUNAN**  
BALANCE SHEET OF BUILDING FUND

Lembaran Imbangan Kumpulanwang Bangunan  
Pada 31 Disember 2014

Balance Sheet of Building Fund As At 31 December 2014

	UM 2014 RM	2013 RM
<b>Hartanah, Loji dan Peralatan</b> <i>Property, Plant and Equipment</i>	161,816,753	162,512,844
<b>Pelaburan Jangka Panjang</b> <i>Long Term Investments</i>	500,012	500,012
<b>Pelaburan Dalam Syarikat Subsidiari</b>	15,860,000	-
<i>Investment in Subsidiary Companies</i>		
<b>Aset Bukan Semasa</b> <i>Non Current Assets</i>	<b>178,176,765</b>	<b>163,012,856</b>
Penghutang <i>Receivables</i>	3,244,642	3,570,608
Hutang oleh Syarikat Subsidiari	8,343	15,868,345
<i>Amount Due from Subsidiary Companies</i>		
Pelaburan dengan Pengurus Dana <i>Funds Placed with Fund Managers</i>	247,817	247,817
Simpanan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	44,806,534	38,514,019
<b>Aset Semasa</b> <i>Current Assets</i>	<b>48,307,336</b>	<b>58,200,789</b>
Tanggungan Lain <i>Other Liabilities</i>	1,389,256	294,340
<b>Liabiliti Semasa</b> <i>Current Liabilities</i>	<b>1,389,256</b>	<b>294,340</b>
<b>Aset Semasa Bersih</b> <i>Net Current Assets</i>	<b>46,918,080</b>	<b>57,906,449</b>
<b>Jumlah Aset Bersih</b> <i>Total Net Assets</i>	<b>225,094,845</b>	<b>220,919,303</b>
<b>Dibiayai Oleh</b> <i>Financed by:-</i>		
Kumpulanwang Bangunan pada 1 Januari	220,919,303	215,955,191
<i>Building Fund as at 1 January</i>		
Lebihan Pendapatan Bersih Bagi Tahun	4,175,542	4,964,112
<i>Net Surplus of Income for the Year</i>		
<b>Kumpulanwang Bangunan pada 31 Disember</b>	<b>225,094,845</b>	<b>220,919,303</b>
<i>Building Fund as at 31 December</i>		

\* Pada tahun semasa UM telah meningkatkan pelaburan dalam syarikat subsidiari melalui permodalan hutang oleh syarikat subsidiari berjumlah RM 15,860,000.

\* During the financial year UM has increased its investment in subsidiary by way of capitalisation of amount due from subsidiaries amounting to RM 15,860,000.

**28 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG BANGUNAN**  
**INCOME STATEMENT OF BUILDING FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Bangunan**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**  
*Income Statement of Building Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	<b>UM</b>	
	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>RM</b>	<b>RM</b>
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	5,936,481	9,898,096
Pendapatan lain <i>Other income</i>	1,560,000	2,693,391
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>7,496,481</b>	<b>12,591,487</b>
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	-	20,000
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	395,831	4,681,621
Susutnilai <i>Depreciation</i>	2,925,108	2,925,754
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>3,320,939</b>	<b>7,627,375</b>
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>4,175,542</b>	<b>4,964,112</b>
<b>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

**29 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG DERMA**  
BALANCE SHEET OF DONATION FUND

Lembaran Imbangan Kumpulanwang Derma  
Pada 31 Disember 2014

Balance Sheet of Donation Fund as at 31 December 2014

	UM 2014 RM	2013 RM
<b>Hartanah, Loji dan Peralatan</b> <i>Property, Plant and Equipment</i>	5,689	8,478
<b>Aset Bukan Semasa</b> <i>Non Current Assets</i>	5,689	8,478
Penghutang <i>Receivables</i>	236,868	664,973
Pelaburan dengan Pengurus Dana <i>Funds Placed with Fund Managers</i>	52,842,792	67,451,193
Simpanan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	95,948,570	73,973,959
Tunai Cash	1,000	500
<b>Aset Semasa</b> <i>Current Assets</i>	149,029,230	142,090,625
Tanggungan Lain <i>Other Liabilities</i>	44,287	533
<b>Liabiliti Semasa</b> <i>Current Liabilities</i>	44,287	533
<b>Aset Semasa Bersih</b> <i>Net Current Assets</i>	148,984,943	142,090,092
<b>Jumlah Aset Bersih</b> <i>Total Net Assets</i>	148,990,632	142,098,568
<b>Dibiayai Oleh</b> <i>Financed by:-</i>		
Kumpulanwang Derma pada 1 Januari <i>Donation Fund as at 1 January</i>	142,098,568	138,150,692
LebihanPendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Surplus of Income for the Year</i>	7,209,272	4,081,038
Pindahan antara Kumpulanwang <i>Inter-fund Transfers</i>	(317,208)	(133,162)
<b>Kumpulanwang Derma pada 31 Disember</b> <i>Donation Funds as at 31 December</i>	148,990,632	142,098,568

**29 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG DERMA**  
**INCOME STATEMENT OF DONATION FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Derma**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**  
*Income Statement of Donation Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	4,510,742	4,915,317
Sumbangan <i>Contributions</i>	5,040,500	28,500
Pendapatan lain <i>Other income</i>	547,041	271,983
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>10,098,283</b>	<b>5,215,800</b>
Gaji dan elaun <i>Salaries and allowances</i>	783,246	661,031
Perjalanan <i>Travelling</i>	84,529	76,039
Perhubungan dan utiliti <i>Communication and utilities</i>	233	3,794
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	229,452	118,960
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	153,538	5,461
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	1,632,076	261,551
Susutnilai <i>Depreciation</i>	5,937	7,926
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>2,889,011</b>	<b>1,134,762</b>
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>7,209,272</b>	<b>4,081,038</b>
<b>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

**30 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG PENYELIDIKAN**  
BALANCE SHEET OF RESEARCH FUND

Lembaran Imbangan Kumpulanwang Penyelidikan  
Pada 31 Disember 2014

Balance Sheet of Research Fund as at 31 December 2014

	UM 2014 RM	2013 RM
<b>Hartanah, Loji dan Peralatan</b> <i>Property, Plant and Equipment</i>	97,144,494	96,704,731
<b>Aset Bukan Semasa</b> <i>Non Current Assets</i>	97,144,494	96,704,731
Penghutang <i>Receivables</i>	278,343	325,434
Simpanan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	52,094,727	47,435,304
<b>Aset Semasa</b> <i>Current Assets</i>	52,373,070	47,760,738
Tanggungan Lain <i>Other Liabilities</i>	9,647,376	9,345,797
Pemiutang <i>Creditors</i>	4,550	5,000
<b>Liabiliti Semasa</b> <i>Current Liabilities</i>	9,651,926	9,350,797
<b>Aset Semasa Bersih</b> <i>Net Current Assets</i>	42,721,144	38,409,941
<b>Jumlah Aset Bersih</b> <i>Total Net Assets</i>	139,865,638	135,114,675
<b>Dibiayai Oleh</b> <i>Financed by:-</i>		
Kumpulanwang Penyelidikan pada 1 Januari <i>Research Fund as at 1 January</i>	135,114,675	197,805,343
Kurangan Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Deficit of Income for the Year</i>	(63,177,739)	(62,939,776)
Pindahan antara Kumpulanwang <i>Inter-fund Transfers</i>	(3,158,504)	249,108
<b>Kumpulanwang Penyelidikan pada 31 Disember</b> <i>Research Fund as at 31 December</i>	68,778,432	135,114,675
Pemiutang MYLAB <i>MYLAB Payables</i>	71,087,206	-
<b>Liabiliti Jangka Panjang</b> <i>Non Current Liabilities</i>	71,087,206	-
<b>Jumlah Kumpulan Wang Penyelidikan</b> <i>Total Operating Fund</i>	139,865,638	135,114,675

**30 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG PENYELIDIKAN**  
**INCOME STATEMENT OF RESEARCH FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Penyelidikan**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**

*Income Statement of Research Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	<b>UM</b>	
	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	<b>RM</b>	<b>RM</b>
Geran kerajaan <i>Government grant</i>	<b>134,448,305</b>	137,045,512
Pelbagai yuran <i>Miscellaneous fees</i>	<b>6,472,644</b>	5,020,287
Pemberian penyelidikan <i>Research contributions</i>	<b>16,577,927</b>	9,189,316
Sumbangan <i>Contributions</i>	<b>1,431,609</b>	697,365
Pendapatan lain <i>Other income</i>	<b>621,469</b>	870,891
<b>PENDAPATAN <i>INCOME</i></b>	<b>159,551,954</b>	152,823,371
Gaji dan elaun <i>Salaries and allowances</i>	<b>71,623,343</b>	59,388,339
Perjalanan <i>Travelling</i>	<b>10,121,838</b>	9,570,766
Perhubungan dan utiliti <i>Communication and utilities</i>	<b>193,667</b>	134,518
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	<b>55,547,567</b>	56,908,371
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	<b>4,765,289</b>	4,763,301
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	<b>48,065,712</b>	55,617,709
Sewaan <i>Rental</i>	<b>2,267,796</b>	681,681
Hutang ragu <i>Doubtful debts</i>	<b>1,650</b>	388
Susutnilai <i>Depreciation</i>	<b>30,142,831</b>	28,698,073
<b>PERBELANJAAN <i>EXPENSES</i></b>	<b>222,729,693</b>	215,763,146
<b>KURANGAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>(63,177,739)</b>	(62,939,776)
<b>NET DEFICIT OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

\*Termasuk dalam perbelanjaan tahun semasa KW Penyelidikan adalah perbelanjaan dibawah projek *High Impact Research (HIR)* yang berjumlah RM 83,332,527.05 (2013:RM70,675,226.46 ) manakala peruntukan yang diterima untuk HIR bagi tahun semasa adalah sebanyak RM 30 juta( 2013: RM 10 juta) .Peruntukan diluluskan oleh Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM )adalah sebanyak RM 359 juta bagi tempoh 5 tahun untuk projek-projek HIR .

\*Included in the current financial year is the expenditures for projects under *High Impact Research (HIR)* amounting to RM 83,332,527.05 (2013:70,675,226.46) meanwhile the grant received for the year is RM 30 million (2013: RM 10 million). The total grant of RM 359 million was awarded by the Ministry of Education (MOE) for a period of 5 years for projects under HIR.

**31 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG ASRAMA**  
BALANCE SHEET OF RESIDENTIAL COLLEGE FUND

Lembaran Imbangan Kumpulanwang Asrama  
Pada 31 Disember 2014  
*Balance Sheet of Residential College Fund as at 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
<b>Hartanah, Loji dan Peralatan</b> <i>Property, Plant and Equipment</i>	964,880	1,169,078
<b>Aset Bukan Semasa</b> <i>Non Current Assets</i>	964,880	1,169,078
Penghutang <i>Receivables</i>	229,978	1,739,808
Simpanan Tetap <i>Short term deposits</i>	36,405,994	27,125,951
<b>Aset Semasa</b> <i>Net Current Assets</i>	36,635,972	28,865,759
Pemiutang <i>Payables</i>	3,851,574	2,476,435
Tanggungan Lain <i>Other Liabilities</i>	1,241,436	332,117
<b>Liabiliti Semasa</b> <i>Current Liabilities</i>	5,093,010	2,808,552
<b>Aset Semasa Bersih</b> <i>Net Current Assets</i>	31,542,962	26,057,207
<b>Jumlah Aset Bersih</b> <i>Total Net Assets</i>	32,507,842	27,226,285
<b>Dibiayai oleh</b> <i>Financed by:</i>		
Kumpulanwang Asrama pada 1 Januari <i>Residential College Fund as at 1 January</i>	27,226,285	19,761,190
Lebihan Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Surplus of Income for the Year</i>	5,281,557	7,465,095
<b>Kumpulanwang Asrama pada 31 Disember</b> <i>Residential College Fund as at 31 December</i>	32,507,842	27,226,285



**31 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG ASRAMA**  
**INCOME STATEMENT OF RESIDENTIAL COLLEGES FUND**

**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Asrama**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**

*Income Statement of Residential College Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	UM 2014 RM	2013 RM
Geran kerajaan <i>Government grant</i>	772,065	1,285,461
Pelbagai yuran <i>Miscellaneous fees</i>	17,877,979	19,916,663
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	513,953	412,665
Sumbangan <i>Contribution</i>	-	73,000
Pendapatan lain <i>Other income</i>	7,042,406	7,294,258
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>26,206,403</b>	<b>28,982,047</b>
Gaji dan elaun <i>Salaries and allowances</i>	5,541,640	5,886,097
Perjalanan <i>Travelling</i>	228,971	182,890
Perhubungan dan utiliti <i>Communication and utilities</i>	5,164,883	4,901,158
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	4,159,019	4,328,463
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	2,871,566	3,077,961
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	506,859	552,682
Pemberian dan bayaran tetap <i>Fixed payments</i>	1,977,546	2,077,802
Susutnilai <i>Depreciation</i>	304,529	338,413
Perbelanjaan lain <i>Other expenses</i>	169,833	171,485
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>20,924,846</b>	<b>21,516,951</b>
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>5,281,557</b>	<b>7,465,095</b>
<b>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</b>		

32 (a) LEMBARAN IMBANGAN KUMPULANWANG AMANAH  
BALANCE SHEET OF TRUST FUND

Lembaran Imbangan Kumpulanwang Amanah  
Pada 31 Disember 2014  
Balance Sheet of Trust Fund As At 31 December 2014

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Hartanah, Loji dan Peralatan <i>Property, Plant and Equipment</i>	131,396,152	121,737,662	84,619,938	73,418,867
Pelaburan Dalam Syarikat Subsidiari <i>Investment In Subsidiary Companies</i>	-	-	21,000,002	21,000,002
Pelaburan Dalam Syarikat Bersekutu <i>Investment In Associate Companies</i>	948,929	1,613,406	-	-
Pelaburan Jangka Panjang <i>Long Term Investments</i>	4	2	-	-
Penghutang Jangka Panjang <i>Long Term Receivables</i>	2,045,900	2,045,900	2,045,900	2,045,900
<b>Aset Bukan Semasa <i>Non Current Assets</i></b>	<b>134,390,985</b>	<b>125,396,970</b>	<b>107,665,840</b>	<b>96,464,769</b>
Inventori <i>Inventories</i>	3,811,423	3,061,212	-	-
Penghutang <i>Receivables</i>	45,097,055	24,999,117	18,981,878	5,738,327
Hutang oleh Syarikat Subsidiari <i>Amount Due from Subsidiary Companies</i>	-	-	17,692,020	13,738,820
Pelaburan dengan Pengurus Dana <i>Funds Placed with Fund Managers</i>	389,245,387	325,027,782	379,158,603	310,403,692
Simpanan Tetap <i>Short Term Deposits</i>	226,739,424	200,791,080	214,091,519	181,837,001
Baki di Bank <i>Bank Balances</i>	73,944,529	148,631,826	61,234,573	135,947,354
Tunai <i>Cash</i>	17,260	158,315	9,751	11,005
<b>Aset Semasa <i>Current Assets</i></b>	<b>738,855,078</b>	<b>702,669,332</b>	<b>691,168,344</b>	<b>647,676,199</b>
Pemutang <i>Payables</i>	79,347,129	80,029,257	38,872,649	35,292,050
Hutang Kepada Syarikat Subsidiari <i>Amount Due to Subsidiary Companies</i>	-	-	209,737	89,737
Tanggungjawab Lain <i>Other Liabilities</i>	8,343	9,298,637	9,631,471	6,756,972
Pajakan Kewangan <i>Finance Lease</i>	17,908,685	376,413	-	-
Cukai Tanggungan <i>Tax Payable</i>	376,413	-	-	-
	44,282	-	-	-
<b>Liabiliti Semasa <i>Current Liabilities</i></b>	<b>97,684,852</b>	<b>89,704,307</b>	<b>48,713,857</b>	<b>42,138,759</b>
<b>Aset Semasa Bersih <i>Net Current Assets</i></b>	<b>641,170,226</b>	<b>612,965,025</b>	<b>642,454,487</b>	<b>605,537,440</b>
<b>Jumlah Aset Bersih Total <i>Net Assets</i></b>	<b>775,561,211</b>	<b>738,361,999</b>	<b>750,120,327</b>	<b>702,002,209</b>
<b>Diblayal oleh <i>Financed by:</i></b>				
Kumpulanwang Amanah pada 1 Januari <i>Trust Fund as at 1 January</i>	737,154,845	718,785,308	702,002,209	667,119,464
Lebihan Pendapatan Bersih Bagi Tahun <i>Net Surplus of Income for the Year</i>	31,394,613	19,535,743	43,473,627	36,048,951
Pindahan antara Kumpulanwang <i>Inter-fund Transfers</i>	4,644,491	(1,166,206)	4,644,491	(1,166,206)
Pegangan ekuiti oleh MI dalam syarikat subsidiari <i>Subscription of equity interest in a subsidiary by MI</i>	951,195	-	-	-
<b>Kumpulanwang Amanah pada 31 Disember <i>Trust Fund as at 31 December</i></b>	<b>774,145,144</b>	<b>737,154,845</b>	<b>750,120,327</b>	<b>702,002,209</b>
Kepentingan Minoriti <i>Minority Interests</i>	14,804	69,695	-	-
Cukai Tertunda <i>Deferred Tax</i>	1,401,263	1,137,459	-	-
<b>Liabiliti Jangka Panjang <i>Non Current Liabilities</i></b>	<b>1,401,263</b>	<b>1,137,459</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>775,561,211</b>	<b>738,361,999</b>	<b>750,120,327</b>	<b>702,002,209</b>

**32 (b) PENYATA PENDAPATAN KUMPULANWANG AMANAH**  
**INCOME STATEMENT OF TRUST FUND**

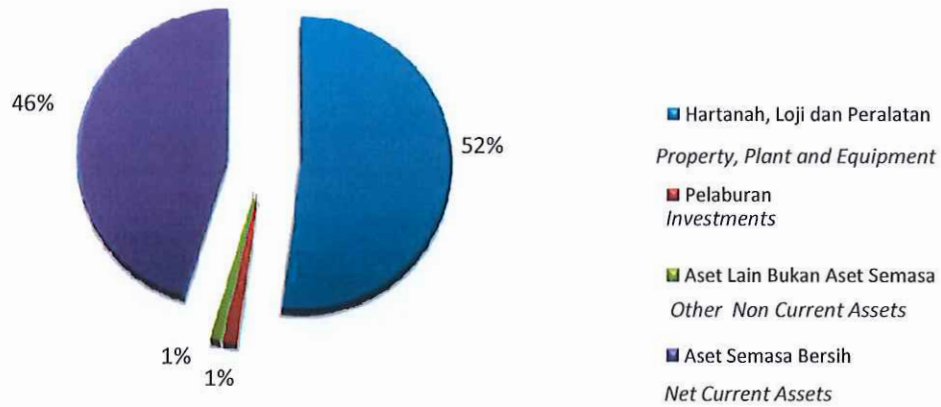
**Penyata Pendapatan Kumpulanwang Amanah**  
**Bagi Tahun Berakhir 31 Disember 2014**  
*Income Statement of Trust Fund For The Year Ended 31 December 2014*

	KUMPULAN GROUP		UM	
	2014 RM	2013 RM	2014 RM	2013 RM
Geran kerajaan <i>Government grant</i>	-	430,000	-	430,000
Pelbagai yuran <i>Miscellaneous fees</i>	48,573,973	43,839,609	43,723,490	42,402,289
Keuntungan atas penjualan/pelupusan hartanah, loji dan peralatan	-	947	-	-
<i>Gain on disposal of property, plant and equipment</i>				
Pendapatan dari pelaburan <i>Investment income</i>	15,840,075	20,509,173	15,250,182	19,801,980
Pemberian R & D <i>Research Contribution</i>	704,368	145,699	704,368	145,699
Sumbangan <i>Contributions</i>	17,497,768	9,265,574	17,497,768	9,265,574
Pendapatan lain <i>Other income</i>	56,201,741	58,952,280	55,471,839	58,463,045
Perkhidmatan Perubatan <i>Medical services</i>	103,375,250	91,910,823	-	-
<b>PENDAPATAN INCOME</b>	<b>242,193,175</b>	<b>225,054,105</b>	<b>132,647,647</b>	<b>130,508,587</b>
Gaji dan elaun <i>Salaries and allowances</i>	41,668,888	37,123,475	16,525,548	15,722,291
Perjalanan <i>Travelling</i>	3,019,905	1,375,191	2,475,857	1,168,630
Perhubungan dan utiliti <i>Communication and utilities</i>	2,867,990	1,620,457	413,686	398,832
Sewaan <i>Rental</i>	6,847,923	8,106,107	1,996,809	1,028,531
Bekalan dan bahan-bahan <i>Supplies and materials</i>	37,399,481	40,327,070	14,491,301	15,731,450
Penyelenggaraan dan pembaikan <i>Repair and maintenance</i>	9,130,302	16,336,221	6,963,783	13,323,764
Lain-lain perkhidmatan yang dibeli <i>Other services acquired</i>	84,283,142	78,295,002	32,054,366	30,332,125
Pemberian dan bayaran tetap <i>Fixed payments</i>	1,891,219	1,948,172	1,369,216	1,399,836
Manfaat Pekerja <i>Employee benefits</i>	2,466,461	-	-	-
Kerugian atas penjualan/pelupusan hartanah, loji dan peralatan	14,999	5,289	-	-
<i>Loss on disposal of property, plant and equipment</i>				
Kerugian dari pelaburan <i>Loss on investment</i>	-	173,854	-	173,854
Hutang ragu <i>Doubtful debts</i>	121,643	183,284	52,674	183,284
Hutang lapuk <i>Bad debts</i>	472,059	1,342,445	110,130	1,145,269
Susutnilai <i>Depreciation</i>	17,226,812	17,782,386	12,391,954	13,586,294
Faedah Pajakan Kewangan <i>Finance lease interest</i>	176	187	-	-
Perbelanjaan lain <i>Other expenses</i>	2,574,812	332,348	328,696	265,476
<b>PERBELANJAAN EXPENSES</b>	<b>209,985,812</b>	<b>204,951,488</b>	<b>89,174,020</b>	<b>94,459,636</b>
AGIHAN SYARIKAT BERSEKUTU <i>SHARE OF RESULTS OF ASSOCIATES</i>	(564,469)	(96,606)		
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BAGI TAHUN SEBELUM CUKAI</b>	<b>31,642,894</b>	<b>20,006,011</b>	<b>43,473,627</b>	<b>36,048,951</b>
<i>SURPLUS OF INCOME BEFORE TAXATION</i>				
CUKAI TAXATION	(351,977)	(462,256)	-	-
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BAGI TAHUN SELEPAS CUKAI</b>	<b>31,290,917</b>	<b>19,543,755</b>	<b>43,473,627</b>	<b>36,048,951</b>
<i>SURPLUS OF INCOME AFTER TAXATION</i>				
KEPENTINGAN MINORITI <i>MINORITY INTEREST</i>	103,696	(8,012)	-	-
<b>LEBIHAN PENDAPATAN BERSIH BAGI TAHUN</b>	<b>31,394,613</b>	<b>19,535,743</b>	<b>43,473,627</b>	<b>36,048,951</b>
<i>NET SURPLUS OF INCOME FOR THE YEAR</i>				

**Lembaran Imbangan Universiti Malaya Pada 31 Disember 2014**

*Balance Sheet As At 31 December 2014*

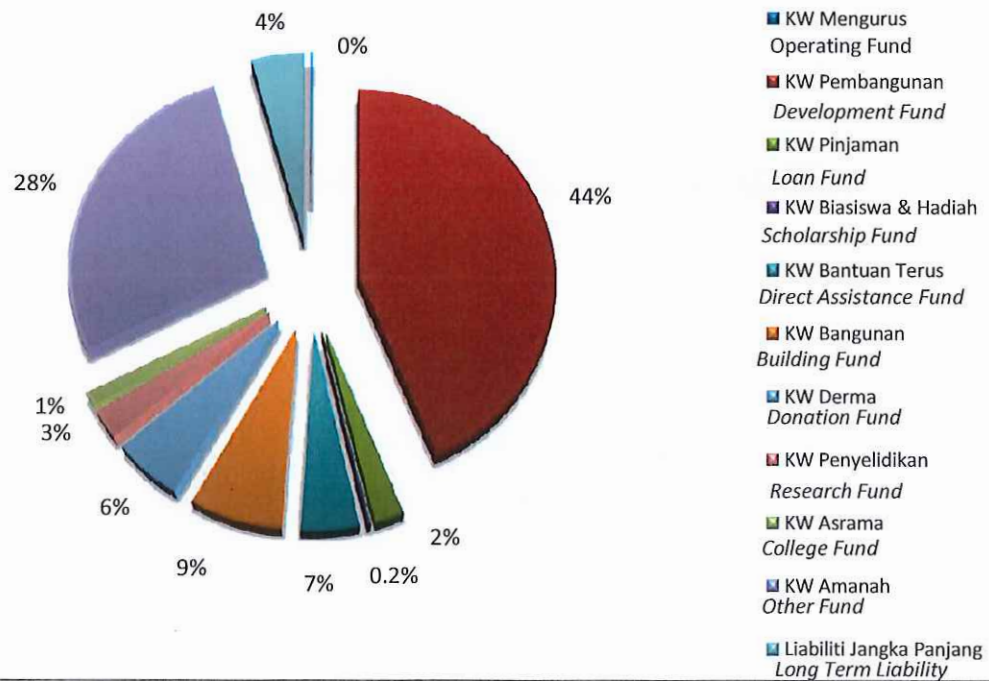
**Aset Bersih *Net Assets* - RM 2,692,431,461**



**Dibiayai oleh *Financed by:-***

**Kumpulanwang *Funds* - RM 2,600,040,840**

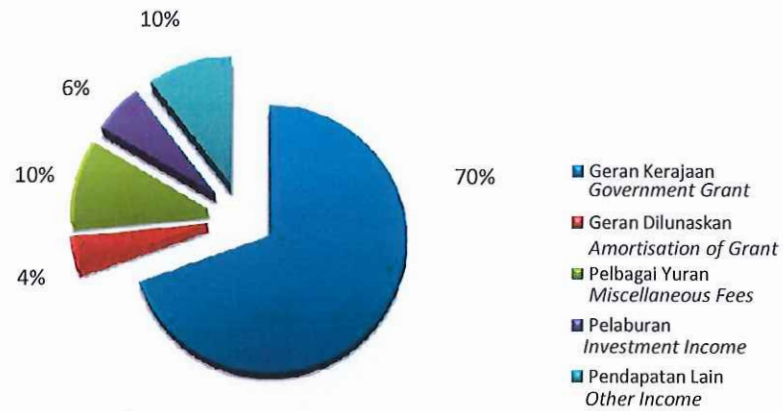
**Liabiliti Jangka Panjang *Long Term Liability* - RM 92,390,621**



### Pendapatan Universiti Malaya Bagi Tahun 2014

University of Malaya Total Income For The Year 2014

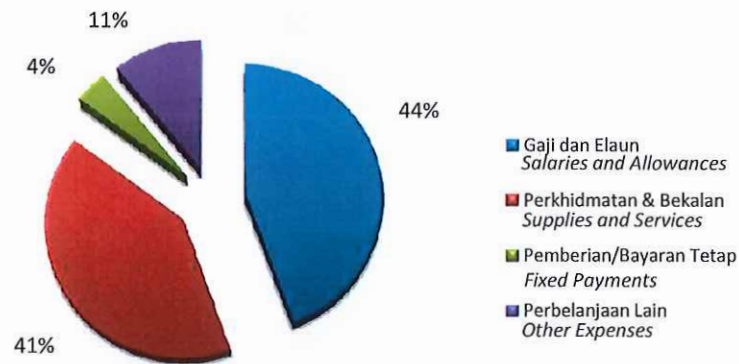
RM 1,116,044,739

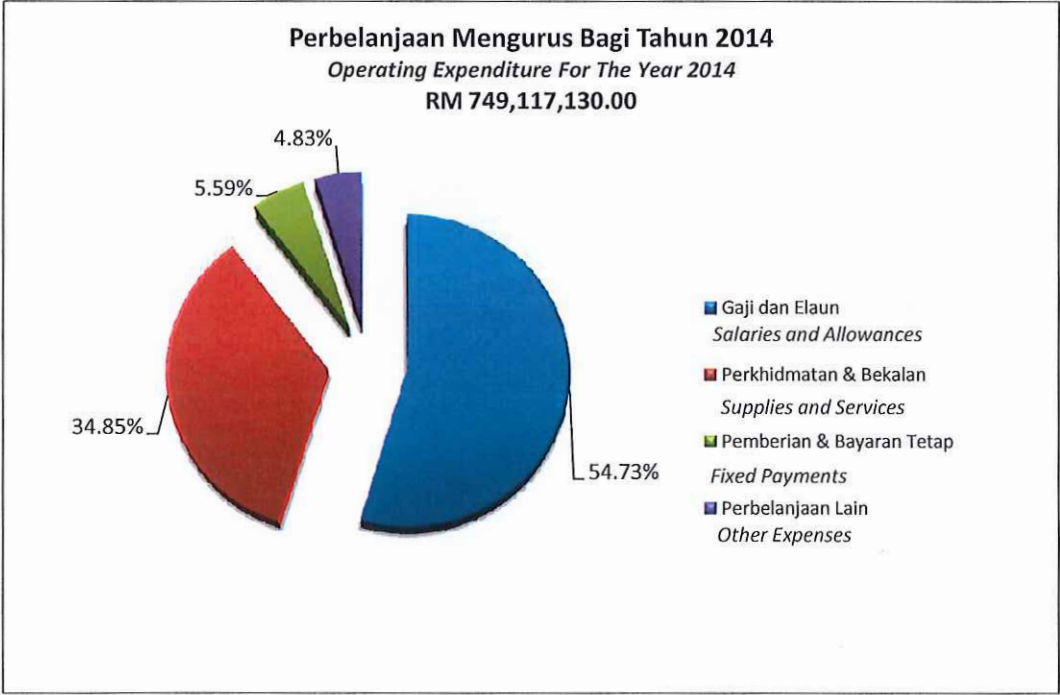


### Perbelanjaan Universiti Malaya Bagi Tahun 2014

University of Malaya Total Expenditure For The Year 2014

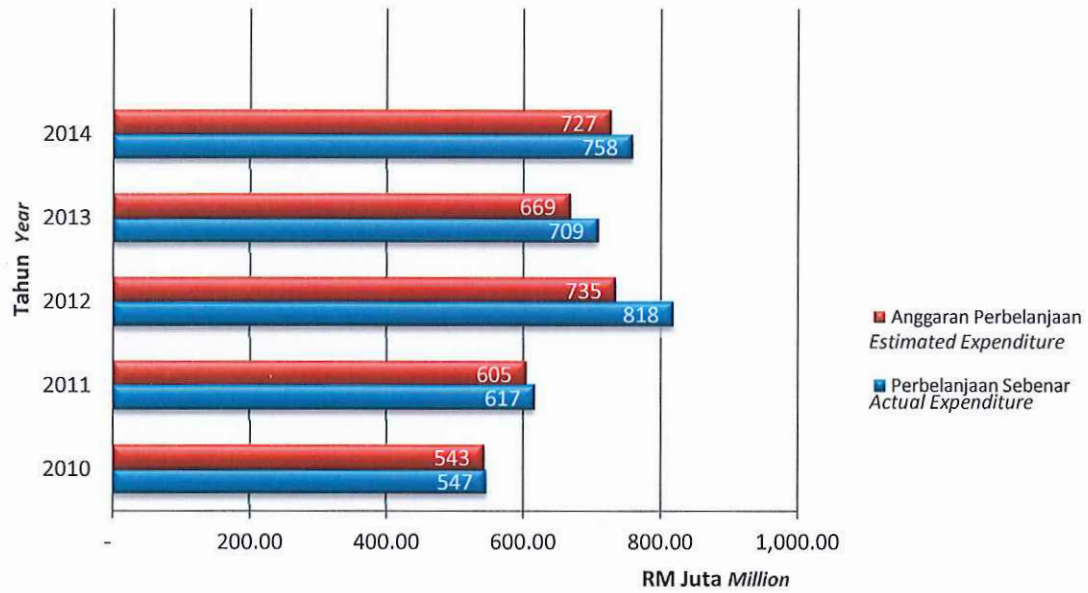
RM 1,133,474,469







**Perbelanjaan Sebenar dan Anggaran Mengurus Bagi Tahun 2010 - 2014**  
*Actual and Budgeted Operating Expenditure For The Year 2010- 2014*



**Perbelanjaan Sebenar dan Anggaran Pembangunan Bagi Tahun 2010 - 2014**  
*Actual and Budgeted Development Expenditure For The Year 2010- 2014*

